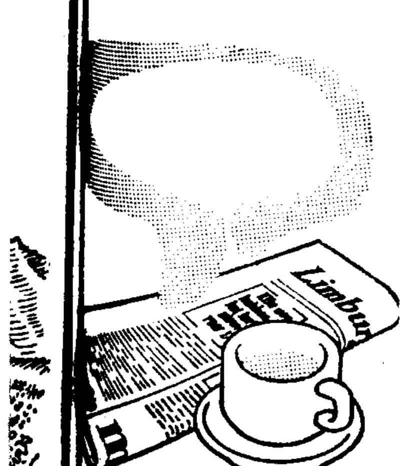
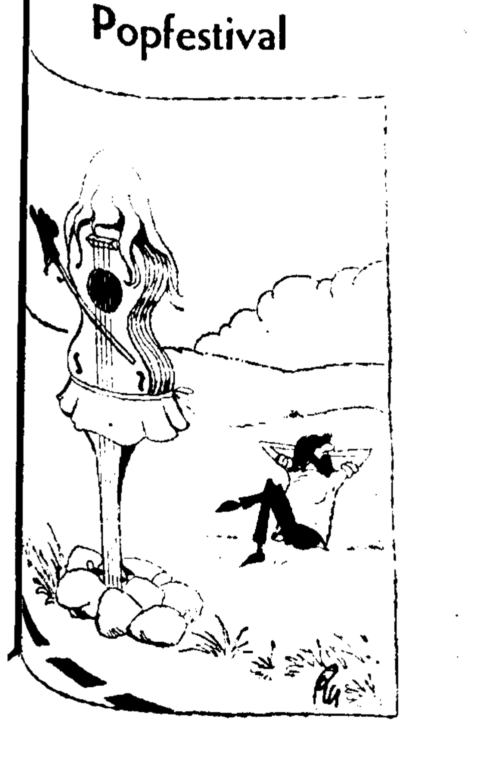
agina

imburgs agblad

Zaterdag 27 juni 1970.
52e Jaargang no. 148.

eur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 15.-, per maand f 5.-, per week f 1.16 - Giro 1035100





Sovjet-piloten in Egypte op non actief?

Tankslag in Golanheuvels

DAMASCUS/TEL AVIV, 27 juni Een Israëlische pantsercolonne is gisteren onder bescherming van vliegtuigen en artillerie op 80 km afstand van Damascus over de bestandslijn met Syrië getrokken en heeft daar zes Syrische gevechtsstellingen bezet. Tijdens deze actie, die door Tel Aviv van „beperkte omvang" werd genoemd, zouden vier Syrische en 20 Migs tanks zijn vernietigd, hetgeen door Syrië wordt ontkend. Anderzijds ontkennen de Israëli's de Syrische mededeling dat zeven Israëlische toestellen en 12 tanks waren vernietigd. Vanuit Damascus werd gisteravond laat gemeld, dat Syrische tanks in de Golanhoogvlakte bij een tegenaanval de Israëlische linies hadden doorbroken; op vier plaatsen hadden gevechten van man-tegen-man plaats.

Israëlische vliegtuigen hebben gisteren ook „enkele Syrische militaire bases in de omgeving van Damascus uitgeschakeld", bij wijze van „vergeldings- en beveiligingsactie".

Teruggetrokken

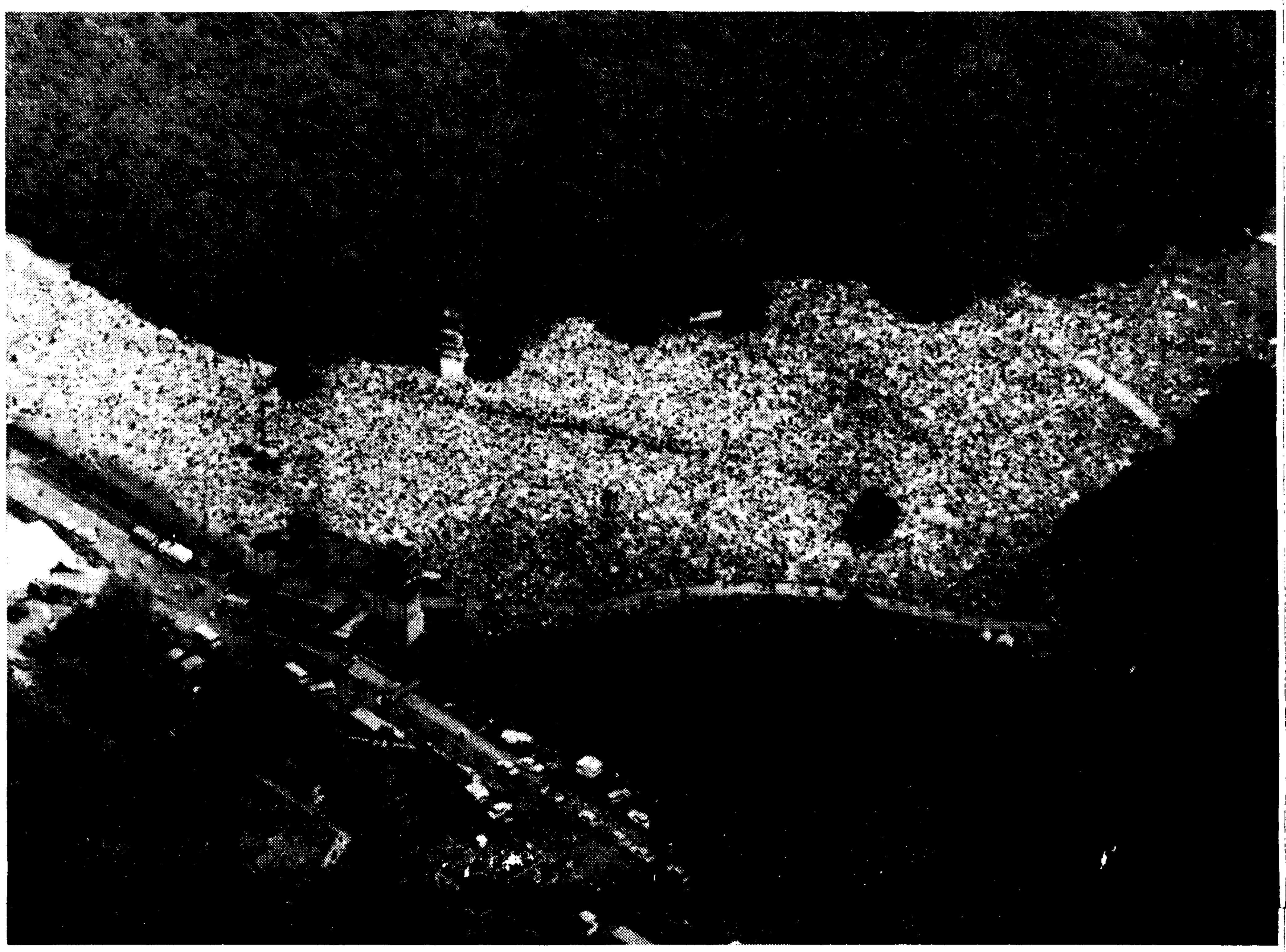
In de Syrische hoofdstad stonden duizenden mensen in weekendstemming op de daken te kijken naar de golven Migs die in zuidelijke richting overvlogen; velen luisterden tegelijkertijd via transistors naar reportages over de gevechten bij Golan. De luchthaven van Damascus werd voor de tweede keer in een week gesloten voor alle luchtverkeer.

Toen Tel Aviv gisteravond de terugtrekking van troepen en materieel uit de centrale Golan-sector bekendmaakte, werd melding gemaakt van de gevangenneming van 30 Syriërs, en de veilige terugkeer van alle vliegtuigen. Ook aan het Egyptische front lagen — volgens Tel Aviv — de hele dag de meeste stellingen onder Israelisch vuur. Syrië meldt dat bij de strijd op donderdag 45 Israeli's zijn gesneuveld en 97 Syriërs; woensdag zouden, aldus dezelfde bron, 175 Israëliers zijn gedood en 2 Syiërs.

Na de persconferentie van de VS-minister van buitenlandse zaken William Rogers circuleren er in kringen van de Verenigde Naties geruchten als zou de regering in Moskou de Russische piloten in Egypte opdracht hebben gegeven voor onbepaalde tijd geen vluchten meer te maken. Hoewel deze geruchten niet konden worden geverifieerd lijkt het erop dat de Russische maatregelen impuls hebben gegeven aan de onlangs gehouden besprekingen tussen Rogers en de Russische ambassadeur in Washington, Anatoli Dobryinin.

President Nasser is gisteren onverwachts in Caïro teruggekeerd uit Libië, waar hij zes dagen is geweest om de viering van de evacuatie van vreemde troepen uit dat land bij te wonen. Hij heeft er tevens besprekingen met Arabische leiders gevoerd.

De Jordaanse regering heeft donderdagavond de dienstplicht voor mannen van 22-25 jaar, die eind 1967 werd ingevoerd, afgeschaft. Ook heeft de regering de vroegere opperbevelhebber van het leger, Skerif Nassir Ben-Jamil gepensioneerd.



ROTTERDAM, 27 juni. — Onder enorm grote belangstelling is gisteren in 't Rotterdamse Kralingse Bos het openlucht Holland Popfestival van start gegaan. Bovenstaande luchtfoto laat duidelijk zien hoe druk het op de eerste dag al was. Drie dagen lang zullen honderdduizend jongelui, bijgestaan door 'n compleet drug- en artsenteam, kunnen luisteren naar wereldbekende popgroepen zoals The Flock, The Byrds, Pink Floyd, etc.

ITALIAANS TOESTEL GETROFFEN

BEIROET, 27 juni. (AFD/Rtr/APD) — Aan een groot gevaar ontsnapten de 104 inzittenden van een passagiersvliegtuig (DC-8) van de Italiaanse luchtvaartmaatschappij „Al Italia", dat op weg van Teheran naar Beiroet en Rome, boven Syrisch gebied tussen de strijdende partijen kwam en in de vleugel werd geraakt, vermoedelijk door een raket. Eén van de motoren viel uit en granaten van boordkanonnen kwamen in de romp terecht zonder echter iemand te raken. De vlieger wist, volgens de passagiers met grote tegenwoordigheid van geest, de machine weer in zijn macht te krijgen en hij zette de vlucht naar Beiroet voort. Er brak geen paniek uit, wel kusten enkele passagiers de grond toen zij uitgestapt waren.

Dubcek uit partij

PRAAG, 27 juni — Alexander Dubcek (48), gewezen eerste secretaris van de communistische partij van Tsjechoslowakije, is gisteren door het 144 leden tellende centrale partijcomité als partijlid geschrapt.

De 48-jarige Dubcek was in maart al geschorst. Hem wordt „rechts opportunisme" verweten. Hij is eerder als ambassadeur in Turkije ontslagen en hij verloor ook zijn zetel in de federale vergadering. Sinds 1939 is Dubcek lid van de partij geweest. In januari 1968 werd hij eerste secretaris. Als zodanig is hij in april 1969 vervangen door dr. Gustav Husak. Ambassadeur in Turkije werd hij in januari van dit jaar.

Soeharto en Tito komen op bezoek

DEN HAAG, 27 juni — President Soeharto van Indonesië en president Tito van Joegoslavië zullen een staatsbezoek aan Nederland brengen.

Spandon definitief dicht; afvloeiïng op gunstige basis

TILBURG, 27 juni — De wollenstoffenfabriek Spandon in Tilburg zal midden september zijn geliquideerd. De 600 werknemers zullen geleidelijk afvloeien. Men gelooft dat de meeste werknemers van Spandon snel elders werk zullen vinden. Er is ook volgens de vakbonden een gunstige afvloeiïngsregeling getroffen. Daarmee is een bedrag van 2,7 miljoen gulden gemoeid.

De familieledenaandeelhouders hebben hun aandelen gedeponeerd in een trusteefonds. De vakbonden zullen dit fonds beheren.

De afvloeiïngsregeling garandeert werknemers van 62,5 jaar en ouder behoud van het volledige loon tot hun 65e jaar. Ze krijgen bovendien twee periodieke verhogingen. Er is f 200.000 ter beschikking gesteld van de vakbeweging; daarmee kunnen de werknemers, die in moeilijkheden raken door de liquidatie worden geholpen.

Op Spandon zal de regeling van toepassing zijn die de minister van sociale zaken bij wijze van experiment op enkele plaatsen in Nederland heeft ingevoerd en die inhoudt dat werkgevers die bereid zijn oudere elders ontslagen werknemers over te nemen een subsidie in de loonkosten krijgen van 35 procent.

De verwachting van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Tilburg is dat deze regeling op herplaatsing van oudere werknemers zeker zal bevorderen.

De kwestie rondom Spandon is een gevolg van funeste machtsverhoudingen, oordeelt het NVV in zijn officieel orgaan „De Vakbeweging".

Opnieuw is volgens deze vakcentrale op trieste wijze bewezen dat bezit in deze maatschappij een macht geeft die tot onmaatschappelijke en funeste gevolgen leidt.

AMERSFOORT — Bij High Voltage Engineering (Europa) in Amersfoort zal ruim een derde deel van het 110 man tellende personeel moeten afvloeien. Het bedrijf zal bij het Gewestelijk Arbeidsbureau een ontslagvergunning voor 40 werknemers aanvragen. Onderhandelingen over een afvloeiïngsregeling zijn gaande.

Een teruggang de laatste maanden in de orderportefeuille is de directe oorzaak van de personeelsinkrimping.

Rolling Stones naar Nederland

AMSTERDAM. — De Rolling Stones hebben besloten om tijdens hun komende Europese tournee op vrijdagavond 9 oktober in het RAI-gebouw in Amsterdam op te treden. Voor de pauze treden vermoedelijk op Buddy Guy en de Junior Wells All Stars. Het concert in Amsterdam is het enige dat in de Benelux wordt gegeven.

Nederlandse ambassadeur ontkwam aan ontvoering

DEN HAAG, 27 juni — Er is een serieuze poging ondernomen om de Nederlandse ambassadeur in Uruguay, dr. Heimon van Blankenstein, te ontvoeren. Dat de poging mislukte is te danken aan het feit dat de ambassadeur niet thuis was.

Dit heeft minister-president De Jong gisteren meegedeeld aan het einde van het wekelijkse kabinetsberaad. Het ziet er, naar de premier meedeelde, niet naar uit dat de regering stappen in Montevideo zal ondernemen, al is hierover nog geen beslissing genomen.

Cambodja werft huurlingen

(Van onze correspondent)

LONDEN, 27 juni — Blanke huurlingen die in Biafra en Kongo hebben gevochten worden aangeworven door Cambodja. Ze zouden worden gebruikt om Cambodjaanse soldaten op te leiden. Voorts zouden zij voor hoge autoriteiten in Pnom Penh als lijfwacht moeten fungeren. Volgens het Britse blad „The Guardian" zouden de huurlingen, die vooral in Kongo berucht zijn geworden met hun krijgszuchtig handwerk, 14.500 tot 24.000 gulden per maand gaan verdienen.

De afgelopen maanden zijn al tientallen huurlingen, afkomstig uit Brussel en Parijs, via Hongkong naar Cambodja gereisd. Het blad „Star" in Hongkong weet te melden dat zij als toeristen naar Hongkong komen, van waar zij doorvliegen naar Pnom Penh. Een niet met name genoemde huurlingenleider vertelde tegen de „Star" dat de organisatie van huurlingen, geleid door de Brit Mike Hoare en de Belg Schramme, een lijst van namen heeft van alle huurlingen en dat deze organisatie, na een verzoek van de Cambodjaanse regering, contact met haar leden had opgenomen. Ook met in Zuid-Afrika en Rhodesië verblijvende huurlingen zou contact zijn opgenomen om te komen vechten voor het regime van Lon Nol.

SAN CLEMENTE — President Nixon heeft vanuit San Clemente aangekondigd dat hij volgende week dinsdag een verklaring zal afleggen over de situatie in Cambodja en dat hij de volgende dag aan de commentatoren van de drie belangrijkste radio- en televisiemaatschappijen in Amerika een uur lang een interview zal toestaan.

Nixon zei dat hij tijdens dit interview over de problemen van de Amerikaanse buitenlandse politiek zal praten. Een tijdstip voor de verklaring en het interview is niet bekendgemaakt.

Negentien onderofficieren van het Amerikaanse vliegdekschip Hancock hebben donderdag hun commandant een verklaring overhandigd waarin zij tegen voortzetting van de oorlog in Viëtnam protesteren. Zij vormen ongeveer de helft van het korps onderofficieren van de Hancock.







Kolom Links

mensen



● *Marie Varaeke zat in een klooster in Frankrijk als non, totdat een man haar verhaaltjes op de mouw speldde over trouwen. De 17-jarige Marie liet zich aan de andere kant van de tralies bepraten door de man die zei dat hij haar naar Engeland zou brengen. Toen ze eenmaal in Londen was moest zij onder bedreiging in een flat blijven en zich daar als prostituee beschikbaar stellen. Eugenio Messina was de man die het allemaal klaargespeeld had. Hij is geen onbekende van de politie. Het huwelijk van de non, in 1954, is onlangs door een rechter ongeldig verklaard (foto).*

dieren



● *Een vierling in de dierentuin van Bristol. Vier kleine leeuwtjes zijn zo zacht als lammetjes voor Bill Barrett. Helaas worden ze groter (foto).*

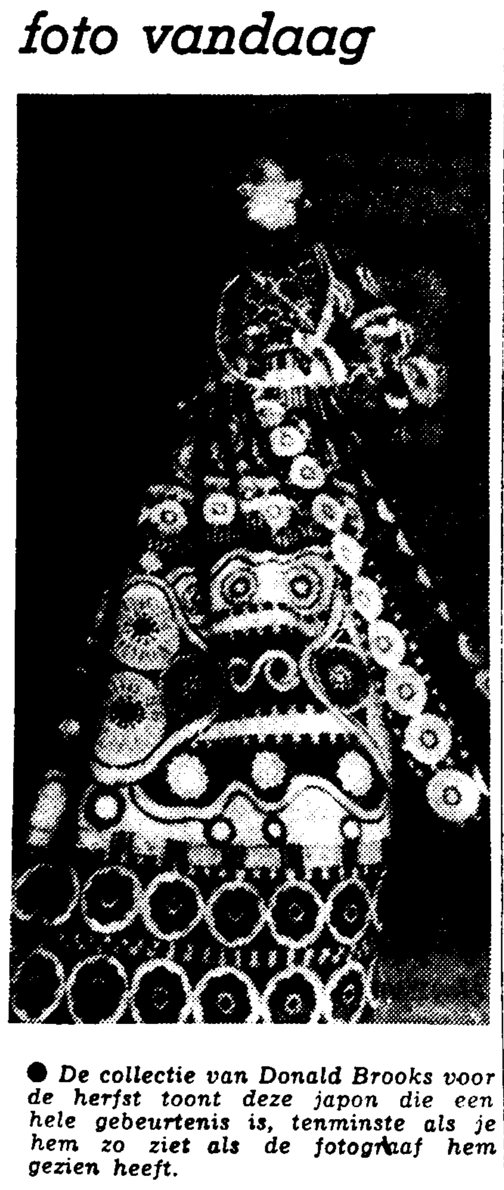
dingen

● In Raamsdonk heeft een landbouwer in een vracht zand die hij had gekocht voor zijn kinderen om er in te spelen, een potje met oude zilveren munten gevonden. ● De oorlogsvluchtelingen in Laos krijgen binnenkort de beschikking over 60.000 dozen met een Amerikaanse dieetdrank, die in de VS uit de handel is genomen, omdat zij cyclamaten als zoetstof bevat. In Amerika is de drank onschadelijk voor de gezondheid verklaard.

uitspraak

● *„Trimmen is een aardige bezigheid, maar tamelijk zinloos als het geen onderdeel uitmaakt van een veranderd levenspatroon. Wie denkt dat hij door trimmen alleen gezond zal blijven, maakt een denkfout. Er moet meer gebeuren en dat is dringend noodzakelijk, want de mensheid wordt wezenlijk ernstig bedreigd" (Prof. P. A. Biersteker).*

foto vandaag



● *De collectie van Donald Brooks voor de herfst toont deze japon die een hele gebeurtenis is, tenminste als je hem zo ziet als de fotograaf hem gezien heeft.*

gehOOrd

● *tour de france: iemand tot de zadelstand verheffen*

en meneer grinten meent:

● *heerlen is hairconditioned*



Katten zijn meesters in het bevallig zich bewegen. Ze lopen of ze zweven, ze zijn in je nabijheid voor je het weet. Ze naderen sluipend, geheimzinnig schuifelend over het gras. Wie heeft de kat het eerst gezien? En was dat niet te laat voor het vogeltje?



Mr. Quintin Hogg is door Edward Heath benoemd tot Lord Chancellor(voorzitter van 't Hogerhuis, tevens hoogste rechter). Hij wordt, bij zijn aankomst aan het gerechtshof, vergezeld door zijn vrouw Mary en zijn dochters Frances (20) en Kate (7). Vader ziet er wel een beetje vreemd uit, vindt Kate. Het is dan ook een Engelse vader die notabene ook nog voor zijn leven in de adelstand verheven is.

huis

Oud-premier Harold Wilson, die dakloos is geworden door zijn stembusnederlaag van verleden week, heeft het huis gehuurd, dat Charlie Chaplin eens het mooiste van Londen heeft genoemd. De Amerikaanse filmproducer Jorome Epstein heeft verklaard dat Wilson de huur heeft overgenomen van het huis, waarin hij afgelopen drie jaar heeft gewoond. Dit huis met vier slaapkamers is nr. 14 Vincent Square, niet ver van het parlement.

afwijking

Als je tegenwoordig geen afwijking hebt ben je nergens. Gelukkig zijn maar weinig mensen normaal. Als ze al niet geniaal zijn, zijn ze in elk geval geschikt om scheppend door het leven te gaan. Ik weet niet wat het is, maar als je geen pottenbakster bent of bloemenschikster heb je volstrekt geen deel aan het leven. Er zijn mensen die nog nooit een atelier van binnen hebben gezien. Het zijn ongelukkigen. Anderen kennen persoonlijk een schilder van naam. Ik heb zelfs mensen ontmoet die dachten dat ze een schilder van naam gezien hadden. Verf, dat is het! En de tokkelinstrumenten, daar word je echt eindeloos van. Meestal bekeert men zich op latere leeftijd tot het vertegenwoordigen van een firma in ballonkauwgum. Zolang als men creatief is heeft men het heerlijke gevoel een geweldige afwijking te hebben. Helaas blijkt men op het eind heel normaal te zijn. Dat geeft even een schok. Want het blijft moeilijk als normale mens door het leven te gaan. Er bestaan nog geen psychiaters voor deze ziekte.

naar z'n zus

De Indiase student Asjok Tiwari wilde zondag van Londen naar New Dehli gaan waar zijn zuster in het huwelijk zou treden. Hij heeft het geweten. Toen hij zondag op het vliegveld Heathrow aankwam merkte hij dat hij zijn paspoort in een van zijn koffers had gestopt. En die bagage was al aan boord en het toestel verdween voordat men iets kon doen. Asjok vloog toen naar Leningrad om daar een machine naar New Dehli te nemen maar dat ging niet door. Men hield de jongeman 16 uur op het vliegveld vast, hij kreeg niet eens de kans om wat eten te kopen, en toen zette men hem op een machine naar Helsinki. Uiteraard niet voor niets. In Helsinki werd Asjok een tijdje vastgehouden en toen weer teruggestuurd naar Londen ook weer als betalend passagier. Welkom thuis was er niet bij want de immigratiedienst beschouwde de man-zonder-paspoort als een „illegale immigrant". Na vier uur geloofde men zijn verhaal, de ongelukkige woonde al vier jaar in Londen, en toen mocht hij de stad in. Hij doet nu zijn best om een tijdelijk paspoort te krijgen, want hij wil naar die trouwerij van zijn zus toe. „Al wordt het ook wat erg prijzig zo langzamerhand."

zeilen

Edward Heath, de leider van de nieuwe conservatieve regering, blijft ondanks zijn vele beslommeringen de zeilsport trouw. Zaterdag neemt hij met zijn jacht „Morning cloud" deel aan een wedstrijd om het eiland Wight. Er is een record-aantal inschrijvingen, namelijk 502. Enige maanden geleden won Heath de klassieke race Sydney-Hobart.



Een béétje proeven moet je maar als je in het proeflokaal van Wijnand Fockink bent in Amsterdam. Als je een reuze dorst hebt kun je beter elders gaan. Maar lekker is het wel, vindt Raymond Burr, „Chief Ironside".

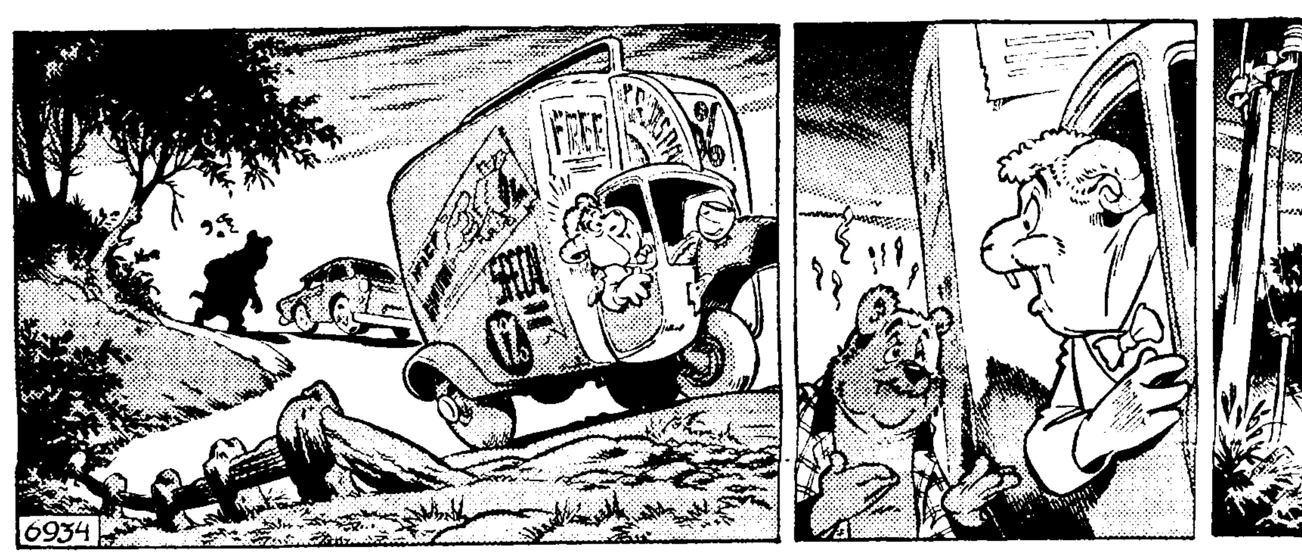
dood

Om de stijgende misdaad een halt toe te roepen heeft de Gabonese regering maandag een nieuwe straf ingevoerd, de „maatschappelijke doodverklaring". Tot deze straf veroordeelden zullen naar een onbekende plaats worden gezonden en uit hun burgerlijke, maatschappelijke en familierechten gezet. Zij worden als officieel dood geregistreerd en hun erfgenamen zullen het onmiddellijke recht op de eigendommen van de veroordeelden kunnen doen gelden.

Door de afdeling Plantsoenen van Gemeentewerken van Rotterdam is gedurende twee jaar gewerkt aan het inrichten van een wilde-plantentuin, (Heemtuin). Deze tuin, die gelegen is in het Kralingse Bos, aan het Lange Pad, ten noordwesten van de Kralingse plas (verlengde van het strandbad), is nu zover gereed, dat deze opengesteld kan worden voor het publiek. In deze tuin, die speciaal bedoeld is voor liefhebbers van de in het wild voorkomende flora en voor leerlingen van middelbare scholen, zijn momenteel zeer veel bloeiende planten te bewonderen. Op de tuin is ook een bijenstal ingericht met enkele bijenvolken. Door het moeras aan de oever van de plas is een rietwandeling te maken, waar men over het water lopend de fauna en flora kan bestuderen. Voor het educatieve karakter zal de wilde-plantentuin opgenomen worden in het scholenprogramma van de kinderboerderij, zodat de kinderen naast het contact met de dieren ook wat liefde voor de wilde flora bijgebracht kan worden. Op het terrein bevindt zich een voorlichtingshuisje, waar gelegenheid is voor natuurstudieclubs om te determineren. Iedere liefhebber is welkom op deze tuin, die een overzicht geeft van de in Nederland in het wild groeiende planten. De tuin is opengesteld van 's morgens 9 uur tot 's middags 5 uur. Kinderen beneden 12 jaar hebben zonder geleide geen toegang. Honden kunnen niet worden toegelaten.

De Saoedisch-Arabische P.T.T. zoekt een postbesteller voor de nomadische stammen in de Saoedische woestijn. Volgens de Saoedische bladen, die in Beiroet zijn aangekomen, is al tweemaal voor dit ambt een advertentie geplaatst. De woestijnstammen moeten per kameel, muilezel of automobiel worden opgespoord bij temperaturen van 120 graden om de post te kunnen afleveren. Het salaris bedraagt 60 dollar per maand plus fooien — een schaap of een aandeel in de oogst.

HEER BOMMEL en de Blijdschapper



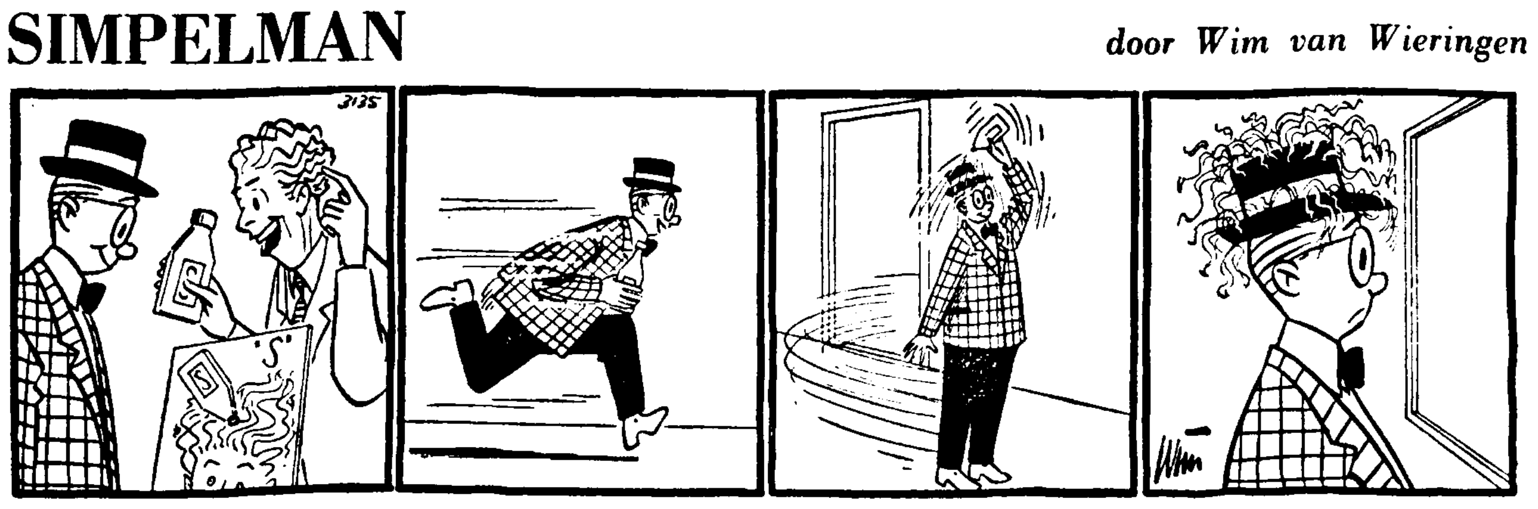
6934. Toen heer Bommel langs een grote omweg weer op de verkeersweg aankwam begon de schemering te vallen. Het spitsuur was reeds voorbij zodat het gaan niet ernstig bemoeilijkt werd. Maar de gebeurtenissen van de afgelopen dag waren te veel geweest voor zijn gevoelig gestel zodat hij in doffe berusting voort slofte. Hij keek pas op toen hij een stilstaand voertuigje aan de voet van een helling zag staan, want het kwam hem bekend voor. „Ach, mijnheer Bommel!" riep de kruidenier Grootgrut die er uit leunde. „Een mooie avond nietwaar? Echt weer voor een lange wandeling. Maar dat zit er voor ons middenstanders niet aan. Ik moet naar huis voor mijn boekhouding, en nu heb ik pech! Ik kan niet starten!" „Tsss", mompelde heer Ollie. „Niet starten. Ja, ja. Ik heb honger... en.. ik heb geen geld bedoel ik. En de politie... Ach, niks, bedoel ik" „Als ik nu maar boven op de heuvel was zou het wel lukken", hernam de comestibleshandelaar „Dan kon ik me naar beneden laten glijden en dan zou de motor wel aanslaan. Maar hoe kom ik daar?" In het versufte brein van heer Bommel maakte zich een gedachte los. „Als ik eens duw?" stelde hij voor. „Ik bedoel; voor een zakje sprits zal ik duwen. Ja?" De heer Grootgrut nam dit voorstel met beide handen aan, en even later werd hij moeizaam de helling opgedrukt. „Die betere klanten hebben soms toch vreemde kuren", sprak hij verbaasd tot zichzelf. ‚Wie had zoiets nu van de heer Bommel verwacht?" En die sprits had hij toch wel op de rekening kunnen krijgen?"

ARMAN EN ILVA

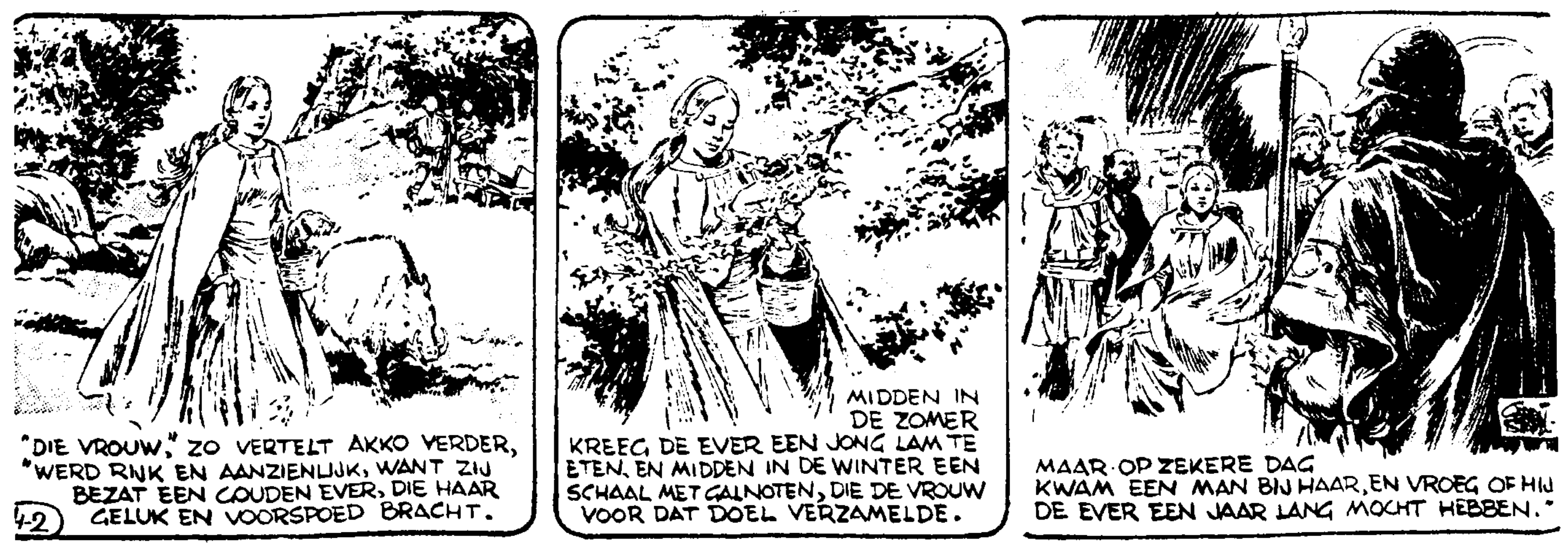


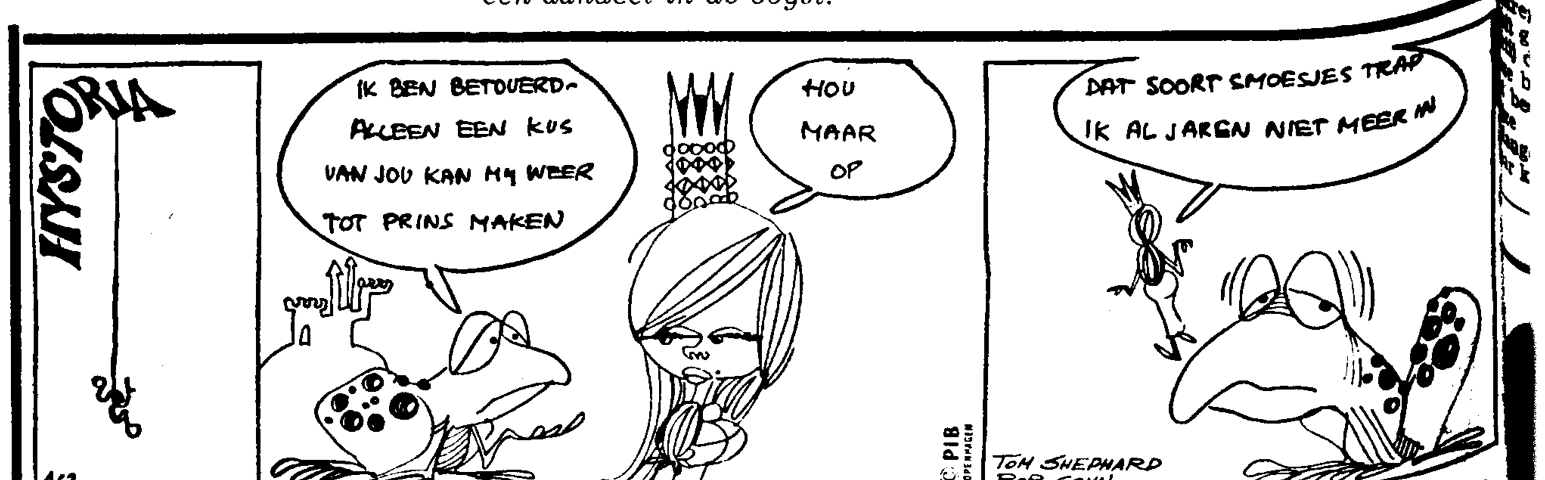
SIMPELMAN

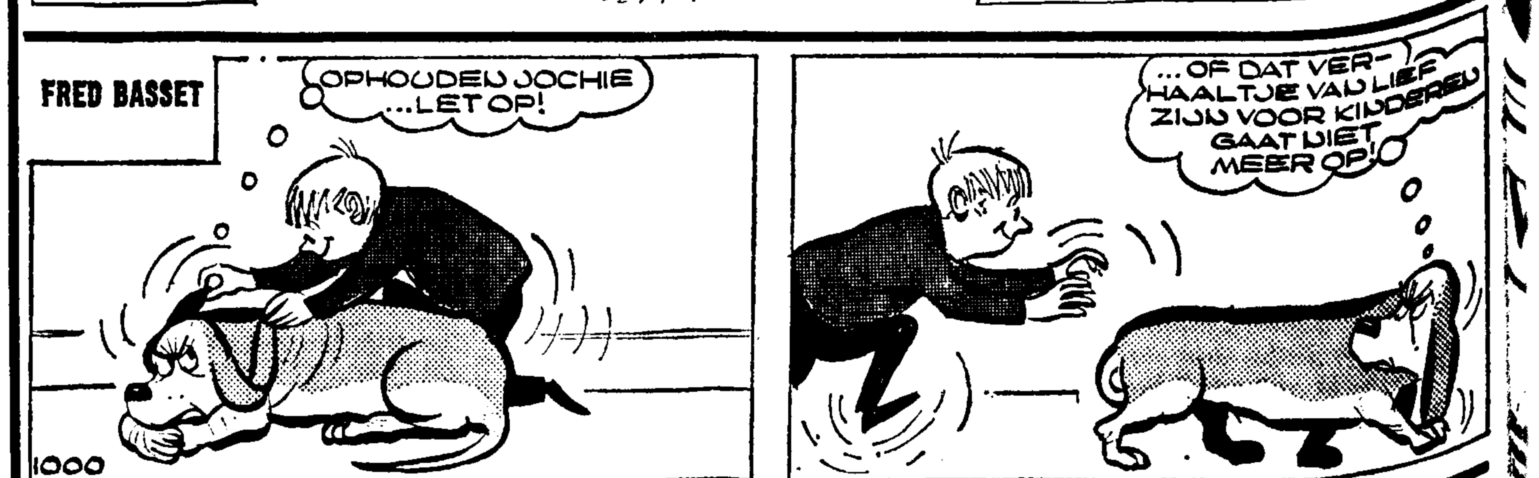
door Wim van Wieringen



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







Twee Toffe Totems



NA BESTUDERING VAN DUITS MODEL

Goede hoop op herstel centrale loonvorming

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 27 juni — Een herstel van het centrale loonpolitieke overleg lijkt nabij. Op korte termijn — mogelijk nog de volgende week — zullen de voorzitters van de werkgeversverbonden en van de vakcentrales zich beraden over een vernieuwd loonpolitiek stelsel naar Duits model met als kernpunt: géén gedetailleerd ingrijpen in de loon- en in de prijsvorming door de regering.

Dat is in grote lijnen het resultaat van het tweedaags bezoek van de voorzitters van het georganiseerde bedrijfsleven aan West-Duitsland, om zich te oriënteren over het Westduitse loonsysteem, de „konzertierte Aktion". Het bezoek had tot doel de impasse in het huidige loonpolitieke overleg te doorbreken.

Groot gewicht

De algemene verwachting is dat de regering — en met name minister Roolvink — positief zal staan tegenover een eventueel unaniem advies van werkgevers en werknemers voor een gewijzigd loonpolitiek overleg. CNV-voorzitter J. Lanser zei daarover: „Ik verwacht dat minister Roolvink aan een unaniem advies van de top van het georganiseerde bedrijfsleven groot gewicht zal toekennen".

Bij de vertegenwoordigers van de werkgeversverbonden als van de vakcentrales is tijdens het tweedaagse bezoek opgevallen dat in het Duitse systeem loon- en prijsvorming volledig aan de werking van het marktmechanisme worden overgelaten. Bij een overspanning van de economie heeft de regering van de bondsrepubliek de bevoegdheid om globaal in te grijpen met fiscale en monetaire maatregelen.

Drs. S. C. Bakkenist, vice-voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), zegt daarover: „We zijn er de laatste jaren in ons land zo aan gewend geraakt dat de overheid corrigerend optrad in de loon- en prijsvorming. Maar het is niet nodig: we moeten evenals dat in West-Duitsland het geval is meer vertrouwen op de werking van het vrije-marktmechanisme. En men kan natuurlijk niet zeggen dat dit systeem niet werkt in de bondsrepubliek: kijk maar naar de ontwikkeling van de Westduitse economie".

Rechter wil status quo Vredestein

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 27 juni — De president van de Haagse rechtbank heeft zowel Polyear als Goodrich verboden invloed uit te oefenen op het beleid van Vredestein. De president handhaaft zijn oordeel, dat de onderhandse emissie bij Polyear in strijd is met de goede trouw en de jegens Goodrich te betonen zorgvuldigheid dat de beslissing hierover in hoger beroep anders zal uitvallen. Daarom wordt Goodrich niet toegestaan de via de beurs verkregen meerderheid van de oude certificaten in aandelen om te wisselen en aldus de macht in net bedrijf in handen te krijgen.

Voorkomen moet worden aldus de president, dat één van de partijen in Vredestein niet of nauwelijks te herstellen maatregelen of beslissingen neemt, die niet genomen zouden zijn als de andere partij de zeggenschap zou hebben.

Deze beslissing maakt het mogelijk, dat het bedrijf van Vredestein op normale wijze wordt voortgezet, zodat ook de belangen van het personeel niet in gevaar komen.

Militairen protesteren met „groet"

UTRECHT, 27 juni. — De Vereniging van Dienstplichtige Militairen heeft woensdag 1 juli uitgeroepen tot „nationale groetdag". De dienstplichtige militairen zijn opgeroepen die dag niet alleen hun meerderen te groeten ,maar ook andere mensen die ze tegenkomen: hun kameraden, de postbode, de melkboer, de tramconducteur enzovoorts.

De „nationale groetdag" wordt gehouden op de dag dat het Hoog Militair Gerechtshof uitspraak zal doen in de zaak tegen de soldaat H. van der H., tegen wie 16 maanden is geëist omdat hij niet meer wilde salueren.

De VvDM heeft met verontwaardiging van deze eis kennis genomen en wil door middel van de „nationale groetdag" protesteren tegen de groetplicht.

„Van der H. wordt behandeld alsof hij een onverbeterlijke misdadiger is", aldus de VvDM. „De groetplicht moet worden afgeschaft. Op 1 juli moet de hele dag een zwiepend geluid te horen zijn van stram geheven armen en terugzwaaiende handen tegen de naad van de broek, waarmee duidelijk moet worden gemaakt dat de groetplicht een afgedane zaak is", aldus de VvDM.

Sunliner samen met Centouri

HAARLEM, 27 juni — De reisorganisatie Sunliner, die deel uitmaakt van de Verenigde Nederlandse Uitgeversbedrijven (VNU), zal worden ingebracht in de reisorganisatie Centouri. VNU zal tevens deelnemen in het aandelenkapitaal van Centouri.

De nieuwe reisorganisatie zal optreden onder de naam Centouri-Sunliner.



Bernadette in de cel

Bernadette Devlin (23) zal haar gevangenisstraf moeten ondergaan. Het hof van beroep in Belfast heeft gisteren geweigerd haar toestemming te verlenen een beroep te doen op het Hogerhuis, de zes maanden gevangenisstraf kwijt te schelden, die haar door een rechtbank in Londonderry zijn opgelegd wegens deelneming aan de demonstraties en het verzet in die stad in augustus van het vorig jaar. Bernadette is op 18 juni herkozen tot lid van het Lagerhuis.

Laatste commissie FAO voor landhervormingen

DEN HAAG, 27 juni — De laatste van de vier commissies van het Wereldvoedselcongres („mens en plattelandsontwikkeling") is met een herzien lijstje van aanbevelingen gekomen. Zij kreeg die herzieningsarbeid dinsdag opgedragen door de plenaire vergadering, die met haar oorspronkelijke rapport allesbehalve tevreden was.

Aan volkeren en regeringen van de ontwikkelingslanden wordt gevraagd, tot radicale en volledige landhervorming over te gaan. Die maatregel zal geïntegreerd moeten worden in nationale ontwikkelingsprogramma's en gericht moeten zijn op verhoging van de levensstandaard en op volledige waardigheid voor de boer.

De FAO en de Verenigde Naties moeten een opvoedkundige actie beginnen om de publieke opinie er toe te brengen, druk op de regeringen uit te oefenen om deze tot landhervorming te brengen.

Minimumloon op f 153 per week

DEN HAAG, 27 juni — Het wettelijk minimumloon zal met ingang van 1 juli worden vastgesteld op ƒ 153,60 per week (ƒ 665,60 per maand, ƒ 30,72 per dag).

Dezer dagen kan een beschikking van minister Roolvink (sociale zaken) voor deze verhoging van het minimumloon tegemoet worden gezien.



Een Duitse valschermjager maakte deze foto direct na de aanslag. Bruut neergeschoten lagen de vier slachtoffers in hun wachtlokaal. Door bajonetsteken waren zij nagenoeg onherkenbaar geworden.

Maandag begint proces tegen Lebach-moordenaars



De enige overlevende van de slachtpartij in het munitiedepot: de 21-jarige Reinhard Schulz, kroongetuige in het proces in Saarbrücken.



De twee van de meervoudige moord beschuldigden: Fuchs (links) en Dietz.

SAARBRÜCKEN, 27 juni. — Maandag begint in Saarbrücken een moordproces dat in de Westduitse rechtspraak zijns gelijke niet kent. De Westduitse justitie zal dan de zaak laten dienen tegen de mannen die in de nacht van 20 op 21 januari 1969 in Lebach een munitiedepot van de Bundeswehr overvielen, waarbij vier valschermjagers werden vermoord door nekschoten, waarna de lijken met diverse bajonetsteken werden toegetakeld.

De beschuldigden, die hun daad hebben bekend, zijn de 27-jarige ex-justitiesecretaris Wolfgang Dietz en de evenoude bankkoopman Hans-Jürgen Fuchs. De aanklacht luidt: gemeenschappelijke moord in vier gevallen, beraamde gemeenschappelijke moordpoging in één geval (de vijfde valschermjager, Reinhard Schulz, die zich dood hield tijdens de overval), zware beroving en poging tot afpersing. De „derde man", de tandtechnicus Gernot Wenzel, wordt beschuldigd van hulpverlening in deze zaken.

Het proces waarvoor tien dagen zijn uitgetrokken, maar dat zeker langer zal duren omdat ook ter plaatse van de misdaad een reconstructie zal plaats vinden, wordt gehouden in de nieuwe Congreshal die plaats biedt aan duizend mensen. De grote belangstelling voor het proces maakt het noodzakelijk een dergelijke ruimte te benutten. De naaste familie van de vermoorde militairen is als aanvullende getuige opgeroepen, maar het is reeds zeker dat niet allen zullen komen.

De moorden hebben in West-Duitsland veel stemmen doen opgaan de doodstraf weer in te voeren. Herhaaldelijk verschenen voor de gevangenissen van Lerchesflur, Neunkirchen en Lebach (de drie daders zijn afzonderlijk ingesloten) demonstranten die spreekkoren aanhieven: „Kopf ab". Van de zijde van de justitie is verklaard dat het proces fair en objectief zal worden gevoerd. Het is de vraag of zulks van de jury kan worden verlangd.

Wensen van Thant bij 25 jaar Handvest VN

SAN FRANCISCO, 27 juni (AFP) — Ter gelegenheid van het 25-jarige bestaan van het Handvest van de V.N. heeft secretaris-generaal Oe Thant de volgende tien wensen gepubliceerd:

- Ik wens dat de mensen ophouden met elkaar te haten en te doden om redenen van ras, huidskleur, religie, nationalisme of ideologie.
- Ik wens dat liefde, medelijden en begrip voortaan de aangelegenheden van de mensen zullen inspireren.
- Ik wens dat de rijken en bevoorrechten met de armen zullen delen wat hun geschonken is.
- Ik wens dat de landen elkaar zullen helpen in de kunst van leiding geven aan de mensen in vrede, rechtvaardigheid en voorspoed.
- Ik wens dat de landen zich verenigen om met moed en vastbeslotenheid het hoofd te bieden aan de wereldproblemen zonder weerga, waarvoor de mensheid zich gesteld ziet.
- Ik wens dat de wereld aandachtiger luistert naar de ongerustheid die de jongeren laten blijken.
- Ik wens dat de leiders van de grote naties van de huidige wereld hun geschillen bijleggen en hun krachten bundelen tot heil van de mensheid.
- Ik bid voor een snelle terugkeer van de vrede in het verwoeste Indo-China, voor een rechtvaardige en duurzame vrede in het Midden-Oosten onder de voorwaarden die de organisatie van de Verenigde Naties heeft voorgeschreven en voor een spoedige deelneming van de Volksrepubliek China aan de activiteit van de wereldorganisatie.
- Ik doe u allen mijn beste wensen — „su taung" — toekomen, evenals aan alle mannen en vrouwen op aarde die van goede wille zijn.

Gruwelijke details bij getuigenverhoor in Stangl-proces

DÜSSELDORF, 27 juni. — Meedogenloos ondervroeg president dr. Heinz Meven van de gezworenenrechtbank in Düsseldorf gisteren de bejaarde getuige in het nu al weken durende Stanglproces: Samuel Rajzman uit Montreal. Al na tien minuten moest het getuigenverhoor worden onderbroken ,omdat de 68-jarige Canadees-Poolse oud-Treblinkagevangene het niet meer aan kon. Hij kon zijn emoties niet meer bedwingen, toen de president hem liet vertellen over de moord op zijn moeder, zijn vrouw en kinderen, zijn zusters, een tante en verscheidene neven en nichten. Hij vroeg enige minuten tijd om in de wandelgangen van het reusachtige paleis van justitie in Düsseldorf wat op verhaal te komen.

Ook de 49-jarige magazijnchef Elias Rosenberg uit het Israëlische Bat-Jam moest gisteren onder druk van de vragen van de president de meest afschuwelijke details over [illegible] in het Poolse Treblinkakamp uit de herinnering naar boven halen.

President Meven en de bijzittenden (beroeps)-rechters, de twee officieren van justitie en de drie nevenaanklagers gaan volgende maand naar de V.S. In het bijzijn van Duitse consuls zullen ze daar ook nog twee vroegere Treblinkagevangenen — uit San Francisco en Seattle — naar hun verhaal over de gruwelperiode van hun leven vragen.

Daarvoor ook zal de al tot levenslange opsluiting veroordeelde voornaamste handlanger van de Treblinkacommandant Stangl, Kurt Franz, op 10 juli door de rechtbank en de overige procesdeelnemers aan een kruisverhoor worden onderworpen.

Elias Rosenberg werd na aankomst in het kamp uitgezocht voor het Joodse slavenleger in dat kamp. Toen hij werd weggeleid zag hij zijn moeder en drie zusters nog net de weg naar de gaskamers opgaan. De straat in het kamp die naar de gaskamerbarakken voerde was door de SS-ers ironisch „Hemelstraat" gedoopt. „Aan hun geschreeuw in de gaskamers kon ik af en toe opmaken waar de slachtoffers vandaan kwamen", zei Rosenberg gisteren.

Adenauer-veiling in Londen fiasco

LONDEN, 27 juni (Rtr.) — Een veiling in Londen van schilderijen die hebben toebehoord aan wijlen bondskanselier Adenauer is gisteren geen succes geworden. Slechts vier van de 36 aangeboden werken haalden de gestelde limiet en brachten in totaal iets meer dan 16.600 pond (ongeveer 142.750 gld) op. De andere schilderijen werden teruggenomen. Deze gang van zaken met de collectie waarvoor in totaal meer dan 500.000 pond (ongeveer 4,3 miljoen gld) zou zijn geboden, veroorzaakte sensatie in de Londense kunstwereld.

Onder de werken, allen uit de tijd van de gothiek en de renaissance, bevonden zich een portret van El Greco en een altaarstuk van Lucas Cranach, die niet zijn verkocht. Een woordvoerder van Christie's waar de veiling werd gehouden, weet de mislukking aan een poging van Max Adenauer om de naam van zijn vader los te maken van deze veiling.

Sartre aangehouden tijdens verkoop Maoïstisch blad

PARIJS, 27 juni (AFP) — De Franse schrijver en filosoof Jean-Paul Sartre is gisterochtend in Parijs voor ondervraging aangehouden, toen hij op straat exemplaren verkocht van het blad „La cause du Peuple", het orgaan van de verboden Maoïstische beweging „Proletarisch Links". Tegelijk met de 65-jarige Sartre nam de politie achttien jongeren mee, die het blad ook te koop hadden aangeboden.

Tezelfder tijd ondervroeg de politie de schrijfster Simone de Beauvoir en de regisseur Alexandre Astruc.

Later werden Sartre en Simone de Beauvoir vrijgelaten, evenals de anderen In het gezelschap van Sartre bevond zich ook de filmster Sammy Frey..

Donderdag arresteerde de politie Alain Geismar, de 31-jarige leider van „proletarisch links", die was ondergedoken toen er een aanhoudingsbevel tegen hem was uitgevaardigd. Geismar was een van de leiders van de studentenrevolte van mei en juni 1968 in Parijs.

WEEROVERZICHT

Warm met onweerskans

Het hogedrukgebied, dat ons een snelle verbetering bracht met zon, trekt langzaam verder naar de Oostzee. Vandaag voert een zuidoostenwind warmere lucht van 25 tot 28 graden aan. Mogelijk dat ook een deel van zondag nog zomers blijft maar bij Zuid-Engeland is een kleine depressie aangekomen. Een front met onweersbuien zal in de loop van zondag via België ons land naderen. Achter dit front wordt het wat koeler waarbij tevens hier en daar een bui zal vallen. Toch zal de tendens ook na zondag overwegend zomers blijven.

De Bilt:

In het algemeen droog, zonnig en warm weer. Overwegend matige zuidoostelijke wind.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen. Toenemende bewolking in hoofdzaak aan de kuststreek, maar in het binnenland flinke zonnige perioden. Kans op onweer. Maximumtemperaturen van 20 tot 26 graden.

Omgeving Aken:

Helder tot bewolkt met kans op onweer. Vrij warm weer. Zwakke wind uit zuid tot zuidwest.

Verdere vooruitzichten tot morgenavond: licht onbestendig met onweersbuien. Weinig verandering van de temperatuur.

Zondag zon op 4.22 uur, onder 21.04 uur; maan op 0.40 uur, onder 16.10 uur; maandag zon op 4.22 uur ,onder 21.04 uur, maan op 0.57 uur, onder 17.32 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	licht bew.	24	0
De Bilt	onbewolkt	25	0
Deelen	onbewolkt	26	0
Eelde	onbewolkt	23	0
Eindhoven	onbewolkt	27	0
Den Helder	licht bew.	22	0
Lucht Rtd	licht bew.	26	0
Twente	licht bew.	24	0
Vlissingen	onbewolkt	24	0
Zuid-Limburg	onbewolkt	24	0
Aberdeen	zwaar bew.	17	0
Athene	licht bew.	31	0
Barcelona	licht bew.	28	0
Belgrado	onweer	27	12
Berlijn	zwaar bew.	23	0
Bordeaux	regenbui	32	2
Brussel	licht bew.	26	0
Frankfurt	half bew.	27	0
Genève	zwaar bew.	28	0
Grenoble	zwaar bew.	30	0
Helsinki	half bew.	24	1
Innsbruck	onbewolkt	26	0
Kopenhagen	licht bew.	20	0
Lissabon	onbewolkt	26	0
Locarno	onweer	29	0
Londen	half bew.	23	0
Luxemburg	onbewolkt	27	0
Madrid	half bew.	32	0
Malaga	onbewolkt	29	0
Mallorca	half bew.	32	0
München	onbewolkt	26	0
Nice	half bew.	26	0
Oslo	zwaar bew.	21	1
Parijs	onbewolkt	26	0
Rome	onbewolkt	28	0
Stockholm	licht bew.	22	0
Wenen	half bew.	28	0
Zürich	onbewolkt	28	0

signalement

De democratisering woedt

Als we zeggen, dat in alle sectoren van de samenleving de democratisering woedt, dan zou dat de indruk kunnen wekken, dat we ons wat lichtzinnig uitlaten over een doodernstige zaak. En dat is onze bedoeling niet. Wij vinden het een feit van belang, dat de mens gaat ontdekken dat democratische structuren allèèn geen garantie voor zijn vrijheid zijn; werkelijk vrij is hij eerst, als hij innerlijk vrij kan en durft zijn. Als hij zich innerlijk probeert vrij te maken, als hij tracht persoonlijke meningen te vormen, bemerkt hij niet alleen hoe hij dikwijls door vrijwillig aanvaarde en onbegrepen taboes daarin geremd wordt, maar ook hoe in de democratische structuren van onze samenleving stukken autoriteit verscholen zitten, die hem in die persoonlijke vrijheidsbeleving belemmeren.

Aan deze verdieping van de vrijheid, dachten wij, is onze samenleving toe. En het is dit proces, dat we met het woord democratisering aanduiden; een wat misleidend woord — we behoeven immers niet uit een volledig autoritair regiem bevrijd te worden —, maar een uiterst waardevolle zaak. Een spectaculaire zaak ook, want de innerlijk vrijer wordende mens blijkt luid te kunnen protesteren, wanneer autoritaire structuren hem dwars zitten.

Het staat buiten twijfel, dat veel democratisering in ons land bedreven wordt met het oogmerk dit protest zoet te houden. Niet het inzicht in de noodzaak van deze democratisering is dan de beweegreden geworden, maar de angst. En dat leidt tot democratisering uit het handboek. Hoe democratiseert men? Door inspraak te geven. Hoe verleent men inspraak? Door hearings te houden, ook wel genaamd openbare gehoren. En zo woeden de hearings in overstelpende mate. Geen zichzelf respecterend gemeentebestuur bijvoorbeeld meent aan zijn democratiseringsplicht voldaan te hebben als het niet enkele hearings heeft georganiseerd.

Ook Utrecht. Alleen had men daar de illustere gedachte toch eens het effect van deze hearings na te gaan. De afdeling bestuurssociologie van de Utrechtse universiteit stelde een onderzoek in. Wat blijkt nu? De lagere maatschappelijke lagen ontbreken practisch geheel op de openbare gehoren; de bezoekers stammen voornamelijk uit de hogere lagen. Het zijn bovendien meestal dezelfde bezoekers en zij blijken overwegend beroeps-opposanten te zijn. Geen wonder, dat in Utrecht geconcludeerd wordt, dat met hearings niet de mensen bereikt worden, die men bereiken wil. Slechts wanneer het hearings betrof, die problemen behandelen, die „dicht bij huis lagen", dan kwamen de mensen wel, zo stelden de onderzoekers vast en ze noemen dat een lichtpuntje.

Als men nu maar de goede les trekt uit dat lichtpuntje. Zaken, die dicht bij huis liggen zijn zaken, waarover de mensen volledig geïnformeerd zijn en waarover ze dus een mening kunnen hebben. Leren moest men ook uit die andere uitkomst van dit onderzoek, die aantoonde dat zelfs bij de vaste bezoekers van deze slecht geslaagde hearings een ontstellend tekort aan informatie viel te constateren. Openbare gehoren hebben weinig zin en dragen niet bij aan de democratisering als men niet eerst de democratie in haar wezen beoefent. Dat wezen is: de openbaarheid, het in alle openheid verstrekken van die informatie, die nodig is voor een alzijdige beoordeling van het beleid.

Wat betreft die openheid wringt de schoen nog steeds. Het rapport-Biesheuvel is een uiterst actueel stuk. Natuurlijk zit de openbaarheid in onze democratie ingebouwd, maar als dat slechts leidt tot plichtmatige openbaarheid, kan zij in feite aangewend worden als sabotage van de openbaarheid.

Aan haar plicht tot openbaarheid voldoet de overheid eerst, wanneer zij zorgt dat de informatie, die zij verstrekt, ook aangepaste informatie is. Dat vereist misschien enige deskundigheid in het informatie-vak, maar het vereist meer een geest van openheid. Die geest betracht men niet als men door blijft praten in bestuurlijke geheimtaal en geen pogingen aanwendt de problemen zodanig te vertalen, dat de mensen ze herkennen als „dicht bij huis liggend". Deze openheid is heel wat moeilijker dan het organiseren van hearings. Ze is wel veel profijtelijker voor het democratiseringsproces.



MEISJE als je van school komt

WAT ga je doen?
Wil je alleen maar werken of wil je meer!
Bij Macintosh krijg je een opleiding en tegelijkertijd ga je goed geld verdienen.

In een aparte ruimte, ingericht als een echt atelier, krijg je vier dagen per week een opleiding tot naaister. Samen in een gezellige groep meisjes! De vijfde dag wordt besteed aan sport, handenarbeid en die activiteiten waar je zin in hebt.

Behalve een goed weekloon geniet je dezelfde sociale voorzieningen als ons overig personeel, zoals reiskostenvergoeding of gratis vervoer met een bedrijfsbus, belangrijke kortingen op leuke kleding, een zeer gunstige huwelijksuitzetregeling, vakantietoeslag, kerstgratificatie, winstdeling, muziek onder werktijd en nog veel meer.

Ook voor meisjes met costumière-opleiding en/of naaiervaring hebben we een leuke baan in ons bedrijf.

Meisje, als je dit jaar leerplichtvrij wordt, vraag NU al inlichtingen of solliciteer nu al bij MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Terwinselen Dr. Nolensstraat 20, tel. 04445—2341, Mej. Leerssen
Lutterade Kerkhoflaan 2, tel. 04494-2241, Mej. Kallen
Stein Industrieweg 33, tel. 04495—1644, Mej. Leerssen
Susteren Reinhoud van Gelderstraat, tel. 04499—660, Mej. Kallen
Maastricht BéCé-atelier, St. Gerardusweg 50, tel. 04400-20641, Mej. Franck
Heerlen Grasbroekerweg 77, tel. 045-714124, Mej. Franck

Je kunt ons natuurlijk ook bellen of schrijven en een afspraak maken, dat onze Sociaal Werkster je thuis komt bezoeken. Doe dit echter zo spoedig mogelijk!

MACINTOSH 'n AANTREKKELIJK BEDRIJF VOOR JONGE MENSEN

Lampe
HEERLEN

Per 1 september a.s. of eerder zoeken wij een

enthousiaste verkoopleidster

aan wie wij de leiding kunnen toevertrouwen over de afdelingen

- bonneterie en
- meisjeskleding

Voor deze funktie denken wij aan een moderne, jonge vrouw tot ± 30 jaar, die goed thuis is in de confectie-branche en die het bovendien in zich heeft een niet te groot team verkoopsters te begeleiden en te stimuleren.

Wanneer u meent voor deze funktie in aanmerking te kunnen komen, nodigen wij u graag uit voor een informatief gesprek met Mejuffrouw J. G. G. Nijkrake, bedrijfsleidster, met wie u via nummer 045-[illegible] een afspraak kunt maken.

SYSTEEM BENELUX OPENHAARDEN

arnold opreij
beatrixweg 4, tel. 11441*
maastricht

SAUNA'S privé ZWEMBADEN

VERTEGENWOORDIGER HIER IS UW KANS!

Wegens uitbreiding van ons assortiment haarverzorgingsprodukten en cosmetica, bieden wij ALL-ROUND vertegenwoordigers een unieke kans om zijn positie enorm te verbeteren.

Zijn werkterrein zal zijn Midden-Limburg.
Degenen die woonachtig zijn in Roermond en omgeving, genieten de voorkeur.

Wij stellen wel hoge eisen, maar zijn bereid U dienovereenkomstig te honoreren.
Dus over salaris, secundaire voorzieningen en het merk van Uw toekomstige auto, zullen wij het spoedig eens zijn.
Wilt U meer weten?

keune

Schrijf (of bel) Keune N.V. Soest, tel. 02155-6161*
Heer de Vos — Verkoopleider

VAKOPLEIDING DROGIST(E)

In september a.s. vangen te [illegible]

HEERLEN EN MAASTRICHT

nieuwe cursussen aan ter opleiding voor het vakdiploma DROGIST(E).

- De examenresultaten van de cursisten, die hun opleiding bij de Stichting Vakonderwijs voor Drogisten genoten, bleken steeds de beste te zijn!
- Volgt daarom de avondcursussen te HEERLEN of MAASTRICHT van onze onze Stichting.
- Toelatingseisen worden niet gesteld.
- Aanmelding en nadere inlichtingen (ook voor andere plaatsen in ons land) worden U gaarne verstrekt door de

STICHTING VAKONDERWIJS VOOR DROGISTEN

Nachtegaallaan 9 te
BILTHOVEN
Telefoon 030-78.72.17

CROON GELEEN

Mauritslaan 103 Geleen

Croon & Co. is een van de grootste bedrijven in Nederland op het gebied van elektrische installaties, schakelbordenbouw, meet- en regeltechniek, elektronika, airconditioning, bliksembeveiliging, enz. met ruim 2500 personeelsleden.

Het hoofdbedrijf is gevestigd te Rotterdam met een aantal vestigingen in den lande.

Voor de afdeling INSTALLATIE in Geleen en omstreken vragen wij:

hoofd-elektromonteurs

1e leidinggevende elektromonteurs

elektromonteurs

aankomend elektromonteurs

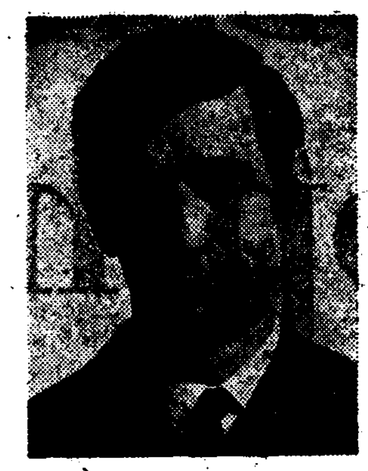
die belast zullen worden met het verrichten van elektrotechnische installatiewerkzaamheden.
Uw reisgeld en reistijd vanuit uw woonplaats zullen worden vergoed.

Wij vragen daarom:

- diploma L.T.S.-elektrotechniek
- V.E.V.-diploma(s)
- voor hoofdmonteurs en 1e leidinggevende monteurs ervaring in het leidinggeven
- leeftijd 20-45 jaar.

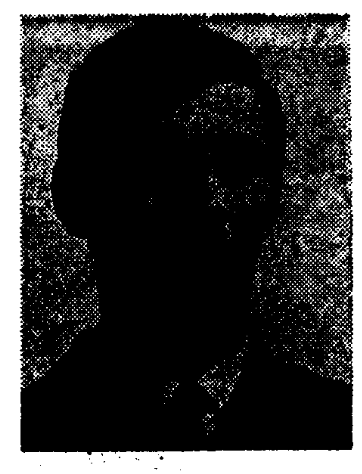
Voor sollicitaties ontvangen wij u gaarne dagelijks tussen 8.00-17.00 uur op ons kantoor te Geleen, Mauritslaan 103, telefoon 04494-5010.

Indien u buiten kantoortijd inlichtingen wilt verkrijgen kunt u kontakt opnemen met onze heer J. A. Schoep, tel. 04493 - 1723.



Wat doet iemand *met zoveel goede papieren vandaag aan de dag als hij niet van gisteren is?*

Hij heeft het Bovag Patroonsdiploma, het Middenstandsdiploma en een gede[...] autotechnische kennis. Hij heeft ervaring in bedrijfsleiding, zowel technisch[...] commercieel, in werkplanning en in financieel beheer. Hij is bereid zich altijd [...] te zetten, als het nodig is ook buiten de normale werkuren en -dagen. Hij is [...] staat voor eigen rekening en risico een bedrijf te exploiteren in LIMBUR[...]



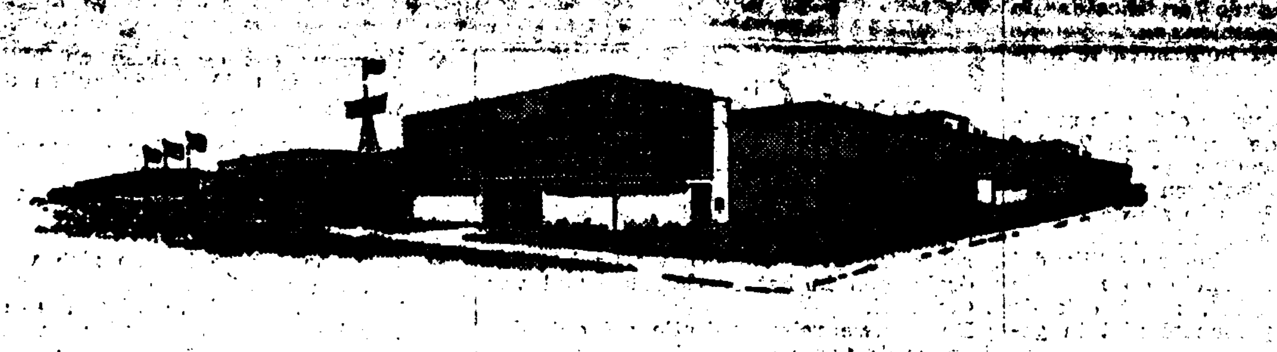
Zo iemand *neemt een zelfstandige job. Hij gaat bijvoorbeeld een winstgeven[...] Quick Service Bedrijf beheren!*

Een volledig ingericht Quick Service Bedrijf van een grote aardoliemaatschap[...] die altijd achter hem staat met hulp en adviezen. Een Quick Service Bedrijf wa[...] wat van te maken valt! Ook voor hemzelf.

bent u zo iemand?

Schrijf ons dan een brief, die natuurlijk vertrouwelijk wordt behandeld. Inzend[...] onder nummer 2209 van dit blad.

Kom óók bij



DAF in BORN

Ons fabricageprogramma zal weer belangrijk worden uitgebreid.

In verband hiermee vragen wij op korte termijn

MEDEWERKERS

die al of niet ervaring hebben in de metaalbewerking, ter opleiding voor verschillende functies.

Kom eens met ons praten

op zaterdag 27 juni a.s. tussen 09.00 en 12.00 uur op ons bedrijf of op een van de hieronder genoemde informatie-avonden:

maandag 29 juni 1970 van 19.00-20.00 uur	dinsdag 30 juni 1970 van 19.00-20.00 uur
Brunssum, Hotel-Rest. Leenders, Kerkstraat 186	Maastricht, Gebouw "De Stuers", Kruisherengang 12
Hoensbroek, Café „De Keizer", Hoofdstraat 38	Heerlen, Café M. Bijsmans, Akerstraat 7
en van 20.30-21.00 uur	**en van 20.30-21.00 uur**
Sittard, Hotel „De Pelikaan", Markt 22	Meerssen, Hotel-Café-Rest. H. Willems, Kruisstraat 8
Schinnen, Café G. Hendrix, Dorpstraat 22	Waubach, Café-Rest. M. Schiffers, Hovenstraat 109

Ook op ons bedrijf bent u dagelijks van 08.00 tot 17.00 uur van harte welkom.
Eveneens bij de arbeidsbureaus: Sittard-Heerlen-Brunssum-Roermond en Maastric[...]

Portugal wisselt geweld af met psycho-strategie

VERDEELDHEID FRUSTREERT VERZET ANGOLA

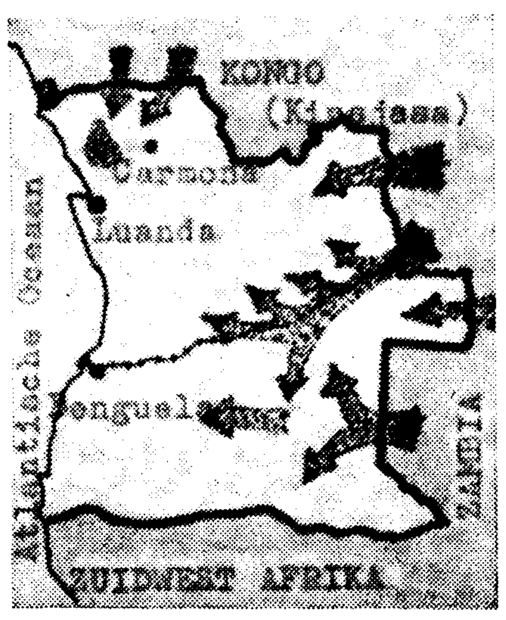
(Van onze correspondent)

SABON, 23 juni — Door het mbardement op 6 februari 1961 n de opstandige bevolking van xa de Cassinga liet Lissabon idelijk zien, dat het niet van n was zijn Afrikaanse „provincie" Angola op te geven. Elk zet, illegaliteit of bevrijdingstie zou met een overduidelijk chtsvertoon de kop worden edrukt. Was deze eerste Porgese actie als afschrikwekkend orbeeld bedoeld, vanaf 15 art van hetzelfde jaar, toen in t noorden van de kolonie de opnd uitbrak, kreeg de Portugese chtmacht continu werk. Als ressaillemaatregel wegens de afchting van 700 blanken op de ffieplantages van Carmona or opstandelingen, werden rikaanse dorpen met 750-ponds palmbommen met de grond gek gemaakt, terwijl jachtvliegigen de uit angst uitzinnige inorlingen achterna joegen. Er n geen officiële cijfers, maar en vermoedt, dat 30.000 Afrikan gedood werden, toen de Porugezen uitzwermden over het opstandige noorden en het gezag met vuur en zwaard min of meer herstelden. Het verzet werd — voorlopig — gebroken.

Organisaties

Drijfveren achter de toenemende nationalistische bewustwording zijn, net zoals in andere Portugese kolonies, de onafhankelijkheidsbewegingen. De verdeeldheid tussen de verschillende organisaties verzwakt echter het verzet. Waar in de kolonie Mozambique de kleinere organisaties zich hebben geschaard achter FRELIMO en zich zodoende beter kunnen concentreren, zowel op de strijd tegen de Portugese strijdkrachten als op ontwikkelingshulp in eigen gelederen, schijnen in Angola de verzetsorganisaties elkaar met evenveel energie te bestrijden als de Portugezen. Het zijn voornamelijk de drie grootste organisaties, de MPLA (Volksbeweging voor de bevrijding van Angola, opgericht in 1956 en erkend door de organisatie voor Afrikaanse eenheid, de OAE), de GRAE (Revolutionaire regering van Angola in ballingschap, gevormd door het Nationale Front voor de Bevrijding van Angola, de FNLA) en de UNITA (Nationale Unie voor de totale onafhankelijkheid van Angola), die weigeren een gezamenlijke leider te kiezen. In het buitenland voeren zij een ware pamflettenoorlog.

Op 13 juni 1960 richtte de MPLA, die op 29 maart 1959, toen de PIDE (thans DGS: geheime politie) vele leiders arresteerde, in elkaar dreigde te storten, zich in een verklaring tot de Portugese regering om aan te dringen op een vreedzame oplossing van het koloniale probleem en stelde een ronde-tafel-conferentie voor. Evenals in Mozambique reageerde het Portugese gezag ook hier met massale arrestaties in de hoofdstad Luanda. Demonstranten werden opgewacht door inderhaast versterkte garnizoenen, die het vuur op hen openden. Als reactie hierop brak in maart de opstand uit.



● *Het verzet heeft zijn bases in Kongo en in Zambia, vanwaar men raids uitvoert op de belangrijke spoorlijn naar Benguela. In het noorden bij Carmona hebben de guerrilla-troepen zich kunnen handhaven.*

De krachtexplosie van het Portugese antwoord hierop is verpletterend: 60.000 Afrikanen vluchten naar Kongo, terwijl de uiteengeslagen guerrillos zich wanhopig trachten samen te bundelen in de oerwouden van Dembos in het noorden. De Portugese druk blijkt hier echter zo groot te zijn, dat men besluit van tactiek te veranderen. De verzetsstrijders verleggen de strijd naar het oosten van het land, dat ze vanuit bases in Kongo en Zambia binnenvallen.

Moordbrevet

De strenge represaillemaatregel van Lissabon lekte uit en de Veiligheidsraad verzoekt Portugal op 10 juni '61 zijn acties te matigen. In juli wordt door de Portugezen het Corpo de Voluntarios (vrijwilligerskorps) opgericht, de blanken worden bewapend en krijgen volmacht iedereen met een zwarte huid te doden. Militairen en burgers arresteren alle potentiële leiders onder de Afrikanen.

Een half jaar na het begin van de opstand hebben de Portugezen alle steden, dorpen, plantages en wegen heroverd. Voor de bevrijdingsorganisaties breekt nu een chaotisch tijdperk aan. Iedereen wantrouwt iedereen. Medestanders worden uitgestoten en weer aangetrokken, zodat de eigenlijke bevrijding van Angola op de tweede plaats schijnt te komen. De guerrilla-activiteiten blijven dan ook beperkt tot raids op ongezette tijdstippen, meestal slechts langs de grens met Kongo.

In augustus 1966 komen de organisaties in Brazzaville bij elkaar en de leider van MPLA, Augustino Neto, kondigt een nieuw, nu gezamenlijk front aan tegen de Portugezen in het zuiden van Angola. Vanaf dit tijdstip kan het verzet georganiseerd worden genoemd. Ook de Portugezen beseffen dit, de gevechten met de guerrilleros worden regelmatiger, feller. Steeds meer soldaten sneuvelen. Het verzet heeft opleidingskampen gesticht in de grensgebieden, waar Algerijnse en Chinese instructeurs stoomcursussen geven. **Lissabon stuurt 55.000 militairen naar de „provincie".**

De situatie is in die vier jaar niet veel veranderd. De guerrillos maken het noorden en vooral het oosten van Angola voor de Portugezen onzeker, terwijl Lissabon alles in het werk stelt om wat het ziet, als het „rode vergif op zwarte aarde", tegen te houden en te weren. Voornamelijk uit de rijke industriegebieden in het zuiden en het midden van het land en de kuststreken.

Ook in Angola spreken de verzetsorganisaties over „bevrijde" gebieden, hoewel het „bestuur" niet zo efficiënt schijnt te zijn als dat in Mozambique. In talloze nederzettingen wonen zo'n 50.000 gevluchte Angolezen onder de moeilijkste omstandigheden. Men tracht collectief gewassen te verbouwen. Maar temidden van de oerwouden, zonder zonlicht, zonder veel succes. Overal heerst honger. Van de superioriteit en zelfverzekerdheid, waarmee FRELIMO te werk gaat, blijft hier in Angola weinig over. Herhaaldelijk komen Portugese patrouilles in de nabijheid, wat in Mozambique maar zelden het geval is.

De Portugezen trachten de kolonie tegen elke prijs te handhaven. Ze komen nu langzamerhand tot het inzicht, dat ze met hun gewelddadig optreden haast niets hebben bereikt. Lissabon heeft het standpunt van de lachende derde ingenomen en maakt dankbaar gebruik van de verdeeldheid van de bevrijdingsorganisaties, die de bevolking tot nog toe niet noemenswaardig hebben kunnen helpen. Om de vluchtelingen terug te krijgen worden handlangers naar de oerwouden in de grensgebieden en de Kongo gestuurd, speciaal bewapend voor de psycho-strategie.

Ineens blijkt er wel geld te zijn voor de noodzakelijke sociale verbeteringen, voor fabrieken, hospitalen en wegen. De dwangarbeid en verplichte katoenbouw worden afgeschaft, de Afrikanen krijgen hogere prijzen voor hun produkten en ze kunnen met één pennestreek Portugees staatsburger worden. Op deze wijze hebben de Portugezen ongeveer 250.000 Afrikanen terug kunnen krijgen. De „betrouwbare elementen" worden in „hergroeperingskampen" ondergebracht, de anderen worden naar een van de vele concentratiekampen gedeporteerd.

Afrikaanse steun

De onafhankelijkheidsbewegingen in Angola (en ook in Mozambique en Guinee) zijn in belangrijke mate afhankelijk van de steun van de andere Afrikaanse staten, verenigd in de OAE, waarin een bevrijdingscomité de organisatie coördineert. In juli 1963 kwam dit comité tot het besluit, dat voortaan alle steun aan de GRAE moest worden gegeven en dat deze als regering moest worden erkend. De regering van Kongo-Kinsjasa verbood hierop onmiddellijk de MPLA in haar land en de beweging kreeg slechts hulp van Kongo-Brazzaville. Een jaar later werd deze beslissing herzien. Hoewel de GRAE nog steeds tweederde van alle hulp kreeg. In de zomer van 1968 kwam hieraan een einde en men besloot geen regering meer in ballingschap te erkennen. De MPLA kreeg mede door zijn grotere militaire prestaties alle steun.

De vraag hoe het vluchtelingenprobleem op te lossen, wordt niet beantwoord. Na de Portugese represaillemaatregelen in '61 zijn er in een half jaar ongeveer 200.000 Afrikanen voor het oorlogsgeweld op de vlucht gegaan. Pas in '66 is deze stroom wat afgenomen. Volgens voorzichtige schattingen moet het aantal uitgeweken Angolezen tegen de half miljoen lopen. Ongeveer een kwart van deze mensen kwam om bij deze volksverhuizing. De honderdduizenden die in Kongo aankwamen, werden er niet veel beter op. Ze werden min of meer aan hun lot overgelaten. Het internationale Rode Kruis stopte al in januari 1962 met zijn hulpverlening. Het hoge commissariaat voor de vluchtelingen van de VN gaf meer dan 50.000 gulden per jaar. De Angolese nationalisten doen wat ze kunnen om de nood te verlichten, maar hun maatregelen halen weinig uit. Zo nu en *dan keren groepjes vluchtelingen naar* Angola terug, moe van de uitzichtsloosheid en gezwicht voor de Portugese propaganda.

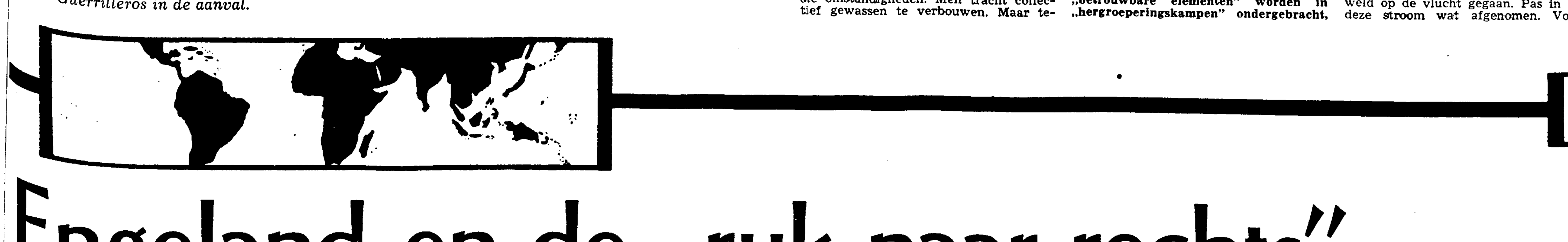
Onderlinge verdeeldheid van de bevrijdingsorganisaties, stammentwisten en wantrouwen schijnen het verzet in deze kolonie de nekslag te geven. De verpletterende tegenactie van de Portugezen in '61 was het echter die een situatie creëerde, waarin het verzet geen vaste voet kon krijgen. „Waarschijnlijk hebben we de redding van Angola aan onze luchtmacht te danken", schreef de Portugees Helio Fergas in zijn boek „Oorlog in Angola". Het schijnt, dat de nederlaag van de guerrilleros in 1961 de bevrijding van de kolonie met vele jaren heeft vertraagd.



● *Guerrilleros in de aanval.*



● *Het gevecht met lichte wapens tegen vliegtuigen is bij voorbaat verloren.*



Redaktie:
Joop van den Berg

Engeland en de „ruk naar rechts"

Als aanstaande maandag de ministers van buitenlandse zaken van de lidstaten der Europese Gemeenschappen en die van het Verenigd Koninkrijk bij elkaar komen in Luxemburg om een officieel begin te maken met de onderhandelingen over de Engelse toelating, dan zal men nog wel even verbaasd kijken niet Michael Stewart te ontmoeten als Brits minister van buitenlandse zaken, maar Sir Alec Douglas Home.

Vorige week donderdag hebben de Britse kiezers immers een einde gemaakt aan het bewind van socialist Harold Wilson, de man die er zeker van was nog een regeringsperiode te zullen aanblijven en nauwelijks twijfels koesterde aan de voorkeur van zijn kiezers. Hij is bedrogen uitgekomen: niet Labour won, maar de Conservatieven en daarmee Edward Heath, de man die van 1961 tot 1963 de onderhandelingen aan Britse zijde leidde met de EEG.

Wat kan de Britse kiezers ertoe gebracht hebben Wilson te laten vertrekken? Vooral: wat kan hen ertoe gebracht hebben in zo'n korte tijd van gedachten te veranderen; gaven de verkiezingsonderzoeken niet duidelijk een voorkeur voor Labour te zien en had Wilson niet mede op dit soort onderzoeken zijn beslissing gebaseerd om al in juni verkiezingen te houden in plaats van oktober, de maand waarin de verkiezingen verwacht werden?

THUISBLIJVERS

De eerste vraag is, of de kiezers inderdaad in korte tijd van gedachten zijn veranderd. Veel Labouraanhangers zijn thuis gebleven, dat was duidelijk te zien aan het relatief grote aantal thuisblijvers in „geheide" Labourdistricten. Ze gingen waarschijnlijk van de gedachte uit: ach, als de polls zeggen, dat Labour wint, dan zitten we goed, waarom moeten wij dan nog gaan stemmen? Als een hoop aanhangers dat zeggen, blijven de gevolgen niet uit.

Conservatieve kiezers echter, die met schrik de cijfers van de onderzoeken gelezen hebben, zullen gedacht hebben, dat er nu van hen verwacht werd dat zij in ieder geval moesten gaan stemmen: als een groot aantal, doorgaans thuis blijvende, conservatieve kiezers dat denken, blijven de gevolgen evenmin uit. Dat geldt temeer, omdat er in Engeland gekozen wordt volgens een districtenstelsel, zodat per district soms een minimale meerderheid voldoende is om de zetel in het parlement te winnen.

Het ziet er naar uit, dat we hier te doen hebben met een schoolvoorbeeld van een „self-denying prophecy", een voorspelling die — alsmaar herhaald — tot een tegengestelde werkelijkheid leidt. Een aantal kiezers zal zeker ook gedacht hebben: die politicologen kunnen van alles voorspellen, wij maken nog altijd zelf uit wie we zullen kiezen.

Met andere woorden: de polls zullen best dicht bij de waarheid geweest zijn in hun taxatie van de gevoelens bij de kiezer; ze kunnen echter niet de mechanismen beschrijven die in werking treden als gevolg van de publicatie van deze onderzoeken.

Een tweede reden voor het verlies van Labour is een gebrek aan interesse om te gaan stemmen in het algemeen. Vooral linkse partijen hebben een zekere mate van polarisatie in de politiek nodig om succes te hebben. Hoe minder duidelijk verschil er zichtbaar is tussen links of rechts, hoe minder er interesse bestaat om te gaan stemmen. In dat geval hebben de linkse groepen daar het meest van te lijden.



Dat wijst op een derde reden voor het verlies van Wilson, het gebrek aan wat marketingdeskundigen „produktdifferentiatie" noemen. Wie de programma's van Labour en de Conservatieven naast elkaar legt, heeft de grootste moeite om fundamentele verschillen van opvatting te vinden. Labour is wat meer geïnteresseerd in hervormingen en sociale verbeteringen, de Tories wat meer in economische groei en een gezonde betalingsbalans.

IRRITATIE

Tenslotte: in heel de westelijke wereld bestaat een groeiende irritatie over alle vernieuwingen en veranderingen in maatschappij en politiek. Alles is in beweging, overal wordt aan getwijfeld, er heerst een groeiende onrust in heel het maatschappelijk bestel. Het jaar 1968 heeft in de wereld in dat opzicht een soort climax te zien gegeven: de meirevolte in Parijs en de Praagse lente vormen er de verschijnselen van. Het heeft er alles van weg, dat veel mensen het nu wel weer eens „kalm aan" willen doen en daarom hebben gekozen voor het behoud, voor rust en orde.

In heel Europa ook het oosten en Amerika is die trend steeds manifester te zien. Dat geldt voor Frankrijk, want De Gaulle mag een autocraat zijn geweest, in sociaal-economisch opzicht was hij aanzienlijk minder conservatief dan zijn opvolger in het Elysée. De Verenigde Staten waren de aspiraties van Lyndon Johnson lichtelijk moe en kozen voor de conservatieve Richard Nixon en nu heeft Engeland de socialist Wilson vervangen door de conservatief Heath. In Nederland is trouwens een zelfde teneur zichtbaar: de Nederlandse liberalen gaan er het laatste jaar ook nogal op vooruit. De enige uitzondering daarop lijkt de Bondsrepubliek te vormen. Men realisere zich dan echter dat de verandering van regering in Bonn meer te maken heeft gehad met een wijziging in de voorkeur der Duitse liberalen, dan met een verandering in de houding der kiezers. Bovendien hadden de Westduitsers sinds de oprichting van de Bondsregering nog nooit enige verandering meegemaakt. Als men de verkiezingen voor de drie Landdagen van een paar weken terug bekijkt, dan lijkt het in Duitsland te gaan naar een grotere polarisatie en dat zou dan voordeel betekenen voor de socialisten.

WERELD IN ONTWIKKELING

Een merkwaardige bijkomstigheid bij deze algemene „ruk naar rechts" is trouwens, dat in de landen waar hiervan kan worden gesproken, de meest irriterende tegenstanders van de regeringsleiders niet de linkse opposities zijn, maar mensen die zich nog veel verder naar rechts opstellen: in Amerika is dat George Wallace, in Engeland Enoch Powell. De Duitse christen-democraten hebben inmiddels met hùn tegenstander weten af te rekenen: Von Thadden is van het toneel gejaagd.

JONGEREN

Een tweede merkwaardige bijkomstigheid is, dat de op meer dan een plaats doorgevoerde verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd helemaal niet leidt tot belangrijk grotere winst van de linkse of progressieve groeperingen. Dat geldt evenmin voor Engeland waar nog kort geleden de kiesgerechtigde leeftijd werd verlaagd. Net als in Nederland leidt dat eerder tot een groter percentage thuisblijvers, dan tot winst voor socialistische groepen. Men verkijkt zich blijkbaar telkens weer op de spraakmakende jongeren, die wel hervormingsgezind zijn, maar tevens klein in aantal.

Wilson zal overigens niet alleen op grond van onderzoekscijfers de datum van verkiezingen hebben vervroegd. Op de dag van de verkiezingen werden cijfers bekend, inmiddels aangevuld door een overzicht van de stand van zaken van de nieuwe minister van financiën Macleod, waaruit blijkt dat het met het economisch herstel in Engeland niet meer zo florissant verloopt, als in het begin van dit jaar werd verondersteld. De prijzen voor consumptieartikelen waren alweer omhoog gegaan en het economisch groeicijfer over het eerste kwartaal was relatief ongunstig. Wilson zal gedacht hebben dat wachten met de verkiezingen ongunstig zou hebben gewerkt op de uitslag.

De vraag is of er aan de Britse buitenlandse politiek erg veel zal veranderen. Wilson had alle illusies over Engeland als wereldmacht opgegeven en, onder zwaar protest van de Tories, besloten dat er een eind moest komen aan de militaire aanwezigheid van de Britten ten oosten van Suez. Heath heeft zich daar steeds tegen verzet, maar het ziet er naar uit dat hij deze terugtrekkingspolitiek hooguit zal vertragen, maar nauwelijks zal wijzigen.

Voor de EEG geldt, dat er nauwelijks enig reëel verschil bestaat tussen de opvattingen van Wilson en die van Heath. Engeland wilde al een hele tijd lid worden, het zal naar dit lidmaatschap blijven solliciteren, hooguit nog wat heviger. De Britse vakbeweging is zelfs al benauwd, dat Heath te veel offers wil brengen voor toetrediing. Hij zal echter ook aan zijn toekomst denken, wetend dat de gevolgen van toetreding zich pas goed over vijf à zes jaar gaan manifesteren, net op het moment dat hij zelf solliciteert naar herverkiezing.

Grootscheepse operatie van vier televisie-stations

24 camera's volgen morgen de vervuiling van de Rijn

HILVERSUM / MAINZ / WENEN / BERN, 27 juni. — In de nog betrekkelijk jonge televisie-geschiedenis van West-Europa vindt morgenmiddag, zondag, een uniek experiment plaats. Televisie-stations uit vier landen zullen tussen 16 en 17.15 uur onder het motto „Water kent geen grenzen" in een rechtstreeks schakelprogramma een reportage verzorgen over de steeds maar vuiler wordende Rijn. Over een afstand van ongeveer 1000 kilometer, vanaf Zwitserland tot aan Rotterdam, zullen 24 camera's zowel vanaf de grond als vanuit helikopters en varende boten, rechtstreekse beelden verzorgen. Nederland hecht aan het probleem van de steeds vuiler wordende Rijn zó veel waarde dat dit in Zwitserland (SGR), Oostenrijk (ORF), Duitsland (ZDF) en ons land tegelijkertijd op de beeldbuis te brengen programma ofwel via het eerste als het tweede net kan worden ontvangen. Voor deze grootscheepse televisie-operatie komen ruim 1000 man personeel bij de gezamenlijke stations in de vier landen in aktie.

Rechtstreeks schakel-programma

Waar het om gaat is: de kijkers confronteren met een van de ergste problemen van deze tijd, water-, lucht- of bodemverontreiniging. 1970 is door de Raad van Europa uitgeroepen tot het natuurbeschermingsjaar. Mede in het kader daarvan komt het programma „Water kent geen grenzen" op de buis. Wat Nederland betreft wordt het programma via het eerste net in het Duits (drie van de vier deelnemende landen zijn immers Duitstalig) uitgezonden, via het tweede net wordt het voorzien van een simultaan-vertaling.

Verslaggevers

Negen verslaggevers zullen vanuit Romannshorn, Rohrschach, Wenen, Wiesbaden, Mainz, Emscher, Lobith, Jutphaas en Rotterdam een indruk geven van de situatie ter plaatse en gesprekken hebben met deskundigen. Aan de hand van ingelaste films zal tevens iets worden getoond over de stand van de watervervuiling en de manier waarop schadelijke stoffen in het water komen. Nederlandse verslaggevers in „Water kent geen grenzen" zijn Jaap Walvis, Joop van Zijl en Henk Terlingen. Bij Lobith zal Jaap Walvis een gesprek hebben met dr. H. Golterman, directeur van het Hydrobiologisch Instituut te Nieuwersluit, die zal vertellen welke stoffen onderzoekers in het Rijnwater aantreffen. Verder: wat die stoffen doen als zij inwerken op alles wat in het water voorkomt — vissen, planten en micro-organismen en tenslotte wat er van die vormen van leven verloren gaat en wat de consequenties zijn voor de gebruikers van het Rijnwater in casu de landbouwers, tuinders en gebruikers van het drinkwater.

Controle

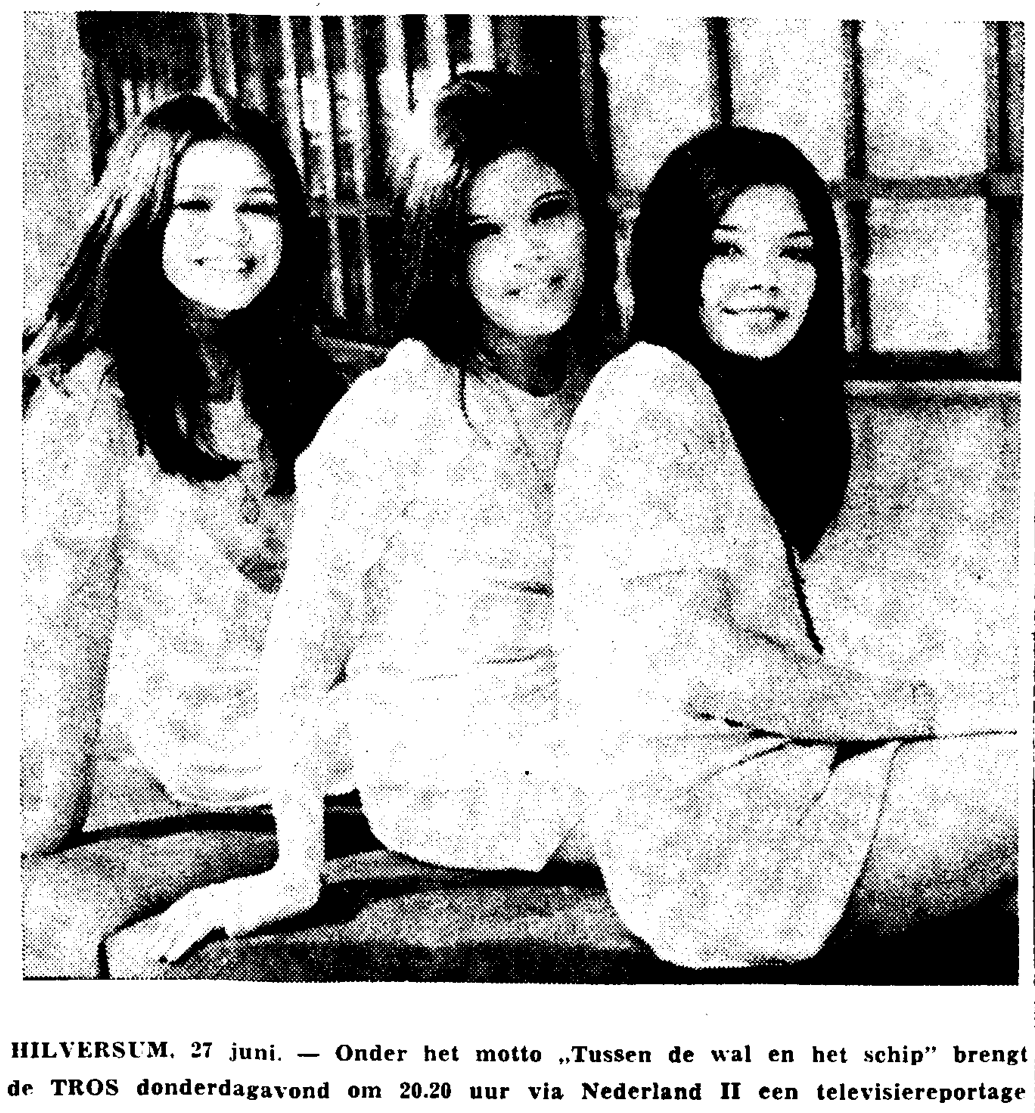
In Jutphaas zal Joop van Zijl een reportage geven van de controle die wordt uitgeoefend op Rijnschepen om erop toe te zien dat zij geen afgewerkte olie overboord gooien. Hij zal hierover een gesprek hebben met ir. P. van der Veen, directeur van het Amsterdamse waterleidingbedrijf. Ir. Van der Veen meent dat de beste manier om iets aan het Rijnprobleem te doen is, een instelling op supra-nationaal niveau op te richten die regelend zou moeten optreden bij alles wat de Rijn betreft. Ter sprage komt ook het drinkwaterprobleem. Het gevaar is namelijk niet denkbeeldig dat onder anderen de Amsterdammers pekelwater gaan drinken omdat hun water uit de Rijn komt. Het wordt via een pijpleiding naar Zandvoort geleid waar het door het duinzand wordt gereinigd. Een te hoog zoutgehalte zou deze natuurlijke reiniging echter in gevaar kunnen brengen.

In Rotterdam, waar het water het vuilst is, zal Henk Terlingen een gesprek hebben met ir. C. Lugthart, directeur van het Rotterdams waterleidingbedrijf op de Berenplaat, waar van het smerige Rijnwater dat vol chemische afvalstoffen en zouten zit, weer drinkwater moet worden gemaakt. Tevens zullen de consequenties ter sprake komen die het vervuilde Rijnwater met zich brengt voor de tuinbouwgebieden in het Westland.

Spectaculair

In 1966 heeft de Franse ORTF-televisie op een zondagmiddag, eveneens vanuit helikopters, varende boten, torens en hoge bouwwerken met een groot aantal camera's de kijker een indruk gegeven over het natuurschoon in bos en heide en de brandgevaren op droge zomerdagen. Het was een indringende televisie-reportage. Deze staat echter na morgenmiddag in de schaduw bij de nogal spectaculaire aanpak van het probleem van de watervervuiling.

Tussen de wal en het schip



HILVERSUM, 27 juni. — Onder het motto „Tussen de wal en het schip" brengt de TROS donderdagavond om 20.20 uur via Nederland II een televisiereportage van een radioprogramma. Een reeks van bekende Nederlandse artiesten komt voor de camera. Onder hen de deelneemsters namens ons land aan het Eurovisie-songfestival, The Hearts of soul. Verder D.C. Lewis, Sandra Reemer, Ine Berg, Joke Bruis, Ben Cramer en Bonny St. Clair.

Technici RTB boycotten radioprogram

BRUSSEL, 27 juni. — De franstalige uitzendingen van de Belgische radio, de RTB, zullen in de komende weken diverse malen de uitzendingen op de 484-meter gaan onderbreken. Deze „boycot" is aangekondigd door bij de franstalige uitzendingen werkzame technici. Zij protesteren tegen het feit dat de direktie in de afgelopen tijd steeds meer studenten als technicus aanneemt. Op deze wijze hoeft men minder „dikke" salarissen uit te betalen. Het komt de kwaliteit van de programma's niet ten goede", aldus de technici.

Inge Meysel uitgeroepen tot „Moeder van het Duitse televisie-scherm"

HAMBURG, 27 juni. — Actrice Inge Meysel bekend van onder anderen de televisieserie „Die Unverbesserlichen" is door de Norddeutsche Rundfunk in Hamburg uitgeroepen als „De moeder van het Duitse televisiescherm". Volgens de NDR in Hamburg overtreft de populariteit van Inge Meysel die van zeer grote namen van de Duitse show-business, waaronder Caterina Valente, Udo Jürgens en Freddy. De Amerikaanse CBS-televisie-maatschappij heeft een aantal afleveringen van „Die Unverbesserlichen" inmiddels aangekocht. Deze komen in de States in het najaar op het scherm.



● *The Hearts of soul*

Peggy March te gast bij Johnny en Rijk

MAINZ, 27 juni. — Peggy March behoort vanavond bij Duitsland II tot een van de gasten in de show „Spasz durch zwei" van Johnny Kraaykamp en Rijk de Gooyer die eens per veertien dagen op zaterdagavond om 18.45 uur op het scherm komt. De in Amerika en thans in München woonachtige zangeres brengt twee van haar laatste successen: „Ein Zigeuner ohne Liebe" en „Mister Giacomo Puccini". Verdere gasten in de show zijn: pianist Fritz Schulz Reichel („The Crazy Otto") en zanger Owen Williams.

Redactie: Harrie Cremers

DIT WEEKEND OP TELEVISIE ● RADIO

ZATERDAG

NEDERLAND I

Internationale Utrecht 1970 (1) zwemmarathon
Internationale Utrecht (2) zwemmarathon
Op zaterdag (1). Gevarieerd programma waarin een natuurfilm over de VS, de zwemmarathon, een jeugdwielerwedstrijd en fragmenten uit nieuwe films.
K. Journaal
Internationale Utrecht 1970 (3) zwemmarathon
Op zaterdag (2).
Internationale Utrecht 1970 (4). zwemmarathon
Tour de France. Samenvatting eerste etappe Limoges-La Rochelle. Commentaar: Jean Nelissen.
Pipo de clown.
K. Journaal
Rallycross. Tweede ronde van een serie van 5. De hele zaak speelt zich af op de Grote Heide in Venlo.
K. Journaal
Drieluik. Met Pim Jacobs, Conny Stuart, Ko van Dijk en anderen.
K. Salto Mortale (slot).
K. Journaal
TT Assen. Filmimpressie

NEDERLAND II

Pipo de clown
K. Journaal
K. Teenage conflict. De wetenschap in strijd met de bijbel
Close up. Gesprek met Elly Beerman-de Roos, kinderarts in Rotterdam
Koorzang
K. Journaal
K. Advocaat Judd. Vandaag: Transplantatie
K. Operettefestival. Ein Walzertraum.
K. Journaal

DUITSLAND I

Vrijwel alle programma van Duitsland I en II zijn in kleur.
Weekoverzicht van het journaal.
Journaal.
Kookclib
Ray Charles in Duitsland
De Afars - portret van een woestijnvolk
Beatclub. Nieuwe muziek en films.
De markt. Economische rubriek
Sportshow
De Flinstones
Hier und heute
Kronen in het stof. Het rijk van Tara.
Journaal
De dader op het spoor. Vandaag: Poppen spreken niet.
Lottotrekking
Journaal
The Left Handed Gun. Amerikaanse film uit 1958. Met Paul Newman
Journaal

DUITSLAND II

Programmaoverzicht
Uitzending in het Spaans
Journaal
Hallo vrienden
Vlucht in sprookjesland. Tekenfilm.
Hoe slecht zijn onze kinderboeken? Documentaire.
Bastien en Bastienne. Door Mozart in zijn vroege jeugd geschreven korte opera.
Journaal
Spiegel van de landen
Maya. Vandaag: de arts
Johnny en Rijk. Met o.a. Peggy March
Journaal
20.15 **Het verdomde directoirtje.** Beiers boerentoneel
21.35 **Sport**
22.50 **Journaal**
22.55 **Nachtzuster Ingeborg.** Duitse film uit 1958 met Claus Boederstaedt.

DUITSLAND III

16.30 **De wereld van het atoom**
17.30 **Economische geografie**
18.00 **Russische les (45)**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **K. Goede avond**
19.05 **K. Klaas Vaak**
19.10 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
19.15 **God en de wereld**
19.45 **Sport extra**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Cultureel magazine**
21.00 **Josef Kilian.** Tsjechische film uit 1963. De deken. Tsjechische film uit 1962.
22.20 **K. Journaal**
22.25 **Voordracht**

BELGIE (NEDERLANDS)

15.15 **Ronde van Frankrijk.** Rechtstreekse reportage van de eerste etappe: Limoges-La Rochelle.
18.55 **Klaas Vaak.**
19.00 **Tienerklanken.** Studierichting: toneelopleiding in België.
19.30 **Woobinda, dierenarts.** Feuilleton. 23e aflevering: „De stomme getuige".
20.00 **Journaal.**
20.20 **Ronde van Frankrijk.** Filmverslag van de vandaag verreden etappe: Limoges-La Rochelle.
20.30 **Zoeklicht.**
20.35 **Doris Day-show.** „Als je maar gezond bent".
21.00 **Zomercarrousel (III). Derde en voorlaatste** uitzending van dit zomerprogramma met de Tsjechische Televisie (C.S.T.).
21.40 **Echo.**
22.10 **Mannix.** Politiefeuilleton. „Wie heeft me vermoord?".
23.00 **Journaal**

BELGIE (FRANS)

18.20 **Journaal.**
18.25 **TV-Souvenirs.** Onspanningsprogramma.
18.50 **Championnat du jeune conducteur.** Spelprogramma voor jongeren.
19.25 **Bébé Antoine.** — De vogelverschrikker.
19.30 **Le Jardin extraordinaire.** Dokumentair programma.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Film:** Le Gout du massacre. 'n Humoristische politiefilm van Jean Boyer.
21.50 **Rien ne va plus** Spelprogramma.
22.35 **Journaal.**

ZONDAG

NEDERLAND I

10.15 **Godsdienstige uitzending**
15.30 **K. Journaal**
15.32 **K. Weekoverzicht van het journaal**
15.32 **Verkeersinformatie**
15.55 **De verrekijker**
16.00 **Water kent geen grenzen.** Deze uitzending is in het Duits. Op het andere net wordt een Nederlandse vertaling bijgeleverd.
17.15 **Tour de France.** Finish van de tweede etappe van La Rochelle naar Angers.
18.55 **Pipo de clown**
19.00 **K. Hoe het begon.** Bijbelverhalen op moderne wijze door de BBC in beeld gebracht.
19.05 **Zingend geloven.** Diverse koren uit Oost-Gelderland.
19.30 **Scheepsjongens van Bontekoe**
19.40 **K. de grens van het leven.** Kan de mens zelf leven scheppen? Documentaire van Russische makelij.
20.30 **K. Journaal**
20.35 **K gerechtigheid voor Selvin.** Film van Jiri Weiss naar het boek van Karel Capek.
21.45 **K. Leger des heils (slot).** Tweede deel van BBC-documentaire.
22.35 **K. Journaal**

NEDERLAND II

16.00 **Water kent geen grenzen.** Versie met Nederlandse vertaling
18.55 **Pipo de clown**
19.00 **K. Journaal**
19.05 **K .Woobinda.** Vandaag: De paardendief
19.30 **Studio sport**
20.20 **K. Rechtvaardige rebel.** Vandaag: Doodlopen tegen blinde muren
21.10 **K. Negende symfonie van Beethoven.** Berliner Philharminiker onder leiding van Herbert van Karajan
22.15 **K. Journaal**

DUITSLAND I

Vrijwel alle uitzendingen van Duitsland I en II zijn in kleur.
11.00 **Programma-overzicht**
11.30 **Het vergeten half miljoen.** Documentaire over zielzorg onder West-duitse paupers
12.00 **Internationaal journalistenforum.** Met Werner Hofer
12.45 **Weekoverzicht van het journaal**
13.15 **Weekoverzicht van de regionale programma's**
14.45 **Stoffel en Wolfgang**
14.55 **De familie Pogle**
15.15 **Zeldzame dieren op het spoor.** Vandaag: De dierenwereld van de Appen.
16.00 **Sprong uit de lucht.** De helicopters van de Bundeswehr
16.30 **Achter het linnen doek.** Film tussen geld en kunst
17.00 **Internationaal concours hippique CHIO.** Dressuurkampioenschappen
19.00 **Wereldspiegel.** Reportage van buitenlandse correspondenten
19.30 **Sport**
20.00 **Journaal**
20.15 **De tante van Charlie.** Oostenrijkse speelfilm uit 1963, met Peter Alexander in de titelrol.
21.45 **Pioniers en avontuur.** Vandaag: De koude zon
22.30 **Journaal**
22.35 **Europese kampioenschappen gewichtheffen.** Finale in het superzwaargewicht

DUITSLAND II

11.00 **Medische rubriek**
11.30 **Plaatselijke tijd.** Reportage uit vijf werelddelen
12.00 **Het zondagsconcert.** Zuidduitse plattelandsmuziek
12.50 **Wetenschappelijk commentaar**
13.00 **De draaischijf.** Keuze uit de programma's van afgelopen week.
13.30 **Flipper.** Vandaag: Flipper en de olifant
13.558 **Ons knusse huisje.** Vandaag: Een vriendelijke gast
14.20 **Kadetten van de hemel.** Reportage over het Leger des Heils
14.55 **Journaal**
15.00 **Broeders in het heelal.** Vandaag: Verloren in ruimte en tijd
15.30 **Duitse galaderby.** Reportage vanuit Hamburg
16.00 **Water kent geen grenzen.** (zie Nederland i en II).
17.25 **Big Valley.** Lynchjustitie in Baker City.
18.15 **Journaal**
18.30 **Dom Geraldo Proenca Sigaud** Portret van een Braziliaanse bisschop
19.00 **Sport**
19.45 **Journaal**
19.55 **Informaties en meningen over de DDR**
20.15 **Cosi fan tutte.** Komische opera van Mozart. Met o.a. Hermann Prey en de Wener Philharmoniker onder leiding van Karl Böhm.
22.45 **Journaal**
22.50 **Bondsfilmprijzen 1970**

DUITSLAND III

17.00 **Technisch Engels**
17.30 **Sport om half zes**
18.00 **Oliver Twist (5)**
19 00 **K. Goede avond**
19.05 **K. Klaas Vaak**
19.10 **K. Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
19.15 **De dubbelzinnige toekomst van de scheppende mens.** Vandaag: De scheppende mens in een overgeorganiseerde maatschappij.
19.45 **Schaken het koninklijke spel**
20.00 **Journaal**
20.15 **Beethoven-cyclus (25).** Sonate in D groot
20.40 **Avonturen van onze tijd.** Britse Noordpoolexpeditie in 68/69.
21.40 **K. Journaal**
21.45 **Soemerisch-Assyrische kunst.** Voordracht.

BELGIE (NEDERLANDS)

11.00 **Eucharistieviering.**
Tussen 15 en 13 u. afwisselend: **Intern. Vliegdemonstratie.** Van de Belgische Luchtmacht te Bevekom. **Ronde van Frankrijk.** Rechtstreekse reportage van de tweede etappe: La Rochelle-Angers (± 15.15-15.45).
18.55 **Redding op zee.**
19.30 **Broeder, o broeder.** Nieuw feuilleton.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sportweekend.**
20.40 **De reizen van Jaimie McPheeters.** „Het weeshuis".
21.30 **Mexico, Mexico.** Filmreportage van François Reichenbach.
22.50 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

11.00 **Protestantse dienst.**
12.00 **Landbouwrubriek.**
12.15 **Face à la Presse.**
13.00 **Journaal.**
13.15 **Damesmagazine.**
14.15 **Daktari.**
15.35 **Ronde van Frankrijk.** Tweede rit: La Rochelle-Angers.
16.20 **Intern. Vliegmeeting.** van de Luchtmacht te Bevekom.
17.00 **Accordéon aux Champs.** Ontspanningsprogramma.
17.25 **Intern. Vliegmeeting.** Vervolg van 16.20 uur.
18.00 **Ce pays est à vous.**
19.00 **Musti.** Voor de kleintjes.
19.05 **Famfreluche.** Voor de jongeren. — De drie proeven.
19.30 **Thibaud.** „De kruistochten".
20.00 **Journaal.**
20.40 **Les Sentiers du Monde.** — Nomaden in djellaba.
21.55 **Gala Francophone Tour Eiffel.** Ontspanningsprogramma. Journaal.

ZATERDAG

HILVERSUM I

ochtend
7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Weekeind: jeugdprogramma. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Van de voorpagina. 8.15 Stereo: Z.O. 135: gevarieerd programma. (9.35-9.40 Waterstanden). 10.30 Stereo: Licht instrumentaal ensemble 11.00 Nieuws. 11.03 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 11.10 Licht orgelspel. 11.25 Oosteuropese kroniek. 11.45 Stereo: The Beighouse ans Rastrick Band (opn.).

middag
12.05 Stereo: Strijkorkest. 12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Viria. 13.13. Actualiteiten. 1323 Stereo: Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.35 Radio Jazz Magazine 15.00 Programma gewijd aan Beethoven. 16.00 Nieuws. 16.03 Scan: pupulair programma over electronica. 16.15 Stereo: Vioolduo: moderne muziek (opn.). 16.35 Artistieke staalkaart. 17.10 De Scala 1918-1926: Fragmenten uit opera's van Verdi. 17.55 Mededelingen.

avond
18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van Binding Rechts. 18.30 Stereo: Open Huis: gevarieerd programma. (19.30-19.35 Nieuws). 21.00 Stereo: Pianoduo: klassieke muziek. 22.00 Stereo: Jazz-ensemble. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Stereo: Trio ÷: licht muziekprogramma. 23.15 Stereo: Lui de zaterdag uit: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend
7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws; 7.32 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Stereo: Te Deum Laudamus: gewijde muziek (gr.). 8.30 Nieuws. 8.32 Stereo: Voor de huisvrouw. 9.00 Stereo: Amusementsmuziek (gr.). 9.20 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de vrouw. 9.45 Stereo: Grand Gala du Disque; keuze uit de platen die in de afgelopen tien jaar met een Edison zijn onderscheiden. 11.00 Nieuws. 11.03 Visie, lezing. 11.15 Solarium: hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen.

middag
12.00 Zonder grenzen: Rubriek over missie en zending. 12.10 Reportage TT-Races te Assen. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Werk en welzijn. Vraaggesprek van Claude Belloni met de Staatssecretaris van volksgezondheid dr. R. J. H. Kruisinga over de resultaten van het wereldwijde overleg over lucht-, en waterverontreiniging in de laatste vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar 1300 Vliegende schijven: grammofoonplatenprogramma voor de militairen 14.00 Stereo: P.M. - een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 16.35 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hiro-magazine. 17.15 Gasten van de week. 17.30 Reportage TT-Races te Assen. 17.40 Stereo: Zesnegenplus: licht platenprogramma.

avond
18.19 Kanjer Koning Kompetitie. Stereo: Musicerende dilettanten. 19.30 Sjook: jongerenprogramma. 20.00 In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 Troubadour: luisterliedjes. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 Stereo: Toernegoal: licht muziekprogramma met sportberichten. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend
9.00 Nieuws. 9.02 Djinn: gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws).

middag
12.00 Nieuws. 12.03 Muziek voor Surinamers en Antillianen. 13.00 Nieuws. 13.03 Radio Tour de France: Pop-muziek afgewisseld met direkte reportages. (14.00, 15.00 en 16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Hier en Nu: wekelijkse sportshow met lichte platen.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 Kien: Als de katers van huis zijn!

ZONDAG

HILVERSUM I

ochtend
8.00 Nieuws. 8.10 Socialistisch strijdlied. 8.13 Voor het platteland . 8.25 Wat een weer: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen en duivenberichten). 9.15 Stereo: Instrumentaal ensemble: klassieke muziek (gr.) 9.45 Uitzending Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderdienst. 10.30 Doopsgezinde kerkdienst. 11.30 Vraag en antwoord. 11.40 De Open Deur.

middag
12.00 Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Knipperlicht: verkeersmagazine. 14.00 Biels & Co., radiofeuilleton. 14.30 Programma voor de gastarbeiders. 17.00 Stereo: Populaire Muziekshow met VARA-dansorkest en solisten. 17.50 Nieuws.

avond
18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn: sportreportages en -beschouwingen. 18.30 Daarom breng ik bloemen voor je mee: cabaretprogramma. 18.50 Vier mensen op zoek naar een mening: discussieprogramma. 19.30 Nieuws. 19.35 Verdeling van de taalschat: Over taalarmoede en onderwijs: gesprekken. 20.30 Stereo: Holland Festival 1970: Music Hall: d. Metropole-orkest en solisten. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.43 Radiojournaal. 22.55 Stereo: Late Platen: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend
8.00 Nieuws. 8.10 Badinerie: klassieke muziek (gr.) 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 Stereo: Laudate: oude gewijde muziek (gr.) 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 11.45 Samenvatting preek Z.E. Bernardus Kardinaal Alfrink. 11.55 Mededelingen.

middag
12.00 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 Voor de jeugd. 13.25 Stereo0 Klassieke fluitkwartet (gr.) 13.40 Sopraan, bariton en piano: klassieke liederen. 14.10 Een van de twaalf, hoorspel. 14.30 Stereo: Holland Festival 1970: magazine met: Residentie orkest en solist: klassieke en moderne muziek. 16.30 Jazz uit het historisch archief. 17.00 Gereformeerde kerkdienst.

avond
18.00 Convent: wekelijks halfuur over en uit de kerk. 18.30 Het kerklied op de scholen, enquête. 18.45 Kerkveraf en dichtbij. 19.00 Nieuws. 19.07 Stereo: Musica sacra: klassieke gewijde muziek. 19.45 Natuur en mens: lezing. 20.00 Stereo: klassieke muziek (gr.) 20.30 Utrechts jongerenkoor met clavecimbel: oude liederen. 21.00 Stereo: Uit de lucht gegrepen, muzikale quiz. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrond informatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Klassiek verzoekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend
9.00 Nieuws. 9.02 Drruit!: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek.

middag
12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten....: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Ronde van Frankrijk. 13.05 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn: sportreportages en -uitslagen en lichte grammofoonmuziek. (15.00 en 16.00 Nieuws.) 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Superclean Dreammachine: licht platenprogramma.

00 kleine brouwers in zorgen

Duitse grootbrouwers willen nationaal merk

Nu nog 80-miljoen liter onder 6-duizend merken

juni (GPD) — „Het voornaamste kenmerk van de Duitser is zijn veel te . die het gevolg is van overmatig biergebruik", schreef een Japanse na een rondreis door de Bondsrepubliek. Dat is nog niet alles. De ge- erdorst blijkt jaarlijks groter te worden. Tussen april 1969 en april '70 Duitser gemiddeld 136 liter bier gedronken, een nieuw record. De brouwe- den hun produktie met ruim 60 procent vergroten. , afkomstig uit het jaarrapport van de Duitse Brouwersbond, hebben gewekte echo veroorzaakt, die op het eerste oog vanzelfsprekend lijkt. bierdorst neemt wel toe zolang de welvaart stijgt, maar wat gebeurt er

n heeft enkele dagen geleden de brouwer Sauerteig als president van het van Beierse Middenstandsbrouwerijen zijn ernstige zorg voor de toekomst ken. Hij sprak namens de 1200 zelf-brouwende Duitse middenstanders er een tweede onzekerheid voor de naaste toekomst: de EEG.

rs zijn niet bang voor het bui- bier, dat tolvrij het land bin- t lest nog geen 1 procent van e dorst. En werkelijke inte- r buitenlands bier bestaat er het selecte milieu, waar Deens ch bier met snob-appeal wordt het milieu dat voor het everi- wijn was overgeschakeld.

De EEG brengt echter nieuwe bepalingen. De kleine brouwer, die prat gaat op de reinheid van zijn bier, mag in de toekomst allerlei nieuwe ingrediënten gaan gebruiken. En om te kunnen concurreren zal hij er ook gebruik van moeten maken. Maar financieel kan hij het zich niet veroorloven.

Dat geldt voor de allerkleinsten, maar ook voor de 2000 brouwerijen die werkelijk recht op deze naam hebben (al ligt hun jaarproduktie rond de 42.000 hectoliter, tegen bv. in Nederland gemiddeld 240.000 hl.). De dorst neemt nog toe, maar onvoldoende om zelf investeringen voor noodzakelijke vernieuwingen te kunnen doen. Uitbreiding is alleen nog ten koste van anderen mogelijk.

Constante concentratie

De laatste jaren is er door fusies een constante beweging op de Duitse biermarkt. Nog altijd wordt de jaarlijkse tachtig miljoen hectoliter bier onder meer dan 6000 merken over het land verspreid, maar langzamerhand is het aantal eigenaars zo groot niet meer. Nog wat vaag tekenen zich zelfs vier bierimperiums af.

Daarvan zijn er slechts twee uit de branche zelf. Het Berlijnse Schultheiss-bier koopt de ene brouwerij na de andere, nadat twee grote banken medeeigenaar van de zaak zijn geworden: De Beierse Hypotheekbank en de Dresdner Bank. Het tweede bedrijf is de grote Dortmunder Union brouwerij. Die schijnt echter alweer onder druk te staan van één der twee buitenstaanders, die hun geluk in het edele vocht zijn gaan zoeken: de Hamburgse sigarettenkoning Reemtsma. Deze zou 80 miljoen mark hebben uitgetrokken om voor 20 procent eigenaar van Union-bier te worden. De vierde grote is het Oetker-concern.

De grote droom van deze allersterksten is het nationale Duitse biermerk. Een merk dat in Kiel, Hannover en — het klinkt nog hoogst ongeloofwaardig — in München zelf zal worden verkocht. Daarvoor hebben zij een aantal over het land verdeelde brouwerijen nodig, hetgeen alle vier dus schijnt te gelukken.

De grote vraag is echter, of de Duitser daarna bereid zal zijn hun nationale merk te consumeren. Smaakt Bittburger nog als Oetker er zijn naam aan geeft?

De romantiek van de kleine brouwer, de biercultuur met zijn duizenden merken, is aan het verdwijnen. Banken gaan bierbrouwen en de Duitser drinkt het tot ergernis van herr Sauerteig en de zijnen alsof hij het niet proeft.

SUIKER

De teelt van suikerbieten loopt dit jaar niet op rolletjes. De tegenslagen zijn van de uitzaai tot op heden zeer groot geweest en nog is het einde van de ellende niet te overzien. Zo meldt het maandblad van de Suiker Unie. Verschillende factoren spelen dit jaar een rol. In het begin bleef het veel te nat waardoor de uitzaai sterk werd belemmerd. Nu kampt men bijna in het gehele land weer met droogte en daardoor spelen hagelschade, ziekten en de bladluisontsteking een belangrijk woordje mee.

In de uitzaai is dit jaar een achterstand van precies een maand ontstaan. De gemiddelde zaaidatum zal rond 4 mei liggen. Over de laatste 25 jaar is de gemiddelde uitzaaidatum 4 april geweest. In het blad geeft ir. N. van den Hil een overzicht van het percentage bieten dat nog na 1 mei gezaaid is. In de noordelijke provincies was dit 90 %, maar in de Noordoostpolder, oostelijk Flevoland en Noord-Holland slechts 5 %. In Zuid-Holland 75 %, Gelderland 80 %, Limburg en Oost-Brabant 30 %, Midden-Brabant 80 %, West-Brabant 75 %, de Zeeuwse eilanden 50 % en Zeeuwsch Vlaanderen 45 %.

CHEMIE

De aan het Kanaaldok te Antwerpen gevestigde fabriek van de onderneming Degussa is in maart 1970 begonnen met het produceren van blauwzuur, dat als grondstof dient voor een aantal andere producten. In de loop van dit jaar zal men daar ook aanvangen met de produktie van waterstofperoxyde (36.000 t per jaar) en van witte vulstoffen (aerosil) (3.000 t). Later komen daar nog bij: cyaanchloride (10.000 t), cyaannatrium (3.000 t), ferrocyaancalcium (17.000 t) en natriumperboraat (60.000 t).

In het eerste stadium zal de fabriek werk verschaffen aan circa 500 arbeiders.

BEURS-OVERZICHT

STILLE MARKT

AMSTERDAM, 27 juni — Op de Amsterdamse Effectenbeurs was het vrijdag opnieuw vrij stil. Mede door de geringe koersverschillen op de Amerikaanse beurs en met het weekend in het vooruitzicht waren de mutaties niet groot.

Van de internationale aandelen werd Kon. Olie ingezet op f 129.30 hetgeen een winst betekende van f 0.20. Philips werd begin beurs verhandeld op f 59.60, een stijging van f 0.50 en Unilever noteerde f 85.10 waarmee een vooruitgang werd geboekt van f 0.30. Hoogovens werden bij de opening van eigenaar verwisseld tegen f 92.10 hetgeen een verlies inhield van f 0.20 en AKZO startte op f 78.50 een stijging van f 0.60.

De Vereniging voor den Effectenhandel heeft bekendgemaakt, dat besloten is in de loop van de tweede helft van 1971, eventueel in etappes, voor alle aandelen een notering in guldens tot stand te brengen. Het ligt dan in de bedoeling de koersen te noteren in guldens per stuk van de kleinste coupure die van het fonds bestaat.

In de andere sectoren van de beurs steeg de koers van Deli-Mij met bijna f 1 tot f 62,90. De scheepvaartaandelen noteerden overwegend lager.
De staatsfondsenmarkt gaf een goed prijshoudende stemming te zien. Op de lokale markt is de koers van de aandelen Ver Touwfabr. verder gestegen. Op de voorbeurs liep de koers reeds op tot 233 en na afloop van de eerste periode werden zaken gedaan op 235, waarmee de koers 6 punten hoger kwam te liggen dan de slotkoers van donderdag.
Vast in de markt lag ook Int. Coating Materials. De prijs van deze aandelen ging nog f 12 naar boven tot f 312.
Van der Grinten werd f 6 hoger verhandeld op f 290. Flauw in de markt lagen de aandelen Interlas. Na de aanhoudend vaste stemming van de voorafgaande dagen volgde een reactie van 12 punten tot 467.

Op de incourante markt was opnieuw veel belangstelling voor de aandelen Sphinx. Dit fonds werd in de ochtenduren verhandeld tegen 315 waarna een vooruitgang volgde tot ca 340.

Van de internationale aandelen ging Kon. Olie van de beurs op f 128.70 waarmee een verlies werd geboekt van f 0.40. Aandelen AKZO noteerden bij het slot van de handel f 78.70 en waren daarmee f 0.80 in herstel. Philips sloot op f 59.60, een stijging van f 0.50 en Unilever ging f 0.30 naar boven tot f 85.10. Aandelen Hoogovens gingen uiteindelijk f 0.80 omlaag tot f 91.60.

KOLEN

Volgens een woordvoerder van het Westduitse ministerie van Economische Zaken zullen in de jaren '70 de Westduitse kolenmijnen hun produktie ruimschoots kunnen afzetten. Deze afzet zal in 1971 ca 115 miljoen ton bedragen. In dat jaar zullen de kolenvoorraden geheel verdwenen zijn, nadat zij sinds 1958 [illegible] 1971 wordt een tekort aan cokes van 4 miljoen ton geraamd.

Ook dit jaar zal weer in W.-Duitsland een enquête worden gehouden bij 1.500 huisvrouwen en andere energieverbruikers betreffende het overgaan van kolen op andere energievormen. Men schat dat dit jaar weer 10 pct. van deze verbruikers tot zo'n overgang zullen besluiten.

KERAMIEK

Over de opvallende vraag ter beurze naar aandelen Kon. Céramique Sphinx, waarvan de laatste dagen voor honderdduizenden guldens worden omgezet op de incourante markt en waarvan de meer, wordt nader vernomen, dat ter beurs geruchten de ronde doen over een mogelijk overname van het Maastrichtse bedrijf. Belangstelling voor Sphinx zou bestaan van de zijde van „Melitta", althans van Duitse zijde, daar vooral uit deze hoek de kooporders binnenkomen.

DIVIDENDEN

NV Ned. Metaal Industr. Polynorm, Bunschoten, (belang van drie Nederlandse grootbanken), vastgesteld: 14 pct. (12) - Bernet & Co NV (walserij-produkten, technische artikelen, bouwmaterialen en kunststoffen), voorstel: 14 pct. (12) -

Puzzel mee

PUZZEL NR. 3944

Horizontaal: 1. zotte-klap, 5. schriel, ... in Utrecht, 10. aanzien, 11. ... 13. zoogdier, ... verklaring, 17. houding, ... 20. koervers, 22. tijd... in de rechte lijn, ... figuur, 28. monarch ... plaats, 33. groente, 34. ver... noot, 35. onbepaald voor... woord, 36. niet verhinderen.

... 1. melsataheid, 2. uithaal... dun, 4. colloïdale oplossing, 5. ... boogheld, 7. neerslag, 8. ... 12. uiting van pijn, 14. tel... 19. vernielers, 20. Spaans riet, ... 22. volsin, 23. rangtel... 24. gard, 25. plaats in Drente, ... 30. ondersoort, 32. lantaarn...

OPLOSSING PUZZEL NR. 3943

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	77.70 gb-78	78.60-8.70
Alg. Bank Nederl.	226-227	229.50
AMRO Bank	50	50
A'dam Rubber	38.5	39 gl
Deli Mij. c.	62 gb	63.10-3.40
Dordtsche Petrol.	803-805	802.5
idem 7% pr.	805	801.5
Heinek. Bell. & Beh.	193.70-4	194.50
Heinekens Bier	195-5.30	195
HAL	85	84 5
Hoogovens nrc va	92.30-2.40	91.60-1.80
HVA mij'en	53 gb-54.5	54.5-55 gl
KLM	114.90-115	116.80
Kon. Petrol.	129.10-9.50	128.70-8.80
KNSM/NB	86.50-87	86
Nat. Nederlanden c.	70.80-71	70.60-70.80
Phs. v. Ommeren cva	204-4.5	204
Philips Gem. Bez.	59.10 gb-9.	59.60 gb-9.
Robeco	207/90-208	208.30
Rolinco	163.80-164	163.90-164
Scheepv. Unie (f 50.-)	69.70	69.60 gb
Unilever cva	84.80-85	85.10
Stocks Hoogovens	9.20	9.15

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69		101.80-1.90	101.90
idem 25-j. '69	8	98.40	98.30-40
idem '70 7 j.	8	101.30	101.50
idem 15-j. '70-'85	8	99.20	99.30
idem '70 25 j.	8	99.70	99.80
idem '69	7½	93.50	93.50
idem '68-1	7	89.30	89.50
idem '68-1	6½	83.50	83.50
idem '66	6¼	85.30	85.30
idem '67	6	82.30	82.20
idem '65-1	5¾	82.80	82.70
idem '64-1	5¼	80.90	81
idem '64	5	76.50	76.50
idem '58	4½	81.90	81.80
idem '59	4¼	78.90-79	78.90
idem '61	4	77.40	77.30
idem '53	3¾	69.90	70 b
idem staff. '47	3½	65.50	65.50
idem '48	3¼	61.90	61.90
idem '37	3	79.90	80
idem 3 '47	3	86.20	86.30

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank Ned. G. 66-1	7	89.10	89.40
idem '66-2/4	7	87.20	87.60
idem '67-½	6¾	85-30	85.50
idem '67-1/3	6½	83	83.20
idem '67	6¼	81	81
idem '65-1	6	83.20	83.40
idem '65-1	5¾	82.30	82.20
idem '65	5½	81.30	81.30
idem '58	5¼	84.20	84.40
idem '58	5	78.80	78.70
idem '58-1/3	4¾	77.30	77.50
idem '62	4½	70.30	70.40
idem Wonb '52	4¼	88.30	88.30
idem rntspbr. '64		127	127
idem '65		124 1	123.50 1

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

idem '66-1		122.20	122.20
Exp.Fin.Mij. '66	7½	97.40	97.70
idem '58	5½	—	—
idem '58	5¼	—	—
idem 58-½	5	—	—
Middeli.Cred.	4¾	97	—
N.B. Midd.Kr.	7	98.45	96.50
idem '65	5¾	87	97.50
Nat.Inv.B. '66	5¾	89	88
idem	4¾	—	—
N.Ontwikk.B.	7	88.80	89 b
idem '64	6	83.30	—

Converteerbare Obligaties

A.K.Z.O.	4¾	74	73
AMRO bank '69	5½	88 1	88 1
Berghuiz. Pap.	4½	96.20	—
Bergoss Tapijt	6¾	81	81
Berkels Pat.	5	95.50	96.50
Bols Lucas	6¾	—	—
Borsumij.	5¾	93	93
Gelder Zn.	4½	86.50	115
Gist Brocades '69	5¾	102	102
v.d. Grinten 1969	6½	117	118
Homburg	6½	106.25	106
Hoogovens	5¾	84.50	84.60
K.L.M.	5¾	68.30	68.50
K. Zout-Org.	4¾	—	—
Meel Ned. Bakk. '66		85	85
Nederhorst	5	80.10	80.50
v. Ommeren	5¾	104	104
Philips	4¾	100.50	100
Proost & Brandt	4¾	—	—
Stokvis Zn.	4¾	88.70	88.50
Ver. Glas	7	—	119.80
Ver. Machine	6½	77.60	79
Vettewinkel	6½	117.50	123
Vihamy-Buttinger	6	91.10	91.30

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

A.M.E.V. nrc	128	129
AMFAS-groep c.	102	102.10
Ass. C.ST. R'dam c.	73.50	77.50
Bank & Ass. Ass.	73.50	74
Bank Onroer. Zaken	346	349
Cultuurbank	72	65
Delta Verz. Gr. c.	80.50	81
Eerste Ned.-Nillmij c.	132	130.50
Kas Assoc.	84	—
Ned. Credietbank b.	—	—
Ned. Lloyd	33.20	33.70
Ned. Middenst. Bank	100.50	101.20
Slavenburg's Bank	207.5	208
N'west & Pac. Hyp.	—	96
Ngombezi Cult. Mij.	55.9	55.6

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	200	200
Albert Heyn	143.20	144
Alg. Hand. Onr. Goed	155	154
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	145 1	140 1
A'dam Droogdok Mij.	103	100
A'dam Bijbuig Mij.	131 exd	134
A.N.I.B.M. nat. bez.	50.5	50.5
Arnhemsche Schb.	101.2	102.5
Asselbergs IJzer	75	75
Autom. Screw Works	80	80
Auto-Industr. R'dam	196	192
Ballast-Nedam Gr.	81.50	81.20
Bataaf Aannem. Mij.	446	442
Batava Margarine	—	—
Batenburg	94	94
Beek A.L.V.	186	—
Beers' Zonen	86	86
Befo B.	247	246
Begemann Mach.	—	—
Bensdorp Intern.	106	108
Bergh & Jürgens	185 exd	185
idem 5½ c. pr.	180 b	181
Bergoss Tapijt	69.5	69
Berkels' Patent	192	191
Berne: & Co. B	190.5	191
Blijdenst-Willink	150.8	155
Boer Drukk. Uitgev.	57.5	61
Bols Lucas	350	349
Borsumij-Wehry 400	282 b	280
Brast Bouwstoff.	154	154
Brakke Grond	249	250 1
Bredero Vast Goed	—	20
Bredero V. Goed nrc	188.5	—
idem Ver. Bedr. nrc	185.5	185.5
Bredero V. Bedr. nrc	404	404.3
Bührmann-Tetterode	404	404.5
Bijenkorf Beh. nrc	72.80	76
Bijenkorf Beh. 5% p.	3.60	361
Calvé nrc	71	70.8
Calvé Delft nrc	—	—
idem 6% c.pr.wd.nrc.	591	—
Centr. Suikermij.	—	—
Chamotte Unie	420	425
Cindu-Key & Kramer	116	134
Crane Nederland	85	87.50
Curaçaose Hand nrc	78	—
Dagra	148	148
Desseaux Tapijt	159	159
Dikkers & Co.	61	60
Dorp & Co.	78	—
Drentsch-Overijs. H.	129	129
Dröge Wol	116	119.2
D.R.U.	104	105
Duiker Apparaten B.	420	423.9
Elseviers Uitg. Mij.	96.5	—
EMBA	454	456
Enkes	169	167
E.N.O.T.	172	173 b
Erdal Wasverwerk.	187.5	190
Etna-Daalderop H	848	848
Europe Hotel	49.50 b	49.80
Figee Haarlem Mach.	380 1	380 1
Fokker	127	127
Ford	626-2.20	62 b-62.10
Furness f 20	—	—
Gazelle Rijwiel.	89	88.90
Gelder Papier	115	117
v. Geld. Papier pref.	158	152
Gelderl-Tielens	150	—
Gero Nat. Bez. c.	100	100
Geveke-Groenpol 20	108	110 b
Giessen De Noord	73	77
Gist-Brocades	75	75
Goudsmit Ed.	102.30	103
Grasso's Machines	96 exd	96
Grinten Venlo	178	180
Grofsmederij K Ned.	284	280.30
Gruyter 6% c.p. A	91	92
Gruyter 6% c.p. B	59	50.5
Hagemeijer & Co.	69	68
Halberg Machines	104.20	104
Hatema-Tebogr.	52 b	52.3
idem 5 pct p.wd.	184	181
Hattum & Blankev.	89.5	89.5
Hellingma	81.50	82.50
Hero Conserven	197	206
Hoek's Machines	215	215
Holec	550	545
[illegible]	176	184
Holl. Beton Groep	74	74
Holl. Melksuiker	231	230
Homburg B	338	339
Hoogenbosch Schoen.	161	162
Hoogenstraat Cons.	47 b	47 b
Hoolmeyer Zn.	116	120
I.H.C.-Holland	189.5	189
Industriële Mij.	245	—
IBB-Kondor gr.	208.50	210.5
Interlas	479	470
Internatio-Mueller		
Int. Coating Mat.	50.50	50.50
Int. Gewap. Beton-B.	300	312
Inventum	—	—
Jean Heybroek	140	143 b
Jongeneel Hout	92	93
Kemo Corset	251	253
Kempen & Begeer	178.2	176.5
Key Hout	—	78
Klene Suikerwerk	262	262
Kloos & Zn.	177	179
Kluwer Uitgev. Mij.	169	165
K.F. vh Alex Adam	226	235
K.N. Papier Maastr.	101 b	102 b
K.N. Textiel Unie c	155	157
Korenschoof	30.3	29.5
Koudijs Voeder nrc	125	124
Krasnapolsky	107.8	109
K.V.T. Tapijt	50.10	50 b
Kwatta Chocolade	136	135
Landré/Glinderman	99	97
Leidsche Wolspinn.	132	132
Lindeteves	153	152 b
Lips & Gispen c.	155	155
Lijempf	159	160
Lijm-Gelatine Delft	59.30	58.50
Macintosh Stein	115	114
Matubel	86.50	—
Meel Ned. Bakkerij	132	132
Mees' Bouwmater. B	175	175
Metaverpa B	82	80 1
Meteoor Beton	333	330
Molukse Handel	240	243
MOSA Maastricht	17.6	18.5
Mulders Fabr.	59	59.70
Mijnbouwk. Werk.cv	100	99
Naarden Ch. en N. G.	350	352
Naeff Gebr.	—	—
Nedap Apparaten	226 1	230
Nederhorst Ver.Bedr.	171	174
Ned. Bontweverij	54.90	56.30
Ned. Dagblad Un.	166	160.5
Ned. Kauwpapier	155	—
Ned. Springstoff. c.	145	—
Nelle Wed. v.	339	345
Netam B	117	124
Niaaf	133	142
Nierstrasz	105	105
Nrd. Europ. Houth.	136.5	136
Norit	113	115
Nutricia N.R.C.	365	361
Nyma	24.7	25
Nijverdal-t. Cate	70.6	70 b
Overzeese Gas	81	82
Orenst. & Koppel	214.50	214
Oving	184	—
Pakhoed Hold. nrc	54	54.30
Palembang Cult.	60 b	60
Palthe	77.5	78.8
Perkhoed	420 b	420 b exd
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	161	161
Poerter	105	105.5
Porceleyne Fles	126	124.5
Proost & Brandt	354	359
Rademakers Metaal	131 b	135
Reesink & Co	134	135
Reeuwijk	266	—
Reineveld Mach.	129	129
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	206	193
Rohte Jiskoot	95.5	93.5
Rommenhoeller	—	655 b
Ruhaak	—	135
Rijn-Schelde Mach.	135	136.9
Sanders Behang	161	163
Scheveningen EMS	17.50	17.30
Schokbeton B	171	175
Scholten Carton	152	155
Scholten Honig	48.50	48
Schuitema Gebr.	144	143
Schuppen Sajet	150 b	—
Schuttersv.-v. Heek	82 exd	85
Simon de Wit B	237	284
Simons' Emballage	83.5	84
Soerabaya Droogdok	—	14
Stokvis	105	108
St. Spinn. Twenthe	74	74.5
Synres Chemie nrc.	155	155.9
Tabak Philips	86.5	87,2
Tech. Bur. Marijnen	111	110
Technische Unie	298	300
		—
Tilburg Water	278	283
Tricotbest	—	75.5
Twentsche Kabel	426	428
Ubbink Davo	75	74.5
Udenhout	89	87.5
Unikap Rijwiel	84	85
Unilever 7% c. pr.	81	80
idem 6% c. pr.	72.1	72.2
idem 4% c. pr.	47.8	48.1
Utermohlen	290	—
Veneco	109	105
Veneta Tapijt	127	126.5
Ver. Glas NB	152	151
V. Hand Scheven.	34.5	35
V.N. Uitg. Bedr. c.	70.50	72
V.N. Uitg. Bedr. p.	171.20	173
Verenig. Mach. Fabr.	18.56	18.50 b
Ver. Touwfabrieken	220	218
Vezelverwerk. Noord	71	71.5
Vihamy-Buttinger	164	168
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	560	565
Vulcaansoord	56.8	56
Waveren Graan	68	67
Wegener Courant. C	81	79
Wereldhaven	497	497
Werninks Beton	133	137.5
Wessanen KF	64	64.50
Wessem & Co Hout	135	136
Wyers'	134	134
Wijk & Heringa	69	69
Zaalberg	—	69

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	105	106
Converto 1/1 pb	740	745
Goldmines 1-5 cert.	101	100.80
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	755	750
Holland Fund p.l.	596	596
Binnl. Vast Goed	106.20	106.30
Breevast 1967	78	77
A'dam Bel. Mij. f. 50	134	134
Dutch Int. Fund	137.50	138.50
Ned. Fonds Mij Nefo	65.20 b	65.10
Protector	122	128
Unitas f. 50	83.50	84
Utilico	106.80	107.90
Europafonds 10 pb	466	466
Unifonds 20 pb	512	516
Eurunion 10 pb	—	—
Valeurop 10 pb	600	600
Boston C. St. F. c.	6	6
Chemical Fund c.	14.40	14
Massachusetts I. Tr.	13	12.60
Technology Fund	5.60	5.60
Solvay & Cie	190	190
Union Miniere 1 aand	1300	1290
Imp. Chem. Ind. c.	—	—
Pioneer Electric	18.50	19

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	6.75	6-50
Canadian Pac.	56.90	57.30
Imperial Oil	16.60	16.20
Inland Nat. Gas	8.80	8.80
Int. Nickel Canada	42	41.00
Shell Canada	25.40	24.80
ACF Industr.	40.50	38.90 exd.
Allied Chemical	18.10	18.30
Americ. ENKA		
Americ. Motors	26.80	27.00
Americ. Standard	7.30	7.30
Americ Tel.+Tel.	32	30.50
Anaconda	43.50	43
Atchison Topeka	24	24
Bethlehem Steel	19	19
Boeing Comp.	21.95	22.50
Burroughs Corp.	14.75	15.10
	102.50	101
Chrysler	20.30	20 exd.
Cities Serv.	44.50	43.80
Colgate Palmolive	32.80	34.50
Columbia Gas	27	27
Curtiss Wright	13.10	13.35
Dow Chemical	67.20	67.70
Du Pont de Nemours	119 b	119 b
Eastman Kodak	66.50	66
Fluor Corp.	23.20	23.60
Ford Motor	42.50	43.20
Gen. Electric	69.50	70.20 b
Gen. Motors	59.20	61.20
Gen. Tel-Electr.	24.50	23.75
Greyhound	13.10	13.20
Int. Buss. Mach. IBM	274	275
Kennecott Copper	45.60	46.30
Litton Industr.	21	19.35
Montgommery Ward	41.50	40.60
National Can.	—	51.25
Nat. Dist+Chemical	14.90	15.65
National Steel	33.50	33.50 exd
North Am. Philips	24	24
Olin Corp	16	15.30
Pennsylv. Centr.	9.25 b	9.50
Pepsico	46	46
Phillips Petrol	25	—
Procter & Gamble	97.75	97.80
Radio Corp. America	21	21.25
Republic Steel	29.75	29.20 1
Rexall Drug+Chem.	30.80	30.80
Shell Oil	38.50	38.75
Southern Cy.	18.90	18.80
Southern Pacific	24.60	24.40
Stand. Oil N. Jersey	56	57
Studebaker-Worth.	37.75	37.70
Texaco	27.50	28
Union Pac. Rail	34.00	34.20
U.S. Steel	31.10	31
Westingh. Electr.	66.20	65
Woolworth	30	30

PROLONGATIE 7½ 7½

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

SCHINVELD
Bar-Dancing Theunissen
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met onze bekende disk-jockey Hubert
VRIJ ENTREE

Bar-Disco-Dancing Gilissen
Cadier en Keer
Heden zaterdag DISCO met
ROB FRANSSEN
Aanvang 19.45 uur
A.S. ZONDAG
THE BLUE FIVE
Aanvang 6 uur.

Molenbronzaal Limbricht
ZONDAG 28 JUNI
DANSEN
met het orkest de E.P. Band

DANCING VAN DER BEEK
MERKELBEEK
Kermiszaterdag, zondag, maandag en dinsdag
DANSEN
Orkest: THE GUARDS
Entree vrij.
Beleefd uitnodigend, Bertha en Huub

GULPEN
Zondag 28 juni
Jubileumbal K.P.J.L.
b.g.v. 40-jarig bestaan in HOTEL „BERGLAND".
Orkest: FREDDIE AND THE CASH.
Aanvang 18.00 uur.
Beleefd uitnodigend, K.P.J.L. Kring Gulpen

KOM KIJKEN
KOM LUISTEREN NAAR
LIMBURGS GROOTSTE DISCO
BAR-DANCING
NATIONAAL
HEERLERHEIDE
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO GO-IN SHOW met disk-jockey
ARNO
Voor vrijdag 24 juli
heeft Bar-Dancing Nationaal iets geweldigs gecontracteerd
CUBY + THE BLIZZARDS
Zorg dat je op tijd je kaartje hebt!

CAFé HERPERS
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Orkest: „HIGH MOON COMBO"
Ruime parkeergelegenheid.
Zaterdag tot 3 uur en zondag tot 2 uur geopend.
MARKT 56 - KERKRADE - TEL. 2632

Café Welgelegen, Chevremont
ST. PIETERSTRAAT 13
IEDERE ZATERDAG
DANSEN
Tot 3 uur geopend.
Orkest: „Moonlight Players"
Rickey en Rob Hinzen

PANCRATIUSHUIS HEERLEN
ZONDAG DANSEN
met THE QUINTO'S
ZAAL 5 D.J. JO

DISCO BAR
club 69
VALKENBURG
DANCING

Nuth – Dancing Driessen
A.s. zondag, 28 juni, dansen
Orkest: DE DAVOLI'S

SCHINVELD — BAR-DANCING
LABERINTO
Heden zaterdag disco-time
met de bekende disk-jockey MARTINO V.
Zondag het Duitse top-orkest THE GERMANS
DANSEN TOT 2 UUR

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
IM HEIDE STüBEL
Café-Rest. Pension
Heden zaterdag, zondag
GROOT CONCERT
De Stragellas
Beleefd uitnodigend:
E. Cobussen, H. Droomers

EL DORADO — KEGELPALEIS SPAUBEEK
HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
DE DREI CORDIS ORIGINAL
Geen entree
Kegelbanen tel. bespreken 04493–1432 — Zaal voor partijen.
t.o. kerk

Hotel Monopole
Einderstraat 115, KERKRADE
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
„The Rocking Beats"
Iedere dag
DANSEN
in onze geheel nieuwe
DISCO-BAR
disk-jockey „DI..."


DANCING ROMANTICA
NIEUW-EINDE
VRIJ ENTREE
DISCO-TIME
met disk-jockey TON
met vorming van 'n eigen hitparade
DINSDAG JOKERAVOND

BEEK
[illegible]
Morgen zondag
DANSEN
Orkest:
THE ALL SOUNDS

CAFé-BAR-DANCING
„SAN REMO"
SPEKHOLZERHEIDE — KASPERENSTR. 29
TELEFOON 04445–5254
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
Met het bekende dans- en showorkest
THE JENCO'S
Elke zaterdag en zondag DANSEN.
Tot 3 uur geopend.


ONS TREFCENTRUM
HOENSBROEK-ZUID
A.S. ZONDAG — Aanvang 7 uur
DANSEN
met
„DE CABALLERO'S"

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
HEDEN ZATERDAG, ZONDAG en WOENSDAG
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

FEESTWEEK EPEN 1970
van 26 juni tot 7 juli in de feesttent achter het patronaat
Harmonie „Inter Nos"
Heden, zaterdag 27 juni, 20.00 uur DANS- en SHOW-AVOND.
Optreden van de bekende parodisten „Mini en Maxi", de Heerlense balletgroep en het orkest „The Quinto's". Entree: ƒ 2.50.
Zondag 28 juni, 10.30 uur: plechtige eucharistieviering t.b.v. de missie van pater Hamers. Door het kerkelijk zangkoor van Bocholtz zal de bekende Afrikaanse mis „Missa Luba" worden uitgevoerd.
19.30 uur: Tiroleravond met de „Weisheimer Blaskapelle". Entree ƒ 2.50.
Maandag 29 juni, 20.00 uur: Beatavond met de „Brainbox". Entree ƒ 3.—
Woensdag 1 juli, 14.30 uur: Kinderprogramma met „Haakje en Bolletje", geheel nieuw en zeer goed. Entree ƒ 1.—
Donderdag 2 juli, 20.30 uur: Volksconcert door harmonie „Inter Nos". Na afloop dansmuziek. Orkest „De Malle's". Entree vrij.
Vrijdag 3 juli, 20.00 uur: Beatavond met de „George Baker Selection". Entree ƒ 3.—
Zaterdag 4 juli, 20.00 uur: Dansavond met orkest „Los Floristos" (7 pers.). Speciale attractie „Louise en Rexis", muzikale clowns. Entree ƒ 2.50.
Zondag 5 juli, 17.00 uur: Groot internationaal Tanzmariechentoernooi met deelname uit België, Duitsland en Nederland. Vanaf ongeveer 20.00 uur voortzetting van de avond in Belerse- en doerne stijl, met de „Nuther Amusementskapel". Entree ƒ 2.50.
Maandag 6 juli, 20.00 uur: Beatavond met het orkest „Machine". Entree ƒ 3.—
Dinsdag 7 juli, 20.00 uur: Epense avond m.m.v. drumband schutterij St.-Paulus, kinderkoor, damesgarde en tanzmariechen Ineke Vluggen. Orkest „The Skyliners". Entree ƒ 2.—
DE EPENSE FEESTWEEK. Ja, altijd even gezellig.


DANCING KONGO-BAR
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met de u bekende
disk-jockey LEO
Hij brengt u de oude en nieuwe hits en zijn advies: U vraagt, hij draait.
's Zaterdags tot 3 uur geopend.
H. J. STORR-SCHIFFER
Industriestraat 20, Spekholzerheide

VAESRADE
HEDEN
ZATERDAG
THE E.P.-BAND
a.s. vrijdag, zondag en maandag
JUBILEUMFEESTEN HARMONIE

KEGELPALEIS – HEERLEN
INI presenteert heden zaterdag een unieke show met
THE SOUND BREAKERS
m.m.v. RUDY MATULESSY uit Helmond.
VOOR IEDEREEN TOEGANKELIJK.
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG in het café optreden van
LENI en LUDWIG

Streeperkruis Schaesberg
ZATERDAG en ZONDAG DANSEN met de bekende Limburgse Disk-Jockey
AD JACOBS
Zaterdag VRIJ DANSEN

ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84
telefoon 04445–3689
HEILUST!! HEILUST!!
ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het bekende dans- en showorkest:
THE SKYLINERS
o.l.v. J. Ypelaar
Bel. aanbev., L. Rademachers-Vinders, Romeinenstraat 84, Kerkrade-West.

Disco-Bar-Dancing SOHO
Nieuwenhagen
vrijdag, zaterdag, zondag
NON-STOP-DANSEN
gepresenteerd door onze bekende disk-jockey
Jos Maas
's vrijdags vrij entree.

Trefcentrum
Chevremont
ZONDAG
DANSEN
Orkest:
THE HURRICANE FIVE
Aanvang 6.30 uur.

NIEUWSTADT
Tijdens de kermisdagen VRIJ DANSEN
In het Wapen van Nieuwstadt
met het zeer bekende dans- en showorkest
THE TWENS

Café - Bar - Dancing - Pension
„ROYAL"
Vrij parkeren
HEDEN ZATERDAG, ZONDAG EN MAANDAG
DANSEN
met het stemmingsorkest
„THE GUARDS"
Beleefd uitnodigend, STEF en MARIANNE
Zaterdag en zondag tot 3 uur 's nachts geopend.
AKERSTRAAT 64 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445–7018

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Gedurende de maand juni speelt voor u iedere zaterdag en zondag het bekende dans- en showorkest
CON AMORE

IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG
SOULTIME
PASCAL VOERENDAAL

CAFé-DANCING
WILHELMINA
HEDEN ZATERDAG
VRIJ DANSEN
Orkest:
„The Pretenders"
Tot 3 uur geopend.
H. Steins-Kochen, Bleijerheide, Pannesheiderstraat 30, tel. 5287

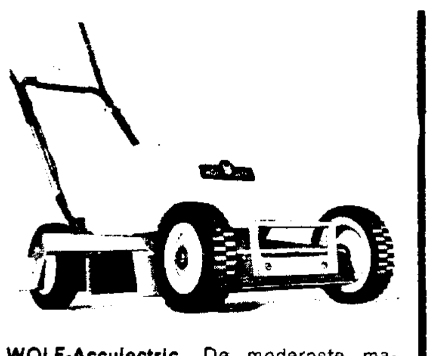
Kermis te Ransdaal
Zondag 28 en maandag 29 juni
gezellig DANSEN
in zaal Maes
met het bekende dans- en showorkest
The Melodia's

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag DISCO-TIME. Vrij entree
zondag DANSEN met:
THE KITHARA'S

HEDEN ZATERDAG het
Slovenian Quintet
Bar-Dancing Sr...
MORENHOEK
...
MORENHOEK 3 - HEERLEN

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

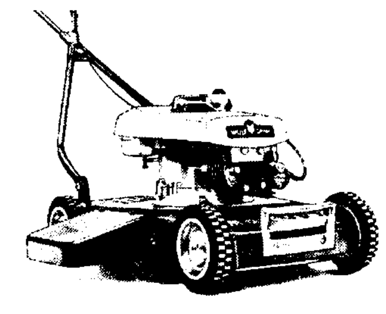
BOELS MAAKT UW GAZON MOOIER



WOLF-Acculectric. De modernste manier om uw gazon te maaien: de nieuwe accumaaier van WOLF. Daarmee maait u zónder lawaai, betrouwbaar en zónder kabel. Volmaakt veilig! Starten met kontaktsleutel: fantastische accu met volautomatisch oplaadapparaat. Met een acculading doet u gemakkelijk 500 m2 gras. **f 430,-**

WÖLFling
Onze WOLF prijstopper dit jaar bij BOELS nog goedkoper. Dit is de WÖLFling — al jaren een van de meest suksesvolle WOLF-elektromaaiers. Voor een onvoorstelbaar lage prijs krijgt u een maaier, die géén lawaai maakt: hij zoemt zachtjes. Maaibreedte 32 cm. Drie jaar garantie op de motor, tien jaar op het chassis.
Bij **BOELS**
van f 313,— voor **f 275,-**

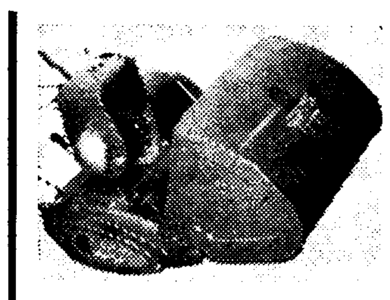
BLACK & DECKER
brengt de elektrische grasmaaier binnen ieders bereik. Deze lichtgewicht machine weegt 5.5 kg. Vrijwel geen onderhoud. Maaibreedte 30 cm. Maait moeiteloos ook op glooiend terrein en langs gras. 12 maanden gratis service. Speciaal geschikt voor het kleine gazon. **f 129,-**



T.I. WOLF-motormaaier met Polysafe (het flexibele WOLF-veiligheidsmes). Deze gazonmaaier biedt u meer. Een krachtige viertaktmaaier. Met veel komfort. Eenknopsbediening voor start, volgas. Automatische toerenregelaar, en de garantie: 1 jaar en op het chassis zelfs een garantie van 10 jaar
Bij **BOELS**
van f 409,— voor **f 360,-**

SUPERCOLT. Maaien met een SUPERCOLT is een luxe waarvan iedereen zich de prijs kan permitteren. Geheel gemotoriseerde maaier, waarbij de messenkooi en de achterwals worden aangedreven door de beproefde SUFFOLK viertakt benzinemotor. Traploos regelbare maaihoogte. Maaibreedte 30 cm. kompleet met grasvanger.
Bij **BOELS**
van f 427,50 voor **f 395,-**

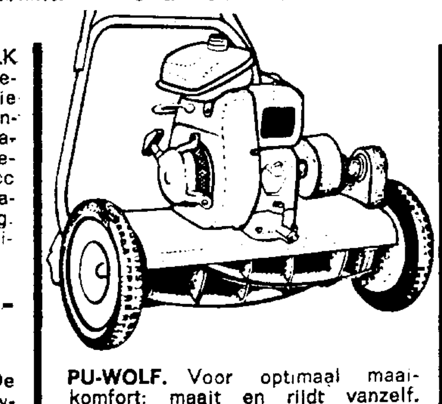
SUPER PUNCH 14". Voor het grote gazon. Heeft een krachtige 75 cc viertakt benzinemotor. Maaihoogte kan zeer eenvoudig worden geregeld tussen minimaal 5 mm en maximaal 22 mm. Geeft ca 73 sneden per meter. Messenkooi met 6 snijmessen van Sheffield staal, kompleet met grasvanger.
Bij **BOELS**
van f 505,— voor **f 460,-**



SUPER PUNCH 17". Robuuste machine voor maximale prestaties. Tweedelige achterwals met differentieel waardoor gemakkelijk manoeuvreren rond bloemperken enz. Microset maaihoogte afstelling van minimaal 0 tot maximaal 22 mm. Snijbreedte 43 cm kompleet met grasvanger.
Bij **BOELS**
van f 670,— voor **f 630,-**

SUFFOLK 16". De SUFFOLK 16" is een krachtige lichtgewicht motormaaimachine, die het gras maait terwijl u wandelt in uw tuin en de machine slechts behoeft te besturen. Een krachtige 75 cc viertakt benzinemotor. Automatische centrifugaal koppeling. Simpele afstelling van maaihoogte.
Bij **BOELS**
van f 329,— voor **f 297,-**

DEMON DE LUXE 19". De ideale machine voor betrouwbaar en efficiënt maaien van de grotere gazons. Snijbreedte liefst 48 cm. Krachtige 98 cc Suffolk viertaktmotor. Eenvoudig te onderhouden.
Bij **BOELS**
van f 440,— voor **f 395,-**



PU-WOLF. Voor optimaal maaikomfort: maait en rijdt vanzelf. Voldoet aan de hoogste eisen. Zeer licht te besturen. Robuuste 4-taktmotor van 2 SAE-Pk met knaldempers uitgerust. Maaibreedte 46 cm. Maaihoogte kan in liefst 8 verschillende standen worden versteld. (Met 1 jaar garantie op de motor).
Prijs **f 693,-**

Boels geeft u zekerheid: voor het onderhoud van uw kostbare motormaaier staat een gespecialiseerd service-apparaat met eigen monteurs steeds voor u klaar. Vraag vrijblijvend demonstratie op uw gazon. Uitgebreide kleurenfolders liggen voor u klaar.

SITTARD	Stationsplein 12	- tel. 04490-5252*
BRUNSSUM	Kerkstraat 190	- tel. 045- 252934
HEERLEN	Akerstraat 20a	- tel. 045- 713919
MAASTRICHT	Muntstraat 31	- tel. 04400-12423
GELEEN	Salmstraat 38	- tel. 04494- 5222
SCHAESBERG	Pasweg 18-20	- tel. 04443- 1906
VENLO	Oude Markt 7	- tel. 04700-11411
BRUSSEL	Vlinderstraat 127	- tel. 02 - 220920

BOELS N.V.

Bij aankoop van een Black & Decker van f 129,- tijdelijk 20 METER KABEL (met stekker en contra-stekker) t.w.v. f 19,95 CADEAU

De Stichting
"JOHANNIS DON BOSCO"
STRAATWEG 18 te ROTTERDAM 12

vraagt voor haar tehuizen **personeel** per 1 september 1970, t.w.:

a. ONDER-DIRECTEUR

Liefst opleiding Sociale Academie of gelijkwaardig diploma (eventueel studerende hiervoor).

Ook zij, die in het bezit zijn van het diploma Kinderbescherming B kunnen in aanmerking komen. Ruime ervaring in de kinderbescherming is dan wel gewenst.

b. LEIDSTER

voor schoolgaande jongens.

c. LEIDER

(met vervanging directeur)

voor tehuis voor werkende en studerende jongens.

d. GROEPSLEIDER en GROEPSLEIDSTER

voor werkende en studerende jeugd.

Voor functie A is woonruimte beschikbaar (extern). Gegadigden voor de functies onder B, C, en D moeten in het bezit zijn van diploma Kinderbescherming A. of B. of hiervoor studeren of een gelijkwaardige opleiding. Salariëring geschiedt volgens de richtlijnen van het Ministerie van Justitie.

Sollicitaties te richten aan de Economisch Directeur, Straatweg 18 Rotterdam 12 (telefoon 010-228898).

Gemeente Valkenburg-Houthem

Ter gemeentesecretarie kunnen worden geplaatst

enkele typistes

Het Mavo(ulo)-diploma is vereist of een andere gelijkwaardige opleiding, alsmede het diploma machineschrijven. Salaris nader overeen te komen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de burgemeester.

MAVO-SCHOOL ST. PETRUS GULPEN
Directeur de heer M. H. Starren

vraagt:

BEVOEGDE LEERKRACHTEN

9 lessen tekenen
9 lessen handenarbeid
combinatie van beide is mogelijk.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen ten spoedigste te zenden (uiterlijk 3 juli) aan **Parochiale Schoolvereniging Heerlen, Kortstraat 20.**

METSELAARS
TIMMERLIEDEN
HANDLANGERS
IJZERVLECHTERS

Gevraagd voor Aken en omstreken.
Hoog loon
100 procent verzekerd.

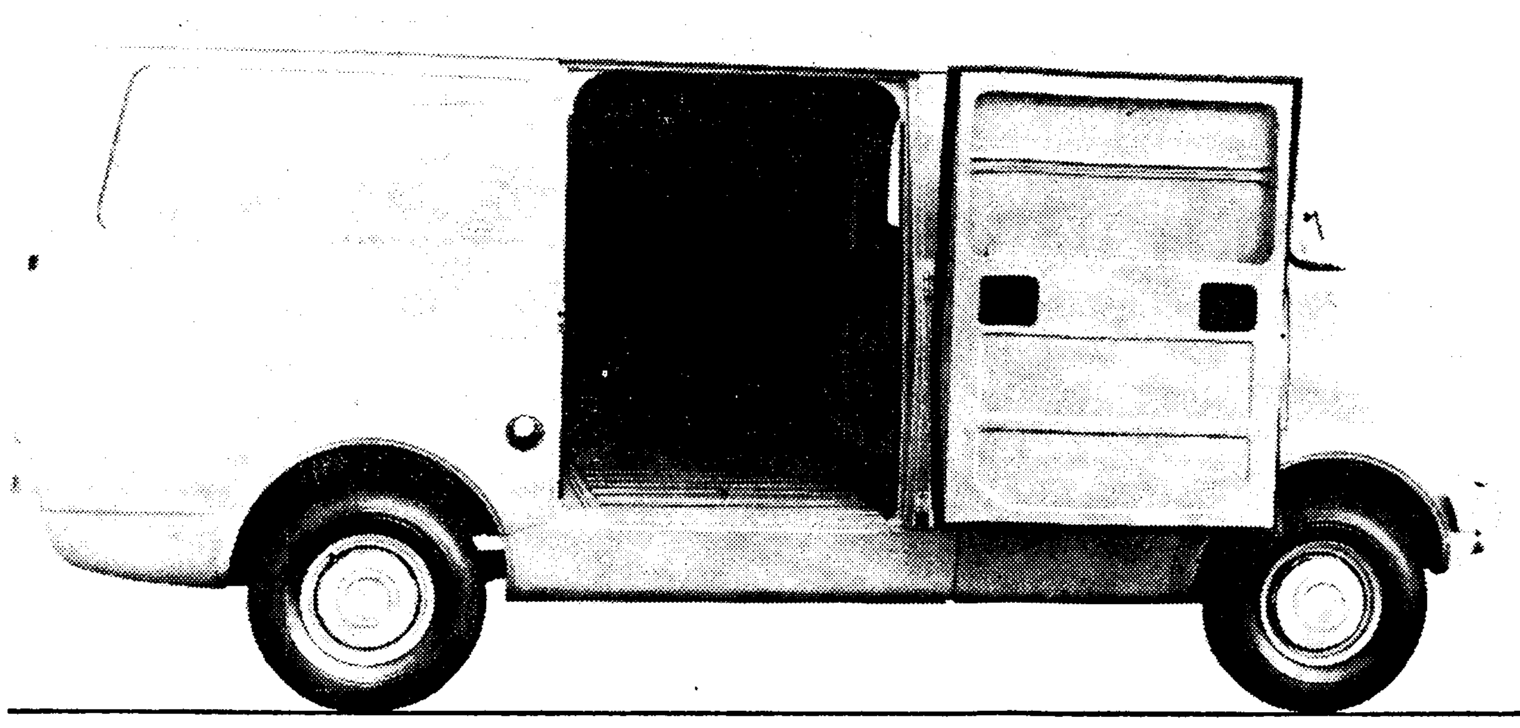
Zich melden bij de heer van Rijn, Nieuwstraat 14, Kerkrade tel. 04445—3962 (Trocadero Bar)

Lichtnet-lasapparaten

Keuze uit méér dan 30 verschillende types en al v.a. f 199.— compl. lasklaar.

"SMEZO"

AKERSTRAAT 286
HOENSBROEK



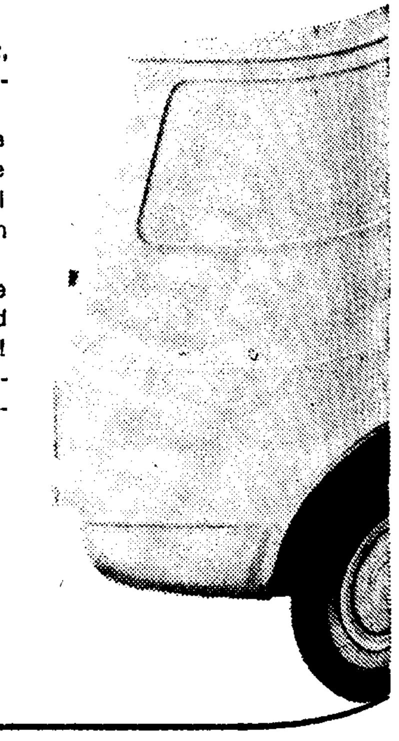
Goed nieuws: De 1055 en 1250 kg typen uit de Bedford Bestel Brigade nu direct leverbaar.

Een paar maanden geleden werd de Bedford Bestel Brigade in Nederland geïntroduceerd. De revolutionaire serie bestelwagens in de 800-2000 kg klasse met z'n grotere laadcapaciteit, krachtiger motoren, hogere bedrijfszekerheid.

En tja, er kwam zóveel vraag naar de Bedford Bestel Brigade dat wij in de afgelopen maanden helaas een aantal van onze cliënten om geduld moesten verzoeken.

Maar - goed nieuws! - vanaf nu zijn de 1055 en 1250 kg typen uit de Bedford Bestel Brigade uit voorraad leverbaar! Is zulk goed nieuws niet een aanleiding om eens met ons te komen praten?

GM



BEDFORD BESTEL BRIGADE

Nu verkrijgbaar bij

Canton-Reiss N.V.
„waar u auto's mèt service koopt"
Apollolaan 7 Honigmanstraat 61-63 (gebruikte auto's) Tel. 18040
Heerlen

GEVRAAGD

WERKSTER

voor het schoonhouden van kantoren in de avonduren.
TRANSPORTBEDRIJF J. JANSSEN EN ZN - WAUBACH
Groeneweg 4

Inlichtingen: Hovenstraat 93, Waubach na 19.00 uur.

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* **WONINGINRICHTING**

Opnieuw presenteren wij U een van de meest suksesvolste modellen uit onze kollektie.

Hiernaast afgebeeld onze wandkombinatie

„KONSUL"

die wij U, ook nu nog, tegen dezelfde prijs als in onze voorjaarsaanbieding kunnen leveren voor slechts

DM 1495.-

Speciale aanbieding.

Dit zeer representatieve klassieke stijlmeubel, 340 cm breed en 200 cm hoog, met speciaal bar- en televisie-vak, effectvol gewelfd en antiek gekleurd glas, uitgevoerd in het fijnste notenhout kunt U tegen zo'n onwaarschijnlijk lage prijs alleen bij Debetz kopen.

DEBETZ AANBIEDINGEN ZIJN NIET TE EVENAREN



MÖBEL - DEBETZ

HERZOGENRATH **GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.**

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 27 juni 1970

Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 Heerlen Telefoon 718100

1e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

2e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

3e RIT
RITUITSLAG
a)
RITUITSLAG
b)
STAND
1
2
3

4e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

5e RIT
RITUITSLAG
a)
RITUITSLAG
b)
STAND
1
2
3

6e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

7e RIT
RITUITSLAG
a)
RITUITSLAG
b)
STAND
1
2
3

8e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

9e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

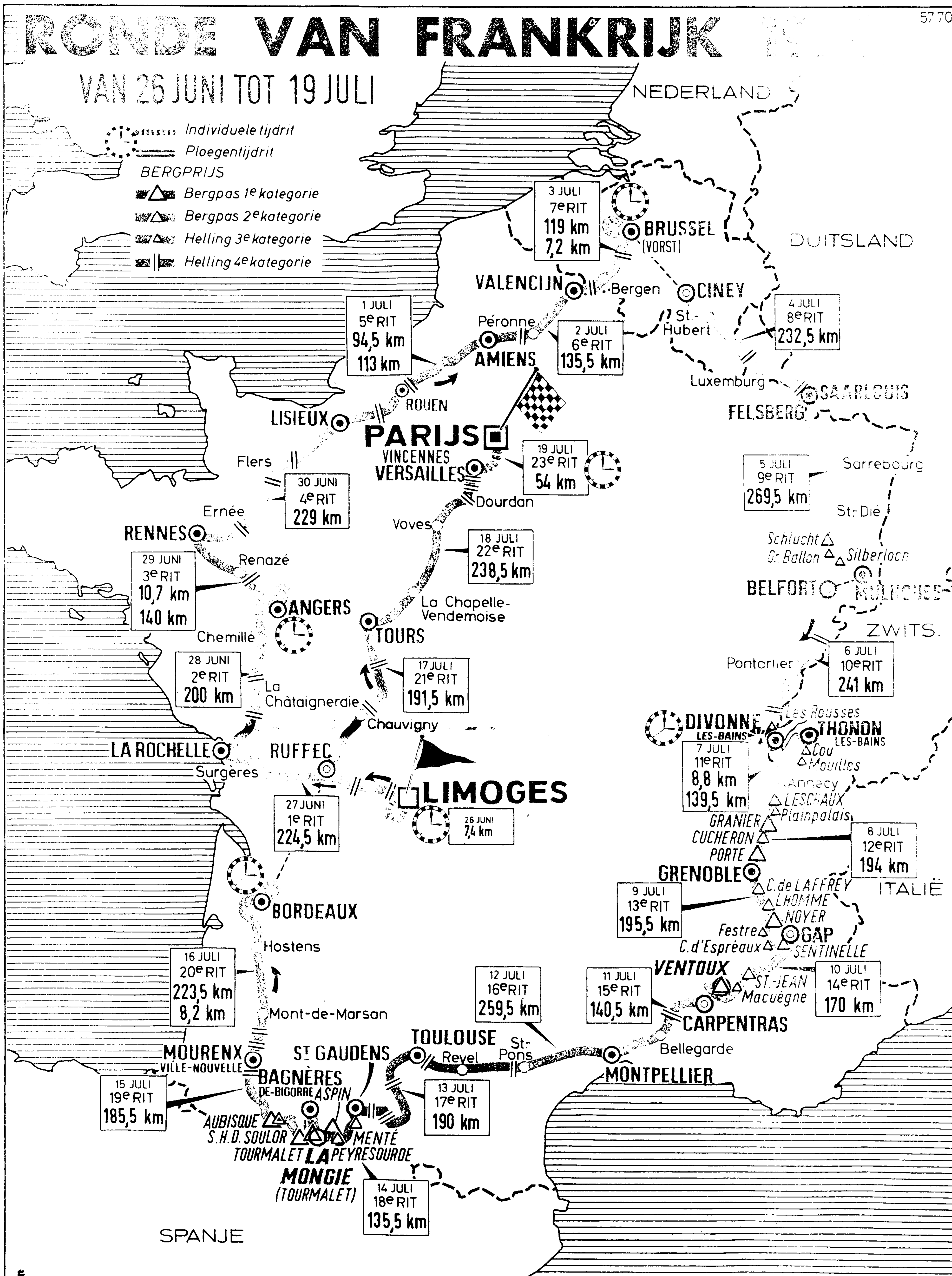
10e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

11e RIT
RITUITSLAG
a)
RITUITSLAG
b)
STAND
1
2
3

12e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

13e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

14e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3



15e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

16e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

17e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

18e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

19e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

20e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

21e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

22e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

23e RIT
RITUITSLAG
1
2
3
STAND
1
2
3

Dit jaar opnieuw pogen de organisatoren van de Tour de France een route uit te stippelen, die de "dwangarbeiders van de weg" voor de nodige moeilijkheden plaatst. Ditmaal hebben de heren het gezocht in een lange aanlooproute naar de gevreesde "cols". Zij speculeerden daarbij op de mogelijkheid, dat in de lange en vlakke beginfase de knapen die niet over uitzonderlijke klimcapaciteiten beschikken hun slag proberen te slaan. Of de rekening opgaat blijft uiteraard een grote vraag, waarop eerst tijdens de Tour het antwoord komt.

Tot en met de zevende rit kunnen de snelle mannen aan hun trekken komen, maar daarna beginnen tijdens de achtste etappe in het Luxemburgse en Duitse land de eerste moeilijkheden. De knapen krijgen in de Ardennen alvast gelegenheid om warm te draaien voor de bekende "ballonnen" in de Vogezen. Nu zijn de "cols" aldaar ook nog geen onoverkomelijke moeilijkheden in vergelijking althans met de daarop volgende Alpenreuzen.

Tussen Divonne-les-Bains en de top van de gevreesde Ventoux is het aanvallen geblazen voor de klimmers. In deze ritten zullen de achterblijvers ongetwijfeld weer als najaarsbladeren van de bomen vallen. Ongetwijfeld zal de karavaan op de flanken van de machtige bergketens sterk worden gedund. De overlevenden krijgen daarna in de twee vlakke etappes tussen Carpentras en Toulouse gelegenheid op adem te komen.

Maar wat wil dit eigenlijk zeggen met de Pyreneeën in het verschiet? Op de Peyresourde, de Aspin en de Tourmalet — om slechts enkele zware hindernissen te noemen — komt de Tour immers in de beslissende eindfase en zal wel bekend worden, wie uiteindelijk met de gele trui om de schouders in de lichtstad Parijs arriveert.

AANGEB. BETREKK.

WERKSTER gevr. in kl. gezin voor maandag- en vrijdagmorgen van 9-12 uur. Ruys de Beerenbroucklaan 9 Heerlen.

Op ons kantoor te Heerlen hebben wij plaats voor een MEDEWERKSTER eventueel gehuwd voor zeer afwisselend werk. Type-vaardigheid en administratief inzicht stellen wij op prijs. Wij bieden een prettige werkkring en een goed salaris. Met vakantie wordt rekening gehouden. Heeft u belangstelling, schrijf dan onder nr 2177 bureau van dit blad. x

Gevr. voor direct: NIEUWBOUWSCHILDERS en onderhoudsschilders voor grote werkobjecten in geheel Limburg. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden bij: Schilderwerken v.d. Laar Treebeek n.v. Trichterweg 137 Treebeek, tel. 045-212831. Kantooruren van 8 tot 18 uur. Na 6 uur 's avonds de heer G. Putmans, tel. 045-254056. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58 Heerlen en Kleingraverstr. 197 Kerkrade. x

Voor ons nieuw bedrijf te Heerlen vragen wij NAAISTERS en leerling naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Hoog loon, goede soc. voorzieningen, eigen vervoer. Te melden: Lentestraat 9 c, Heerlen van 8 tot 17 uur en v. Beethovenstr. 34, Kerkrade, tel. 04445-3726. x

DAGMEISJE, goede behandeling f 300,— netto p. mnd. voor net meisje. Mevr. Moszkowicz, Aylvalaan 40, Maastr. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. beschaafd MEISJE voor barbediening. Taveerne „'t Luifeltje" Markt 38 Geleen. Tel. 2098. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor direct voor haar atelier geroutin. STRIJKSTERS. Te melden L.C.I., Limburgse Confectie Industrie N.V., Kissel no 53 Heerlen, tel. 716526. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Nu de mijnen sluiten is een goede baan geld waard! Wij vragen voortdurend en met sp.: CONSTRUCTIEBANKWERKER, machine-bankwerkers, bankwerkers-lassers, plaatwerkers, pijplassers, branders, staalstralers, E- en A-lassers, draaiers, hulparbeiders, lakspuiters. Bent u vakman? Verzeker u dan van een zekere toekomst. Wij bieden u een prima baan, goede sociale voorzieningen, u bent volledig Duits verzekerd. Dit kan allen bij: Fa. Montagebau, Süsterseel" GmbH, tel. 04494-3100 kantoor: Rijksweg Noord 9 Geleen, (tijdens kantooruren) x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie vraagt voor direct MEISJES voor div. werkzaamh. Te melden L.C.I., Limburgse Confectie Industrie N.V., Kissel 53, Heerlen tel. 716526. x

Voor direct gevr. op ons kantoor te Heerlen administratieve KRACHT (vr.) vereisten typen en ervaring. Aanm.: Limburgse Confectie Industrie Kissel 53 Heerlen tel. 716526. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Colonne ervaren BETONTIMMERLIEDEN gevraagd voor accoordwerk. Goed loon, vast werk, goede soc. voorz. T. Adams onderaannemer, Altaarstraat 27 Oirsbeek. Melden tussen 8.00-17.30 u. x

Ervaren GRONDWERKERS gevr. v. accoordwerk. Goed loon, vast werk, goede soc. voorz. T. Adams onderaannemer, Altaarstraat 27 Oirsbeek. Melden tussen 8.00-17.30 u. x

Wij vragen een VERKOPER en verkoopster voor onze schoenenzaak. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Wouters-Sanders speciaalzaak Dautzenbergstr. 23 Heerlen vraagt voor direct nette WINKELJUFFROUW en leerling winkeljuffrouw. Goed loon, 5-daagse werkweek. Sollicitaties te richten aan privéadres Heesbergstraat 37 (verlengde Akerstraat) tel. 717515 in Heerlen. x

BROODBAKKER gevr., hoog loon. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Wouters-Sanders speciaalzaak Dautzenbergstr. 23 Heerlen vr. voor dir. nette WERKSTER voor donderdag, vrijdag en zaterdagnamiddag van 3-8 uur. Soll. te richten aan privéadres Heesbergstr. 37 (verlengde Akerstraat) Heerlen, tel. 717515. x

Een WINKELMEISJE gevr. Slagerij H. v.d. Eertwegh, Maastrichterlaan 11, Waubach. x

Gevr. nette WERKSTER voor 5 ochtenden in de week van 9—2 uur. Aanm. na telef. afspraak Mevr. Spronken, Observantenweg 54, Maastricht, tel. 04400—13416. x

MOTOR & RIJWIELBEURS vraagt voor direct ervaren bromfietsmonteurs, halfwas en leerlingen wegens uitbreiding. Zeer hoog loon. Aanb. Klompstr. 1 Heerlen, ook werkstudenten. x

Net BARMEISJE gevr. La Comparsa Bar Vaesrade, tel. 04447-1592. x

Leerling VERKOOPSTER gevr. voor fotohandel, leeft. 15 t/m 17 jaar. Foto John de la Haye Nieuwstraat 3 H'broek tel. 211875. x

Nette BARDAME gevr. erv. niet vereist kan event. intern. H. Kebeck Nieuwstraat 140 Kerkrade tel. 5609. x

Tip Top Cleaners vraagt PERSTERS en strijksters en leerl. persters en strijksters. Aanm.: Stationsstraat 23 Geleen tel. 04494-2179, na 18 uur 04494-5756. x

Met spoed gevr. CHAUFFEUR voor vrachtwagen, rijbewijs B C D E, en fabrieksarbeiders. Aanmelden tussen 20.00 en 21.00 uur, ERVO, limonadefabriek, Heerlerweg no. 141, Voerendaal. x

Gevr. ONDERAANNEMER v. stucadoorwerk evenals stellers-metselaars en handlangers. Aann.bedrijf Keulen NV Molenstraat 40 Geleen tel. 04494-6900. x

Voor ons nieuw te vestigen confectieatelier a.d. No. IIstr. 60 te Kerkrade vr. wij voor direkt NAAISTERS, strijksters en leerl. naaisters. Aanm. dagelijks mond. of telef. tel. 04445-5185 Ger Brouns Akerstraat 40 Spekheide. x

Gevr. voor dir. voor Duitsland verwarmingsmonteurs en LOODGIETERS, voor Nederland timmerlieden. Melden van maandag t.m. vrijdag bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a Maastricht, tel. 23777 's morgens van 9-12.30 uur, 's middags van 2-6 uur of bij de heer J. Sommer Belgiëlaan 146 Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p.w. Mevr. v. Wersch, Bekkerveld 13 Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. in drog. en parf. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Gevr. nette WERKSTER voor 3 ochtenden van 9—2 uur en 2 middagen van 2—6 uur. Aanm. na telef. afspraak Mevr. Spronken, Observantenweg 54, Maastricht, telef. 04400—13416. x

VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster gevr. lft. 16-18 jr. Sporthandel Munnich, Heerlen, tel. 715796. x

Ruime BIJVERDIENSTE voor dames in bezit van auto en 3 avonden per week beschikbaar voor demonstreren exclusieve producten. Schrijven: P.N. Postbus 414 Heerlen. x

Diaconessenhuis Eindhoven. Wilt u VERPLEEGSTER worden? Vraag dan inlichtingen bij de direktie. Onze cursus begint in september as. x

VERKOOPSTERS en leerl. verkoopsters gevr. voor luxe en kunstnijverheidszaak. N.V. Joop Roukens Salmstraat 13-15, Geleen. x

BARDAMES gevraagd. Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

Voor onze filialen te Heerlen, Vaals, Geleen en Chèvremont vragen wij een WINKELJUFFROUW Leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schrift. soll. te richten aan te hoofdkantoor Tri Benzine Bad, postbus 161 te Maastricht. Ook kunt u een tel. afspraak maken, tel. 04400-11444. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen. of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Conf.bedr. vraagt MEISJES Prettig en gemakkelijk werk. Hoog loon. Soll. Wiener S.I. Gr. Looiersstr. 16 Maastricht. x

Conf.bedr. vr. voor verschillende afd. JONGENS, 16-20 jr. Prettig werk, goed loon. Soll. Wiener S.I. Gr. Looiersstraat 16. Maastricht. x

Nette BUFFETDAMES gevr. van 10.00—17.00 uur en van 17.00—24.00 uur. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, tel. 714035. x

LEERL. KAPSTER voor dir. gevr. Krijgt gelegenheid vak perfect te leren. Inlichtingen tel. 045—211751. x

Wij vr. NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evtl. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50 Nuth tel. 04447-1541. x

Twee BARMEISJES gevr. voor vrijd. zat. zondag. In de Vrie, tel. 04492-1267. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nog plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen. Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade. x

Met sp. gevr. LOODGIETERS, halfwas, leerjongens. Sanitair - installatiebur. A. Hermse. Pr. Hendriklaan 60 Brunssum, tel. 045-252202. x

Flinke VERKOOPSTER gevr. f 500 p. mnd. netto. Slag. Huben, Kerkstr. 79 Brunssum. x

STAALSTRALERS gevr f 200 netto p. w. met aanwezigheidspremie. Melden Thull 8b Schinnen. x

Gevr. MEISJE liefst voor dag en nacht. Café Janssen, Julianastr. 3 Elsloo. x

Nette VERKOOPSTER gevr. in slagerswinkel. — Alleen 's zaterdags, liefst met enige ervaring. Slagerij H. Hermans, Kasteellaan 8 Heerlen. x

Gevr. net MEISJE voor hele dagen in de huish. Hoog loon. H. Hermans, Kasteellaan 85, Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden p. w. Mevr. C. Patelski, Prof. Lambertstr. 12, tel. 717794 Heerlen.

MEISJE of vrouw gevr. voor hotelwerkzaamh morgenuren loon f 105,- per week. Hotel Bleeser, Grendelplein 4, Valkenburg. tel. 04406-2585.

Kapé Heerlen, Geleen, Brunssum vr. weg. uitbr. van div. afdelingen leerl.- aankomende en erv. VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45 tel. 717544.

Gevr. MONTEURS en leerl.-monteurs voor montage te Keulen. Hoog loon, goed verzekerd. Iedere avond thuis. Bouwbedrijf Adams, Hellebroek 10. Nuth, tel. 04447—1749.

HULP in de huishouding gevraagd per 6 juli. Valkenburgerweg 2 Heerlen.

MEISJE of werkster voor halve dagen gevr. Soll. uitsluitend na tel. afspraak: Fa. Janssen-Baggen, Salmstraat 72-78 Geleen, tel. 04494-6361

VERKOOPSTER gevr. voor luxe schoenen- en lederwarenzaak. Piet Eygelshoven Salmstraat 58 Geleen t.o. V. en D. Tel. 04494-3902.

Gevr. voor directe indienstr. POMPBEDIENDE voor hele dagen. Automobielmij. Ch. Feijts, Prov. Weg Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Corsetterie Pals - Baggen vraagt aankom. VERKOOPSTER. Rumpenerstr. 84 Brunssum, tel. 252364. 's Maandags gesloten.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Peskens bakkerij- en kruideniersbedrijf. Nieuwstraat 181, H'broek, tel. 212372

Gevr. WINKELJUFFROUW liefst m. ervaring voor 's vrijdags en 's zaterdags. Slagerij Jacq. Naebers, Kouvenderstr. 57 H'broek.

Gevr. 1e, 2e en 3e BANKETBAK.BEDIENDE. 5 daagse w.w. Hoog loon. Patisserie au Coin. Nobelstr. 16a, Heerlen.

Voor direkt gevr. nette VERKOOPSTER voor onze afd. vleeswaren en winkelverzorging. 5 dgs. w.w. met vakantie afspr. wordt rekening gehouden. A en O zelfbed. J. Willems-Kegel, Oude Kerkstr. 42 Hrln, tel. 045-717696.

Voor dir. POMPBEDIENDE gevr. Jacob Ruers, Tudderenderweg 279, Sittard, telefoon 04490-5376.

Gevr. voor directe indiensttr. TELEFONISTE-TYPISTE. Lft. ± 17 jr. Opl. MAVO. Automobielmij. Ch. Feijts, Prov. Weg Nrd 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Gevr. voor onze bedrijfswagenafd. 1e en 2e HULP- en LEERLINGMONTEURS. Automobielmij. Ch. Feijts, Prov. Weg Nrd 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Gevr. 2e en 3e BEDIENDE, tev. winkelmeisje plm. 15 jr. Met vakantie-afspr. wordt rekening gehouden. Banketakkerij Janssen-Prevoo, Markt 5 Kerkrade, tel. 2153.

Drummer voor stemmingsorkest gevr. Liefst met zang- of koorstem, 's avonds na 6 u. tel. 045-253539.

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor cafébedrijf voor vrijdag, zaterdag en zondag (eventueel intern), tel. 04445-6686.

Aank. of 1ste KAPSTER gevr. Coiffure Modern Guus Ubachs Beethovenstraat 34 Vrangendaal-Sittard tel. 7354.

Voor diverse textielafd. in onze zaak vragen wij voor direct CAISSIèRES, hulpcaissières en hulpverkoopsters. Philips-Willems NV, Louis v.d. Maasstr. 4-6, Valkenburg. Tel. 04406-2132.

BARMEISJES gevr. hoog loon event. gebracht. Flamingo bar Meuzertstraat 111 Kerkrade-Haanrade, telefoon 04445-5074 na 18 uur.

Lotus Bar vr. met spoed 2 BARMEISJES hoog loon en evtl. int. Erv. niet vereist. H. Kebeck, Nieuwstraat 140 Kerkrade.

Gevr. PERSER, naaisters, leerlingen en thuiswerksters. Wij betalen hoge lonen! Aanm. Conf. Ateliers J. Cordewener, Kerkrade, Kruisstraat 68, tel. 04445-5544. Gulpen, Nieuwstraat 40, tel. 04450-523.

Gevr. HULP i.d. huish. v. hele of halve dagen. Mevr. Buck, Zonstraat 75 Kerkrade.

Juwelier Huisman-Verheugen heeft plaats voor een beschaafde VERKOOPSTER met ervaring en een leerling of aankomend verkoopster. Soll. schriftelijk te richten aan Geleenstr. 15, Heerlen, of na telef. afspraak, tel. 045—715929.

Gevraagd LEERL. KELNER 's zaterdags en 's zondags vrij. White Hotel Heerlen, Spoorsingel 46-48.

Zo spoedig mog. KAPSTER gevr. Kapsalon Ria, Marktstraat 25, Susteren, tel. 209.

Wij zoeken een actieve 1ste DAMESKAPPER(ster). Wij bieden een goed loon en prettige werkkr. Kapsalon „Marianne", Dr. Poelsstr. 30 Heerlen, tel. 716865.

BROODBAKKER gevr. Bakkerij „De Mijnstreek", Nieuwenhagerstr. 80, Waubach.

LASSERS met ervaring in constructielassen, hoog loon. Händelstraat 55, Brunssum, tel. 253775.

SERVEERSTER gevr., enigszins op de hoogte met restaurant-hotelwerkzaamh. Hotel-Rest. „Cosy-Corner", Wilhelminalaan 11, Valkenburg, tel. 04406—2398.

Gevr. KEUKENHULP, een werkstudent en aankomende kok. Cafetaria „All Good", Neerhem 10, Valkenburg, tel. no. 3380.

HULP i.d. huish. gevr. 2 ocht. p.w. of de gehele vrijd. Mevr. Aretz. St. Barbarastr. 10 Palemig-Hrln.

Nieuwbouw garage Bennemann bij douanekantoor Bleijerheide vraagt v. dir. AUTOSPUITER, arbeiders voor slijp- en voorbereidende werkzaamheden en plaatwerkers. Hoog loon.

Jacobse dames- en herenmode, Kouvenderstr. 42 Hoensbroek, vraagt als assistentie in de verkoop een l.l.-VERKOOPSTER. Soll. na tel. afspraak tel. 045-211784.

Huishoud. VERPLEEGSTER gevr. bij hulpbehoevende dame, intern, riante bungalow, omgeving Maastricht. Hulp aanwezig. Br. o. nr. M.A. 5128 L.D. Maastricht.

Net LEERMEISJE gevr. Dameskapsalon van Hooren, Wilhelminastr. 21 Sittard.

BARMEISJES gevr voor middag- en avonddienst. Hoog loon event. intern, tel. 04443-4114.

Gevr. nette WINKELJUFFROUW of l.l.verkoopster in zelfbediening. Hoog loon. Swier 37 Wijnandsrade, tel. 04447-453.

Garage Nerum nv, Neerhem 25 Valkenburg, tel. 04406-2200 vraagt voor spoedige indiensttreding assistent BOEKHOUDER. Vereisten: praktijkdiploma boekhouden der Ned. Associatie, en volledige kantoorervaring. Leeftijd van 21 tot 27 jaar. Soll. schriftelijk. Tevens gevr. goede magazijnbediende voor uitgifte van onderdelen en bijkomende werkzaamheden.

Bijverdienste aangeb. voor CHAUFFEUR, enkele dagen per week, liefst invalide of gepensioneerde. Te melden: Oliemolenstr. 85 Heerlen.

Actieve PERSONEN gevr., welke opgeleid willen worden voor het bemiddelen in verzekeringen en spaarplannen. Aanvankelijk gebeurt dit in de vrije tijd. Na gebleken geschiktheid zijn er goede toekomstmogelijkheden. Br. on. no. S 2109 L.D. Geleen.

HULP in de huish. gevr. voor maandag, woensdag, donderdag, vrijdag. Margrietstraat 16, Beek.

Gezocht VRACHTWAGENCHAUFFEUR voor in vaste dienst; tevens bijrijder voor levensm. groothandel Bäko Bäcker u. Konditoren-Einkauf e.G.m.b.H., Aachen, Annastrasse 27.

Fa. L. H. J. M. Wijshoff Drankenhandel, vraagt met spoed CHAUFFEUR/VERKOPER. Vrachtwagenrijbewijs vereist. Zij die reeds enige ervaring op dit gebied hebben genieten de voorkeur. Aanmelden as. maandagmorgen aan Magazijn Burg. Slanghenstraat 5 Hoensbroek (Ingang inrit).

House of beauty, nieuw te openen salon in Valkenburg vr. per 1 juli: 1e D.KAPSTER, 2e d.kapster, aank. kapster. Pers. aanm. zo sp. mog. na tel. afspr. Claus, tel. 04406-3558.

PAPIERPERSERS gevr. Soll.: Bergstr. 10 Hoensbroek.

Nette BUFFETJUFFROU gevr. St.-Feven Roodhuidbar, Bokstraat 53, Heerlerheide, tel. 045-211533. Hoog loon. RAanm. na 19.00 uur.

ZOEKT u een vaste bijverdienste voor enkele uren per dag, zowel voor dames als voor heren, werktijd zelf indeelbaar. Soll. Postbus 255 te Schaesberg.

Assistent - Chef - BROODBAKKER gevr. v. 2 ploegendienst. Voor gehuwden is een nettoloon van plm. f 200.- te verdienen. Voor mooie woning kan gezorgd worden. Maurits Bakkerijen Rijksweg Zd. 210 Sittard.

Direct gevraagd: meerdere TIMMERLIEDEN tegen zéér hoog loon, minsten f 6 per uur. Schreinerei & Elementenvertrieb Leo Esser, Alsdorf/Aachen, Siersdorferstr. 18. Aanm. dagelijks van 8 tot 14 uur en zat. 27-6 van 9 tot 18 uur.

Heer alleen zoekt HUISHOUDSTER, leeftijd 30 tot 40 jr. Br. o. nr. T 830 b.d

Net MEISJE of vrouw gevr. zeer hoog loon. Hotel Prinses Beatrix, Heek 1, V'burg, tel. 04406-3155.

BARDAMES en kelners gevr. voor nieuwe Ahoydancing zich te melden Berkelstraat 6 Valkenburg tel. 2837.

Voor dir. gevr. VERKOOPSTER (met evt. vakantieafspraken wordt rekening geh.) Dagel. aanmelden Spar supermarket Kasteellaan 36 Heerlen.

Gevr. PERSONEEL G. v.d. Horn, slopersbedrijf. Vloedgraafstr. 45 Terwinselen, tel. 04445-7522.

Dringend gevr. FABRIEKARBEIDERS voor Aken. 260 DM p.w. De Vossekuil 312 Heerlen. tel. 710517.

Gevr. per 26 aug. GLAZENWASSER en l.l. glazenwas. Schoonmaakbedr. Csukerda. Assenstr. 9, tel. 711606 Heerlen. Aan. na 18 uur.

HULP i.d. huish. gevr. Mevr. v.d. Berg, Hoofdstr. 45 Hoek Markt Hoensbroek, tel. 045-211634.

Voor zo spoedig mog. nette WINKELJUFFROUW gevr. Juwelier A. v.d. Berg. Hoofdstr. 45 hoek Markt H'broek, tel. 045-211634.

WINKELMEISJE gevr. 15-16 jr. Végé Timmermans, Oude Brunssummerweg 76, Heerlerheide.

Voor dir. gevr. VERKOOPSTER (met evt. vak.-afspraken wordt rekening gehouden). Dagelijks aanm. Spar supermarket, Kasteellaan 96 Heerlen.

Wegens ziekte van tegenwoordige KEUKENHULP, met spoed plaatsvervangster gevr. in ons hotelbedrijf. Werktijden en beloning nader overeen te komen. Seizoensbetrekking. Hotel-Pension P. Hermens. Neerhem 61 Valkenburg, tel. 04406-3020.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. Moeten tekening kunnen lezen. Netto loon f 500.— p. week v. werk in Duitsland. Te melden: Rozenstraat no. 4, Valkenburg. 's Zaterd. van 9 tot 14 u. Ook nog chauffeur m. wagen gevr. Loon netto f 600.— p. week.

Gevr. HULP voor cafetaria, ook studente. Berkelstraat 20, Valkenburg (L.).

MEISJE gevr. bij dame alleen als hulp in de huish. 1x p. w. v. 2-5 u. Br. o. nr. Q 831 b.d.

2 BARMEISJES gevr. voor middag- en avonddienst. Ook intern. Donau-bar, Ganzeweide 215, Heerlen. x

Gevr. met spoed voor Duitsland, even achter de grens meerdere STUCADOORS. Accoord pr. per m2. 3 DM. Melden bij: J. Küppers café Grens Scherpenseel. Na 6 uur 's avonds of zondag 28 juni. Tel. 045-710532.

Gevr. KOK of kookster, of halfwas kok voor nu. Zeer hoog loon. Hotel „Zonnig Zuiden" Valkenburg, tel. 04406-2227.

Gevr. voor direct KOOKSTER, controleur kassa, kan ook gepensioneerde zijn. Melden na 12 u. Hotel „Excelsior" Plenkertstraat 48. Valkenburg.

WINKELJUFFR. gevr. min. lft. 16 jr. Brood- en Banketzaak en zelfbedieningszaak J. Dreessen Wilhelminastr. 7 Bocholtz. x

VERKOOPSTER, leerling verk. en hulp in de huishouding gevraagd. Slaapgel. aanw. H. Nicoleije, Akenerstraat 25 Vaals, tel. 04454-1635 Vaals.

MEISJE gevr. voor 2 morgens per week. Mevr. Kolb, Limburgiastr. 2, tel. 713743.

DAGMEISJE gevraagd per 17 aug. Mevr. Hoefnagels Valkenburgerweg 100 Heerlen.

Gevr. IJZERVLECHTERS. Liefst een met een auto. Goed loon. Te bevr. H. Jacobs, Kl. Roedestr. 27 Sittard. Na 6 uur.

Gevr. bij verbouwing van boerderij in omg. van Brunssum, MONTEURS voor aanleg van c.v. en elektr. installatie. Inl. tel. 045-253537.

WERKSTER gevr. 1 dag in de maand. Webers Eisenhowerstr. 687 Sittard (na half 7).

Dancing Tint-Tropez vraagt BUFFETJUFFROUW f 200,- vast loon per week plus 15 pct. Werktijd van 18 tot 1 uur. Willemstr. 7. Aanmelden na 13 Ruur.

VERKOOPSTER voor direkt gevr. Hoeft niet branchekundig te zijn. aKn ingewerkt worden. — Sanitätshaus L. Schmetz, 51 Aachen, Büchel 48.

Nette WERKSTER gevraagd voor 2 ocht. p. w. Schaesbergerweg 2 Heerlen, tel. 715597.

Voor dir. gevr. CASSIèRE. ± 19 jr. Ervaring gewenst. Spar-super. Lindelaan 4 Chèvremont. Aanm.: ook na 6 uur 's avonds.

BIJVERDIENSTEN tot f 200 p.w. Tev. voor dir. vakantiewerkers. Melden heden tot 4 uur. Tel. 04497-526. x

WERKSTER gevr. 1 ocht. p. w. Molenberglaan 24 Heerlen.

Aardig MEISJE als hulp in de huishouding gevraagd voor dag of voor dag en nacht. — Mevr. Bögels, Anjelierstr. 95 Nieuw-Einde Heerlen, tel. 045-211700. x

wollen Sie monatlich DM 1000,— und mehr in einer Nebenbeschäftigung verdienen? Dann lassen Sie sich durch einen unserer Herren informieren. Es handelt zich um eine Werbetätigkeit. Br. o. n. K 4197 LD Kerkrade. x

Huize van Espen te Valkenburg bej. pension, vraagt voor 15 juli nette MEISJES boven 18 jaar, desgewenst opleiding voor bej.verzorgster. Goed loon, in- of extern. Houthemerweg 78, Valkenburg. Tel. 04406-3130, b.g.g. 2265. x

Gevr. beslist 18 jr. WERKSTUDENTE voor juli en aug. Hoog loon. R. Hendriks en zn., Grendelplein 18 Valkenburg, tel. 04406-2485. x

WERKSTER gevr. voor een halve dag per week. Na 7 uur: Bernardstr. 13 Simpelveld.

HULP in de huishouding gevr. — Demstr. 151 Hoensbroek. x

KANTOORJUFFOUW gevr. Liefst m. Mulo- en typediploma. Melden: Thull 8b Schinnen. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerl. verkoopsters. Zelfbediening P. Vossen Marisstr. 38 Geleen, tel. 5545.

Gevr. leerling of aankomende KAPSTER of kapper. Dameskapsalon „Maison Chic" Agn. Printhagenstr. 10 Geleen, tel. 5614. x

Gevraagd voor directe indiensttreding bekwame CHAUFFEURS in bezit van rijbewijs BCDE. Int. transport- en oversea overslagbedrijf. H. J. Coumans NV Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Per 1 aug. MEISJE gevraagd voor hulp in huish. en bakkerszaak. Prieckaerts, Amsterdamstr. 62, Heerlen.

Met spoed zoeken wij WERKSTUDENTEN, liefst elektro-technisch of werktuigbouwkundig geschoold, f 5.- netto per uur. Gelieve telefonisch te melden 04494-3100. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 176 Kerkrade. Allerliefst kaart. Telef. 7206. x

BANKSTELLEN alle modellen v. fabr. en toonk. beslist goedk. Inruil en financiering. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES en vernieuwing schoorsteen bouw. Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Voor voeg- cement- en SPUITWERK en verder onderhoud. Tel. 04406-3934.

Voor complete gemetselde GARAGES en voegwerk tel. 045-712288.

Uw adres voor vernieuwen of rep. van alle soorten DAKEN, goten, schoorstenen, plafonds, betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingstraat 1. Kerkrade, tel. 04445—3066.

JONGEMAN, 17 jaar, zoekt werk tijdens de vakantie. — Telefoon 213751 Heerlen.

VAKMAN b.z.a. als beheerder of te huren hotel, café enz. Br. o. nr. M 821 b.d.

MEISJE van 16 jaar zoekt bijverdiensten gedurende de maand augustus. Kruisstr. 38, Schimmert.

Biedt zich aan all round BANKETBAKKER 30 j. in 't vak. Br. ond. nr S 7171 LD Sittard.

TE KOOP AANGEB.

Te koop tafel, 1 grote fauteuil, eiken kruisbeeld en t.v.-tafel. Laanderstr. 154, Hrln.

Te koop 4 pers. BUNGALOW TENT z.g.a.nw. met luchtbedden en div. toebehoren. Op Gen Braak 18, Heerlerbaan.

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor ƒ 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 59, Amstenrade, tel. 04492-1985. x

TELEVISIES vanaf ƒ 65, prspelend. Reeds voor ƒ 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

CASSETTERECORDER geh. compl. ƒ 210,— geen aanbet. 12x ƒ 20,50. Schrijf naam, adres en geb. dat. aan postbus 116 Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. ƒ 50,-, tientallen als nw voor ƒ 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48. Heerlerheide. tel. 045 no. 213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg. 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu ƒ 398, ƒ 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

TEGELS 15 x 15 cm en 10 x 20 cm van 27 voor 18 en van 44 voor 17 ct. Opruiming weg. verhuizing naar nieuw magazijn. Haast U! Ook lijm voor de doe-het-zelver. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Dames: Mooie collectie ZOMERMANTELS, zomerjaponnen en deux-pièces. Betaling in overleg tot 10 maanden zonder rente of bijkomende kosten. Br. o. no 2173 b.d. x

Nieuwe MEUBELS koopt u voordeliger bij Giesen Annastraat 46-48 Geleen Uw oude kunt u inruilen. x

Lits-jumeaux SLAAPKAMER 4 drs. f 395.- slaapk. 3 drs. f 245,-, goth. huiskamer groot dressoir f 275, eiken kussenkast, eiken taf., 4 st. f 495, bankstel m. kunstleer en losse kussens f 145, zwaar klassiek bankstel f 195.- rotan bankstel f 125.- Duitse huiskamer f 445.- teak huiskamer f 295.- 4 stoelen en tafel f 95.- lits-jumeaux met spiralen f 75.- slaapbank f 125.- slaapbankstel f 195.- Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels Rijksweg Nrd. 42 Geleen t.o. Paterskerk. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten, gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge Akerstr. 70, Spek'heide. Tel. 04445-3735. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen. Albert Cuypstr. 87. tel. 717888 x

Voor SPEEDBOTEN, kajuitboten. Hoge Barakken 4, tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carryshop voor centrale VERWARMING v.af. 1500 gulden. Hoge Barakken 4, tel. 15884 Maastricht. x

Antiek. 24 Gerestaureerde EIKENKASTEN. A. Lenssen Beatrixlaan 22a Spaubeek Tel. 04493-1812. x

Cash and carryshop voor alle sanitair, LIGBADEN, douchebakken, regen afvoer p.v.c. kranen alles met korting. Hoge Barakken 4. tel. 15884 Maastricht. x

Te k. lichtbeschadigde DEUREN en aanrechten met blad. Te bevr. Keulen NV. Molenstraat 40, Geleen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Let op! Puch-Maxi f 520.- Het einde! Betaling regelt U zelf. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Autorijders! Let op! f 7.50 spuitlakken voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. Klompstraat 1 Heerlen. x

Nieuwste type STEREO-INSTALLATIE, 2 x 10 Watt HiFi versterker, 2 originele acoustische luidspr., boxen, semi prof, platensp. en serie langsp.platen, alles samen f 695 (is ruim 50% onder nieuwprijs), ook afz. en ruilen. Op de Vey 61, Geleen (vlakbij Burgem. Damenpark). x

Te k. weg. overcompl. antieke KAST, puur eiken, geen namaak. Te bevr. Kasperenstraat 8, Kerkrade-West. x

Te koop AARDGASHAARD, aardgasfornuisje, mini kolenfornuisje en kolenhaard, kinderwagen z.g.a.n. Overnuizenstraat 13, Bocholtz. x

Palissander EETHOEK met grote schuiftafel f 195, palissander eetkamer met meer dan 2 mtr. br. hoogbouw kast f 795, teak eetkamer met groot bergmeubel v.a. f 320, teak eethoek v.a. f 125, skai bankstellen met losse kussens zeer mooi afgewerkt, ongelooflijke prijs f 275, eiken eethoeken met zeer zware massief eiken stoelen f 395. klassieke bankstellen met losse kussens, mooie rijke uitvoering in alle kleuren dralon f 695, super zwaar bankstel met heren- en damesfauteuils, iets fantastisch. Kost normaal minstens f 1500, bij ons f 895. Grote collectie eiken meubels ongek. laag in prijs. Alles splinternw. Financ. mog. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

De Toren Rijksweg Noord 45 Geleen naast bonth. Hermelijn klassieke MEUBELS. Nergens goedkoper. Gelderse kussenkast, een juweel in afwerking ƒ 1159, eiken huiskamer met ruim 250 cm br. kast met 5 poortdeuren, iets fantastisch f 1495, rijk klassiek bankstel, losse zit en rugkussens f 895, massief eiken bankstellen v.a. f 695, grote sortering eiken eethoeken, kasten, bankstellen. Beslist het laagst in prijs. x

De Toren Rijksweg Noord 45 Geleen. Deze week pracht aanbieding ingeruilde MEUBELS. Klassiek bankstel, zeer zwaar f 495. Queen Anne bankstel f 125.—, enkele mooie eethoeken, bergmeubels, keukenkasten ,dressoirs, tafels, salonkast en gewone radio's. Alles spotpr. x

BETONPLATEN en palen v. garages, stallen en schuttingen. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Nw. Lotbroek bij station. Tel. 045—213877, b.g.g. 04446—1607—1673. 's Zaterdags tot 1 uur. x

ELECTRO MOTOREN, compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops, gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. •

Warps PIANO'S. Het beste adres voor een nieuwe of gebruikte piano. Studie piano's voor studerende kinderen aan extra lage prijzen. Betaling al vanaf f 15 per maand. Showroom geop.: elke zaterdag van 9-6. Zondag 2—5. Vrije bez.: Raadhuisstr. 5 Le Heer, tel. 26504. •

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafel, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Goede gebruikte BANDEN. Grote voorraad Volle gar. Koopprijs vanaf f 7,50 p.st. Sampermans voor autobanden. x

Uit voorr.: Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten plastic dakgoten, stropopper enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksw 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN. alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets. Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Uit voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof, paarlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Lichtnet ELECTROMOTORS van ¼ tot 1½ pk v. f 132.- tot f 154.- Black en Dekker haakse slijpers en ind. boormach. met 25% korting. Jacobs-Jaspers Deweverstraat Nuth tel. 1263. x

Te k. MEUBELS, vloerbedekking, gordijnen, wasautomaten, tv, radio enz. Zonder aanbet. Tel. 04443-2891. x

f 400.— voor elke oude WASMACHINE bij aankoop van een volautomaat. In voorraad Bauknecht, Zanker, Mielle, Stabiel, Habe, A.E.G., Erres enz. Ook in termijn bet. Nu kopen is geld verdienen. Dit kan alleen de Huishoudbeurs. Let Op! Kerkstr. 111 Brunssum. Tel. 252956 .Veestr 42, Sanderbout Sittard. Tel. 2014. x

Te k. luxe AANRECHTEN met stalen blad 18/8. 100 cm breed va. f 179. 120 cm 2 bakken f 325. 150 cm 1 bak f 345. 170 cm 1 bak f 375. Verder 180, 200 en 220 cm. Eurotegel. Akerstraat 96 Heerlen. x

Te k. mini-ROLLUIKEN voor alle bouwwerken, (ook bestaande woningen), kunststof (geen onderhoud nodig) in alle kleuren. Markiezen, jaloezieën (ook in alle kleuren, afdaken in kunststof voor huisdeuren. Te bevr. Walter Gutowski 516, Düren, Binsfelderstrasse 7. Tel. 02421-75794-72117. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399.- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde. — Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel. 3228 Sittard. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112. tel. 3228, Sittard. •

Jac. Köhlen n.v. voor WASAUTOMATEN, koelkasten - gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard, tel. 3228. •

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à ƒ 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders, groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade, tel. 0588. x

Fernsehgeröte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Te k. DAMESSPORTFIETSEN v.a. f 65,- Damessportfiets 2 mnd. oud f 165.- nwe. pr. f 235.-. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

BETONMOLENS v. zelfbouwers v.a. f 295.— 85 en 100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen-Machines. Kampweg 10 en 37a, Gronsveld. 04408-516-756. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. ƒ 369.—; 8.000 kcal. ƒ 389.—; 10.000 kcal. ƒ 465.—. Givegkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228, Sittard. x

KOELKASTEN. Koelkasten Nu met werkelijk 20%, 30% en 40% korting, alle merken en modellen in voorraad meer dan 50 stuks. Komt u werkelijk overtuigen. Ook in termijn bet. De Huishoudbeurs. Let op! Kerkstr. 111, Brunssum tel. 252956 Veestr. 42, Sanderbout Sittard, tel. 2014. x

TELEVISIES. Televisies alle merken leverbaar, spec. reclame Telefunken 61 cm. v. f 798 nu f 598 v. f 698,- nu f 498. Kleuren tv extra recl. en spec. kortingen. TV prijzen nu v.a. f 398 m. voll. gar., grote inruil prijzen. De Huishoudbeurs. Let op! Kerkstr. 111 Brunssum. Tel. 252956. Veestr. 42 Sanderbout Sittard Tel. 2014. x

Reeds vanaf f 15.- per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Hrl. tel. 714054. x

Te k. goed rend. FRITUREZAAK, gel. te Kerkrade. Br. o. nr. K 4187 LD. Kerkrade.

Te k. rode Mulden PANNEN à 6 ct. per st. Fa. N. Frik, Dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen. Tel. 045-212106.

Te k. BANKSTEL 4 weken. Markstraat 35, Susteren.

Te k. sport-WANDELWAGEN. Europastraat 26, Nieuwenhagen.

Te k. 80 LEESBOEKEN (romans). Tevens 2 pits gasstel. Clara Feijstraat 36, Simpelveld.

Te k. GASFORNUIS m. Bochakker i.z.g.st. in buta en aardgas. Spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum.

Te k. AARDAPPELS, bintjes à 25 ct. per kg af boerderij firma v. Wersch, Schatsberg 35 Oirsbeek tel. 04492-1618. x

RADIO m. pick-up f 60.- autoradio 12 v., t.v. f 30.- filmcamera f 75.- bijzetkachel kolen f 20.- Feurthstraat 96 Susteren.

Te k. FILMCAMERA „Keystone", Hanimet la ronde diaprojector, volautom. Telef. no. 214855 of 716021.

Te k. ROLSCHAATSEN z.g.a.n. Te bevr. Burg. de Hesselleplein 8 Heerlen na 10.00 uur.

Te koop mooie WATERPOMP en paardehaam. Burg. Jongenstr. 29 N'hagen.

Te k. mod. groente- en fruit-INVENTARIS (5 jr. oud) m. verl. + gondola + toonbank f 1750,- 2 picolo van Berkel Snelwegers 65 en 64 p. stuk f 475,- Tel. 04445-6770 na 20.00 uur.

Te k. open gekoelde TOONBANK ± 3,50 m, met zwart marmer uitgevoerd, t.e.a.b. Slagerij Voncken, Voerendaal.

Te k. donkerbl. KINDERW. en noten uittrektafel. Meezenbroekerweg 62, Heerlen

Vloerbekleding en GORDIJNEN alle soorten en merken. U betaalt in 12 mnd. zonder rente of kosten. W. Jansen, Kasteellaan 81 Heerlen tel. 045-713046.

Alle soorten en merken VLOERBEDEKKING en woningtextiel aan groothandelsprijs. W. Jansen Kasteellaan 81 Heerlen tel. 045-713046.

WATERVLOOIEN, tubifex en maden aquarium, Guus Wagner, Willemstraat 111 Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Let op! f 369.- Mobylette dames-brommertje f 520.- Puch Maxi f 125.- compl. D. en H. rijwielen f 75,-, kindersportrijwielen. Bezoek onze unieke Rijwiel & Bromfietsshow. Geopend iedere dag van 9 tot 18 u. 's Zondags van 2 tot 3 uur. Klompstraat 1-9-11 Heerlen. x

Cash and carryshop voor HUISHOUDELIJKE art. alles met korting. Hoge barakken 4, tel 15884 Maastricht. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Let op! 1 stel autopedbanden (4 st.) samen f 9,75. Fiets draadbanden v.a. f 3,75, fiets zijtassen f 6,75, regenbroeken f 9,75, poncho's f 6,75, camping sportjasjes (waterdicht) f 17,50, helmen v.a. f 15.- ook voor dames! Profiteert nu! Profiteert snel ! x

MOTOR & RIJWIELBEURS voor een gebruikt, prima brommertje voor meisjes. Voor Zündapps, Kreidler Floretts enz. in prima conditie. Inruil, service, financ. Klompstraat 1 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Let op! Off. dealer Puch-Maxi, Puch, Tomos, Mobylette, Peugeot, Batavette, Zündapp, Kreidler, Florett, Yahama. Inruil en financiering. In 3x kost niet meer. x

Te k. TEKENTAFEL st. arm schaafb. sl. 250 slee schaafbank sl. 1200, klauwpl. en gereedsch. Torenstraat 7, Eijgelshoven. x

Grijze KOLENHAARD te k. m. Davonette a. nw. Rect. Meuzenstraat 33, Leenhof-Schaesberg. x

Te k. partij FLAGSTONES ca. 15 m2 Diepenbrockstraat 6 Kerkrade.

JÄGERSZAUN (Alpenafrastering) ook losse delen, in alle door U gewenste hoogten, lengten en kleuren, rechtstr. van fabrikant naar klant, dus goedkoper. Houthandel Winдels, Heerlerbaan 46 Heerlen. Tel. 045-714985-213529. x

Te k. aangeb. JUKE-BOX Anja Palace, Groeneweg 19 Merkelbeek. x

HUBO Kasten met enorme kortingen, linnen kasten half hang, half leg van f 98.- nu voor f 85.- prachtige buffetkasten met klok, breed 100 cm nu f 248.- en 150 cm breed nu f 348.- aanrecht met roestvrij stalen spoelelement 170 cm compl. slechts f 367.- en nog vele andere modellen met kortingen tot 20 pct. HUBO Geerstraat 38 tel. 714023. Zaterdags tot 17.00 uur geopend. x

Te k. KOLENHAARD, Davonette, f 40.—. Dr. Nolenspl. 4 Heerlen, Molenberg. x

Consumptie AARDAPPELEN, bintjes à 20 ct. p. kg. Af boerderij. L. A. Campo Merkelbeek.

Te k. antieke KLOKKEN uit Louis XV-periode en Franse hangklokken m. brede harpslinger. Te bevr. Vrieheidepark 101 (torenflat) Heerlen x

Grundig 61 cm TV automatic druktoets bed., zeer smal, bijz. mooi f 150. Graetz 59 cm tv f 75. Saba 59 cm kwaliteits-tv, alle zenders f 85. Metz 59 cm tv met UHF f 85. Mod. Philips f 100, Blaupunkt 59 cm tv in luxe salonkast f 125. Imperial 53 cm tv f 65. Philips 59 cm tv in luxe meubel Universeel f 125. Grundig grootbeeld tv in luxe salonkast, bijzonder mooi f 150. Nord-Mende 61 cm grootbeeld tv autom. z.g.a.n. f 175. Gar., inr. mog. Gerardsstr. 40, a.d. Markt Schaesberg.

Zeer exclusieve BRUIDSJAPON te k. 36 m. hoed. Na 19 u. Dunantstr. 311, Brunssum.

Te k. 4 rijen 3 keurig tenrijker WIENER (acc. on) z.g.a.n. Steenberg 26 Spek.heide.

ANTIEK grote sort. kasten, tafels, Hoofdstraat 135 H.broek.

HUISKAMER te k. Paadweg 54, H.broek.

Te k. grote pracht OLIEHAARD 12000 cal. m. garantiebewijs weg. overcompl. f 250.- Te bez. zaterdag 27 juni tuss. 10 en 11 u. v.m. Schaesbergerstr. 104, Kerkrade-W. (Terwinselen).

KOLENCONVECTOR Gelegenheidskoop. (haard) weg. omstandigh. f 100.- Te bez. zaterdag juni tuss. 10 en 11 u. Schaesbergerstr. 104, Kerkrade-W. (Terwinselen).

GITAAR te k. Mass. klank kast. 4 elem., nieuwprijs f 1100.- na 18.00 u. Huskensweg 50 Heerlen.

Te k. betonplaten GARAGE 6×6. Lempers, Bautscherweg 86 Heerlerbaan, na 6 uur of 's zondags.

Te k. a) CONSTRUCTA; b) aardgas - kookhaard met bijkachel; c) woonkamerkachel; d) bromfiets; e) tafel met 4 stoelen; f) afzuigkap; g) bedstel; h) tapijten. Nieuwstr. 38 Schimmert.

Te k. WINKELINVENTARIS best. uit compl. winkelrekken, 2 hangweegschalen, toonbank en 6 m lange rontnewering. B. Schetters, Akerstraat 48, Spek'heide, telef. no. 2916.

Te k. z.g.a.n. KAST, radio, z.g.a.n., salontafeltje, kachel. Dr. Schaepmanstr. 5, Molenberg, Heerlen.

Delta-PLASTIK, voor landbouw en industrie. In breedten vanaf 3 t.m. 12 m, 4 kleuren, ook losse stukken vanaf 0,19 per m2. Opgehaald nog voordeliger. Fourage en gros. Tel. 04400-26066. Doorl. bereikbaar, tel. 04495-1259

Diverse goede gebruikte OPRAAPPERSEN te koop. o.a. Rivierre Casalis middeldruk Gormick, Allis chalmers en Welcher hogedruk. Prijzen vanaf ƒ 2000,-. E. Gielen en Zn. Schinnen. Tel. (04493)-1995.

Fendor GITAREN en versterkers uit voorr. leverb. m. en z. echo. Höffner versterkers en drumstellen. Ludwig Slingeland e.a. orig. Spaanse git. Inr. Muziekh. Nijholt, Kouvenderstr. 212, H'broek. Tel. 212701.

Ronde TAFEL met 4 m. leer beklede stoelen en kast f 100,—, kinderwagen hoog model m. kinderbedje f 50,— Pekinees f 150,—. Middelburgstr. 19, Heerlen.

Te k. aangeb. 1 ZETBANK merk Jorg Lengte 1030 f 750,—; 1 werkbank met 2 bankschroeven f 150,—; 1 cirkelzaagslijpmachine merk Volmer f 600,—; 1 vlakbank 300 br. 1600 l. f 550,—; 1 lintzaagmachine met wielen van 750 f 850,—; 1 vlakvandikte bank merk Dankaert 400 br f 1300,—; 1 moderne schuurmach. f 1400,—; 1 oude Vandiktebank 500 br. f 175,— L. Schellen, v. Halenstr. 21, Weert. Tel. 04950-2911.

Te k. pracht AANHANGWAGEN geh. gesloten alluminium carosserie, lang 3 mtr. br. 1.80 mtr. hoog 1.55 mtr. Te bevr. Past. Beckersstr. 2a, Spaubeek.

SPORT 2

Brik Schotte, ploegleider van Mars-Flandria:

Zoetemelk is voor ons sterke troef

door Will J. Poulssen

LIMOGES. 27 juni — In de Franse porseleinstad bij uitstek behoefde men gisteren de scherven niet bijeen te vegen. Tijdens de Tourouverture, oftewel het individuele tijdritje op een weliswaar lastig maar niet lang parcours, was er niemand die de spreekwoordelijke borden van de tafel veegde. Dat zou zijn gebeurd wanneer er ook maar een van de 150 knapen was geweest, die Eddy Merckx de overwinning door de neus zou kunnen boren. Er was zelfs geen enkele coureur, die hef in zijn rush naar de zege ook maar kon bedreigen.

...s de gele trui als overwinnaar van ...eden jaar om de schouders gaf de ...g weer een combinatie van snelheid ...souplesse weg om van te huiveren. ...was dan ook de enige die het 7400 ...ter lange traject binnen de 10 mi...en afraasde. En dat was zelfs voor ...aanwezige Limousins, die kort te...en hun plaatsgenoot Raymond Pou...r met een daverende ovatie hadden ...ond, toen hij op het rose ovaal van ...sintelbaan verscheen, meer dan de ...eite waard om ook Eddy Merckx te ...eteren op een applaus dat er niet ...loog.

...pzet

...t was dan dat. Favoriet nummer één ...e dus ook vandaag met het leiders... om de schouders aan de eerste etappe tussen Limoges en La Ro...elle beginnen. Dat lag grotendeels in ...lijn van de verwachtingen, ondanks ...feit dat velen in Luis Ocana de ...blijven zien, die het de Belg lastig ...maken. De Spanjaard fietste in ...tijdrit weliswaar niet dat de stuk...er af vlogen, maar hij bleef in de ...geleideren van het klassement. ...was trouwens min of meer de op...van zijn ploegleider Maurice de ...„Ik wil niet dat Ocana op de ...de beste dag reeds alle aandacht ...zich vestigt. De Tour is nog lang. ...we vandaag wel moeten winnen is het ploegenklassement", zo verkondigde hij voor de start te Limoges.

Welnu de chef d'équipe van BIC kreeg zijn zin. Hij joeg in eerste instantie Charley Grosskost en ons aller Jan Janssen naar voren. En.... dit duo voerde de opdracht perfect uit. Charley Grosskost stoomde op naar een tweede plaats en Jan Janssen zorgde ervoor dat hij met zijn tijd als derde eindigde. Dank zij ook nog een goede klassering van Luis Ocana was daarmee voor BIC de zaak gebakken.

Grote plannen

Overigens: BIC heeft ook voor de komende weken ook nog andere grote plannen. Maurice de Muer verheelt niet dat hij Jan Janssen voor de strijd om de groene trui van het puntenklassement in de slag wil brengen. Wil deze vlieger inderdaad opgaan, dan moet blonde Jan vooral in de eerste vlakke etappen gaan „vlammen". Voor de bergen kan hij dan een flinke lap terrein veroveren. Apropos: groene trui. Mogen de wielersportliefhebbers Jacques Goddet geloven, dan gaat ook de groene trui naar Eddy Merckx. In zijn lijfblad l'Equipe blies de Tourdirecteur gisterochtend over de Belg weer eens hoog van de toren. In alle voorhanden zijnde superlatieven bezong hij de aanvalsdrift van het idool. En daaraan koppelde hij dan de mening dat dit idool ook in deze Tour weer alles gaat winnen wat er te winnen valt. Maar wie zal het weten: misschien deed hij het wel om de eventuele concurrenten van Merckx een flinke prik te geven.

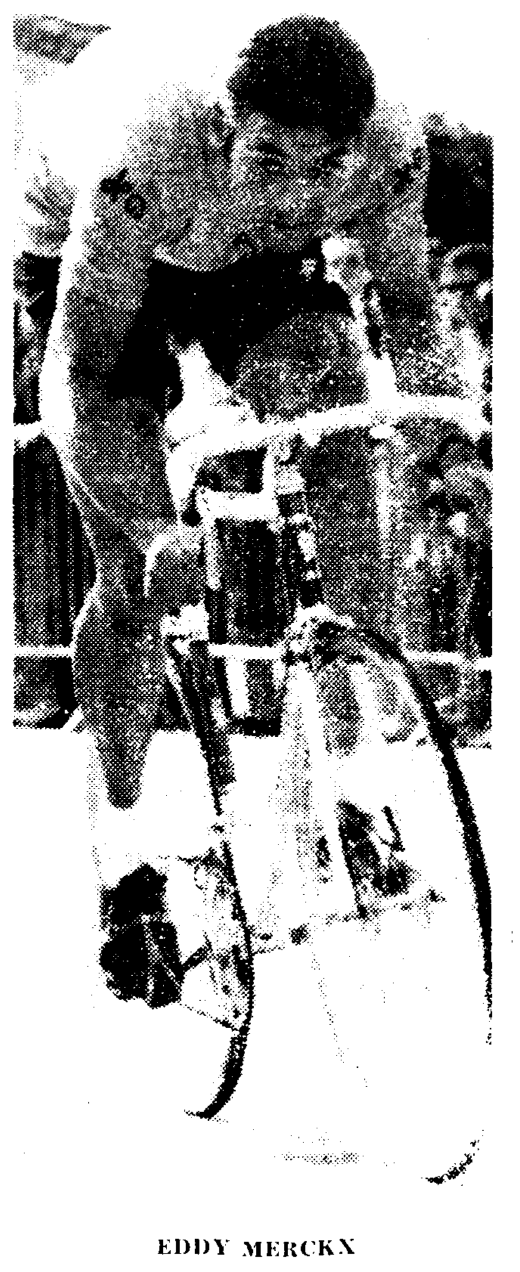
Intussen bleven de experts ook gisteren weer fel geloven in een „anti-Merckx-brigade". Een „brigade" die met alle kunst en vliegwerk moet proberen om Eddy Merckx van de tweede Tourzege af te houden. Ploegleider Lomme Driessens lacht er om. „Ik heb veel daarover horen praten, maar ik heb nog nooit zo'n brigade gezien. En als ze het willen weten: Merckx zoekt allang naar zo'n brigade, maar tot nu toe zonder enig resultaat. Misschien zijn de recruten nog in de maak"...

Troef

Maar goed ,de Tourstrijd is dus begonnen. Dat de Nederlanders, met uitzondering van Jan Janssen, in de tijdritouverture geen grote rol zouden spelen stond vooraf in de sterren geschreven. Maar toch verrastte Joop Zoetemelk door na Jan Janssen als negende onder de eerste tien te eindigen. Dat toverde tenminste een glimlach op het meestal strak staande gezicht van Mars-Flandria ploegleider Brik Schotte. „Ik heb het gezegd: van Joop Zoetemelk verwacht ik veel. Hij is voor onze ploeg een sterke troef", kwam er na bekend worden van Zoetemelks tijd over de lippen van de rustige Vlaming.

De uitslag van de proloog, een tijdrit over 7400 meter in Limoges is:
1. Merckx (Faemina) 9 min. 57.36 (gem. snelh. 44.600 km); 2. Grosskost (BIC) 10.01.98; **3. Janssen (BIC) 10.05.03;** 4. Van Springel (Mann) 10.06.01; 5. Mogens Frey (Frimatic) 10.11.88; 6. Ocana (BIC) 10.12.85 7. Thomas Petterson (Feretti) 10.16.73; 8. Gonzalez-Linnares (KAS) 10.17.07; **9. Zoetemelk (Mars-Flandria) 10.17.88;** 10. Goesta Petterson (Feretti) 10.20.33; 11. Poulidor (Fagor) 10.21.85; 12. Roger de Vlaeminck (Mars-Flandria) 10.23.38; 13. Schutz (Molteni) 10.24.30; 14. Aimar (Sonolor) 10.24.38; 15. Agostinho (Frimatic) 10.24.43; **16. Van der Vleuten (Willem II) 10.24.80; 17. Steevens (Caballero) 10.26.82; 18. Duyndam (Caballero) 10.26.90;** 19. Guimard (Fagor) 10.27.29; 20. Houbrechts (Salvarani) 10.28.16.
36. Vianen (Caballero) 10.34.37 ;41. Wagtmans (Willem II) 10.36.57; 42. Schepers (Caballero) 10.36.61; 47. Beugels (Mars-Flandria) 10.38.93; 48. Pijnen (Willem II) 10.39.25; 57. Den Hartog (Caballero) 10.42.43; 95. Zoontjens (Caballero) 10.53.98. 96. Benjamins (Caballero) 10.54.09; 102. Dolman (Willem II) 10.56.39; **123. Van Katwijk (Willem II) 11.06.26; 132. Ottenbros (Willem II) 11.10.66; 137.** Hogerheide (Willem II) 11.14.94; 144. Rentmeester (Caballero) 11.22.53; 145. Harings (Caballero) 11.22.53; 146. Wouters (Caballero) 11.23.18; 150 en laatste Serpenti (Willem II) 11.37.62.

Het ploegenklassement van de proloog is: 1. BIC (Grosskost, Janssen, Ocana) 30.18; 2. Faemino (Merckx, Van Schil, Zilioli) 30.58; 3. Frimatic (Frey, Agostinho, Vifian) 31.09; 4. Mann-Grundig 31.10; 5. Mars-Flandria 31.13; 6. Fagor 31.23; 7. Sonolor 31.25; 8. Caballero 31.26; 9. Feretti 31.27; 10. Willem II 31.30.



EDDY MERCKX
...geweldig...

Belg Eddy Merckx: formidabel

door Harry Muré

LIMOGES. 27 juni — Eddy Merckx hoeft zijn gele trui niet uit te trekken. Zoals verwacht, won de Belg ook gisteravond het minitijdritje op één been. Als enige renner bleef hij in de proloog van de 57ste Tour de France onder de 10 minuten. Tegen zijn tijd (9.57.36) was niemand opgewassen. Een gemiddelde snelheid van 44.6 kilometer per uur was op het korte, maar moeilijke parcours bij een temperatuur van 30 graden veruit het hoogst. Ook zijn tussentijd van 4.27 werd door niemand geëvenaard.

De beste Nederlander was Jan Janssen, die met een tijd 10.05.03 naar de derde plaats reikte. Zijn BIC-ploeggenoot Charley Grosskost was lange tijd leider geweest met een totaaltijd van 10.01.98. Jan Janssen, gestart als nummer 146, was best tevreden met zijn derde plaats achter Grosskost (tweede) en Eddy Merckx.

„Ik had gerekend op de vijfde of zesde plaats", aldus Jan Janssen. En dan een beetje schouderophalend: „Merckx heeft dus meteen weer laten zien wie de favoriet is. Ik vraag me alleen af of hij de gele trui tot aan Parijs kan vasthouden. Als hem dat lukt, is dat een formidabele prestatie."

Verontschuldiging

Formidabel was ook de tijdrit van Merckx. Het parcours door de straten van de porceleinstad Limoges begon met een lichte afdaling. De laatste twee kilometer gingen weer lichtjes bergop. Het grootste hoogteverschil bedroeg 70 meter. Een route die geknipt was voor Merckx, omdat het tweede gedeelte van de rit het moeilijkste was. Daarbij als sluitstuk anderhalve ronde over de stoffige rode sintelbaan van het stedelijk sportpark. Het laatste gedeelte van de afstand heeft de meeste renners vele seconden gekost. Zoals bijvoorbeeld Eef Dolman die bijzonder startte, maar stuk liep op het klimmetje vlak voor de finish. „Ik kende het parcours, had het verschillende keren gereden, maar kwam toch helemaal leeg aan de finish." Zijn tijd van 10.56.39 was niet eens de slechtste van het stel. Tallozen verloren veel meer dan een minuut op Merckx. Dat geeft toch wel te denken. De Belg verontschuldigde zich na afloop. Hij zat er zelf een beetje over in, dat hij al direct in het begin van de Tour al zo'n 70 à 80 coureurs overklast had.

„Ik kan er ook niets aan doen. Ik heb gewoon gereden. Neen, wij gaan nu niet aanvallen in de volgende etappes, maar op de eerste plaats de trui verdedigen.

Er is zo vaak voor deze Tour gezegd dat men mij zal gaan aanvallen. Daarom wil ik geen enkele risico lopen en heb ik deze tijdrit gereden zoals ik elke tijdrit rijdt: geconcentreerd, maar zonder een bepaald schema," aldus Eddy Merckx. Joop Zoetemelk was na Jan Janssen de beste Nederlander. Hij bleef slechts 20 seconden achter op Merckx en klasseerde zich daarmee als negende. Harrie Steevens was de beste Limburger. Met een tijd van 10.26.82 plaatste hij zich als 17e, vlak achter Jos van der Vleuten (10.24.80). De Nederlanders die eveneens onder de 11 minuten bleven waren: Henk Benjamins, Cees Zoontjes, Eef Dolman, Leo Duyndam, Wim Schepers, Arie den Hartog, Gerard Vianen, Eddy Beugels, Leo Duyndam, en Rini Wagtmans.

Sanderbout favoriet bij Papendrecht

HEERLEN. 27 juni — In de strijd om de landstitel der amateurs gooien Uithoorn en Sneek tot nu toe de hoogste ogen. Via een overwinning op de Treffers had Sanderbout een reële kans behouden om nog een rol van betekenis te spelen. Het verlies van één punt blijkt echter — als zo vaak — net teveel te zijn. De Limburgers gaan zondag op bezoek bij Papendrecht, dat met één gelijkspel en twee nederlagen bepaald niet de ploeg is waarover de Sanderbouters moeten struikelen. Voorzichtigheid blijft evenwel geboden. De Sittardenaren weten — na het echec in Uithoorn — dat men ook boven de grote rivieren van wanten weet. Trekt men hieruit de consequenties dan is meteen de basis gelegd voor een overwinning.

Toersen verrassend snel

ASSEN. 27 juni — Angel Nieto heet sinds vrijdagmorgen half tien geen zekere winnaar meer van de Asser TT. Na de slottraining van de vijftig cc-motoren ziet het er naar uit dat de frêle Spaanse fabrieksrijder zal moeten woekeren met de pk's waarover zijn lichtgebouwde Derbi hem de beschikking geeft om de kansloos geachte Aalt Toersen achter zich te houden. Drie dagen lang draaide de onverstoorbare coureur uit Staphorst, die zich verzekerd weet van de steun van motorenthousiast Henk Viscaal, de ene matige rondetijd na de andere met de eigenbouw Jamathi. De afstelling van het motortje, waarmee Paul Lodewijkx vorig seizoen vele successen boekte, was een voortdurende bron van zorgen. Donderdag, toen de tijdnood dringend werd, monteerde technicus Jan Thiel een nieuw blok. Slechts een enkele ronde heeft Toersen zijn helpers in het onzekere gelaten. Direct daarna benaderde hij de beste tijd van Nieto.

Na een pitsstop had de kleine coureur helemaal geen respect meer voor de 3 min. 50.2 sec. — toch altijd een gemiddelde van 120.486 km u voor een krachtbron qua inhoud gelijk aan die van een bromfietsmotor — waarvoor Nieto daags tevoren had gezorgd. Drieëneenhalve seconde sneller was hij uiteindelijk dan de man, die tot nu toe alle drie wedstrijden geldend voor de wereldtitel heeft gewonnen. Jan de Vries van het Van Veen's racingteam benaderde de tijd van Nieto voorts tot op tienden van seconden. **De vraag blijft echter: zagen** de ruim 20.000 toeschouwers donderdag op het circuit van Drenthe een Nieto aan het werk, die met zijn machinetje tot aan de rand van de mogelijkheden ging. Dat is niet waarschijnlijk, immers in de race van vorig jaar zorgde de Spanjaard voor een snelste ronde van 3 minuten en 43 seconden. Een troost hebben de supporters van Aalt Toersen. Langer dan vier ronden bleef het gevoelige motortje toen niet heel.

• Indrukwekkend

De driedaagse training is overigens voor vrijwel alle Nederlanders zeer goed verlopen. Van de 28 machines bemand door vaderlandse renners kwalificeerden er zich 26 voor de races van vandaag. Albert Koekkoek was met zijn 50 cc Kreidler 6.4 seconden te langzaam om de 22e en laatste startplaats op te eisen. Theo Louwes miste voorts zijn plaats in de 350 cc-klasse op slechts 1.3 seconden. **Indrukwekkend is de Nederlandse deelneming in de 50 cc-klasse. Van de eenëntwintig renners, die de startlijst telt, hebben er twaalf de Nederlandse nationaliteit.**

Alle zes aspirant deelnemers in de 125 cc-klasse behaalden in de training een ruime voldoende. Voor Ad Droog — de minst snelle Nederlander — is er nog altijd een zestiende plaats in de startopstelling van 26 motoren. Ook bij de kwartliters sneuvelde geen van de vier Nederlanders door het onverbiddelijke rode potlood van de internationale ... De 26-jarige technicus Theo Bult uit Enschede — goede tiende — is de ... Nederlandse coureur in de 350 cc-klasse. Rob Bron, Theo Louwes en Jan Bestebreurtje tenslotte, vertegenwoordigen de KNMV in de race van de halve liters. Voor een opmerkelijke verrichting zorgde Bron. Te elfder ure werd de Amsterdammer alsnog toegelaten tot de training. Terecht willigden de organisatoren zijn verzoek in tenminste zijn kunnen te mogen tonen. Na drie dagen training was Rob Bron prompt de snelste Nederlandse vertegenwoordiger.

Jupp Martinelli naar Roda JC



Jupp Martinelli ondertekent het eenjarig contract met Roda JC. Rechts manager Coervar.

KERKRADE. 27 juni — Jupp „Alemannia" Martinelli (34) komt naar Roda JC. ...eren werd het contract voor deze ...waarschijnlijk meest opvallende transfer ...Limburg door Martinelli en het be...van de Kerkraadse tweede divi...club ondertekend. Het geldt voor één ...Het bedrag dat met deze transfer ...moeid is werd niet bekend gemaakt. ...staat wel dat de Duitse club „zijn" Martinelli niet te veel in de weg heeft ...legd om zijn overgang naar Limburg ...gelijk te maken.

...bestuur van Roda JC verklaarde ...voor haar met deze aankoop de transfer-periode voorbij is voor dit seizoen. Aangetrokken werden voorts ...uyts (26) van MVV, Frederix (24) van ...SV en spitsspeler Wilden (24) van het ...itse Fortuna Köln. De Roda JC'er ...er Klein gaat het komend seizoen de ...euren van SA Eupen verdedigen.

...upp Martinelli is een van de bekendste ...uitse „Fuszballkicker", hoewel hij ...oit in het nationale elftal werd opge...ld. Zestien jaren heeft hij de kleuren ...n Aken verdedigd.

...ussen Roda JC en Alemannia Aken ...eeft altijd een goede verstandhouding ...staan. Mannen als Gnielka en ...chönwälder stammen immers van Alemannia Aachen. Laatstgenoemde speler ...al amateur worden en Gnielka geldt, ...dat hij langer dan drie jaar in Nederland voetbalt, niet meer als buitenlander. De Kerkraadse club, bezit nu in ...le slechts twee buitenlandse spelers: Martinelli en Gnielka.

Jupp Martinelli blijft in Kohlscheid wonen en houdt uiteraard zijn baan als ...stadtoberinspektor bij de gemeente ...ken aan.

...Na Dick Beek en Ruud Geestman, ...eden verkocht aan Go Ahead, raakt ...t IJmuidense Telstar ook Bert Theunissen kwijt. De 30-jarige Bert Theunissen heeft namelijk in Zwitserland een ...aangeboden gekregen en zal door ...tekenen van een tweejarig contract ...bij Young Boys gaan spelen. ...voor zijn terugkomst naar Nederland ...heeft hij drie jaar bij die club onder contract gestaan.

...Telstar is zo goed geweest medewerking te verlenen. Zodra alles „rond" is, ...trek ik op korte termijn naar Zwitserland", aldus Bert Theunissen.

...de voetbalcarrière van Theunissen ...heeft de voorhoedespeler heel wat clubs ...versleten". Hij speelde onder meer ...voor: Vitesse, DOS, Heracles, PSV, Young Boys, Fortuna '54 en Telstar.

ADO's schutter Louis de Puyt vertrekt ...naar Willem II. De Tilburgers boden ...hem een zeer lucratief contract, met ...onder meer de garantie van een woning. ADO kocht in deze transferperiode twee ...spelers aan, de Noor Hestad en Coupe...s, waardoor het met Berg, Pas, Van ...Heiden en Looye liefst zeven spelers ...beschikbaar heeft voor de driemans' ...voorhoede. Secretaris Slager: „Er kon ...dus wel een weg".

Slot drielanden-toernooi tennis

HEERLEN. 27 juni — Tennissend Limburg heeft vandaag en morgen de gelegenheid om in Heerlen aan de Valkenburgerweg van uitstekend tennis te genieten.

Vanmorgen 11 uur worden de halve finales herenenkel A gespeeld. Ragland (V.S.) en Sie N.) aan de ene kant en Mureson (Roem.) en Pressly (V.S.) aan de andere kant. Zowel Ragland als Sie zullen een zware opgaven krijgen door het uitvallen van Vagar. Daardoor zullen de beide halve finales een bijzonder cachet krijgen.
Zondag beginnen de A finales om ca. 1 uur terwijl 's morgens de B finales worden gespeeld.
Bij de dames A hebben de meisjes Tindle (Canada) en Blom (Ned.) de halve finale reeds bereikt terwijl het andere Canadese meisje Eager de Limburgse kampioene nog op haar weg vindt.
De heren dubbelspelen beloven dit jaar het traditionele vuurwerk nog te overtreffen, zodat met spanning het eindresultaat tegemoet wordt gezien.

KERKRADE. 27 juni — De voor Roda JC B belangrijke wedstrijd tegen Fortuna Vlaardingen B begint heden, zaterdagmiddag om een uur. Dit op verzoek van de gasten. Zoals bekend, moet Roda JC B deze ontmoeting met acht doelpunten verschil winnen om kans te maken op promotie.

IN ZIJN ACHTSTE TOUR DE FRANCE:

Jan Janssen voelt zich beter in vorm dan ooit

(Van onze speciale verslaggever)

LIMOGES. 27 juni. — In zijn achtste Tour de France hoopt inmiddels 30-jarige Jan Janssen als beste Nederlander te eindigen. Maar dat niet alleen. Languit, volkomen ontspannen liggend op het bed in de rommelige hotelkamer, filosofeert hij optimistisch: „Ik ben waarschijnlijk nog nooit in zo'n goede conditie aan de Tour begonnen. Ik rijd stukken beter dan vorig jaar toen ik toch, na veel „afzien", als tiende eindigde en de Ronde van Frankrijk is dit keer bovendien gemakkelijker. Daarom zeg ik, het wordt wat mij betreft een interessante Tour. Ze kunnen komen".

Waarmee de opvallend vrolijke Janssen bedoelt: „De concurrentie zal van goeden huize moeten komen om mij uit het wiel te rijden. Het moet, dacht ik, mogelijk zijn om bij de eerste drie te eindigen. En wie weet, als ik geluk ben en het zit Merckx toevallig tegen, kan ik misschien nog winnen ook".
Maar dát, weet nuchtere en in het metier geharde Jan Janssen, is geen reële gedachte. Eddy Merckx ziet ook hij als de allergrootste, die bij een normaal wedstrijdverloop niet te kloppen is. „Hij is natuurlijk", oordeelt de ex-tour-winnaar, „met zijn neus in de boter gevallen. Zijn voornaamste concurrenten, zoals Poulidor, Pingeon, Aimar, ik en nog wat anderen zijn een jaar of vijf ouder en in de nadagen van hun carrière. En er zijn bijna geen goede, jonge renners, die onze plaatsen innemen. Maar dat neemt niet weg, dat Merckx een formidabel coureur is. De beste".

Niet van plan meteen in de slag te gaan

Coupe de pédale

En in de schaduw van de regerende Belg wil Janssen in deze Tour de France schitteren. Hij heeft de laatste weken ontdekt, dat hij er weer kracht voor heeft. Hij verklaart: „Het ging het hele voorseizoen al goed. Ik was lichamelijk fit en de coupe de pédale was zoals die zijn moet. Toch had ik voor mezelf nog niet het bewijs kunnen leveren, dat de grote vorm er was. Daarom wilde ik mezelf testen".
Wat hij enkele weken geleden **deed** tijdens de tweede rit van de Midi-Libre. Toen liep hij in de laatste 15 kilometer anderhalve minuut uit op een jagend peleton en finishte als winnaar. „Dat heeft mijn moraal geweldig goed gedaan. Toen wist ik dat ik werkelijk weer prestaties kan leveren", legt Janssen opgelucht uit. „Ik had me al afgevraagd of ik versleten was en nooit meer een rit zou kunnen winnen. Daar zal ik nu niet meer over piekeren".

Twee man

De enige vraag, die nu resteert, is: welke rol denkt Jan Janssen in de 57ste Tour de France te gaan spelen, in verband ook met de positie van zijn Spaanse ploeggenoot Luis Ocana. Hij zegt: „De aanwezigheid van Ocana komt mij goed uit. Men heeft hem naar voren geschoven en dat neemt mij een last van de schouders. Daar kan ik van profiteren. Het zal niet zo zijn, dat Merck en de andere mij laten gaan, maar men heeft nu wel met twee man uit één ploeg rekening te houden. En dat geeft zorgen"



JAN JANSSEN
...niet constant in de slag...

Jan Janssen is overigens niet van plan al meteen en constant in de slag te gaan. Hij ziet er zelfs niet tegen op om een achterstand van enkele minuten weg te moeten werken: „Want als je steeds vooraan rijdt, sloopt dat je krachten. Bovendien heb je meer kans op een grote „coup" als je wat verder weg staat in het klassement. Dan ben je niet zo gevaarlijk".

Beste doping

Maurice de Muer, de ploegleider van BIC, die enkele maanden geleden nog al wat kritiek had op het passieve rijden van Janssen, heeft inmiddels de formatie helemaal in dienst gesteld van de Nederlander en Ocana. „En ik weet zeker, dat de jongens alles voor ons zullen geven, want er wordt goed betaald. En geld is nog altijd de beste doping", beweert Janssen.

Het is echter waarschijnlijk wel zijn laatste seizoen bij BIC. Jan Janssen denkt aan een verbintenis met een Nederlandse ploeg. Willem II-Gazelle of Caballero. „Wie het meest betaalt, krijgt me. Maar niet, nadat ik ook enige zeggenschap heb gekregen in de reorganisatie van één van die twee formaties. Want er moet heel wat veranderen in de opzet van de Nederlandse fabrieksploegen", stelt hij resoluut.

ETAPPE-PRIJSVRAAG TOUR DE FRANCE

1 Een vroegere Italiaanse Tour de France-renner won driemaal in successie de Ronde van Vlaanderen en kreeg daardoor de bijnaam van de „leeuw van Vlaanderen". Wie was deze renner?
- ○ Fausto Coppi
- ○ Dino Zandegu
- ○ Fiorenzo Magni

2 Welke Nederlandse renner bezette in de Tour de France 1966 de tweede plaats in het puntenklassement?
- ○ Jan Janssen
- ○ Gerben Karstens
- ○ Cees Haast

3 Het ploegenklassement van de Tour de L'Avenir werd in 1964 gewonnen door:
- ○ Spanje
- ○ Nederland
- ○ Frankrijk

Slagzin (niet meer dan 15 woorden).

....

....

1

Naam inzender: ....

Straat: ....

Plaats: ....

Oplossingen moeten in ons bezit zijn voor woensdag 1 juli 1970 om 12.00 uur. Uitslag in het Limburgs Dagblad van woensdag 8 juli as.

TE KOOP AANGEB.

Te k. tweel. KINDERWAGEN hoog mod. Op de Roskamp 8, Eijgelshoven.

Enkele zeer mooie z.g.a.n. TELEVISIES, door inruil op kleurent.v. in ons bezit gek. Volautom. niet v. nw. te ondersch. Graetz f 195, plat mod. Telefunken f 225, Saba f 245, Philips f 245, Grundig f 245, Nordmende f 265. Worden onder volle gar. verk. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Is het bij u ook het geval? Indien u de tuin- of achterdeur opent pardoes in de regen of sneeuw stapt. Verrotten uw tuindeuren, tuinramen en tuinmeubilair? Wilt u graag bij regenweer uw wasgoed heerlijk fris drogen, drank of eten serveren, huiselijke karweitjes opknappen, studeren, kranten lezen enz. Laat dan van een hagelvrij, kleurecht of naturel polyester een sierlijke open SERRE, waranda of luifel monteren. Aflevering op één dag zonder geknoei van cement of beton, aangepast aan de maat van iedere woning (geen massawerk). Wij geven u vrijblijvend advies en laten U verschillende modellen bij bewoners geplaatst, bezichtigen. Goedkoper dan andere bouwsels en toch oersterk. Jongen, Millenerstraat 42, Nieuwstadt.

Te k. TREKHAAK voor Mercedes 66 67 68, zware stoffeerdersmachine m. krachtmotor. Te bevr. Mauritslaan 120, Geleen. x

Te k. BABYKAMER. Kloosterstr. 89, Hoensbroek. x

Te k. a. weg. c.v. een GASHAARD 1 jr. oud. Kl: grijs-beige. Sweelinckstr. 8, Hrln. x

Te k. weg. vertrek Noorse Opel HAARD kachel + plaat, dressoir, tafel + 4 stoelen. Pasweg 90, Schaesberg. Tel. 04443-1016. x

Te k. wegens plaatsgebrek GASFORNUIS als nieuw. Groenstr. 17, Waubach. x

Te k. Geloso VERSTERK. 90 w. 1 jr. oud. 2 Dynacordboxen m 35, 40 w. i.z.g.st. H. Janssen, Julianal. 24, Beek.

Te k. driedelige KINDERWAGEN Koelstra. Kommerveldlaan 58, Eygelshoven.

Te k. WANDELWAGEN. Kievietstr. 6, Hopel-Eygelshoven.

Enig ANTIEK zeer voordelig te koop. Rob van Puffelen, Bachstraat 15, Geleen.

Koperen GASHAARD te k. en koetslampen. Terveurdtweg 18, H'broek. Tel. 211256.

Te k. transistor 10-PLATENWISSEL., trans. 4 sporen bandrec. en 3 luidsprek. boxen 20-30 watt. Te bevr. na 6 u. Marconiestr. 97, H'broek.

Eiken BUREAU, oude viool en V W62, als nieuw. Provinciale w. 21, Oirsbeek.

Smeedijzeren BUITENLAMPEN, poortjes naar maat en zwaluwen. Naanhofsweg 62, Vaesrade.

Uitneembare GARAGE te k. t.e.a.b. Huskensweg 53, Heerlen.

Te k. TEAKKAST i.pr.st. Slakkenstr. 89, H'broek.

Ronde EETKAMERTAFEL + 6 stoelen i.g.st. Leenderkapelweg 8, Schaesberg.

Wat zoekt u ?Wij bezorgen u alles wat u wenst aan de voordeligste prijzen. Voorr.: JACHTKASTEN, Biedermeier tafels, stoelen, vitrinekasten enz. Tel. 011-61570. Maaseik B. Weertersteenw. 90.

Te k. partij ¾ wilde KONIJNEN, 28 kalverboxen, oliehaard met 180 l. petroleum. Na 8 u. bellen: 04493-1331.

Te k. COCOSVLOERBED. 8x4 m en jongenskled. 15-16 jr. Br. o. nr. S 7172 L.D. Sittard.

Te k. BIEDERMEIERKAST, 100 breed en 165 hoog, 200 gulden. Dr. Nolenslaan 58 II, Sittard.

Te k. nieuw CAMPINGAANHANGWAGENTJE, 2 badgeysers. Beelenweg 9, Doevergenhout.

Te k. meisjes- en JONGENSFIETS, koffer pick-up met verst., bandrec., radiocomb. in salonkast, of te r. teg. minifiets. Pr. Hendrikl. 64, Brunssum.

Te k. Dinzing KOLENFORNUISJE + 2-pits gasstel. Heistr. 5, Terwinselen.

H.T.S.-BOEKEN voorber. jr. te k. Goes, Zandweg 7, Heerlen.

Te k. compl. autogeen LASAPPARATUUR. Te bevrag. Martin Oudellstr. 25, Waubach.

10 m. asbest GOLFPLATEN f 20, 8 vleugelramen m. glas f 25 goed in orde, spotprijs. P. Hansen. Koolhofstr. 3, Brunssum.

5 VERPLEEGSTERSCHORTEN +2 uniformen als nw. te k. m. 36. Europalaan 363, Brunssum.

Te k. Jaarsma KOLENCONVECTOR i.z.g.st. Hoefnagelshof 25, Brunssum.

Te k. AUTOGARAGE 5mx3.35 betonplaten + ramen, golfplatendak f 400. Zelf afbreken. Maarstr. 7, Leeuwstuk, Brunssum.

Te k. mooie REISWIEG en hoog mod. Mutsaerts kinderw. m. matrasje. Samen f 125,—. Te bevr. 045-213847. Na 6 u.

Te k. 1 tweepers. LEDIKANT, kl. k. fornuisje, glaz. schuifdak m. kozijn eetkamer, bankstel. Grasbroekerweg 54, Heerlen.

Blauwwitte KINDERWAGEN hoog model, grijs kostuum m. 50. Marktstr. 19, Waubach.

Graetz. TELEVISIE iets bijz. super grootbeeld 65 cm., volautom. alle progr. ook Belg. in zeer mooi luxe salonmeubel. Niet v. nieuw te ondersch. Heeft gek. f 1150 nu voor f 395. Wordt weer onder volle gar. verk. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

ANTIEK te k. kasten, stoelen, tafels. Irenestr. 8, Spaubeek.

Enkele prima spelende Philips TELEVISIES 59 cm. Alle progr. f 95 f. f 150. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Te k. EETHOEK i.pr.st. Leliestr. 41, Kerkrade-West. Tel. 04445-6309.

Te k. LEERBOEKEN van de 1e t.m. 5e klas H.B.S. z.g.a.n. Burg. Beckersstr. 29, Waubach.

1 gr. partij INMAAKGLAZEN te k. 1 l. en 1½ l. en ¾ l. f 0,20 per st. Dumontplein 6, Kerkrade.

BASCULE met gewichten en snelweger van Berkel wit te k. Franciscanerstr. 46, Kerkrade.

Te k. AQUARIUM 120x50x50 met alle toebeh. mooi geheel in kastvorm. f 250,—. Kleine Miele wasmachine z.g.a.n. f 100,—. Ganzeweide 29a, Heerlerheide.

Goed spelende PIANO voordelig te k. Franciscanerstr. 46, Kerkrade.

Te k. 2 pers. OPKLAPBED z. ombouw f 35,—, grote keukenkast f 30,—, Belg. kookhaard verchroomd f 45,—. Heerderweg 84, Maastricht.

Te k. aangeb. mod. KINDERWAGEN merk Koelstra kleur groen-wit f 60,—. Adres Vaesrade 88, Nuth.

Te k. Quartz FILMCAMERA geheel compl. m. tas en toebeh. Simons, Broekhuizenstr. 2, Rimburg. Tel. 04444-1662.

Compl. Biedermeier EETKAMER en compl. radiografisch best.baar vliegtuigje. Mgr. Feronlaan 180, Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIEZER, groot form. tev. elektr. vleessnijmach. z. vd. Hotel 't Web, Amstenraderweg 36, Hoensbroek.

Te koop diverse Biedermeier STOELEN en slaapkamer, klokkenstel, weegschaaltjes, petroleumlampen en kleingoed. Kapittelstraat 16, Waubach.

BUTAGASF. Etna z.g.a.n. f 150, en Buta 2 pits comf. f 25,—. Overbroekerstraat 20 H'broek.

Electr. GITAAR merk Höffner. Tel. 719908, Hrln.

Te k. HANDBREIMACH. elec. breimach., overlockmach. en garen spoelmach. Br. o. nr. F 831 b.d.

Opgelet! Radio- en ZENDAMATEURS tegen dumpprijzen alles hier verkrijgbaar bij: Leo Heinen, Baanstraat 14, Schaesberg.

BANKSTEL te k. i.g.st. Wagenschutsweg 27, Palemig-Heerlen.

Te k. KINDERLEDIKANTJE m. matrasje en kind.box. Putweg 20, Waubach.

Te koop: Etna KOLENFORNUISJE. Te bevr. Overheek 1, Klimmen.

Te k. WOON-EETKAMER, dressoir m. opst., uittrektafel en vier stoelen. Tevens een t.v. tafel. Maarstr. 59, Terwinselen.

Te k. BERINI met bandaandr. f 50,—, glasruit. v. deur 180x63 cm f 10,—, fietsstoeltje f 10,—. Schandelerstr. 44, Heerlen.

Te k. weg. vertrek gehele INBOEDEL. Te bevr. St.-Hubertusstr. 33. Bakkerij. Genhout Beek.

Te k. 2 ijzeren SERRERAMEN 2x1,50 mtr, 4 binnendeuren, compl. 201x77½ cm., ramen f 35,—, 1 voordeur 212x87 cm., 1 partij planken. Bongaardstr. 19, Hoensbroek.

Te k. VISSERSBOOT z.g.a.n. Voltalaan 64, H'broek.

TE KOOP GEVR.

Te k.-gevr. restant of WINKELOPRUIMING v. speelg., schilderijen, radio's, porselein en glaswerk. Meubels enz. Br. met prijs aan Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760. x

ROODKOPER teg. de hoogste prijs tev. alle andere metalen. Janssen, Lintiesweg 2. Munstergeleen bij markt.

Te k. gevr. rood KOPER f 4.20 p. kg geel koper f 2.20 Tev. alle metalen. tel. 045-251962.

Gevr. gr. formaat POSTZEGELS van West Europa en gros. Flinckstraat 3, Geleen.

TE HUUR AANGEB.

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Te h. gem. ZITSLAAPKAMER m. kook- en st. gel., stromend w. en douche aanw. tel. 04445-5945. x

Te h. slaap- en ZITKAMER aparte keuken. Salmstr. 21-23 Geleen, tel. 2778. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., koud en warm strom. water, douchegel. in centr. v. Geleen. Te bevr. Raadhuisstr. 4, Geleen, tel. 6357. x

WINKELPAND te h. 171 m2 oftewel 9 mtr. br. en 19 mtr. lang. Gel. in de Salmstr. 21-23 hoek Marktpad Geleen. Mogelijkheid voor het bouwen van etalages rondom hele pand. Event. kelder voor bergruimte. Salmstr. 21-23 Geleen, tel. 2778. x

Te huur aangeb. gemeub. KAMER. Bleijerheiderstr. 101 Kerkrade, ingang achterom

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, laagste prijs. Lichtenbergstr. 5. Tel. 1486 Schaesberg.

PENSION aangeb. Meezenbroekerweg 72, Heerlen, tel. 045-714607.

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos. Voorstad 26. Sittard. tel. 3252. Bruidshuis, Willemstraat 27, Heerlen, tel. tel. 045—710807. x

BRUIDS- en GELEGENH.-KLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren, steeds het nieuwste Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Olieslagers, Kerkstraat 4 Brunssum, tel. 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, telef. 716921. 's Dinsdags gesloten x

MIDDENSTANDSWONING te Brunssum 2 onder 1 kap, met garage, voorzien van c.v. en alle comfort, geh. gestoffeerd. Dir. te aanv. Te bevr. Europalaan 305, Brunssum.

Gemeub. KAMERS met aparte ingang te h., rand Valkenburg, tel. 04406-3155.

KAMERS te huur voor 2 bej. dames en 2 bej. echtp. Mevr. Paffen, Spoorstraat no. 17 te Ransdaal.

Te huur 2 of 3 KAMERS v. alleenst. dame op leeftijd m. c.v., Julianastr. 9, Kerkrade.

Te huur gr. OPSLAGRUIMTE v. alle doeleinden gesch. Br. o. nr. K 4195. L.D. Kerkrade.

Te huur aang. te Valkenburg BOVENHUIS best. uit: ruime kamer met gr. balkon. Slaapkamer, keuken, badk., c.v. Garage aanwezig. Bij voorkeur voor echtp. op middelb. lft. zonder kinderen. Br. o. nr. V 9084 LD bijk. te Valkenburg.

Te huur zit-SLAAPKAMER, Hoogstr. 159, Nieuwenhagen. Tel. 04443-1623.

In Delft: KAMER voor een echtpaar, vlak bij tram, trein en bos. Juli en half aug. nog vrij, met of zonder pension. Br. aan P.A. Ruigrok, Pootstr. 137, Delft.

Heerlen: KANTOORPAND te huur aan het Tempsplein. Bev. 8 vertrekken. In goede staat van onderhoud, huurpr. f 400,- p. mnd. Makelaardij Peters, Geleen, Rijksweg nrd 136, tel. 8191.

Te huur of te koop groot WINKELPAND met aparte bovenw., achtertuin en werkplaats. Op goede stand, i.z. g.st. Zeer geschikt v. diverse doeleinden. Binnenkort vrij te aanv. Scharnerweg 35 tel. 26796.

Maastricht KANTOOR Oranjeplein 49A best. uit 2 vertr., gang, toilet. Huurprijs f 125,- p.m. incl. voorschot, service- en stookkosten. W. Hermans, jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094.

Jong echtpaar zoekt in Vaals, Simpelveld, Heerlen of omg. een eengezins WONING of bungalow vanaf 1 sept. 1970 of later te huren. Rustige omg. wordt geprefereerd. Aanb. aan W. Potthoff, tel. Aken, netnumm. 0949 241 aansl. 31147 of schr. postbus 1863. Aken.

Jong paar zoekt vrije WOONRUIMTE in Maastricht (etage of 2 kamers m. keuken). Br. m. prijsopg. o. nr. T 831 b.d.

Alleenst. HEER 42 j. oud. Net pers., vast werk, zoekt kosthuis met huis. verkeer. liefst Maastricht, Sittard of omg. Br. o. nr. A 5130 LD Maastricht. x

BOVENWONING te huur. Aparte ingang. Geschikt voor vele doeleinden in het centrum van Eygelshoven. Br. o. no. F 828 b.d.

Te h. aangeb. in Maastricht op goede ligging BENEDENHUIS, gesch. voor kantoorruimte. Tel. 04400-18210.

heren gem. en gest. vrij Medio sept. voor 2 dames of APPARTEMENT te Heerlen. Tel. 712579. Br. o. no. D 803 bur. dezer.

TE HUUR GEVR.

Jong echtp., zonder kind., beiden overdag buitenshuis, zoekt BOVENWONING (tenminste 3 ruime kamers) met gebr. van douche. Op goede stand te Heerlen of dir. omgeving. Te aanv. sept.-okt. as. Br. ond. no. P—829 b.d. x

Te huur gevr. WONING, liefst centr. verwarm., tussen H'broek en Stein. Br. onder no. H 3151 L.D. H'broek.

Alleenst. oudere juffr. z. in Heerlen 1 of 2 ongemeub. KAMERS. Overdag afwezig. Br. o. no. K 830 b.d

Jongeman zoekt KOSTHUIS met voll. pension in Kerkrade. Br. o. nr. K 4192 L.D. Kerkrade.

WONING te h. gevr. v. wed. m. 2 grote kinderen. Br. o. nr. H 3152 L.D. H'broek.

As. echtpaar met goede ref. zoekt WOONRUIMTE in Heerlen per 1 sept. Br. ond. no. G—831 bur. dez. x

RUILEN

Te ruil EENGEZINSWONING best. uit woonk., 2 slaapk., wc, grote zolder, gr. achtertuin, tegen eengezinswon. in omg. Heerlen. Br. o. nr. P8064 L.D. Spek'heide.

Woningruil. Amsterdam met Z.-Limb. Aangeb. rand van A'dam WON. 4 k., tuin, badk. zolder. Huur f 114 p.m. Genegen overname f 3000. Aan hele huis verwarming aangelegd en nieuwe vloerbed. Gevr. omgeving Heerlen (liefst Vrieheide) eengezinswoning met badgel. en tuin. Br. o. nr. P831 b.d.

FLATWON. (huur f 97 p.m.) 4 kam. en douche, keuken, te ruil teg. eengezinswon. in omg. Spek'heide. Br. ond. no K 4198 LD Kerkrade. x

FLATWON. (huur f 97,- p. m.) 4 kam. en douche, keuken Te ruil teg. 1 gezinswon. in omg. Spek'heide. Br. o. nr. K 4198 LD Kerkrade x

HUIZEN

Halfvrijst. HUIS, Schaesbergerweg. Bev. gr. woonkamer, serre, 4 slpk., badk., zolder, tuin, nw. geschild. en behangen, ca. 10 jaar oud. Prijs nader overeen te komen. Br. o. no. Q 829 bur. dez.

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Mooi WOONHUIS met grond te koop in Schinveld. Aanbouw tevens geschikt voor zakenpand. — Br. ond. no. M 830 bur. dezer.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Amby, Brunssum, Bunde, Geleen, Heerlen, Limbricht, Munstergeleen, Sittard, Stein, Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdrage. Vrijbl. inl. verstrekt Mak.kant. Lindelauf, Caldenbornstr. 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Brunssum WOONHUIS Maastrichterstraat 94 te k. kamer en suite, keuken, bijkeuken, 3 slpk., kelder, gar., tuin. Vrij te aanv. Inl. Kochstraat 1 Heerlen tel. 716139. x

Te koop groot ZAKENPAND m. woning, vrije opvaart en parkeerterrein in het centr. van Beek. Voor alle doeleinden geschikt. Br. ond. no. MA 5124 L.D. Maastricht. x

Geleen te k. degelijk halfvrijst. WOONHUIS eerste klasse ligging nabij centrum. Spoedig te aanv. Te bevr. Assur. kant. Offermans te Geleen tel. 5656. x

Te k. Geleen op goede stand WOONHUIS met c.v. bevat ruime woonk., serre, keuken, kelder, berging, 5 slpk., badk., met ligb. zolderruimte, dubb. gar. en prachtige tuin. Spoedig te aanv. Te bevr. Assur. kant. Offermans te Geleen tel. 5656. x

Schimmert te k. vrijst. WOONHUIS met gar. en tuin. Bwj. '67 mooie ligging en direct et aanv. van part. Koopprijs f 50.000,- k.k. Te bevr. J. Voncken, Bekerbaan 27 Schimmert.

In Geulle te koop aangeboden half vrijstaand WOONHUIS met gar. en gr. tuin aan de Graaf Wolterhoenstr. 10, gas c.v., geh. onderkelderd, bwjr. 67. Prijs n.o.t.k. aanv. in overleg. Tel. inl. 04401-1838.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met dubb. gar. en c.v. ind. bev. kamer, eetkamer, keuken, bergruimte, wc badk. hal, boven: 4 slaapk. en zolder. Te bevr. Conventuelenstraat 2, H'broek.

Van eigenaar te koop BOERDERIJTJE, m. ± ½ ha grond ligging Zuid-Limburg. Alleen serieuze kandidaten gelieven te reflecteren. Br. ond. no E 830 bur. dezer.

Heerlen te koop HERENHUIZEN van een fraaie architektuur en zeer goede afwerking, welke binnenkort in aanbouw worden genomen. Indeling: doorz.kmr. 390/800, 4 sl.kmrs, bad, cv en garage. Selectbouw H'broek Nieuwstraat 108 tel. 045-214284. Kantoor geopend maandag t/m vrijd. 10 uur t/m 18.00 uur zaterd. 10.00 t/m 13.00 uur (op afspraak).

HERENHUIZEN en middenstandswoningen te Heerlen, Brunssum, Sittard, en Geleen. Bungalows te Nieuwenhagen, Nuth, Oirsbeek, Bunde en Elsloo. Select-Bouw H'broek Nieuwstraat 108, Tel. 045-214284.

Voor direct te h. of te k. gevr. MAGAZIJNRUIMTE. Br. o. no K 4194 LD Kerkrade.

Te k. of te h. groot vrijst. ZAKENPAND met c.v. met grote gar. en een grote opslagpl. Tel. 045-212139.

Beek te k. mooi WOONHUIS blijv. vrij uitzicht 4 slpk., douche, zeer ruime kamer m. open haard c.v. gas gar. tuin f 62.500.- tel. 04402-2061. x

Modern WOONHUIS te Maastricht met gas c.v. en 2 gar. gesch. voor 2 gezinnen of evtl. kantoor-grossier. Br. o. no. M.A. 5131 L.D. Maastricht.

Te koop uitsluitend in België in de grensstreek. HUIZEN, landhuizen, bungalows, boerderijen, grond en bouwgrond. Tevens te huur: hypotheken mogelijk. Ag. Immobilière H. Nyssen, Lütticherstrasse 17A Montzen (B.), tel. 0932-87-88273.

Puth-Schinnen te k. ruim WOONHUIS m. garage en tuin. Bovenste Puth 36 Puth-Schinnen, na 5.30 uur.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. WOONHUIS bwj. '49 gel. Limbrichterstraat 29 Nieuwstadt, 1600 m2 grond.

Meerssen. WIJKGEBOUW Groene Kruis m. won. en gar. bwj. 37. Voor veel doeleinden gesch. Vraagprijs f 65.000.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Beek. KANTOORGEBOUW m. villa gar. en tuin a.d. v. Sonsbeecklaan 11. Vraagpr. f 145.000.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Meers-Stein. Een in nw. staat verk. WOONHUIS m. berging (gar. mog.) bev. o.m. 5 slpk., Vraagpr. slechts f 29.500.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Valkenburg. FABRIEKSGEBOUW m. prachtig woonhuis, grote tuin. Perc. opp. 4335 m2. Zeer mooie ligging, v. div. doeleinden ook op toeristisch gebied zoals manège, kamphotel e.d. Vraagpr. f 175.000.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar Margrietstr. 24 Beek tel. 1094.

In watersportgebied Midden-Limburg te k. prachtig gerestaur. BOERDERIJTJE met mod. comf. Unieke ligging bij jachthaven en manège. Blijv. vrij uitzicht over Maas naar België. Vaste prijs incl. volledige (gedeelt. antieke) inventaris f 60.000.- kosten koper. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Heer-Maastricht. BUNGALOW m. gar. en c.v. Bev. o.m. grote hal, woonk. (9 x 4) m. open haard, parketvloer. 3 slpk., badk. m. ligb. Zeer aantr. uitvoer. Aanv. binnen 4 mnd. Vraagpr. f 110.000.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Mragrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Bunde. Monumentaal HERENHUIS m. ateliersmagazijnen gar. en tuin. Perc. opp. 1900 m2. Zakelijk interessante ligging langs E9. Vraagpr. f 185.000.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Beek. MAGAZIJN m. garages, opslagterrein en benz.-pomp gel. te Neerbeek, Leenhofstraat tussen 8 en 18. Beb. opp. bijna 200 m2. Uitbr.mog. Grondopp. 468 m2. Vraagpr. f 50.000.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Nuth. WOONHUIS m. werkpl., gar. en tuin. Perc. opp. 580 m2. Olie c.v. Bevat o.m. hal met wenteltrap L-vorm. zit- eetk. met open haard en schrootjesplafond, 4 slpk., douche Vraagpr. f 46.500.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Maastricht a. Villapark: antiek HUIS m. molen, waterrad en tuin. Perc. opp. 944 m2. Verbouwingsplannen reeds goedgekeurd. Mogelijkheden: riante woning - horecabedrijf. Hoge subsidie te verkrijgen. — Uitzonderlijke ligging. Vr.pr. f 74.000 k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094.

Beek. Chique HERENHUIS m (gas) cv. Mooie centrale ligging. Bj. 1937. KWALITEITSBOUW. Bev. Bev. o.m. 2 kam. (9x4), waranda keuken bijkeuken, badk.m. ligbad, 5 slaapk. Vr. pr. incl. stoffering f 55.000 k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094.

Beek. Geheel vrijstaand HERENHUIS m. gar. en olie-c.v. Aangelegde tuin. Zeer mooie liggieng. Bj. 1967. Bev. o.m. 2 kelders, woonk. (10.35x3.60 resp. 4.75;, 3 sl.k., badk. m. ligbad douche en toilet. Vr.pr. f 82.000 k.k. W. Hermans Jr. NBM-beuremakelaar, Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094.

Geleen. H. Hermanslaan 55 BOVENHOEKWONING m. gar. en tuin te k. best. uit o.m. grote woonk., keuken, badk., 3 tuime slaapk., zeer goede ligg. Aanv. direct prijs f 26.000.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Geleen. Halfvrijst. MIDDENST.WONING m. gar. en tuin gas c.v. Bevat o.m. woonk. (4x8) m. ged. betim- k.k. W. Hermans Jr NBM- de ligging. Vraagpr. f 47.000.- mering 4 slpk., douche, goe- beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen. alsmede op winkelpanden. bedrijfspanden. etc Laat u geheel vrijblijvend inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen, Tempsplein 26, tel. 045-712255. x

Te koop te Schinnen: Vrijstaand WOONHUIS met gar. bij station: L-vorm. woonk., m. open haard, 3 slpk., gar. f 55.000. Makelaardij Hendriks Heerlen tel 714315.

Te koop gevraagd te Heerlen op goede stand WOONHUIS m. gr. woonk., gar. en 3 slpk., liefst cv tot f 60.000. Br. o. nr. 2207 b.d.

HUIZEN: Wij starten de bouw van 2 halfvrijstaande middenstandswoningen met garages aan de St. Gillesstr. te Ransdaal (een woning verkocht); direct grenzend aan Limb. mooiste natuurlandschap. Koopsom, incl. alle kosten, zonder eventuele financieringskosten, vanaf f 42.900,—. De premie van het Rijk kan totaal bedragen f 14.350,—. Bouwbedrijf Bakgro Kerkrade-W., tel. 04445-3762, liefst tel. tussen 9-10 uur. x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg, vraagt vrijblijvend onze woninggids over de betere woningen in: Beek - Bocholtz - Heer - Nieuwstadt - Ulestraten - Bunde - Eijsden - Elsloo - Voerendaal - Wijlre etc. Prijzen variëren van f 40.000,— tot f 60.000.— v.o.n. al naar gelang het type woning, alle met c.v. gas). Makelaarskantoor Franken N.V. Via Regia 101. Maastricht tel. 04400-31223. x

Schinnen. 2 WOONHUIZEN m. 2 garages in één koop voor f 40.000.- k.k. Een woning leeg te aanv. de andere in '71. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Beek. WINKEL-WOONHUIS centr. ligging langs Rijksweg op beste stand. Bev. o.m. 2 doorlop. winkelruimtes, werkkeuken, woonk., keuken, 2 slpk., douche, zolder. Vraagprijs f 90.000.- k.k. Huurpr. f 500.- p. mnd. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Te koop in aanbouw zijnde ruime 4 slpk. WONINGEN a.h. Heeserveld te Heerlen m. gar., centr. verw en tuin. Prijzen v.a. f 62.500. Makelaardij Hendriks Heerlen tel 714315.

MINI-HOMES te koop te Geleen nieuw te bouwen Mini-Homes met 2 slpk., vanaf f 38.000. Rijksbijdrage f 9.300. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Te koop te Oirsbeek BOUWTERREIN a.d. Hulterweg 20x36. Event. voor bouw 2 blok f 18.000. Makelaardij Hendriks Heerlen tel 714315.

Te koop te Doenrade: vrijstaand WOONHUIS met 1300 m2 grond, gr. woonk., 4 slpk., badcel, gas cv. gar. etc. Landelijk gelegen. Vr. pr. f 60.000. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315.

Te koop te Heerlen: ruim WOONHUIS met tuin, 3 slpk., plus badcel, behoorlijke stand. f 32.000. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Te koop nieuw te bouwen 4 slpk. WONINGEN met gar. te Heerlen a.d. Heerenweg vanaf f 55.700. Rijkspremie f 10.600. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

Te koop te Hoensbroek halfvrijstaand WOONHUIS met inrit en tuin, 3 slpk., en badk., f 38.000. Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315.

In het winkelcentrum Berg en Terblijt nog enkele DAGWINKELS te koop direkt bij supermarkt en oude en nieuwe woonkernen. Diverse branches kunnen er nog gevestigd worden. Koopprijzen tussen f 43.000 en f 47.500 incl. BTW. Maquette op ons kantoor. Tekening en bestek worden vrijblijvend ter inzage verstrekt. Inl. Stienstra n.v. Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177.

Ruim WINKEL-WOONHUIS met magazijn, 2 bovenwoningen en geheel voorzien van c.v., uitstekende los- en laadmogelijkheden, gunstig gelegen in het centrum van Beek aan de Markt. Winkel en een woonhuis direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 216.000. Inl. Stienstra n.v. Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177.

Nuth (L) groot WINKELPAND met zeer ruime woning en grote opslagruimte op plm. 1100 m2 grond in centrum te k. Verdere inl. 03418-1373.

Terheijden bij Breda te k. riant HERENHUIS, vrij uitzicht rivier de Mark, 5 slaapk, cv, garage, luxe uitvoering. Ovenname binnenkort. Prijs n.o.t.k., tel. 01693-766.

Beek. Zeer aantrekk. LANDHUIS met dubb. gar. en prachtige tuin. Perc. opp. 1453 m2. Vraagpr. f 80.000.- k.k. W. Hermans Jr NBM-beursmakelaar en beëdigd taxateur o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

BUNGALOW: wegens gezondheidstoestand te koop, comfortabele, mooi gelegen, kleine bungalow met c.v. en garage te Stein, zeer goede staat van onderhoud. Mooie royale tuin. t.e.a.b. Peters, Rijksweg Nrd 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

Te koop Munstergeleen. Fraai WOONHUIS, woonk., keuken, 4 slpk., badkamer, gas c.v., tuin en achter. Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 714315. x

Voor een onzer kliënten vragen wij te koop te Kerkrade-W. omg. Sophiastr.-Drievogelstr.) een degelijk WOONHUIS halfvrijstaand, niet te oud liefst met c.v. Prijs tussen f 35.000,— en f 45.000,—. Aanbiedingen F. J. Offermans, Geleen. Postbus 32, tel. 5656. x

Sittard. Halfvrijstaand WOONHUIS met v.c. en garage. In overleg te aanvaarden. Bwj. 67. Vraagprijs f 59.000,—. Onl. Stienstra n.v. Tempspl. 26. Hrln. Tel. 045-712255.

EENGEZINSWONING tegen flat Schaesbergerveld en omg. Groen v. Prinstererstr. 24, Meezenbr.-Heerlen.

Te koop op goede stand WINKEL/WOONHUIS Vr.pr. f 75.000,—. Event. huur f 450,— p.m. Br. ond. nr. 2225 bur. dez. x

Heerlen. Halfvrijstaand WOONHUIS met dubbele garage, c.v. en bouwterrein. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 70.000,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrln. Tel. 045-712255.

Klimmen. Vrijstaand WINKEL-WOONHUIS met dubbele garage en grote bedrijfsruimte. In overleg te aanvaarden. Bwj. 54. Vraagpr. f 85.000,—. Inl. Stienstra N.V. Tempspl 26, Hrln. Tel. 045-712255.

Nieuwenhagen. Degelijk ruim vooroorlogs WOONHUIS met tuin. 3 maanden na koop te aanvaarden. Vraagprijs f 33.500,.— Inl. Stienstra n.v. Templ. 26, Hrln. Tel. 045-712255.

Waubach. Reeds in aanbouw zijnde halfvrijstaande WOONHUIZEN met garage en tuin. Oplevering eind 1970. Koopsom f 44.979,20 v.o.n. Subsidie totaal f 8.392,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Hrln. Tel. 045-712255.

Geleen. Halfvrijstaande HOEKWONING met garage. In overleg te aanvaarden. Koopprijs f 38.000,—. Inl. Stienstra n.v. Tepspl 26, Hrln. Tel. 045-712255.

Geleen. Vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 48.000,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Hrln. Tel. 045-712255.

Heerlen. Groot WOONHUIS met tuin aan het Tempsplein bev. 8 kamers, keuken, badkamer i.z.g.st. f 49.000,—. Makelaardij Peters, Geleen. Rijksweg Noord 136. Tel. 8191.

Beek op mooie ligging aan de Heistraat te koop een praktische halfvrijstaande WONING met tuin garage en c.v.gas. Koopsom f 39.850. Min. ben. eigen geld f 4000,—. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

BOUWTERREIN voor bungalow of landhuis groot ca. 1500 m2 uniek gelegen met blijvend vrij uitzicht in het exclusieve plaatsje Bemelen. Koopsom incl. bouwplan f 50.000,—. Peters, Rijksweg Nrd 136, Geleen. Telef. 04494-8191.

Te huur mooi gelegen WONING met vrij uitzicht te Munstergeleen, voorzien van c.v. bev. 4 slk., dakterras, grote woonkamer, eetkeuken met bijkeuken kelders zolder, grote douchecel, tuin. Huurptijs f 275, —p.mnd. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

Representatieve halfvrijstaande VILLA aan de Caumerbeeklaan te Heerlen met garage en c.v., woonkamer 50m2 met aangrenzend studeerkamer, grote slaapkamer met v.w., badkamer met 2e toilet. Koopsom f 100.000,—. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

BUNGALOW met c.v. en garage mooi gelegen met blijvend vrij uitzicht te Wijnandsrade bevat 3 grote slaapkamers, zeer grote badkamer met v.w. en 2e toilet, L-vormige woonkamer van ca. 40 m2 met open haard en beschut terras van 15 m2, royale hall en keuken. De koopsom bedraagt f 65.850,— v.o.n. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

Geleen grote WONING met garage en c.v. 4 slpk., zolder, kelder, tuin, veel extra's als parketvloer, houten wand, keuken met eethoek, prachtige waranda etc. Vraagprijs f 47.500,—. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

Te koop te Nieuwenhagen: HOEKHUIS, van alle gemakken voorzien, in zeer goede staat, met c.v. en garage, Brunssummerweg. Koopprijs f 29.000, —k.k. Inlichtingen Penners & Schoenmakers Makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

HERENHUIS, voorzien van modern comfort, met zeer veel ruimte en opslagruimte te koop. Ligging Ganzeweide. f 90.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

Mooi LANDHUIS a.d. Schelsberg met prachtige tuin 800 m2. f 82.000, — k.k. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

Te koop te Brunssum halfvrijstaand z.g.a.n. HERENHUIS, bouwjaar 1969. f 62.500,— k.k. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

Schaesberg-Hoofdstraat: WINKELWONING, bouwj. 1950 f 60.000,— k.k. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

Halfvrijst. HOEKHUIS m. garage en tuin. Inl. Reukenderweg 4, Nuth. Tel. 04447-1867.

BOERDERIJ te k. of te p. of te h. gevr.; absoluut alleenstaand geschikt voor varkensmesterij. Alleen Zuid-Limb. Br. o. nr. K 831 b.d.

Een overzicht van alle bij ons in verkoop zijnde WONINGEN zenden wij u gaarne toe. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Weltertuinstraat 4-6, Heerlen. Tel. 718330.

Elsloo te k. WOONHUIS. Dorpsstr. 13. Over een maand vrij te aanv. Te bevr. J. Vroomen, Julianastr. 10, Elsloo.

Stein: te k. of te h. halfvrijst. WOONHUIS met garage, bwj. 67, hete luchtverwarm., parketvl., open haard. Secr. Stregenstr. 22, Stein.

BOERDERIJ met binnenplaats stallen en tuin gelegen te Sittard voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs f 35.000,—. Peters, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 04494-8191.

WINKELPANDEN centrum Heerlen. Wij hebben diverse interessante mogelijkheden. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

Schaesberg: WONINGEN te koop: vrijstaand herenhuis Gr. J. Frederikstraat. Zeer interessant, f 45.000,— k.k. Gerardstraat: halfvrijstaand woonhuis met schuur. Zeer goed onderhouden. f 41.000,— k.k. Poststraat: halfvrijstaand woonhuis met garage f 50.000,— k.k. Vrijstaand vooroorlogs woonhuis met veel grond. f 37.500,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Heerlen. Tel. 718330.

In het woonpark Cortenbach te Voerendaal is inmiddels bijna een viertal riante BUNGALOS gereed. Op kavels van 600 à 900 m2 bouwen wij hier bungalows in 4 typen. De prijzen variëren van f 89.000, —tot f 99.000,—, vrij op naam. Ook is het mogelijk percelen grond te kopen en te bouwen naar eigen ontwerp. Documentatie: op verzoek zenden wij u gratis onze brochure met alle inlichtingen. Penners & Schoenmakers makelaardij n.v. Weltertuinstraar 4-6 Heerlen. Tel. 718330.

HUIS te koop gevr. omg. Ten Esschen of Nieuw Lotbroek. Br. o. nr. V 831 b.d. met opgave van prijs en ligging.

Echtpaar z.k. vraagt te koop kleine WONING in Limburg. Aanbiedingen met prijs en omschr.: Jachthoornlaan 48, Apeldoorn.

Te k. te Catsop-Elsloo WINKELWOONHUIS met grote tuin en oprit. Voor alle doeleinden geschikt. Vrij te aanv. Te bevr. J. Vroomen, Julianastr. 10, Elsloo.

Geb. gr. WOONHUIS m. stal, gr. tuin en fruitb.gaard, is ook te k. gevr. kl. woning v. bej. echtp. beide in Kerkrade gel. Br. onder K 4199 L.D. Kerkrade.

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (Geënt), vele rassen. Leuke hondjes v.a. f 30. De grootste keuze en f 10 tot f 100 goedkoper. Dieren- en Voederspecialist Jansen - Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij stadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open. x

Te k. weg. plaatsgebr. Duitse HERDER half afger. Kohlbergsgr. 70 Bleijerheide. x

Te k. CHINCHILLA'S m. kooien. Maastrichterstr. 45 Brunssum. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. — J. v. Ham, Valkenburgerweg 73. Nuth, tel. 04447-1563

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Hondenkapsalon FRANCESCO. Zuid-Limb. verzorgingscentrum van alle hondenrassen. Mgr. Mannensstraat 135 Merkelbeek (dir. achter Brunssum) tel. 045-253197. x

Hondenkapsalon „Arti". — DWERGPOEDELTJES koopt u in het Hondenparadijs. Gezond en niet duur. A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen tel. 045—212826. x

Jonge HENNEN aan en teg. de leg, tev. mestkuikens leverb. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447-1284. x

Te koop DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Zeer klein en mooi. Kennel „Oos Heim", Langstr. 50, Schimmert. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriërs, Afghanen, highl. white terriërs, D. doggen, chowchows, setters, dobermans, Sint Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45.—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt. Tel. 04754-2031.

PENSION. Breng uw hond tijdens uw vakantie in ons modern en verwarmd pension. Hondenpaleis, Dorpstr. 98 Pey-Echt. Tel. 04754-2031.

Te koop Java AAP Clara Feijstraat 36 Simpelveld.

Ruwharige en gladharige TEKKELS te k. 8 wkn. oud 3 maanden garantie. Meidoornstraat 23 Geleen (Lindenheuvel).

Te k. halfw. jonge GANZEN, kippen tegen de leg, sierduiven en jonge kalkoenen. Pater Vaessenstraat 1, Hoensbroek-Zuid.

Witte en bruine KALKOENEN te k. Amerikaanse breedborst, 8 weken oud. Keekstr. 86, Heerlerheide.

Weg. om.st. te k. sprekende PAPAGAAI met kooi, tel. 04405-370.

Partij sprekende PAPEGAAIEN aangekomen. Hondenpaleis Dorpstraat 98 Pey-Echt.

GANZEN kalkoenen eenden krielhanen, schaap met ooilam Vrusschemigerweg 15 Heerlen.

Te k. prachtige Welsh PONY'S 2 merries en een hengst alle drie zeer mak; ook gesch. als wedstrijdpony's. Kloosterstraat 28, Simpelveld.

Te k. 3 pr. jonge langh. TECKELS m. stamb. 8 w. oud en 2 teckels (volw.). Demstr. 143 H'broek.

Te k. weg. omst. 12 mnd. oude Holl. HERDER reu. M. Maas, Populierenlaan 18 Oirsbeek.

Te k. nest langh. TECKELS m. stamb. Kapellerweg 5, Leijenbroek-Sittard.

Jonge KONIJNEN te k. Hossain, Guido Gezellestr. 43, Molenberg-Hrln.

Dekrijpe BEREN te k. H. Ploumen, Kromstr. 6 Huls-Simpelveld.

Te k. volière met VOGELS. Dir. Peterssstr. 32, Kerkrade.

BIGGENCOMPOST ... ste samenstelling) ... koming van bloedarm... voeren vanaf 3 dgn weken. Geeft gezonde... Goedkoop in gebruik... 04400-26066, Fourage magazijn.

Te k. jonge HOND... p. st. Nassaustr. 33, ...broek.

Jonge KONIJNEN ... te k. Zonnestr. 56, ...

Te k. jonge KALK... 6, 8 en 10 weken, ... Ganzen, pauwen, ... eenden. Franco thuis ... heel Limburg. Elk ... V. der Ven, Kromst... Valkenswaard, 4902-...

Te k. DWERGPINCH... wkn. met papieren, ... tusstr. 56, Terwinselen.

Jonge BOUVIER, ... stamb. uit 1e kl. ... zoekt goed tehuis. ... gegadigden tel. inl: 32594.

Te k. langharige TECK... w., pr. stamb. Marijke... Nieuwenhagen.

Te k. Shetlandse PONY ... of zonder rijzadel. ... Wijnandsrade.

Te k. Duitse DWERGPIN... CHERS m. stamb. ... nusstr. 29, Geleen.

Te koop 3 langh. TECKELS ... 2 reuen en 1 teef, ... oud, m. stamb. kamer... lijk en lief voor kin... Kerkweg 27, Rothem... sen.

Jonge Duitse HERD... stamb., bij aankoop ... pension. Hoogstr. 124, ...wenhagen.

Jonge en oude KONIJNEN te koop. Rijcks, Zon... 56, Treebeek.

Jonge KONIJNEN te ... Nieuwenhagerstraat 1... bach.

Te koop jonge KON... G. de Vries, Guido ...lestr. 41, Heerlen Mol...

Te k. Perz. blauw AN... KATJES 12 wk., m. ... Putstr. 18, Eygelshoven.

Te k., gevr. scherpe ... HERDER. Tel. 04443-...

Te k. jonge en halfw. ...NIJNEN. Sloterstr. 1... bach.

Te k. alle soorten PO... goed berijdbaar. ... Strabeek 48, Valkenb... 2961.

1½ jarige PONY, roe... schimmel. Op de ... Grevenbicht, Papenho...

Te k. leuke FOXJES ... sing gladhr. bil. pr. ... zwarte dwergpoedeltj... weken. 1 Welsh. terrier ... ster. T. Busch, gedipl. ... ster. Putstr. 50, Sittard.

Kasteelpark-Bron... kweek- wandel-... schoolexcursiepark ... derboerderij. Entree ... jr. f 0,50. Volw. f 1. ... beh. dinsdags vanaf ... vm. tot 6 uur nm. ... Zondags tot 8 uur. ... den eigen kweek ... TEN, krielen en ... koop. Bestelling van ... dere vogels en dieren ... lijk. Tel. 04498-1950.

Te k. witte dwerg... te middelslag-PO... Kortharige teckels. ... w. Moeder USA, G. ... Julianal. 56, Grev... Neerlandia.

BRIDGEN

SUCCES VOOR OISTERWIJK

Dit waren wel de beste en gezelligste bondsdagen die ik sinds jaren heb meegemaakt — vertelde mij te Oisterwijk een meneer uit het hoge Noorden. En als een „Noorderling" dat over Brabant zegt wil dat heel wat zeggen! Kortom, de organisatoren verdienen veel meesterpunten voor de wijze waarop plezier en ernst gecombineerd waren. Het beste was, zei bondsbestuurslid Piet Hartman, dat alles geweldig liep en men toch haast niks merkte van een organisatie! Een groot compliment, waarbij men kan vaststellen dat lieden met ervaring en verstand de touwtjes in handen hadden.

Op de laatste zondagmiddag werd er nog wat bridge gespeeld. Laatkomers, nog-niet-betaald-hebbers en een fiks aantal kan-ik-nog-meedoeners maakten het de wedstrijdleiding moeilijk. Maar dat hoort er in Brabant blijkbaar ook bij — zelfs ik rekende erop dat je te Oisterwijk de laatste minuut kon inschrijven en dat bleek wáár!

Wij (Wim Leurs en ik) hadden een gelukkige middag. Daarvan werd ook het altijd prettig spelende Roermondse echtpaar Hoogenstraaten de dupe in dit spel:

	♠ H 8 5 2 ♥ 9 3 ♦ V 9 2 ♣ 9 8 7 4	
♠ 7 3 ♥ A H 6 2 ♦ B 10 7 3 ♣ V B 6		♠ V B 10 6 ♥ 10 7 5 ♦ A H 5 ♣ 10 5 3
	♠ A 9 4 ♥ V B 8 4 ♦ 8 6 4 ♣ A H 2	

Oost gever, niemand kwetsbaar. Oost past - zuid één Sansatout - west past - noord past - oost doublet - allen pasten.

Zuids zwakke Sans was een maximum (14) en noords 5 punten zouden in menig geval voldoende zijn om het contract er nét door te slepen. Mijn doublet in oost was meer fortuinlijk dan gemotiveerd, maar je hebt weleens van die middagen dat alles lukt.

Tegen één Sans gedoubleerd was ruiten drie de start voor oost ruitenheer, schoppenvrouw hield slag 2, en in 3 nam voor zuid schoppenboer met het aas. Drie maal klaver volgde, west won en speelde ruitenboer. In totaal kregen OW één klaver, één schoppen, vier ruitens en twee hartens: twee downslagen dus en 300 voor OW.

U hebt natuurlijk wel gezien, dat in dit spel feitelijk álles om de plaats van ruitenvrouw draaide. Laat ik dus niet vergeten deze Brabantse schone voor haar medewerking in deze te danken!

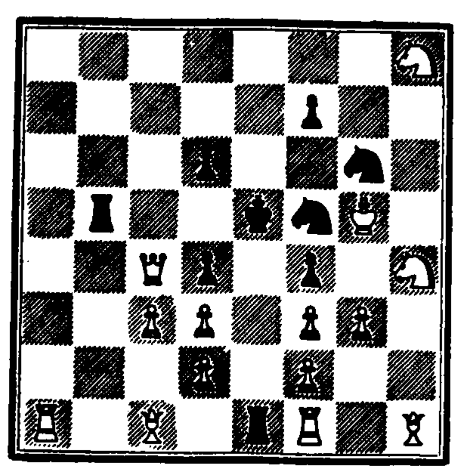
H. W. FILARSKI

SCHAKEN

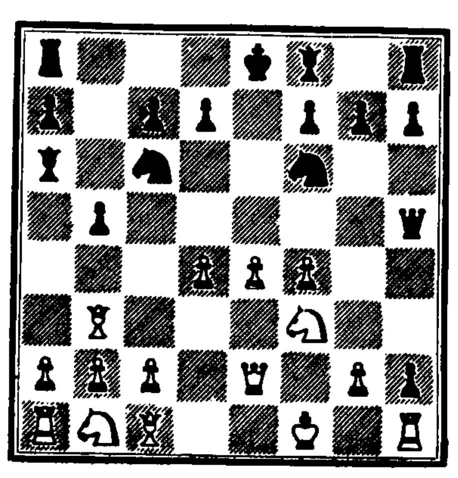
Deze week hoorden we iemand op de schaakclub zeggen: „Ik heb de grote droogte in mijn kop", nadat hij een suffe zet — veroorzaakt door hitte en een stofje in zijn oog — had uitgevoerd. Onder ons gezegd: het is geen weer voor schaken. Laten we daarom voortgezet een beetje zomers-zorgeloos spielerei beoefenen. Daaraan hebben zich overigens honderden in de loop der jaren „schuldig" gemaakt. Men denke aan vluggeren en schertsopgaven.

Over vluggeren gesproken. Schrijver dezes verloor 5 kwartjes — elke 5 minutenpartij had een kwartje tot inzet — als gevolg van theorie-kennis. Zet u er het bord even bij op, want de affaire is amusant. Wit heeft de theorie op zijn kant... maar hij verloor de kwartjes als volgt: **1. e4, Pf6 2. e5, Pd5 3. Pf3, d6 4. Lc4, Pb6 (?)** — Dat vraagteken staat in het grote boek — 5. Lf7:+! — Dat uitroepteken staat ook in dat prul van een boek — **5..., Kf7: 6. Pg5+. Kg8 7. Df3, De3 8. e6, ..,** Ik zat te glimmen van genoegen. Want na 8. .., h6 (Hetgeen liefst 4 meesters in de loop der jaren overkwam) wint **9.** Df7+, Df7: 10. ef7:, mat! — **Echter,** mijn opponent besteedde er 15 seconden aan, zag de valkuil en deed **8. ..,** Tableau, Leiden in last en de partij hopeloos verloren. Dat geloofde ik overigens pas na 5 proefnemingen. Als u zin hebt een aardige stand voor uitpluizen. Thans onze zomer-regels....

Wit geeft **mat in één zet, op 12 manieren!!** Er geldt de volgende regel. U begint met 1. Pf7:, mat. Daarna smijt u zowel het paard als de pion in de doos en geeft met **het rest-materiaal**



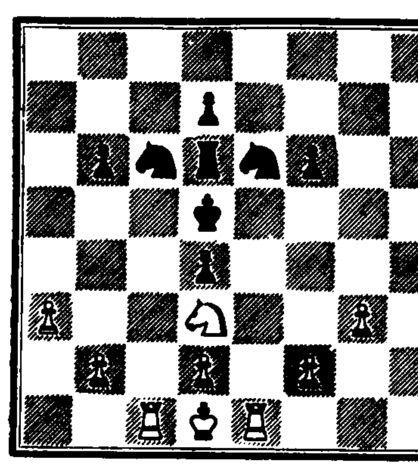
mat. Vers 2 luidt: Pg6:, mat. U doet weer hetzelfde.. tot u een dozijn maal hebt volgemaakt. Veel plezier.



Een stand uit een partij **Morphy-Morien.** De grote aanvalsspeler Morphy wordt in dit duel weggecombineerd. **Zwart speelt dus en wint** (Oplossing aan het eind van de rubriek).

Ons derde diagram is ook een lachertje, maar u moet er wel hard voor werken, misschien. De opgave luidt: in hoeveel zetten gaat zwart mat... als hij aan zet is, èn in hoeveel zetten gaat zwart mat als wit aan zet is.

OPLOSSING DIAGRAM II



1. ... Pd4: ! 2. Pd4:, b4! 3. Da6:, Dd1+ 4. Kf2, Pg4. mat.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN

ONDANKS alle gunstige prognoses heeft Sijbrands in de Challenge Mondial opnieuw niet aan de verwachtingen kunnen voldoen. Oud-wereldkampioen Koeperman werd winnaar. Weliswaar verzamelde Sijbrands evenveel punten, maar het Sonnenborn Bergersysteem besliste in het voordeel van Koeperman. De Nederlandse Dambond heeft op de laatstgehouden vergadering van de FJMD (Werelddambond), die aansluitend aan de Challenge Mondial plaatsvond weliswaar aangedrongen om bij gelijke aankomt niet langer het S.B.-systeem toe te passen, maar dit is mosterd na de maaltijd.

Sijbrands wist van te voren waar hij aan toe was, maar maakte op de beslissende momenten weer een lusteloze indruk. Zo nam hij in de voorlaatste ronde tegen Koeperman reeds vroeg te moest winnen. Koeperman heeft met remise genoegen, terwijl hij per zijn eerste plaats vooral te danken aan het -feit -dat -hij twee keer van zijn landgenoot Gantwarg won. Doch ook dit mag niet als excuus voor Sijbrands gelden. Waren beide partijen tussen de Russen namelijk in remise geëindigd, dan was immer niet Sijbrands, maar Gantwarg winnaar geworden. De gespeelde partijen vielen over het algemeen tegen. De zwakke spelers gingen tegen de sterkeren veelal de moeilijkheden uit de weg en hielden daar enige puntjes aan over. Alleen de Zwitser Cazemier speelde interessante partijen, maar zijn score (13 uit 16) was weinig overtuigend.

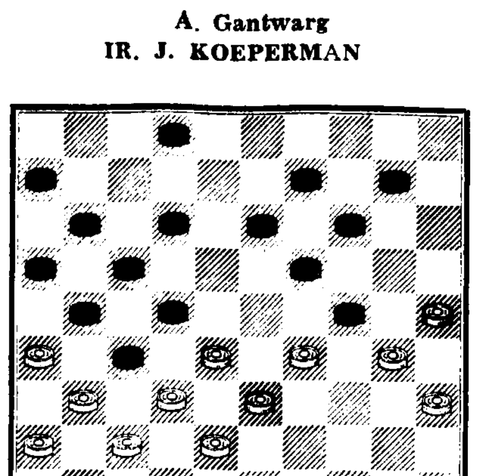
Interessant was verder de eerste ontmoeting tussen Koeperman en Gantwarg. Deze partij moest waarschijnlijk beslissen wie de Russische kopman zou worden. Hoewel we niets willen insinueren lijkt het weinig toevallig dat Koeperman later ook de tweede partij tegen Gantwarg won. We laten de eerste partij hieronder volgen.

Wit: Ir. I. Koeperman. Zwart: A. Gantwarg. 3e ronde. Gespeeld op 10 juni 1970.

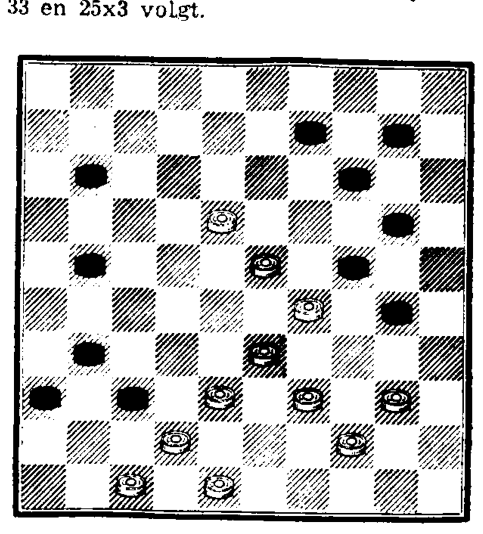
1. 32-28; 20-24. 2. 34-30; 18-23. 3. 30-25; 23x32. 4. 37x28: 13-18. 5. 41-37; 16-21. Tegenwoordig de gebruikelijke taktiek. Speelt wit, zoals in de partij 31-26, dan kan zwart een flankaanval ontketenen door 18-22 en 21-27, eventueel na voorbereidend werk. Koeperman ging hierop in. 6. 31-26; 11-16. 7. 46-41; 18-22. 8. 37-31; 7-11. 9. 40-34; 1- 7. 10. 45-40: 21-27. Wellicht te voorbrig. Deze uitval is het gunstigst op het moment dat wit veld 32 bezet. Nu houdt zwart een schijf teveel op zijn rechtervleugel. 11. 50-45; 8-13. 12. 42-37; 16-21!? Een zet van dubieuze waarde. In de z.g. Partie Bonnard, die nu ontstaat is er geen weg terug. Hoewel nooit is aangetoond dat deze opstelling bij voorbaat verliezend is, blijkt in de praktijk zwart de meeste moeilijkheden te ondervinden. 13. 48-42; 13-18. 14. 34-29; 11-16. 15. 29x20; 15x24 16. 37-32; 9-13. 17. 41-37; 4-9. 18. 40-34 18-23. In dit spelgenre is het van levensbelang of zwart veld 23 blijvend kan beheersen.

19. 34-29; 23x34. 20. 39x30; 12-18. 21. 43-39; 18-23. 22. 39-34; 7-11. 23. 44-40; 10-15 24. 34-29; 23x34. 25. 40x20; 15x24. 26. 45-40; 5-10. 27. 40-34; 3-8. 28. 49-44; 8-12. 29. 34-29! De beslissende aanval (zie diagram).

A. Gantwarg
IR. J. KOEPERMAN



Zwart mag niet voortzetten met (10-15)29x20(15x24) wegens 33-29! (24x33 gedw.) 38x29 (22x24) 31x22 (17x28) 26x8. Daarom volgde: 29. ....; 2- 8.30. 29x20; 19-23. 31. 28x19; 13x15. 32. 33-29!; Ineens staat zwart verloren, want: a. 12-18 is verboden wegens 32-28.
b. op 8-13 volgt 29-24! Dan kan 12-18 niet wegens 24-20; 13-18 niet wegens 32-28 en op 14-19 wint 38-33.
c. op 9-13 volgt 29-23! Nu verliest 13-18 door 23-19, 25-20, 30x28, 31x2; op 13-19 volgt 32-28, 38x29 en 31x33 en op 15-20 volgt 24-19. Daarom speelde zwart: 32. ....; 14-19. Hij hoopte waarschijnlijk op 38-33 (27x38)29-24(38x20)25x5 A(19-23)5x37(21-27) met gelijk spel. A. 25x3(15-20) 3x25(10-14) 25x27(21x41) 42-37(41x32)30-24 (19x30)35x24(32-38) met een kleine remisekans.
Koeperman doorzag dit en speelde 33. 29-24! en zwart gaf op, omdat altijd 38-33 en 25x3 volgt.



Probleem nr. 29
Bijgaand probleem is van G. J. Ritzen te Eygelshoven. Het zal voor vele oplossers nog wel enige moeilijkheden opleveren. Welke technische tekortkoming er niettemin nog aan dit probleem kleeft zullen we bij de oplossing vermelden.
Oplossingen behoeven niet ingestuurd te worden.
Partijstand Merin-Gantwarg (rubriek 13-6-'70). Waarschijnlijk tengevolge van een misdruk kregen we hiervan weinig oplossingen binnen. Er stond nl. onder de opgave: wat speelde wit? Wie de partij heeft nagespeeld weet echter dat dit moet zijn: wat speelde zwart? Het spijt ons voor de oplossers die nu tevergeefs zochten.
Oplossing: 14. .....; 24-29. 15. 33x24; 19x30. 16. 28x19A: 14x23. 17. 35x24; 13-19 18. 24x22; 17x46. A. 16. 35x24; 13-19. 17. 24x22; b.v. 9-13. 18. 28x19; 17x46. We ontvingen oplossingen van J. Willems-Beek; G. Stam-Schaesberg; ir. H. Henrichs Simpelveld, A. Poelstra Heerlen. L. Haeren Hoensbroek.
De prijs gaat naar Ir. H. N. Henrichs Beatrixstraat 27 Simpelveld. Gefeliciteerd.

LEEN DE ROOIJ.
Meidoornstraat 59
Heerlen

Johan Scheeren (68) uit Schinveld loopt 10e keer Vierdaagse

SPORT 3

door Breur Loffeld

Maandagmorgen 20 juli spant het weer in het gastvrije huis van de familie Scheeren uit Schinveld. Pa Scheeren, hij wordt in september 68, trekt dan weer de stoute (en stevige) schoenen aan om deel te nemen aan de Nijmeegse Vierdaagse. Dit jaar voor de tiende (!) keer. Jawel. En wat dat spannen betreft: moeder Scheeren vindt het eigenlijk maar niks. Pa weg, een zéér vertrouwde figuur in het huisgezin aan de Jabekerstraat 7, maar vooral: mevrouw Scheeren is, nou ja, zeg maar: een beetje (of desnoods twee beetjes) jaloers op haar vriend en echtgenoot. „Hij gaat wél weer lopen, maar ik moet maar weer thuis blijven".

Mevrouw Scheeren sukkelt een klein beetje met de voeten en om die reden is zij jaloers op haar man die opnieuw, figuurlijk gesproken dan altijd, op z'n sloffen 160 kilometers gaat wandelen. „Ik ben jaloers als hij weg gaat, en kwaad als hij terugkomt. Omdat hij het kan en na vier dagen omdat hij het hem weer geleverd heeft!". Maar als Johan Scheeren dan weer thuis is en — spaarzaam met zijn woorden — het verhaal van zijn Vierdaagse gaat vertellen is ook zijn vrouw weer trots op hem. De kinderen hangen aan zijn lippen en hun ogen dwalen onwillekeurig naar de prijzenkast aan de muur. Een kast waar de trofeeën van Pa's wandellust hangen.

Ach, het is eigenlijk allemaal zo simpel begonnen. En Johan Scheeren is ook niet uitermate trots op zijn prestatie. Hij loopt niet door Schinveld met de borst vooruit, maar als die van Schinveld hem zien lopen zeggen ze wel tegen elkaar: daar gaat ie weer, oefenen voor Nijmegen. Of voor de Kastelentocht. Of voor de Ronde van Zuid-Limburg. Of voor een andere wandelgebeurtenis. Doet er niet toe welke. Johan Scheeren wandelt. Of liever: loopt. Want als zijn vrouw vraagt: „Johan zullen we samen een straatje om?" zegt hij: nee, ik word daar te moe van!

Johan L. Scheeren is op 28 september 1902 geboren. Op de dag af is hij 36 jaar en 2 maanden mijnwerker geweest. Ondergronds? Ja!. Bij de Hendrik. Hij heeft sylicose en daarom moet hij de buitenlucht in. Dat is goed voor hem, zegt de geneesheer en Johan Scheeren weet dat die de waarheid spreekt. En dus wandelt hij. Oefenen in de naaste of verre omgeving.

Hij had geen hobbys. Hij verrichtte zijn werk bij de mijn op voorbeeldige wijze. Hij had immers een gezin van tien kinderen te onderhouden. Kinderen die nu allemaal goed terecht zijn gekomen. Welnu dan. Wat vraagt ge? Ik liep voor mijn plezier. Altijd al. Het buiten-zijn deed me goed. En om de een of andere reden had ik er altijd flink de pas in. Zo is dat! Het begon met de Ronde van Zuid-Limburg. In '61. Kompels hadde me opgejuind. Er stond in het Limburgs Dagblad een aankondiging van die Ronde en omdat mijn zonen en mijn collega's wisten dat ik niet voor een paar kilometer wandelen terugschrok, schreef ik in. Ik vroeg die kameraden van mij: Nou, wie loopt er mee? Maar nee, niemand. Zij hadden geen aderverkalking zeiden ze. Goed, ik liep alleen. Ik wandelde om te trainen 100 kilometer in drie dagen en natuurlijk liep ik die Ronde van Zuid-Limburg uit, wat dacht ge?.

Johan Scheeren vertelt het verhaaltje zonder ook maar een zweempje van opschepperij. Wat is dat nu? Een paar dagen flink doorstappen? Soms een paar keer op de tanden bijten? Nou en?

Na die Ronde van Zuid-Limburg ontmoette hij een paar kompels die hem warm maakten voor de vierdaagse. „Datzelfde jaar liep ik die tocht rond Nijmegen uit. Ik was alleen gegaan, had daar natuurlijk kennissen opgedaan, maar kwam wel weer alleen terug. Allicht vond ik het fijn die mars volbracht te hebben. Maar is dat nu iets om zó over te doen?" Johan Scheeren is de eenvoudige ex-mijnwerker gebleven die hij was, ook vóór 1961.

In dat jaar stapte hij vier dagen door de omgeving van Nijmegen. In totaal 160 kilometers. Last van blaren gehad? Nee! Meegedaan aan het befaamde blarenbal aan het einde van de tocht? „Nee, is niks voor mij Er kwam wel een KNIL-soldaat bij me, die ook meegelopen had en vroeg: Is dit je eerste keer! Toen ik „ja" zei en ook vertelde dat ik de Vierdaagse had uitgelopen zei hij voor hij wegging: dan ben je besmet. Dan zien we je terug En zo was het ook. Je gaat er alleen naar toe, maar zo gauw je in Nijmegen bent, heb je al vrienden. Je loopt de tocht alleen, maar je weet dat al die andere, noem het voor mijn part „Einzelgänger", je kameraden zijn! Geloof me. Bij de Vierdaagse loopt niemand alleen.



Het befaamde vierdaagse-monument van de hand van de beeldhouwster Vera Tummers-Van Hasselt. Gemaakt bij gelegenheid van het gouden bestaansfeest van dit sportevenement.

Regen en zon

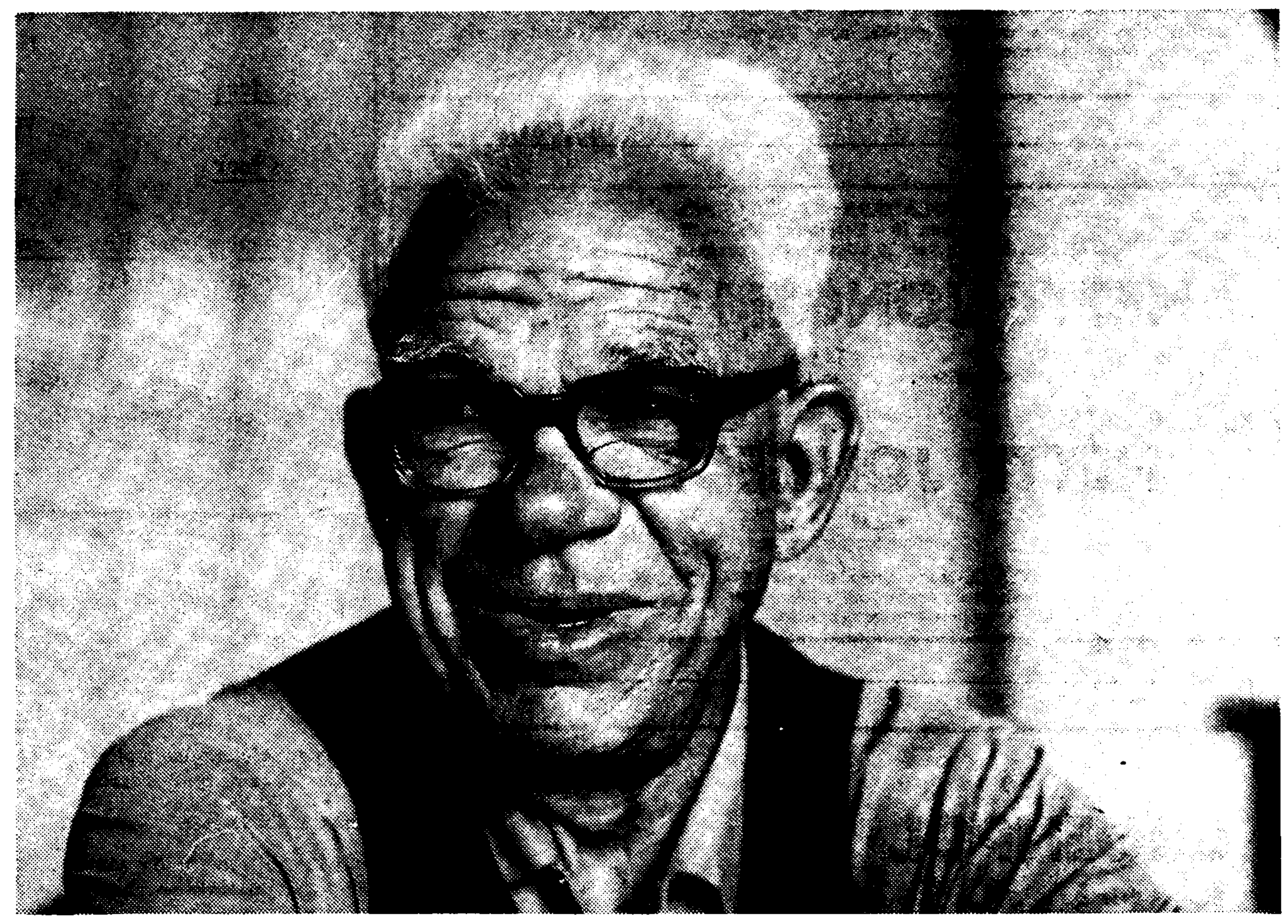
De „inkwartiering is altijd leuk geweest. Daar heeft Johan Scheeren altijd mee geboft. En zijn zwaarste Vierdaagse? Verleden jaar toen het zo smoorheet was en je naar koelte en regen verlangde. En zijn op één na zwaarste Vierdaagse? Het jaar daarvoor toen het nagenoeg onafgebroken goot en je naar een beetje warmte en zon snakte! Dat is de Vierdaagse. **Dat is de *sfeer* die Scheeren *wil en moet* proeven. Vriendschap. Be**hulpzaamheid. Eenvoud. Allemaal aan elkaar gelijk, geen onderscheid tussen wie ook. Je moet hoe je ook gekleed bent en welke leeftijd je ook hebt je aantal kilometers lopen. En het IS zo gezond! Alleen dit: die van boven de Moerdijk vinden de derde dag de zwaarste. Omdat ze dan zoals ze dat noemen „de bergen in moeten", die heuveltjes in de buurt van Groesbeek!

Mevrouw Scheeren, als haar man even weg gaat om zijn wandelboekje te zoeken: „Wat had ik graag met hem mee gegaan, maar het kan jammer genoeg niet meer. Ik sukkel de laatste tijd wat. Maar de dokter heeft tegen mijn man gezegd: je moet blijven lopen. Hij heeft sylicose en dat lopen is een remedie voor hem".

Rekenen

Praten over het „trainingsschema" van Johan Scheeren blijkt in zijn huis een schermutseling van woorden teweeg te brengen. Hij wandelt naar Koningsbosch, raakt de weg kwijt, komt via een of andere plaats in Schinveld terug en zegt dan dat hij zowat 40 kilometer gewandeld heeft. Storm van protest. Iedereen gaat rekenen en de algemene conclusie is dat Pa minstens 60 kilometers gelopen moet hebben! Ach ja, wat zou het? Het heeft hem deugd gedaan. Hij wandelt om fit te blijven en daarom schrijft hij ook in voor alle mogelijke wandeltochten. Een voorbeeld voor de jeugd? Ook niet, want er zijn duizenden jongeren die de Vierdaagse meelopen! De kosten betaalt hij zelf. Het eerste jaar, in 1961, betaalde hij voor vijf volle dagen kost en eten 32½ gulden. Nu is dat minstens 75 gulden geworden. Ook het zoeken van onderdak moest hij altijd zelf doen, maar omdat de Vierdaagse behalve een wandelsport-evenement ook een bron is voor het sluiten van vriendschap gaat die administratie de laatste jaren veel vlotter.

Onderweg eet Johan Scheeren veel fruit. Doping? Geen sprake van! „Ik heb een thermosfles met koffie bij me en daar doe ik soms een scheutje cognac in. Dezelfde „doping" die ik thuis ook gebruik".



Johan Scheeren: een voorbeeld voor de jongeren? Welnee, wandelen is gezond. Voor iedereen!

Foto: FRANS WELTERS

Politie

En dan is er nog dit verhaal: Een paar jaar terug, toen Nijmegen op de kalender in de buurt kwam liep Pa Schereen met dochter Antoinette een „oefentochtje". In de buurt van het Echterbos hield een ijverige politieman hen tegen: Stop! Wat doet U hier met dat meisje? Pa Scheeren: „Wandelen, om te trainen voor de Vierdaagse. Die politieman: En ***wat doet die juffrouw dan bij U? Ik zeg*** dat is Antoinette, mijn dochter. Hij nam mijn dochter apart en ondervroeg haar. Ik liet mijn paspoort zien maar hij zei dat hij daar niks aan had. Gelukkig kwam er een kennis langs en die riep: Ha Scheeren, weer aan het oefenen voor de Vierdaagse? En tegen de politie zei hij: man, dat is een dochter van hem. Die veldwachter bood daarna enkele keren zijn verontschuldigingen aan. En we hebben er met z'n drieën nog hartelijk om gelachen ook. Het verhaal is natuurlijk heel Schinveld door gegaan. En ik heb het nog vaak moeten horen".

Gastvrij

Negen jaar geleden kwam iemand van het Limburgs Dagblad bij hem. Scheeren wilde hem eerst niet binnen laten, maar toen het duidelijk werd dat hij gevraagd werd om agent-bezorger van het LD te worden had hij daar wel oren naar. En nu, negen jaar later brengt Johan Scheeren nog altijd klokgelijk het LD bij de inwoners van Schinveld. Het zijn in de allervroegste morgen zijn eerste tien, vijftien kilometer trainen (per fiets) om in conditie te blijven. Na zijn middagslaapje loopt hij het restant van zijn zelf uitgedokterd oefenschema. Dit jaar voor de tiende keer naar Nijmegen. Hij krijgt dan na afloop de gouden medalje. En áls men het hem vraagt krijgt ge ook nog te horen dat hij een keer of drie koning is geweest van de schutterij St.-Eligius-Juliana uit Schinveld. Want sportief is hij. En gastvrij...

Officiële Mededelingen

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

BELEMMERINGENWET PRIVAATRECHT

Het Hoofd van het gemeentebestuur van Ubach over Worms brengt met betrekking tot toepassing van de Belemmeringenwet Privaatrecht voor de aanleg van een riolering met bijbehorende werken in de wijk Rimburg, ingevolge het bepaalde bij artikel 4 lid 1 van die wet, ter openbare kennis, dat vanaf 29 juni 1970 gedurende één maand ten behoeve van belanghebbenden ter secretarie van de gemeente Ubach over Worms, Afdeling I. ter inzage liggen de afschriften van de dd. 15 juni 1970 door de Minister van Verkeer en Waterstaat gegeven beschikkingen houdende oplegging van een gedoogplicht als bedoeld in artikel 1 van genoemde wet tot het aanleggen en instandhouden van vorenbedoelde werken.
Belanghebbenden kunnen binnen de termijn van de tervisielegging aan het Gerechtshof waarbinnen de betrokken onroerende goederen gelegen zijn, op de in voormeld artikel 4 lid 1 genoemde gronden, vernietiging van vorenbedoelde beschikkingen verzoeken.
Ubach over Worms 24 juni 1970.
Het Hoofd van het gemeentebestuur,
J. van 't Hooft, burgemeester.

Komen Limburgers zondag uit de schaduw?

Citadel van Spaubeek arena voor motorcross

GELEEN, 27 juni — Het bekende motorcross circuit „de citadel van Spaubeek" zal zondag voor de tweede maal in dit seizoen het strijdtoneel vormen voor coureurs van de KNMV. Niet minder dan 85 crossers verdeeld over de categorieën 250 en 500 cc. zullen te gast zijn bij de Stichting Limburgse Motorsport onder leiding van de heer Pie Driessen uit Stein.

Bij het eerste treffen op tweede pinksterdag kwamen de coureurs van groep B. naar Limburg. Zondag zullen de A-groepers te zamen met de winnaars op de citadel uit de groep B. naar Spaubeek komen om elkaar de suprematie te betwisten. De KNMV telt 360 junioren en om deze hele groep zoveel mogelijk startgelegenheid te geven, werden de coureurs in drie groepen onderverdeeld. Dit houdt echter niet in, dat bv. in groep A. betere crossers zouden zijn ingedeeld dan in groep B. of C.
Toch schuilt er in deze wijze van wedstrijdtoewijzingen een voordeel en wel, dat wanneer coureurs uit twee of zelfs uit drie groepen toevallig samen mogen starten er vanzelfsprekend geknokt wordt om de superioriteit van één bepaalde groep te demonstreren. Zondag in Spaubeek komt een dergelijke situatie. Coureurs uit de A.- en B.-groep zullen gelijktijdig van start gaan en dit samentreffen wordt nog interessanter door het feit, dat alle prijswinnaars uit de B.-groep op het Spaubeekse circuit ook zondag van de partij zijn.

Gestart wordt in de 250 cc.-klasse met 56 deelnemers en in de halve literklasse met 32 coureurs. Door het grote aantal deelnemers zal worden gereden in series met een herkansing, gevolgd door de finale. Het eerste startschot valt om 14 uur.

Limburg

In beide categorieën is Limburg goed vertegenwoordigd en zo langzamerhand wordt het tijd, dat ook tussen het Spaubeekse groen het „waar in bronsgroen eikenhout" eens weerklinkt bij de huldiging van de winnaar. In de 250 cc.-klasse hebben we een zeer sterke troef in de Hoensbroekenaar Bert Rekers, die hard op weg is tot de top door te dringen. In de eerste cross op de citadel zat er reeds een overwinning in, maar het werd tenslotte na een enerverende strijd een derde plaats voor Rekers achter winnaar Wim v.d. Brink en Jos Klumper. Zondag staan deze kemphanen weer tegenover elkaar en laten we hopen dat zich nu ook nog andere Limburgers op het voorste plan bewegen. Daarvoor zullen dan Bert Caelen uit Amby, Smit uit Waubach of Mulders moeten zorgen. Maar de strijd krijgt natuurlijk een heel ander beeld door de mishing met de A.-groepers. Verrassingen zijn derhalve zeker niet uitgesloten. Dat zal de strijd echter bijzonder spannend maken.
Ook in de 500 cc.-klasse wordt het omwille van de bloeiende motorsport in ons gewest tijd, dat knapen uit eigen contreien in de eerste gelederen strijden. Deze taak is zondag in Spaubeek weggelegd voor de beide Steinse coureurs Ben Sutack en Heintje Pepels. Ton Cleuskens uit Venray en de Lottummer Leo v.d. Laak. Ook zij weten wat zij aan hun directe tegenstanders hebben, want de winnaars van tweede pinksterdag zijn ook nu weer present. Het meest op de voorgrond trad toen Wim Rosendael uit Gieterveen, op de voet gevolgd door de Dodewaarder Van Tintelen, die de tweede plaats bezette. Daarnaast blonken uit de Gietervener Henk Popke en Anton Willems uit Wychen.

Onnodig te zeggen, dat het zondag hard tegen hard zal gaan, temeer omdat nu ook nog enkele topcoureurs uit de A.-groep zich in de strijd zullen mengen. Mogen we toch een vleugje hoop koesteren op het Limburgse volkslied?

GEMEENTE HEERLEN

De Gemeentelijke Geneeskundige en Gezondheidsdienst zoekt contact met candidaten voor de functie

VERPLEGER

Ambulancedienst en ziekenvervoer

Vereist zijn minimaal het bezit van de diploma's ziekenverpleging A en E.H.B.O., terwijl o.m. een verdere verpleegkundige opleiding en het bezit van het rijbewijs BE tot aanbeveling strekken.

Leeftijd tot ten hoogste 40 jaar.

Het salaris, dat afhankelijk is van opleiding en ervaring, bedraagt maximaal ƒ 1396,— bruto per maand, inclusief de toelage voor onregelmatige diensten.

Vakantietoelage 6%; de premie A.O.W./A.W.W. ter grootte van 11% van het salaris is voor rekening van de gemeente; voorts vergoeding van telefoonaansluiting en vrije verstrekking van dienstkleding.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen, onder nummer 427. x

---

CHOCOLADEFABRIEK GULPEN
Ringweg 19 - Telefoon 04450—462
vraagt met ingang van 10 augustus as. wegens uitbreiding

NETTE JONGEMANNEN

vanaf 16 jaar
ter assistentie op diverse produktieafdelingen

en tevens

NETTE JONGEDAMES

vanaf 16 jaar
voor inpakafdeling

Wij bieden bij het C.A.O.-loon: hoge premie, 5-daagse werkweek, bedrijfskleding, volledige reiskostenvergoeding en een prettige werkkring met 1 week voorjaarvakantie en 3 weken zomervakantie.

Bij

GROENPOL Installatiebedrijven N.V.

Walramstraat 94, Sittard

is plaats voor:

a. Leerl. bankwerkers

(dipl. L.T.S.),

die bij ons bedrijf een verdere opleiding zullen krijgen als lasser, metaalbewerker meet- en regeltechnisch vakman. (Cursus start begin september as.)

b. Leerl. electriciens

(dipl. L.T.S. of enkele jaren Mulo),

die bij ons bedrijf een opleiding in het V.E.V.-leerlingstelsel zullen ontvangen.

Voorts hebben wij vakatures op onze afdelingen:

1. Licht- en krachtinstallaties in o.a. ziekenhuizen, scholen, fabrieken etc.
2. Meet- en regelinstallaties t.b.v. onze vertegenwoordigingen, o.a. Sauter, Asea, enz. Zowel pneumatisch als elektronisch.
3. Proces-instrumentatie in de chemische industrieën,

waar wij kunnen plaatsen:

c. Hulpmonteurs
d. Monteurs
e. Bankwerkers
f. Pijpfitters
g. Lassers
h. Calqueuses

(met enkele jaren Mulo-opleiding) voor zowel onze afdeling elektrotechniek als meet- en regelafdeling.

Verdere opleiding geschiedt binnen ons bedrijf. Bij verdere studie kan gebruik gemaakt worden van een gunstige studiekostenregeling.

Groenpol biedt een aangename werksfeer, goede mogelijkheden voor degenen die vooruit willen, hoog loon, goede sociale voorzieningen, winstdeling.

Geïnteresseerden worden verzocht bij ons langs te komen (maandag t.m. vrijdag 8.30-12.30, 13.30-18.00 uur), op te bellen voor een afspraak of onderstaande bon, na invulling op te zenden aan Groenpol N.V., Postbus 92, Sittard.

Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....

wenst inlichtingen over kategorie A, B, C, D, E, F, G, H, (onderstrepen voor welke functie interesse bestaat).

Avondschool tot opleiding van leraren voor het Technisch Beroepsonderwijs

(NO-akten opleiding)

Aanmelding van nieuwe leerlingen

Voorbereidende Lerarenopleiding

voor alle akten.
Toelatingsbewijzen: het bezit van één van de volgende diploma's „Bewijs van Algemene Ontwikkeling"; MULO A en wiskunde (MAVO); MULO B; diploma MTS; MTS-ers kunnen, indien de behaalde cijferlijst aan bepaalde voorwaarden voldoet, voorwaardelijk tot de 2e klas worden toegelaten.

Lerarenopleiding 1e gedeelte

1e jaar
voor de akten Nh, Ni, Nj, Nk, Nu, Nw, Nz, N I, N IIa, N IV, N IVw, N IVz en N V.

2e jaar
voor de akten Nj, Nu, N I, N IV en N V.

3e jaar
voor de akten Nj, Nu, N I, N IV en N V.

Lerarenopleiding 2e gedeelte
(opleiding Pedagogisch Diploma)
hiervoor is het bezit van een akte of het HTS-diploma met drie jaar praktijk vereist.

Aanmeldingsformulieren worden na schriftelijke aanvrage toegezonden. Zij, die van plaatsing verzekerd willen zijn, dienen zich voor 15 juli aan te melden.

De directeur,
P. J. Konsten, Heerenweg 21, Heerlen

Vrouwelijke kantoorbediende

Ten kantore van gerechtsdeurwaarder J. L. Dohmen, Papelaan Berixstraat no. 7 te Heerlen, is plaats voor bovengenoemde functie.

Afwisselend en interessant werk.

Vereisten: Mulodiploma of gelijkwaardige opleiding en typediploma althans type-ervaring gewenst.

Leeftijd plm 16 jaar.

Sollicitaties: schriftelijk aan bovengenoemd adres of mondeling na telefonische afspraak (tel 045-717647).

Vola

VRL. KANTOORASSISTENTEN

kunnen wij een afwisselende functie aanbieden.

Leeftijd ± 16 jaar. Mulo-opleiding vereist. Met bestaande vakantieplannen wordt rekening gehouden.

Schriftelijke sollicitaties aan:
N.V. FINANCIERINGSMAATSCHAPPIJ VOLA
Honigmanstraat 4, Heerlen.

MAASKABEL N.V.

BOSCHSTRAAT 20, BRUNSSUM

vraagt

a) Medewerkers

van 20 tot 40 jaar voor diverse produktie-afdelingen.

b) Vakbekwame onderhouds-bankwerkers

voor technische dienst.

De werkzaamheden worden in 2 ploegendienst verricht.

Alle funkties bieden interessante mogelijkheden en worden hoog beloond (Groot-Metaal).

Gegadigden kunnen zich wenden tot Afd. Personeelszaken van MAASKABEL N.V., telefoon 045—251919 tussen 10.00 en 17.00 uur.

Gemeente Nieuwenhagen

Burgemeester en Wethouders van Nieuwenhagen roepen sollicitanten op naar de betrekking van

BIJSTANDSAMBTENAAR

Vereist: tenminste Mulo-diploma; diploma MBA

Aanstelling kan geschieden in de rang van adj. commies. Salaris: ƒ 868,— tot ƒ 1.072,— per maand.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van deze oproep te richten aan de Burgemeester.

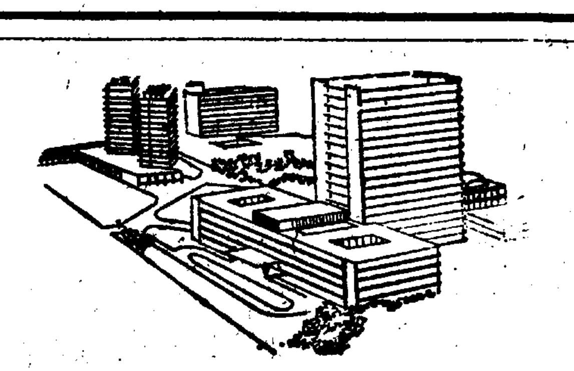
Voor het verkopen van ons leveringsprogramma, ten behoeve van utiliteit- en woningbouw, zoeken wij kontakt met een

AQUISITEUR

Liefst met ervaring in een soortgelijke funktie, b.v. woninginrichting.

Sollicitaties onder nr. MA 5129 L.D. Maastricht.

Geheimhouding verzekerd.



DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis is een vakature te vervullen van

R.K. ZIEKENHUISPASTOR

De funktionaris zal deel uitmaken van de Pastorale Dienst in dit ziekenhuis, waarin reeds 1 Protestantse en 2 Rooms-Katholieke Ziekenhuispastores werkzaam zijn.

Naast het pastoraat in het ziekenhuis zal hij belast worden met het geven van lessen in levensbeschouwelijke oriëntatie en medische ethiek aan de aan het ziekenhuis verbonden Opleidingsschool voor Verplegenden.

Zij, die de kursus Ziekenhuispastoraat aan het Mgr. Bekkers-Instituut te Nijmegen hebben gevolgd of voornemens zijn te gaan volgen, genieten de voorkeur.

Salaris nader overeen te komen.

Datum indiensttreding: 1 september 1970.

Sollicitaties te richten aan de Direktie van voornoemd ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

N.V. MAASTRICHTSCHE SPIJKER- EN DRAADNAGELFABRIEK

v/h Thomas Regout & Co.,
Industrieweg 40 - Maastricht

Wegens uitbreiding van de werkzaamheden op onze commerciële afdelingen zoeken wij op korte termijn enkele vlotte en nauwgezet werkende

assistentes

Wanneer U:

— een MULO- of daarmee vergelijkbare opleiding heeft
— een typediploma bezit en/of voldoende praktische ervaring heeft
— in een prettig team een aantrekkelijk salaris wilt verdienen

schrijft U ons dan een sollicitatiebrief of komt U eens met ons praten. x

---

Voor de afdeling Specialiteiten zoeken wij een

COMMERCIEEL MEDEWERKER

met relaties in nieuwbouw en onderhoudsektor. De voorkeur gaat uit naar kandidaten met ervaring in planning - woningverbetering en bouwfysica.

Sollicitaties te richten aan:

ROSIER SPECIALITEITEN
ST.-JACOBSTRAAT 14 - MAASTRICHT

65+

Gevraagd.

parkwachters

tevens voor lichte onderhoudswerkzaamheden.

Zich persoonlijk te melden:
VACANTIECENTR. HOMMELHEIDE
SUSTEREN
BROEKWEG 11



OPBLAAS ZEEPAARD WERPSPEL

voor fl. 3,85

Gulf

GULF SERVICE STATION P. MULDER
Juliana-Bernhardlaan 142, Hoensbroek, tel. 212666

GULF SERVICE STATION „VRIEHEIDE"
(expl. dhr. Het Jonk)
Europalaan 2, Heerlerheide, tel. 214168

GULF SERVICE STATION „DE STACK"
(expl. Fa. De Rotor)
Unescostraat 76, Heerlerheide, tel. 214487

GULF SERVICE STATION „WELTEN"
(expl. dhr. Janssen)
Kennedylaan, Heerlen, tel. 717055

GULF SERVICE STATION „WINKELCENTRUM"
(expl. Autoshop Mazon N.V.)
Apollolaan 154, Heerlen, tel. 714922

ZUID-AFRIKA

Bij onze bedrijven in Zuid-Afrika zijn diverse vacatures voor ervaren, vakbekwame

- hoofduitvoerders
- uitvoerders
- timmerlieden
- airconditioning-technici
- airconditioning-monteurs
- loodgieters
- heibazen

(ervaring met boor- en Williamspalen)

Geboden wordt:
– hoog loon
– goede toekomstmogelijkheden
– 3 weken vakantie per jaar etc.

Tevens bestaan er uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Nadere informaties kunnen in een persoonlijk onderhoud worden verstrekt van 3 - 9 juli a.s. door één der directeuren die dan in Nederland zal zijn. Voor het maken van een afspraak kunnen belangstellenden zich, bij voorkeur schriftelijk, richten tot ons hoofdkantoor, Heemraadssingel 182, Rotterdam, telefoon (010) 23 59 15, onder opgave van personalia, opleiding, ervaring en referenties.

DURA

VERENIGDE DURA BEDRIJVEN N.V.

---

katholieke universiteit nijmegen

SINT RADBOUDZIEKENHUIS

Het Radboudziekenhuis heeft verschillende laboratoria waar onderzoek ten behoeve van patiënten wordt verricht.

Er is thans plaatsing mogelijk voor enkele

ANALISTEN

Wie ervaring wil opdoen in een modern academisch ziekenhuis met geavanceerde onderzoekmethoden, zien wij graag solliciteren.

Ook degenen die dit jaar hun volledig diploma hopen te behalen kunnen reflecteren.

Sollicitaties gelieve men te richten aan:
Hoofd Personeelszaken
Kapittelweg 46
Nijmegen



Tennistitels voor Sittardse club

SITTARD, 27 juni — Het eerste jeugdteam van de Sittardse LTC heeft door een fraaie overwinning op TC Tegelen en TC Venray, de Limburgse tennisjeugdtitel 1970 verovert. Na de promotie van het herenteam naar de eerste klas is dit het tweede grote succes van de Sittardse vereniging in de competitie 1970.

SLTC moest het in de halve finale in Sittard opnemen tegen Tegelen. Reeds in de beide enkelspelen toonden de Sittardse vertegenwoordigers zich duidelijk sterker. P. van der Lugt en G. Hoeben wonnen op overtuigende wijze met 6—1, 6—0 en 6—0, 6—1. In de dubbels kwam de Tegelse jeugd weliswaar iets beter voor de dag doch zij konden E. Reckers-G. Hoeben in het damesdubbel en A. Kaasenbrood/P. v.d. Lugt in het herendubbel niet van de winst afhouden. Uitslag 4—0.

De volgende dag moest SLTC het in Venray in de finale opnemen tegen het team van Venray. De overwinning in de enkelspelen bleek voor de Sittardse jeugd een duidelijke stimulans. Andermaal zetten G. Hoeben en P. v.d. Lugt met vaak uitstekend tennis de beide enkelspelen in winst om. Verlies van P. v.d. Lugt/A. Kaasenbrood in de herendubbel bracht de spanning weer volop terug. Het damesdubbel moest tenslotte de beslissing brengen. E. Reckers en G. Hoeben hadden een uitstekende start en haalden de eerste set met 6—1 binnen. Daarna kwam Venray verrassend sterk terug en won met 6—3 de tweede set. Na een gelijkopgaande strijd in de beslissende set gaf het betere spel van de Sittardse dames toch de doorslag 6—4. Daardoor werd de totaaluitslag 3—1 voor SLTC en was de eerste Limburgse titel een feit. Aan het eind van de strijd mocht captain A. Kaasenbrood uit handen van districtsvoorzitter Huizinga de wisselbeker in ontvangst nemen.

Op de foto:

De dames E. Reckers en G. Hoeben en de heren P. van der Lugt en A. Kaasenbrood van de Sittardse LTC.

Tennisvereniging Elsloo had uitstekend seizoen

ELSLOO, 27 juni — Het jaar 1970 belooft een interessant jaar te worden voor de Lawntennisvereniging „Elsloo". Mocht in het begin van dit seizoen melding gemaakt worden van de activiteiten die gepland waren, de realisatie daarvan heeft tot nu toe de verwachtingen overtroffen. De levensvatbaarheid van een vereniging wordt in grote mate bepaald door de mate waarin de jeugd aan de uitbouw van een vereniging kan bijdragen. Werd reeds in januari begonnen met een wintertraining in de gymnastiekzaal waaraan vooral de beginnelingen deelnamen, zodra het weer het toeliet werden de training en het wedstrijdspelen verplaatst naar de banen in het Kasteelpark.

In samenwerking met het district Limburg wordt de training door een bondstrainer verzorgt en wanneer de resultaten afgemeten kunnen worden aan de resultaten die reeds elders bereikt zijn, dan kunnen deze jongeren over enkele jaren meespelen op landelijk niveau.

Op 6 en 7 juni trad de vereniging voor het eerst in haar bestaan naar buiten op door de gehouden kring-jeugdkampioenschappen voor de kring Sittard/Geleen. Het vertoonde spel van de jeugdige deelnemers was van dien aard dat het bestuur hierin een nieuwe stimulans ziet op de ingeslagen weg voort te gaan. Met medewerking van de N.V. Theodora kan in de toekomst, dank zij de uitbreiding van het tennispark, meer speelgelegenheid geboden worden aan de jeugd. Het **aantal jeugdleden is inmiddels reeds opgelopen tot 45 en de mogelijkheden** zijn aanwezig om nog meer jeugdigen aan te nemen.

De landelijke competitie is beëindigd en de resultaten hiervan zijn dank zij de inzet van de speelsters en spelers groter dan aanvankelijk verwacht werd. Het 1e team behaalde niet alleen het kampioenschap in hun afdeling, maar won ook alle promotiewedstrijden, zodat Elsloo volgend jaar in de 4e klasse Zuid vertegenwoordigd zal zijn.

En of dit nog niet voldoende was, hebben diezelfde leden hoge ogen gegooid bij de kampioenswedstrijd van Limburg in het afgelopen weekend in Roermond gehouden. De dames V. Habets en mevr. Mostard werden kampioen in het dames dubbelspel D en mej. V. Habets en de heer P. Sangers legden beslag op de eerste plaats in het gemengd dubbelspel D.

Het houden van wedstrijden, zowel in clubverband alsook in samenwerking met andere verenigingen wordt aanmerkelijk verbeterd zodat men de beschikking over de 4 banen heeft.

2e KLAS BANDSTOTEN

L. Reynders Schimmert kampioen

HEERLEN, 27 juni — Het kampioenschap 2e klas bandstoten van het district Zuid-Limburg vond plaats in „het Streeper Kruis" te Schaesberg met als organisator de BV „Schaesberg".

De jeugdige Reijnders van de BV „Schimmert" gaf blijk een all round-speler te worden. Hij versloeg zijn concurrenten en behaalde het hoogste algemeen gemiddelde, 2.57 De titel kwam dan ook op de juiste plaatst erecht.

De einduitslag luidde:

L. Reijnders Schimmert	10	2.57	15
Krimpman Eendracht	6	2.29	21
Leinders Born	6	1.75	18
Smeets Engels	4	1.81	21
J. Janssen Schaesberg	2	2.12	12
Hubert Volkshuis	2	1.61	13

Beste partijgemiddelde Smeets 4.54, hoogste serie Krimpman en Smeets 4.54, toernooigemiddelde 2.00.

Zef Salden (46) van GVCG een voorbeeldig sportman

SITTARD, 27 juni — Zef Salden is een sprekend voorbeeld voor de voetbaljeugd van tegenwoordig. Ondanks het feit, dat hij al geruime tijd in Sittard woonachtig is heeft hij 32 jaar lang, het roodwitte tenue van GVCG uit Guttecoven gedragen. De nu 46 jarige veteraan trapte nog wekelijks in competitieverband tegen het ronde leer. Een week geleden moest hij nog tal van felicitaties in ontvangst nemen, want de routinier maakte deel uit van het derde team van GVCG, dat in de beslissingswedstrijd tegen Sanderbout 3 de titel greep.

Voor Zef Salden betekent dit echter geen afsluiting van zijn rijk gevarieerde carrière. „Voor iedere competitie stap ik bij dr. Tijssen in Limbricht binnen. Als hij het na een grondig onderzoek het verantwoord vindt ga ik onmiddelijk weer aan mijn conditie schaven. Ik kan bijna niet buiten de voetbalsport".

Geweldig

Deze bedrijfsleider van het K.I.-Centrum Sittard heeft zijn mooiste voetbalherinneringen aan de periode rond 1943. „Ik stond toen reeds enkele jaren in het eerste opgesteld. In die competitie werden wij ongeslagen kampioen in de vierde klasse. We hadden in die dagen een geweldig team met als uitblinkers Joep Coenen, Harry van Deurssen, Dr. Claessen en doelman Sjeng Wetzels, die later naar Maurits is overgegaan. Ik ben er van overtuigd, dat de voetballers in die tijd meer inzet toonden dan de huidige jeugd. De techniek was wel veel minder dan nu. Na de oorlog heb ik me tot 1959 niet meer beschikbaar kunnen stellen voor het eerste elftal.

In het bedrijf moest ik vaak de zondagsdienst vervullen, zodat ik weleens moest afmelden. Ik vond het niet rechtvaardig voor mijn vervanger, die nooit zeker was van zijn plaats. Bovendien was dit voor de goede sfeer in het elftal niet bevorderlijk. In een lager team kon ik mijn hobby met evenveel plezier beleven. In 1959 was dat anders. Ik had weer volop tijd om me iedere week volledig in te zetten. Het was een leuk moment voor me toen ik na veertien jaar weer mijn intrede deed in het hoofdteam van GVCG. We misten op één puntje de titel, die TKDFC voor ons wegkaapte. Nog een paar heb ik me weten te handhaven. Toen ik 38 werd wilde ik plaats maken voor de jeugd. Ik was van plan met spelen te stoppen. Ik heb echter niet de moed gehad om er definitief een streep onder te zetten. Ik kan deze actieve ontspanning nog niet missen".

Verknocht

De grijzende Zef Salden is nog steeds verknocht aan zijn geboorteplaats. Driemaal in de week kan men hem in zijn trainingspak van Sittard naar Guttecoven zien stappen. Hij zegt even zijn vrienden goededag en keert naar huis terug. Soms kan men hem eveneens in de omgeving van Roosteren of in de Limbrichtse bossen gadeslaan. Geen training slaat hij over. Het is een sportman, die **de jeugd, door zijn gedrag op het speelveld, de juiste mentaliteit** aankweekt. Nog nooit heeft een arbiter Zef een waarschuwing hoeven te geven. Hij heeft alle plaatsen in het elftal bezet. In 1945 moest hij zelfs een half seizoen de post onder de lat innemen.

Dat Zef Salden Guttecoven maar moeilijk vergeten kan blijkt wel uit het feit, dat hij momenteel voorzitter is van de wielersupportersclub „Jac Deckers". Hij heeft veel vertrouwen in zijn favoriete amateur.

In de woning van de GVCG-er zingen drie van de vier dochters een harmonisch klinkend lied. Karin, Marjo en Bettie zijn in het Land van Swentibold veel gevraagde zangeresjes, die graag hun muzikaliteit willen demonstreren. Radio Luxemburg wilde zelfs een plaatje van dit trio laten opnemen, maar vader Salden was hier tegen. Hij vreesde dat dit de studie van zijn kinderen niet ten goede zou komen. Als zaterdag 4 juli tijdens de receptie van het kampioensteam van GVCG een welverdiende „serenade" brengen zal Zef Salden dáár natuurlijk geen bezwaar tegen hebben.



Zef Salden tijdens een van zijn wekelijkse trainingen. „Ik kan nog niet met voetbal stoppen...."

Interessante kampioenschappen 1500 m. zwemmen

MAASTRICHT, 26 juni — Voor de langste afstand zwemkampioenschappen waren de sterksten uit Limburg aangetreden. 7 meisjes en 12 jongens namen deel aan dit zware onderdeel van de (Limburgse) kampioenschappen. De oudsten wonnen op overtuigende wijze. Weer was het Marie José Jansen en Gerard Gielen die in recordtijd wonnen. Deze twee Mosa-leden hebben tot nu toe een dozijn titels voor hun vereniging verzameld. Zij zijn een klasse apart in Limburg.

Voor de toekomst ziet het er hoopvol uit. Dorry Haanen (Mosa) werd een goede tweede. Haar 13-jarig clubgenootje Marjet Titulaer en José Driessen werden derde en vierde met een onderling verschil van slechts 0.2 seconde!

Bij de heren won Michael Gouweloos (MZPC) naar een fraaie tweede plaats. Hij bleef slechts 1 seconde boven het adspirantenrecord. Rob Putten (MZPC) legde beslag op een eervolle derde plaats. Enige dramatiek ook in de tijd bij de jongeren. De bij een keerpunt pijnlijk aan de hiel geblesseerde Lamberts kon nog net voor de 12 jarige MZPC-er Wim Vlak finishen. Ondanks de lange duur van de nummers waren het interessante wedstrijden die door MZPC goed georganiseerd waren.

Uitslagen **1500 meter vrije slag dames:**

1. Marie José Jansen MOSA, 21.04.5, Limb. record, 2. Dorry Haanen MOSA, 22.31.4, 3. Marjet Titulaer MOSA 22.38.6, 4. José Driessen MOSA 22.38.8, 5. Marjot Sistermans MZPC 23.28.2.

1500 meter vrije slag heren:

1. Gerard Gielen MOSA 19.14.5, Limb. record, 2. Michael Gouweloos MZPC 19.556.6, 3. Rob Puther MZPC 120.23.4, 4. Ton Jonkers MOSA 21.12.5, 5. Jan Lamberts MOSA 21.14.1, 6. Wim Vlak MZPC 21.15.7.

SPORT 4

Voetbaltoernooi van OVCS Sittard

SITTARD, 27 juni — De voetbalvereniging OVCS uit Ophoven-Sittard was verleden jaar zo onder de indruk van het onfortuinlijk afscheid van Willy Dullens als actieve voetballer, dat men een toernooi organiseerde waarvan de baten op de bankrekening kwam van de ex-Sittardiaan. Ook sportief gezien was dit toernooi een klinkend succes.

Daarom heeft men besloten om van deze wedstrijden een traditie te maken. Zaterdag en zondag wordt op het speelveld in de dr. Poelslaan weer gestreden om vijf prachtige bekers. De opbrengst is ditmaal bestemd voor de voetbalvereniging zelf, die kosten noch moeiten gespaard heeft om er een mooi evenement van te maken. Niet minder dan zestien ploegen hebben voor dit toernooi ingeschreven. Om de sportiviteit te propageren is er een beker beschikbaar gesteld voor de ploeg, die zich het meest volgens de regels van de voetbalsport weet te gedragen.

Wandeltocht „Crescendo" te Schinnen

SCHINNEN, 27 juni — De wandelsportvereniging „Crescendo" uit Schinnen zal zondag haar achtste wandeltocht organiseren, onder auspiciën van de Limburgse wandelsport bond. Aan deze wandeltocht is de naam „N-70 wandeltocht" gegeven. N 70 is de afkorting voor het natuurbeschermingsjaar 1970. Zij hoopt op deze wijze de aandacht te vestigen op het vele werk dat o.a. het I.V.N. doet voor de bescherming van de natuur.

De start vindt plaats vanaf het patronaat om 12 uur. De afstanden zijn vijftien, vijftien en twintig kilometer. Het inschrijfgeld voor personen die prijs stellen op de herinneringsmedaille, die aan deze tocht verbonden is, bedraagt tot en met 15 jaar f 1.25 en vanaf 16 jaar f 1.50. Voor de overige personen is het inschrijfgeld tot en met 15 jaar f 0.75 en vanaf 16 jaar f 1.—. Leden van erkende wandelsportverenigingen, militairen, jeugdverenigingen en scholen genieten reductie.

EXTRA PRIJZEN

Extra prijzen worden toegekend aan groepen van minstens elf personen, die na beoordeling door een jury van de L.W.B. hiervoor in aanmerking komen. Voor de bondsgroepen is er tevens een wisselbeker die beschikbaar is gesteld door de Sportraad van de gemeente **Schinnen. *Deze werd in 1969 toen de*** WSV „Crescendo" een zeer succesvolle wandeltocht organiseerde gewonnen door de WSV „Voorwaarts" uit Heerlen. Voor de niet bondsgroepen is er een wisselbeker geschonken door Prins Hub. prins carnaval 1966/67 der Schinöster. Deze werd vorig jaar gewonnen door de „Zonnebloem" uit Schinnen.

Verder zijn voor verenigingen of groepen die buiten deze extra prijzen vallen wimpels beschikbaar gesteld.

Heel zware strijd verwacht bij ruiterfeest in Reuver

REUVER, 27 juni — De landelijke rijvereniging „De Paardenvriend" uit Reuver organiseert zondag een volledig concours waaraan wordt deelgenomen door 20 achttallen, 13 viertallen, en 114 individuele dressuurruiters alsmede 324 springruiters, benevens 6 eenspannen en 18 equipes in het equipespringen. De wedstrijden worden gehouden op het industrieterrein in Reuver en beginnen om 10.00 uur met dressuur en springen klasse B en licht.

Voor de tweede maal dit seizoen staan de achttallen tegenover elkaar waarbij vooral belangstelling bestaat voor de klasse zwaar omdat Kessel de afdeling Meerlo een antwoord schuldig is. Het achttal van de organiserende vereniging deed in Hulsberg zijn entree in de zware klasse en deed het uitstekend. Ondanks de zorgen van het concours zullen zij er nog iets aan gedaan hebben om voor eigen publiek nog beter uit de bus te komen en van de zeven punten achterstand in Hulsberg nog iets af te knabbelen. De L.R.V. „Weert" was in Hulsberg oppermachtig in middel, maar reservekampioen 1969 Meterik zal wel van repliek dienen.

Meerlo

Ook in licht geldt Meerlo als de grote favoriet. Bij de viertallen licht zal Hulsberg het iets beter willen doen dan in eigen huis waar zij tweede werden doch de concurrentie is groter met Horst als zwaarste. Bij de viertallen zwaar en middel moet Graetheide zegevierend uit de strijd kunnen komen, mits zij gedisciplineerd rijden. De individuele dressuur L. I en L. II is alleen voor de kring Venlo, waarin P. v. Wyliek Reuver met Orchidee in ring 4 en P. v. Willik met Fury alsmede J. Verfürth met Byou de plaatselijke favorieten zijn. Individueel middel is in twee ringen verdeeld. Het toeval wil dat in ring 7 J. Peeters Weert met Rudais, L. Willems Meerlo met Good-Luck en L. Linders Sevenum met Flicka in dezelfde ring zitten als in Hulsberg waar zij in deze volgorde de eerste drie plaatsen innamen. Het zelfde doet zich voor in ring 8 met de combinaties H. Peeters Weert met **Dogma, F. Vrencken Maasbree met** Herald en L. Willems Meerlo met Doré. Individueel zwaar zal voor J. Peeters Weert met Sahara zijn, waarbij echter Th. Korsten Kessel met Klik-Klak en A. Janssen Sevenum met Galanta dicht in de buurt komen. De vierenzestig combinaties in het springen klasse B komen allen uit de kring Venlo. Favorieten voor de ereplaatsen zijn de dames M. Peeters Belfeld met Faust, v. Hees Velden met Jet-Aime en dhr. H. Haanen Velden met Giovanna.

Honderd combinaties vermeldt het programma in de klasse licht, waar het voor de vier plaatselijke favorieten, waarvan H. Theunissen met Little Joe de spit afbijt; een moeilijke opgave wordt de overwinning in eigen huis te houden tegen een oppermachtige concurrentie waaronder, om slechts enkelen te noemen: F. Vrencken Maasbree met Herald, J. Verwijlen Hunsel met Ahmed, Mej. M. Diederen Graetheide met Tamara, G. Limpens Hulsberg met Camincha, H. Willemsen Roerstreek met Gelrath en F. Teepen Blerick met Johnny. Vierendertig combinaties starten in de klasse middel waarbij de **spanning tot de laatste combinatie gegarandeerd is. Fr. v. Herten, die met Isiha** als laatste in de ring verschijnt zal zeker niet de laatste in de uitslag worden. Met hem werd dit seizoen reeds een overwinning geboekt door P. Tullemans Weert met Edward, G. Fouarge Gulpen met Ferdinand, A. Neessen Helden met Harrow en J. Teelen Blerick met Master.

Plaatselijke troeven in de klasse zwaar zijn A. Achten met Roei-Telet en M. Goertz met Sonja. De tot nu toe gehouden vijf concoursen werden gewonnen door Th. Neessen Helden met Fanal, Mej. M. Corvers Hunsel met Ascot, F. v. Herten Grathem met The Robber, L. v. Houthem Mechelen met Merano en L. Pijls Schinnen met Oran.

Wie van hen is nu weer aan de beurt? Maar o.a. ook Roza van H. Willemsen Roerstreek verdient eens het oranje rozet. Naast het jeugdnummer kan ook het nummer eenspannen landbouwtuigpaarden bewonderd worden met zes deelnemers. Dit groots evenement wordt besloten met het nummer equipespringen waaraan achttien equipes deelnemen.

Veel spanning bij open clubkampioenschappen Eerste Judoclub Geleen

GELEEN, 27 juni —Aan de open clubkampioenschappen van de Eerste Judoclub Geleen werd door 300 judoka's deelgenomen. Vertegenwoordigd waren JC. Gulpen, JC. Gracht, JC. Gi. Ha'Ya, JC. Amby, JC. Cadier en Keer, Sport en Spel en judoschool Van Gorsel. De wedstrijden waaraan alleen door junioren werd deelgenomen hadden een spannend verloop. In de pauze gaf F. van Duynen met de leden van Toekwon Do demonstraties van karate. Als scheidsrechter fungeerde de Koreaanse prof Chung-Tu.

De teamwedstrijd tussen Geleen en Van Gorsel eindigde bij de aspiranten in een 13—9 overwinning voor de Zuidhollandse kampioenen. De senioren van de leerlingen van J. Fennel namen op uitstekende wijze revanche door Judoschool Van Gorsel met 6—1 te verslaan. Het Geleense team bestond uit de judoka's Stan Frusch, Jo Aretz, John Fennel, Frans van Laarschot en Sjeng Janssen.

Uitslagen persoonlijke wedstrijden.

PUPILLEN TOT 25 kg: 1. W. Aretz JC. Gracht; 2. T. van Rooyen, EJC. Geleen; 3. T. van Mulken, JC. Cadier en Keer.

25 tot 31 kg: 1. Doppie van Rooyen, EJC Geleen; 2. Dolf Jacobse, JC. Gulpen; 3. Aeggie Armade, EJC. Geleen.

30 tot 36 kg: P. Buddy, JC. Gracht; 2. J. Kusters, JC. Amby; 3. T. Novak, Geleen.

36 tot 43 kg: 1. J. van Dijk, Gi-Ha-Ya; 2. T. Janssen, Geleen; 3. E. Schildhuizen, Geleen.

43 tot 51 kg: 1. L. Langen, Geleen; 2. A. Smoorenburg, Geleen; 3. de Kroon, Gulpen.

Junioren: 1. K. Hofstede; 2. J. Aretz; 3. P. Derks en 4. M. Losnick.

Senioren: 1. W. v.d. Merwe; 2. Handsteden; 3. W. v.d. Laarschot; 4. Hub. Groten.

Pupillen meisjes tot 42 kg: 1. M. Sley, Cadier en Keer; 2. A. Boers, Amby; 3. Essers, Cadier en Keer; 4. L. van Rooyen, Geleen.

42 kg en hoger: 1. M. Orbons, Sport en Spel; 2. M. de Crook, Geleen; 3. Gerrie Aretz, JC. Graiht.

Grandioze demonstratie van turnen in Maastricht

MAASTRICHT, 27 juni — De festiviteiten bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond, die zondag 21 juni jl. ingezet werden met een feestvergadering en een drukbezochte receptie in het Staargebouw, zullen a.s. zondag worden voortgezet.

Van 10.00u.-13.00 u. treden op de neventerreinen van het Geusseltstadion 41 verenigingen in het strijdperk bij het Bondsfeest 1970. Duizenden deelnemers en deelneemsters zullen dan elkaar de hoogste eer betwisten aan de brug, aan het rek, op de evenwichtsbalk, op het paard, op de lange mat en de trampoline. Als afsluiting van de festiviteiten zal 's middags vanaf 14.30 tot 17.00 u. een optocht met défilé gehouden worden voor autoriteiten en belangstellenden. Bijzonder interessant zullen verder zijn de demonstraties aan de diverse toestellen, die in het Geusselt-stadion gegeven worden. De wedstrijden en demonstraties kunnen gratis bezocht worden.

Veel spanning in polocompetitie

(Van onze speciale verslaggever)

HEERLEN, 27 juni — Het is dit jaar in de diverse klassen van de waterpolocompetitie nog een open vraag wie er met net kampioenschap strijken gaat. De laatste jaren was er nadat tweederde van het aantal wedstrijden achter de rug was, al alle spanning verdwenen.

In de derde klasse bijvoorbeeld waarin de Limburgse topclubs MZPC en ZON uitkomen, liggen deze beide teams nu weliswaar met drie verliespunten aan kop, maar zij worden op de voet gevolgd door het bijzonder sterk opgekomen EZPC Elst. Zaterdag moest ZON in Elst met 4—3 zijn meerdere erkennen in de Betuwenaren. Ook MZPC moest een puntje achter laten bij Neptunus Schijndel. Daar werd het 6—6. EZPC Elst heeft vier verliespunten maar moet nog op bezoek bij MZPC Maastricht. Veel zal afhangen van de wedstrijd ZON - Neptunus vrijdag om 20.00 uur in Terworm, en van de wedstrijd tussen de beide koplopers ZON - MZPC een week later.

In de reserve derde klasse waarin ZON 2 uitkomt, gaat het om het kampioenschap tussen de beide Utrechtse Clubs UZSC en Zwemlust. ZON 2 staat op de derde plaats met drie punten voor ESCA 3, Arnhem en PSV Eindhoven, maar heeft de beide wedstrijden tegen de Arnhemmers nog tegoed, zodat men nog steeds niet veilig is voor degradatie. Het spannendste verloop heeft ongetwijfeld de strijd in de vierde klasse waarin alleen Limburgse clubs uitkomen. Aan kop staat nog steeds ZON 3 waarin alle vroegere vedetten van de Heerlense club opgesteld zijn. Zij worden echter op de voet gevolgd door MOSA Venlo dat vorige week in Heerlen de eer voor zich opeiste.

HSV Horst en ESZET Swalmen zijn geen directe kandidaten voor het kampioenschap, maar zijn vooral bij thuiswedstrijden zeer moeilijke tegenstanders.

Beroerd ziet het er uit voor Glana Geleen, dat pas twee punten heeft. De Geleners hebben een jonge en snelle ploeg die echt wel in deze klasse thuishoort, het ontbreekt hen echter aan voldoende schotkracht en ervaring om een veldmeerderheid in doelpunten om te zetten.

In de eerste klasse van de kring Limburg is nog alles open. Hier zijn kanshebbers voor de titel de gedegradeerde reserves van MZPC, RZ Roermond dat vorig jaar de titel net ontging en zeer verrassend KZPC Kerkrade dat dit jaar voor het eerst meespeelt, maar over een stel zeer snelle zwemmers beschikt.

Uitslagen:

Heren derde klasse H

EZPC-MZPC 1—5, ZON-ASC 5—5, Neptunus-MZPC 6—6, EZPC-ZON 4—3.

Heren res. derde klasse

UZSC 2-ZON 2 7—4, PSV 3-UZSC 2 0—8, ZON 2-Zwemlust 3 1—1, ESCA 3-PSV 3 4—1.

Heren vierde klasse

Glana-ESZET 1—3, ZON 3-HSV 6—2, ZON 3-MOSA 2—5, HSV-Glana 4—3.

Heren kring Limburg

Hellas-HSV 5—2, KZPC-RZ 9—5, MZPC 2-Glana 4—2, Glana-HSV 6—2, Hellas-Glana 2—1

Handbal Minor organiseert toernooi

NUTH, 27 juni — Bij gelegenheid van het eerste lustrum van de handbalvereniging „Minor" uit Nuth wordt zondag een groots opgezet handbaltoernooi georganiseerd. Niet minder dan 70 verenigingen hebben hiervoor ingeschreven. De wedstrijden vinden plaats in het sportpark van de S.V. Minor „Keelkamp" en beginnen om 11.30 uur. Er nemen zowel dames- als herenteams deel. Het aantal deelnemende ploegen is ondergebracht in 17 poules. De finales vinden omstreeks half zes plaats.

Atletiek agenda

(Van onze atletiekmedewerker)

HEERLEN, 27 juni — Heden, zaterdag en zondag worden in Den Haag de Nederlandse jeugdkampioenschappen verwerkt waarvoor ook de Limburgse verenigingen hun beste kandidaten hebben afgevaardigd. Heden worden voornamelijk de kampioenschappen voor de B-jeugd verwerkt, terwijl zondag de oudste jeugd op de sintels verschijnt.

In eigen streek vinden een drietal regionale wedstrijden plaats. Zaterdag organiseert AV Unitas om 14.30 uur in het atletiekstadion „de Baandert" te Sittard jeugdwedstrijden met het volgende programma:

Meisjes D: 600 m, meisjes C: 80 m. verspringen en 4 x 80 meter. Meisjes B: 100 m, 800 m, 80 m, horden, verspringen en kogelstoten. Meisjes A: 100 m, 400 m, 100 m horden, 4x 100 m, verspringen, hoogspringen, speerwerpen en kogelstoten. Jongens D: 1000 m, Jongens C: 80 m, 80 m horden, verspringen, speerwerpen, kogelstoten en 4x80 m. Jongens B: 100 m, 1500 m, 100 m horden, verspringen, speerwerpen. Jongens A: 400 m, 1500 m, verspringen, hoogspringen, discuswerpen en kogelstoten.

In Kerkrade organiseert Achilles-Top zondag in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide interregionale baanwedstrijden voor heren, dames, jongens A en meisjes A. Het programma, dat vanaf 14.30 uur wordt afgewerkt, ziet er als volgt uit: Heren: Polsstokhoogspringen, verspringen, 400 m horden, 100 m, 1500 m, speerwerpen, kogelstoten, 5000 m, 4x200 meter. Jongens A: 400 m horden, polsstokhoogspringen, kogelstoten, 100 m, 1500 m, hoogspringen, discuswerpen. Dames: Speerwerpen, 100 m, verspringen, 400 m, 4x200 m. A-meisjes: Speerwerpen, 100 m, verspringen, 400 m, 4x100 m.

Eveneens morgen, zondag, organiseert AVT aan de Snelle Sprong te Tegelen om 14.00 uur wedstrijden voor herenwerpers. Op het programma staan kogelslingeren en een driekamp kogelstoten, discuswerpen en speerwerpen.

Limburgse afghanen succesvol

HEERLEN, 27 juni — Op de rennen in Den Haag kwamen weer drie honden van de L.w.R. in de finale. Bij de B-klasse Afghanen behaalde Sheik Shiras een mooie 1e plaats. De 2e plaats was voor Kiloko Abou Abbar; beide honden van Dhr. Geurten uit Heerlen. In dezelfde klasse was het Isguanah el Hazara die de 3e plaats voor zich opeiste, en zo het succes voor de L.w.R. in deze klasse compleet maakte.

Limburgs Dagblad

Zaterdag 27 juni 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Homofiele onderwijzer krijgt ontslag

GRUBBENVORST, 27 juni. — De homofiele onderwijzer Lambert Jacobs (30) uit Venlo krijgt geen vaste aanstelling aan de jongensschool in Grubbenvorst. Gistermiddag kreeg Jacobs van burgemeester mr. E. van Leemt te horen, dat de onafhankelijke commissie die alle facetten van deze affaire heeft bestudeerd, unaniem van mening is dat Jacobs althans in Grubbenvorst niet te handhaven is.

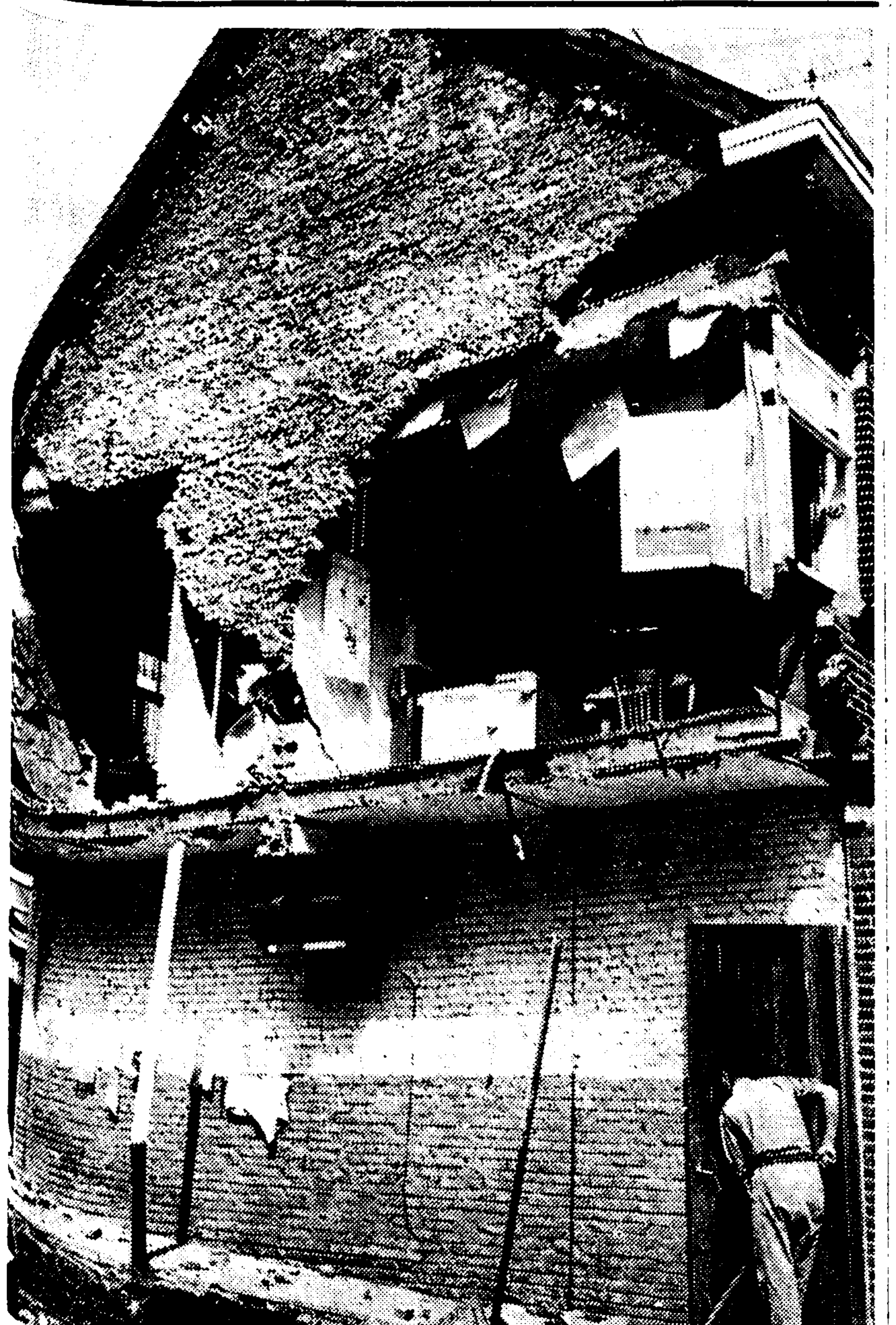
In de op 12 mei jl. met goedkeuring van alle partijen geformeerde commissie hadden zitting de psycholoog dr. Zwitserlood, verbonden aan de stichting Geestelijke Gezondheidszorg Noord-Limburg, de psychiater J. Grubben van „St.-Servatius" te Venray, en de heer Jung, leraar pedagogie aan de Roermondse pedagogische academie.

Scherp afgekeurd

Naar verluidt wordt door de commissie de houding van het bestuur van de St. Jansschool fel gehekeld. Vooral de wijze waarop het bestuur enkele maanden geleden kenbaar maakte dat de onderwijzer wegens homofilie de school zou moeten verlaten, en de manier waarop hetzelfde bestuur met „confidentiële" gegevens over de persoon van Jacobs steeds heeft geschermd, heeft de commissie scherp afgekeurd. Over de feitelijke gronden die aan het afwijzen van de onderwijzer ten grondslag liggen zegt de commissie daarentegen helemaal niets. De leden zeggen zich niet verplicht te voelen bepaalde feiten kenbaar te maken.

Noch burgemeester Van Leent, noch de leden van het actiecomité en het schoolbestuur wilden gisteravond iets naders mededelen over het ontslag. Begin volgende week krijgt de Grubbenvorster bevolking per circulaire te horen, wat de uitslag is van het onderzoek dat de commissie heeft ingesteld.

„De pers moet nu niet weer in de stront gaan roeren", aldus de heer Van Leent, „over deze zaak heeft ze al veel te veel kabaal gemaakt."



Onder het oog van Wittemse autoriteiten kwam gisteren in Eys een huisgevel met veel geraas naar beneden.

MAN TERNAUWERNOOD ONTKOMEN

Gevel stort in

(Van onze verslaggever)

EYS-Wittem, 27 juni — Met veel geraas kwam gistermiddag om twee uur onder de ogen van de secretaris van de gemeente Wittem, de opzichter van bouw- en woningtoezicht en een wethouder, de zijgevel van een woning aan de Kiesweg in Eys naar beneden. Alleen het onderste gedeelte van de gevel bleef overeind staan, zodat het huis niet meekwam. Naast de woning is aannemer Vincken uit Bocholtz een frituursalon aan het bouwen. Voor de bouw hiervan moest een groot gedeelte van de grond worden weggehaald, zodat een enorm gat ontstond. Waarschijnlijk is dit de oorzaak geweest van het instorten van de woning. Niemand werd gewond, maar het lawaai bracht in de buurt een golf van paniek teweeg. De vrouw van de eigenaar van de woning was totaal overstuur na het gebeurde. Kort na de instorting was ook burgemeester J. Ficq van Wittem ter plaatse. De bewoner van het huis, de heer N. Bartholome en zijn buurman, de heer S. Boltong, waren hoogst verontwaardigd over het gebeurde. „Vanmorgen zijn we nog bij de opzichter van bouw- en woningtoezicht geweest, om te vertellen dat het huis op instorten stond", fulmineert de heer Boltong geergerd tegen de burgemeester. „Maar nee hoor, de heren komen niet kijken!"

Op het nippertje

De vader van de heer Bartholome, die op de bovenverdieping woonde, zegt: „Kort voordat het huis instortte zat ik nog in een hoek te slapen in mijn stoel. Op een gegeven ogenblik hoorde ik iets „rispelen" en maakte ik dat ik wegkwam. Toen ik buiten kwam — iedereen was gelukkig het huis uit — kwam de gevel naar beneden". De heer Bartholome, gemeenteambtenaar in Heerlen, was toevallig buiten aan het werk toen de gevel naar beneden kwam. Zijn vrouw was boodschappen halen, en ook zijn drie kinderen waren niet thuis. De aannemer uit Bocholtz zegt niet te weten dat er enig gevaar aanwezig was voor het huis van de heer Bartholome. „Eerst vandaag kreeg ik dat van de gemeente te horen", zegt hij. Burgemeester Ficq van Wittem betreurt het gebeurde. „Ik ben bijzonder opgelucht toen ik hoorde dat er geen gewonden waren, maar ik kan me indenken dat het voor de bewoners bepaald niet prettig is iets dergelijks mee te maken. Vandaag heb ik voor de eerste keer gehoord, dat er moeilijkheden waren in Eys. Daar zijn de wethouder, de secretaris en de opzichter vanmiddag gaan kijken". Wie voor het ongeval aansprakelijk gesteld kan worden weet de burgemeester niet. „Mij lijkt in eerste instantie de aannemer", zegt hij. De gedupeerden zijn bij familieleden ondergebracht.

Levensgevaarlijk gewond

GELEEN, 27 juni — Bij het oversteken van de Marisstraat in Geleen werd het 5-jarig jongetje Nico van de B. uit Geleen gegrepen door een personenwagen, bestuurd door J.P. uit Beek en levensgevaarlijk gewond. Het kind werd met spoed overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen. De politie verzoekt eventuele getuigen zich te melden.



ZILVEREN ANJER VOOR IR. RAEDTS



AMSTERDAM, 27 juni — Voor de 21ste keer is vrijdagmorgen de Zilveren Anjer van het Prins Bernhardfonds voor culturele verdiensten uitgereikt. Zij werd door prins Bernhard in het paleis te Amsterdam overhandigd aan ir. C. E. P. M. Raedts, mevrouw H. A. Polak-Schwarz en de heer H. Beem voor hun uitstekende verdiensten, die zij „met onverplichte arbeid voor onze cultuur hebben verworven".
„Maar, zo voegde de prins er aan toe, „langzamerhand weten wij nu wel dat dit onverplichte een ander woord is voor de zware verplichting, die zij zich zelf stelden en die uiteindelijk het leven stelde aan de mens als drager van de cultuur, als hij bedreigd werd, niet alleen in de jaren van nazisme, maar ook nu en telkens weer".

Dienstplicht voor gezinszorgwerk is onmogelijk

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 27 juni — Tweede kamerlid drs. H. Notenboom heeft vrijdagmiddag tijdens de uitreiking van getuigschriften aan gezinsverzorgsters van de opleiding „Maria Heem" te Sittard gezegd dat het werk van de gezinsverzorgsters nooit goed vervuld zou kunnen worden, als daarvoor een dienstplicht voor meisjes zou worden ingesteld. „Men zegt vaak dat jonge vrouwen verplicht moeten worden zich in te zetten voor de samenleving. Maar de boodschap van de gezinsverzorgsters bevat niet alleen materiële hulp. Het gaat immers ook om een stuk presentatie van karakter. Daarom wil ik dit soort arbeid niet verplicht zien", aldus de heer Notenboom.
De voorzitter van de opleiding, pastoor Th. Delissen uit Bocholtz, stipte onder meer het probleem aan, dat 86% van de vrouwelijke werkende leeftijdgenoten geen enkele vorm van onderwijs, noch in de weekuren noch in de avonduren, genieten en aldus steeds verder achterop raken. „De meisjes worden vaak alleen maar gezien of zien zichzelf als de bruidjes van morgen".
Directrice mej. J. Hoenselaars zei dat de opleidingsschool sinds de oprichting —24 jaar geleden — naar schatting 2000 jonge mensen heeft afgeleverd. Aan 52 meisjes werd thans het getuigschrift uitgereikt. Een van hen, Els Hoeben uit Stramproy, was de zesde gezinsverzorgster uit één gezin.

Limburg Vandaag en Maasland gaan fusie aan

(Van onze verlsaggever)

MAASTRICHT, 27 juni — Het maandblad „Maasland", in de jaren zestig voortgekomen uit de in 1953 opgerichtte Limburgse periodiek „De Bronk", gaat met ingang van 1 september aanstaande een fusie aan met de sedert januari 1969 bestaande maandblad „Limburg vandaag". Maaslands hoofdredakteur dr. H. Litjens treedt toe tot de hoofdredaktie van Limburg Vandaag. Ook de overige redaktieleden gaan in de toekomst aan dit blad hun medewerking verlenen Aan „Maasland" waren geen bezoldigde krachten verbonden.

RAADSLID WIL WETEN:

Gegevens onthouden in affaire FSC?

GELEEN, 27 juni — Werden het gemeentebestuur van Geleen gegevens onthouden toen het FSC-bestuur besloot definitief zijn zetel naar Sittard te verplaatsen? Dit vraagt de fractievoorzitter van de KVP in de Geleense gemeenteraad, de heer R. Romme, zich af.

Gisteren, toen de beslissing die de Sittardse raad donderdagavond nam, in bredere kring bekend werd, reageerde de heer Romme: „Ik vind dat Sittard een sprong in het duister heeft gemaakt. Noch Sittard, noch Geleen kan de financiële consequenties van FSC afzonderlijk dragen. Daarom zou het best wel eens kunnen zijn dat het gemeentebestuur van Sittard meer weet dan van Geleen. Bijvoorbeeld is het niet ondenkbaar dat provincie en staatsmijnen ook een deel van de FSC-lasten dragen. Dat had FSC ons dan ook als Geleense raad moeten zeggen. Dan hadden we misschien ook direct „ja" gezegd."
Volgens de heer Romme heeft FSC onelegant gehandeld. Niet alleen ten opzichte van Geleen, maar ook ten opzichte van de streek. „Nu FSC heeft besloten definitief in Sittard te gaan spelen, hoeven we over streekvoetbal in de westelijke mijnstreek niet meer te praten. De zaak hoeft niet meer aan de orde te worden gesteld. Sittard heeft met zijn raadsbesluit FSC vlot binnen de eigen gemeentegrenzen gehaald."

Fraktievoorzitter P. Rooymans van de lijst Van Hinsberg in Geleen: „FSC heeft zich niet aan de overeenkomst gehouden die in 1968 is opgesteld. Toen is besloten dat de club de eerste drie jaar, dus tot en met het speelseizoen 1970/'71 én in Sittard én in Geleen de thuiswedstrijden zou spelen. Het wordt tijd dat g.s. zich eens met deze zaak gaan bemoeien. Het wordt anders een vervelend spelletje."
Namens de fraktie „Aktie en Vernieuwing" de heer H. Schumans: „Ik weet niet wie de consequenties draagt nu er in feite contractbreuk is gepleegd. Het is een kwalijke zaak dat met drie ton gemeenschapsgeld gemanoevreerd wordt waarvoor Geleen zich destijds net als Sittard en zes geldschieters garant heeft gesteld."

Politie zoekt kinderlokker

VENLO, 27 juni — De rijkspolitie in Noord-Brabant en Limburg heeft een grootscheepse opsporingsaktie opgezet naar een ongeveer 40-jarige man met een kaal hoofd. Volgens de rijkspolitie van Asten heeft de gezochte woensdag op beestachtige wijze ontucht gepleegd met een vierjarig jongetje uit deze plaats. De jongen was in de Bordeaux-rode personenauto van de gezochte gelokt en werd later twaalf kilometer van zijn woonplaats midden in de weilanden weer eruit gezet.

visie op limburg

VANDAAG:
GEEN FEITEN.

Zeg maar „dag" met het handje

Het is weer eens zover.
Zon, zee en zand, wind en wolken wenken ons
Dit wordt weer een afscheid.
Maar, niemand hoeft blij of bedroefd te zijn: niet voorgoed.
Misschien is het alleen maar een persoonlijk gevoel van ons — of overspannen verbeelding? —
maar „er zijn van die dagen"
dat je een band voelt met al die onbekenden,
die iedere dag bereid blijken je pennevrucht te lezen.
Helemaal irrationeel is dat ook weer niet.
De krant is toch communicatie-middel?
En communicatie veronderstelt toch gemeenschap, een met elkaar kontakt hebben, een proces, waarbij altijd meer dan één betrokken is.
Wij zijn zelfs uitdrukkelijk van mening dat de relatie tussen de krant en zijn lezers nog vruchtbaarder kan en moet worden.
Geen eenrichtingsverkeer als het gaat over informatie-overdracht en zeker geen „zo-is-het-punt-uit"-meningen.
Door de krant en in de krant moet de communicatie, het gesprek met de lezers een kans krijgen.
Nu zijn, zoals al eerder bekend was, Keulen en Aken niet op een dag gebouwd.
En de ideale krant, zoals die ons echt communicatie-medium voor de geest zweeft, moet natuurlijk ook nog gemaakt worden.
Het streven blijft echter daarop gericht en wellicht heeft menige lezer de in het verleden reeds ondernomen pogingen in die richting opgemerkt.
Dit kan natuurlijk** nooit inhouden **dat wij in onze commentaren, en met name in deze rubriek „Visie op Limburg", ons jasje maar laten waaien zoals de wind waait.
Maar het innemen van duidelijke standpunten,
het uitdragen van een bepaalde maatschappij-visie,
het op basis daarvan zich kritisch opstellen tegenover „De Feiten"
en in de kritiek pogen zo zindelijk mogelijk te denken en zo helder mogelijk te formuleren,
dat alles mag niet uitgelegd worden
als een stuk onverdraagzaamheid ten opzichte van andere standpunten
andere maatschappij-visies, andere argumenten,
of het niet kunnen verdragen van kritiek op eigen opvattingen.
Waar wij deze rubriek zo uitdrukkelijk hebben gebruikt als democratiseringsinstrument ten behoeve van de Zuidlimburgse samenleving,
zouden wij zonder meer verraad plegen aan onze eigen uitgangspunten,
wanneer we geen oog zouden hebben voor het betrekkelijke dat alles,
— en dus ook Visie op Limburg — aankleeft.
En wanneer wij niet bewust zouden aansturen op communicatie met de lezer.
Als wij vandaag wederom een jaar — het derde — afsluiten waarin wij vanuit deze bescheiden hoek geprobeerd hebben ook een bijdrage te leveren aan de gezonde uitgroei van dit gewest,
dan hebben wij er geen enkele behoefte aan ons over de toch altijd onmeetbaar blijvende resultaten van dat proberen op de borst te rammen.
We hebben er wel behoefte aan op zo'n dag wat na te denken over ons eigen werken.
En omdat we zo voor openheid zijn, doen we dat nadenken hardop,
voor het forum van al onze dagelijkse lezers,
die er ons inziens recht op hebben onze bedoelingen te kennen,
ons streven te kunnen beoordelen
en ons eventueel hun kritiek niet te sparen.
Allen, tegen wie wij ons genoopt zagen te schrijven, gunnen wij, verlost van onze kritiek, een ongestoorde vakantie.
Hetzelfde geldt voor hen, voor wie wij het in dit hoekje opnamen,
die gewone burger,
die eenvoudige kiezer,
die vergeten bejaarde,
die gediscrimineerde arbeider,
die miskende jeugd,
die bedrogen huurder,
de kabouters, de dolle mina's, de anti-vervuilers, de geweldlozen,
en al die minderheden,
die dwarsliggers, die onderliggers zijn.
Zij allen mogen er op rekenen dat we terugkomen,
zelfde plaats, zelfde tijd, maar vooral:
zelfde golflengte.
En dan zeggen we nu alleen nog maar „dag" met het handje.

N.B.: Tot en met maandag 17 augustus zal de rubriek „Visie op Limburg" niet verschijnen.

Flatbewoners dienen klacht in bij minister

(Van onze verslaggever)

EYGELSHOVEN, 27 juni — De bewoners van de flat aan de Kennedylaan in Eygelshoven gaan een brief schrijven naar het ministerie van Vokshuisvesting in Den Haag, waarin zij klagen over de flat. Praktisch alle flatbewoners hebben de brief al ondertekend. Zij protesteren met name tegen de voorgenomen huurverhoging van 190 tot 201 gulden per maand. „De flat deugt niet. Het lekt langs alle kanten, en in de winter is het veel te koud. De douches lekken, zodat het water de slaapkamermuren doorweekt", zegt de heer Fischer, die de handtekeningen onder de brief verzamelt. „Wij zijn niet van plan om de huurverhoging te gaan betalen voordat de flat bewoonbaar wordt gemaakt", zegt de heer Fischer. „We kunnen eigenlijk maar een gedeelte van de flat bewonen, zodat het belachelijk zou zijn om de volledige huur te betalen. In feite zouden wij eigenlijk maar 160 gulden moeten betalen". Secretaris Haagmans van de gemeente Eygelshoven zegt, dat de laatste drie weken geen klachten de gemeente meer hebben bereikt. „Wij willen nog voor de winter de flat herstellen", zegt hij. „We wachten alleen nog maar op de goedkeuring van van het financiële gedeelte voor deze verbetering.

Hier ben ik dan

MANON

zusje van **Sonja**
en dochtertje van mijn pappie
P. Thelen
en mammie Thelen-Goddschalk

Simpelveld, 26 juni 1970
Brandstraat 143

Tijdelijk: St. Elisabethkliniek, Heerlerbaan, kamer 28

Marijke Bongers
en
Paul Gerarts

hebben de eer u, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de kerkelijke inzegening zal plaatshebben op vrijdag 3 juli as. om 15.00 uur in het kerkje te Hoensbroek op de Markt.

Heerlen, juni 1970.
Dag-adres: Kasteel Hoensbroek.

Receptie van 17.30—18.30 uur

Toekomstig adres:
Henri Hermansstraat, Nuth

Op vrijdag 3 juli hopen onze ouders de dag te herdenken dat zij

50 jaar

geleden in het huwelijk traden.

P. Janssen - E. Heuts

Te hunner intentie zal een H. Mis worden opgedragen in de parochiekerk H. Bernadette om 10 uur.

Adres van de dag: De Schakel,
Broeksittarderweg, Sittard
Receptie van 18.00—19.30 uur in „De Schakel".
Dr. Schaepmanstraat 35, Sittard.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Op dinsdag 30 juni as. hopen onze ouders en grootouders

J. W. Besselink
en
M. Besselink-de Vries

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid wordt een eucharistieviering gehouden om 10 uur in de St.-Franciscuskerk aan de Laanderstraat.

Hun dankbare
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1970
Hertogstraat 47

Gelegenheid tot feliciteren 's middags van 13.00 – 14.30 uur in het H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

In plaats van kaarten.

Voor de vele cadeaus, bloemen en felicitaties, ontvangen bij ons

50-jarig huwelijksfeest

betuigen wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, onze oprechte dank aan allen die deze dag tot een onvergetelijke feestdag maakten.

M. Alberigs
A. Alberigs-Loënis

Elsloo, Raadhuisstraat 56

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

diamanten huwelijk

Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen en achterkleinkinderen alle die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J. J. Erven
M. G. Erven-Weijers

Heerlen, juni 1970
Drieschstraat 20

---

† Zacht en kalm overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze lieve echtgenoot, broer, behuwdbroer en oom

Jean Joseph Hubert Deckers

gepensioneerd chef-politiebeambte Staatsmijnen
echtgenoot van
ANNA ECKERT

Familie Deckers
Familie Eckert
Familie van Es

Amstenrade, 24 juni 1970
Hommerterweg 16

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op heden, zaterdag 27 juni 1970, om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek. Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de hal van voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze lieve vader

C. M. Mayenburg

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Mevr. C. Mayenburg-Voorjans
Anita
Henni
Rina

Sittard, juni 1970
Rosmolenstraat 34 III

Mia Houben
en
Jo Baenen

hebben de eer U kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de plechtige inzegening zal plaatshebben op woensdag 1 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht Kerkrade-West.

Grachterstraat 91, Kerkrade-West
juni 1970
Dorpstraat 49, Sibbe

Adres van de dag: Grachterstraat 91, Kerkrade-West.
Receptie van 18.00—19.30 uur

Toekomstig adres: Dorpstraat 49, Sibbe

Voor de vele blijken van belangstelling welke ik mocht ondervinden bij gelegenheid van mijn 25-jarig dienstjubileum als badmeester van de "Stichting Volks- en Schoolbad" te Heerlen, zeg ik langs deze weg iedereen bijzonder hartelijk dank.

P. J. Conemans

Heerlen, Kapl. Berixstraat 10

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en cadeaus die wij ter gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest mochten ontvangen, zeggen wij u allen, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, hartelijk dank.

I. M. Smeets
M. I. Smeets-Haeren

Rothem-Meerssen, Geuldalweg

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten in het ziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 72 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Bertha Vorage

echtgenote van
JACQUES v.d. EERTWEGH

De bedroefde familie:
J. v.d. Eertwegh
Tr. Peusen-v.d. Eertwegh en kinderen
J. Bremen-v.d. Eertwegh
J. Bremen en kind
L. v.d. Vlugt-v.d. Eertwegh
Th. v.d. Vlugt en kinderen
J. Mortier-v.d. Eertwegh
H. Mortier en kinderen
H. v.d. Eertwegh
M. v.d. Eertwegh-Weber en kinderen
Familie Vorage
Familie Eertwegh

Bleijerheide-Kerkrade, 26 juni 1970
Kokelestraat 120

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op dinsdag 30 juni as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.50 uur, waar vooraf gelegenheid tot condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van 7 uur maandag 29 juni as. in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken **dinsdag 30 juni de gehele dag gesloten.**

Slagerij v.d. Eertwegh-Weber
Maastrichterlaan 11, Waubach

Slagerij Bremen-v.d. Eertwegh
Akerstraat 104, Kerkrade-West

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Gertrud Postema

echtgenote van
CHARLES VAN DER MARK

in de ouderdom van 58 jaar.

Heerlen: **Ch. v.d. Mark**
Canada: **Th. Kersten-v.d. Mark en kinderen**
Heerlen: **J. v.d. Mark-Meerbeek en kind**
Hoensbroek: **Ch. v.d. Mark-Ewers en kinderen**
Canada: **H. v.d. Mark-Petch en kinderen**
Schaesberg: **G. v.d. Mark-Houtvast en kind**
Canada: **T. v.d. Mark-Klomparis en kinderen**
Heerlen: **P. v.d. Mark-Hamers**
Heerlen: **Wim, Chris, Theo, Benny, Gerry, Gonda, Mientje**
Familie Postema
Familie van der Mark

Heerlen, 25 juni 1970
Huisbergerstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 29 juni a.s. in de parochiekerk van St. Antonius, Beersdalweg-Heerlen om 10.30 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de pastorie van voornoemde kerk.
H. Eucharistieviering zondag om 19 uur in de kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed geheel onverwacht in de ouderdom van 73 jaar onze broer, zwager, oom en neef

Hendrik de Boer

weduwnaar van
AALTJE HOSPES

Brunssum, 25 juni 1970
Corr.-adres: Paludestraat 19, Hoensbroek.

Uit aller naam:
S. de Boer

De teraardebestelling zal plaats hebben maandag 29 juni a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum. Vertrek vanaf de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis om 14.00 uur, waarbij gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Mr. Vincent Marie Joseph August Pijls

wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth op zaterdag 4 juli as. om 19.00 uur.

Familie Pijls

Nuth, 27 juni 1970

---

heden is na lang lijden, op de leeftijd van 52 jaar van ons heengegaan, mijn goede en zorgzame echtgenoot, onze lieve pappa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

noud a. m. sevens

echtgenoot van
anneke sporken

a. sevens-sporken
marlies en guy
jeanette
rob
brigitte
familie sevens
familie sporken

heerlen, 25 juni 1970
de vossekuil 91

de uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 30 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de h. pius x te molenberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te heerlen. gelegenheid tot kondoleren in voorportaal van de kerk vanaf 10.00 uur.

avondmis maandag as. om 19.00 uur in de dagkapel van voornoemde kerk.

voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar wat zij voor ons betekende, berichten wij u dat heden, geheel onverwachts, van ons heenging, voorzien van het Heilig Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 27 jaar, in de Elisabethkliniek te Heerlen, mijn dierbare echtgenote, mijn lieve mama, onze dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosalinde Dimke

echtgenote van
WILLIE BOSTEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

W. Bosten
Johnny
Familie Dimke
Familie Bosten
Familie Voss

Chèvremont, 25 juni 1970
Laurastraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op dinsdag 30 juni a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chèvremont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan de Lückerheidekliniek, alwaar de overledene is opgebaard, om 9.45 uur en waar tevens gelegenheid is tot condoleren vanaf 9.15 uur.

Bezoekuren Lückerheidekliniek van 19.00 uur-19.30 uur.

De dierbare overledene wordt herdacht op maandag 29 juni a.s. om 19.00 uur tijdens de eucharistieviering in voornoemde kerk.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN :

Ivo, zoon van L. Dielemans-Lodenius. Maastricht, Markt 37.

Luuk, zoon van A. Köbben-Stijns. Maastricht, Brusselsestraat 3.

OVERLEDEN :

Ludovicus Johannes Kerbusch, oud 85 jaar, weduwnaar van Maria Vaessen, echtgenoot van Johanna Spaanjaars. Maastricht, Victor de Stuersstraat 6. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 29 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Maastricht.

HUWELIJKEN :

Marjo Mays en John Cobben. De inzegening vindt plaats op zaterdag 27 juni om 11 uur in de St.-Theresiakerk te Maastricht. Receptie van 14—16 uur Navarralaan 6. Toekomstig adres: Meutestraat 27 c, Maastricht.

Helene Drinkwaard en Harrie Moenen. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 27 juni, om 11 uur in de St.-Annakerk, Via Regia, Maastricht. Receptie van 18—20 uur, Christ. Sterckstraat 21. Voorlopig adres: Christ. Sterckstraat 21

Toen wij op zaterdag 16 mei mijn lieve man en onze zeer zorgzame vader

Henri Mennens

uitgeleide hebben gedaan naar zijn laatste rustplaats, was uw medeleven voor ons een grote steun.
Wij danken u hiervoor oprecht.

Mevr. Jeanne Mennens-Schmeits
kinderen en kleinkinderen

Sittard, juni 1970
Kerkplein 21

Mogen wij u uitnodigen op de zeswekendienst op zondag 28 juni as. om 10 uur in de parochiekerk van St.-Petrus' Stoel te Antiochië te Sittard.

Dankbetuiging.
Aan allen die hun medeleven hebben betuigd gedurende de ziekte en bij het overlijden van

Pater Jansen S.M.M.

brengen wij oprecht hartelijke dank. In het bijzonder de Paters, Broeders en Zusters te Houthem voor hun toegewijde zorgen.

Familie Jansen

Beek, 27 juni 1970

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 5 juli as. om 10 uur in de kerk van St.-Callistus te Neerbeek

---

Voor de vele blijken van medeleven betoond bij het overlijden en begrafenis van mijn dierbare man en onze vader

Maurice Claessens

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevr. Claessens-Bessems en kinderen

Sittard, juni 1970
Vrangendael 40

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Sittard.

TANDARTSENKRING MAASTRICHT EN OMSTREKEN

Gedurende de maanden juli en augustus zijn de navolgende tandartsen afwezig:

Coenegracht, S.	van 29 juni tot 1 aug.
Essers, J.	van 4 juli tot 26 juli
Gerards, J., Al. Battalaan 86	van 26 juni tot 20 juli
Gerards, S., Al. Battalaan 55	van 4 juli tot 26 juli
Kok, J.	van 1 aug. tot 20 aug.
Lemmens, G.	van 28 juni tot 20 juli
Van Royen, I.	van 23 juli tot 11 aug.
Salemans, H.	van 18 juli tot 10 aug.
Timmermans, G.	van 4 juli tot 5 aug.
Troquet, J.	van 1 juli tot 20 juli
Vonken, A.	van 26 juni tot 6 aug.
Welslau, J.	van 29 juni tot 19 juli
Willems, H.	van 5 juli tot 2 aug.

Voor spoedgevallen nemen de overige tandartsen waar. Saneringskaarten blijven geldig.

Tandarts
P. P. M. Schijmans
Dautzenbergstraat 43
Heerlen
praktijk gesloten vanaf vrijdag 26 juni tot 20 juli
Saneringskaarten juni—juli blijven geldig tot 31 aug. x

Wegens vakantie afwezig tot 26 juli
Dr. F. A. K. J. Pieters
chirurg
St.-Barbaraziekenhuis Geleen

Afwezig
Dr. P. L. v. Heusden
KERKRADE
van 27 juni t.m. 12 juli
Voor dringende gevallen wordt waargenomen elke dinsdag en donderdag van 15-16 uur in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Uitknippen
Afwezig tot 27 juli
J. G. Mous, arts
Waarnemers: dr. Hardy vanaf 6 juli, dr. Wintgens tot 4 juli, dr. Heiligers, dr. Höppener.

G. H. Schols
en
S. Schols-v.d. Wall
tandartsen te Brunssum
afwezig tot 22 juli
Spoedgevallen worden waargenomen door de overige tandartsen van Brunssum en Hoensbroek. Saneringskaarten blijven geldig.

S. G. Kortbeek
tandarts
Promenade 11, Heerlen
afwezig vanaf 29 juni tot 20 juli

A. G. Haas
arts
Akerstr. Nrd. 137, Heerlen
afwezig van 29 juni t.m. 18 juli
Praktijkwaarneming Dr. van van Brekel, Nieuwstraat 44, Hoensbroek, tel. 211717.

J. M. T. Gozé
oor-, neus- en keelarts
afwezig tot 13 juli

Afwezig tot 12 juli
Dr. Seelen
te Heer
Waarnemende artsen: dr. Husken, dr. Lauw, dr. Neven, dr. Stoops.

PATER KAREL nationale biddag te Munstergeleen

Op zondag 28 juni as. zal te Munstergeleen de jaarlijkse nationale biddag worden gehouden voor al de vereerders en vereersters van Pater Karel Houben.
Een noveen van rozenkransen wordt gebeden in de Mariakapel nabij het geboortehuis van Pater Karel te Munstergeleen.
Rozenkransgebed: 10, 11, 12, 2, 3, 4, 6, 7, 8 uur.
Het lof van 4 uur zal bij mooi weer in de openlucht plaatsvinden met rozenkrans, predikatie, samenzang en sacramentele zegen.
In het restaurant de Karelhoeve is gelegenheid voor koffiedrinken en frisdranken te gebruiken.

LTS Schaesberg naar nieuwbouw



SCHAESBERG, 27 juni — Met veel tam-tam zijn de leerlingen van de dependance van de LTS aan de Streythagenweg in Schaesberg naar de nieuwe school aan de Graafstraat gegaan. Een lange bonte stoet trok door de straten van Schaesberg vanaf de Oranje Nassau. Voorop ging een geluidswagen, en aan belangstelling ontbrak het beslist niet. De stoet had veel weg van een carnavalsoptocht, en het doel van de leerlingen — de mensen van Schaesberg duidelijk te maken dat er een LTS is in hun gemeente — is zeker bereikt. Bij de nieuwe school aan de Graafstraat, waar het volgend schooljaar begonnen wordt met een 17-klassige LTS werd de stoet ontbonden. De deelnemers kregen hier een verfrissing aangeboden. Het idee om de verhuizing op deze wijze te doen plaats vinden is van de schoolraad, die gevormd wordt door de leerlingenvertegenwoordigers. De stoet werd begeleid door de leraren, die de stoet in goede banen wisten te leiden.

Tien pastoraal werkers kregen diploma IVTP

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 27 juni — Tien kandidaten van het Instituut voor voortgezette Theologie en Pastoraat hebben gisteren uit handen van mgr. P. van Odijk in de kantoren van het bisdom Roermond hun diploma ontvangen. Dit gebeurde ter afsluiting van de eerste twee-jarige cursus, die het IVTP organiseert. Mgr. van Odijk noemde dit experiment geslaagd en tevens een goede basis voor volgende jaargangen waarbij zich een volledige integratie met de HTP te Heerlen zal voltrekken. Het diploma werd uitgereikt aan Jos van Beek, Jos Gramtinne, Math. Gubbels, John Hendrickx, Luud Kleinen, Laurens Koole, Kees Megens, Wilbert van Rens, Anton van Schaick en Hub Steyns.

Vlag gehesen op kap van nieuwe volkshogeschool

(Van onze verslaggever)

VALKENBURG, 27 juni — Gistermiddag is in Valkenburg de vlag in de kap gehesen van het nieuwe gebouw van de volkshogeschool Geerlingshof. Dit gebouw dat op het terrein ligt van het huidige Geerlingshof zal ook een plaats gaan bieden aan de volkshogeschool Schaloen. Midden volgend jaar zal het nieuwe gebouw gereed komen. Dan zullen beide hogescholen samengesmolten worden. De kosten van de nieuwbouw bedragen f 1.250.000. Onlangs is drs. H. Michielse, de huidige directeur van Schaloen benoemd tot directeur van de nieuwe combinatie. Hij zal belast worden met het inhoudelijke van de programma's en cursussen. De directeur van Geerlingshof Fons Erens wordt economisch directeur in de nieuwe samenstelling. Beide volkshogescholen werden in 1968 al opgenomen in de stichting gemeenschapsoord en volkshogeschool.

Vier gemeenten laatste weekend zelfstandig

MAASTRICHT, 27 juni — Vier gemeenten in Zuid-Limburg zijn vandaag het laatste weekeinde van hun zelfstandigheid ingegaan. Het zijn Amby, Borgharen, Heer en Itteren, die gezamenlijk en in vereniging vanaf woensdag 1 juli deel zullen uitmaken van de agglomeratie Groot-Maastricht. Vooral Amby en Heer hebben van deze laatste dagen dat ze op eigen benen staan iets bijzonders willen maken. Borgharen en Itteren doen het bescheiden aan.

In Amby heeft het cultureel comité een feestprogramma voor 4 dagen in elkaar gestoken, waarin opgenomen het 40-jarig dienstjubileum van gemeentesecretaris Lamkin, dat vandaag wordt gevierd. Verder staan de feesten vandaag in het teken van de jeugd. De zondag begint met een plechtige mis in de parochiekerk, waarna officieel Amby aanzit aan een koffietafel. Er worden afscheidswoorden uitgesproken en presentjes over en weer uitgereikt. In de middaguren is er een muzikale hulde voor b. en w. en de raad, waarna de finale wordt gespeeld van het buurtvoetbaltoernooi. Voor de zondagavond staan er verder evenals voor de maandagavond feestelijkheden op het programma. Maandagavond om 8 uur komt de raad voor het laatste bijeen om twee ere-burgers te benoemen, wier namen pas op het laatste moment bekend worden gemaakt. Dansend en springend gaat Amby dinsdagavond om 12 uur over in Maastricht. Als blijvende herinnering aan zelfstandig Amby krijgen alle inwoners vandaag een set van 6 onderzettertjes thuisbezorgd, alle voorzien van afbeeldingen uit Amby alsmede een inscriptie. De laatste huwelijkssluiting heeft dinsdagmiddag plaats. Alle drie armbtenaren van de burgerlijke stand komen ervoor in actie; daarna is ontvangst door de burgemeester.

• Veldeke

Ook Heer viert het afscheid op grootse wijze. De verenigingen hebben dat vorige week al gedaan met een uitgebreid defile. Om 6.15 uur vanmiddag legt burgemeester mr. L. Corten de eerste steen voor een ontmoetingscentrum, waarna om 7 uur een buitengewone afscheidsraadsvergadering begint in de sporthal van huize St.-Joseph. Tal van sprekers hebben al het woord gevraagd. Tot laat in de avond is er vervolgens een receptie. Ook in Heer zondagmorgen een mis uit dankbaarheid. Als blijvend aandenken aan zelfstandig Heer krijgen alle inwoners maandag of dinsdag het laatste nummer van Veldeke thuis bezorgd dat geheel aan Heer is gewijd. Met dezelfde postbestelling worden zij welkom geheten door de burgemeester van Maastricht. Tevens zijn er in Heer speciale enveloppen uitgegeven van „de laatste dag zelfstandig". Deze enveloppen krijgen een speciale stempel dat gedateerd is op 30 juni 1970 24 uur.

• Etentje

Borgharen en Itteren vieren het afscheid heel sober. In Borgharen is vanmiddag om 3 uur een buitengewone afscheidsvergadering, waarna college en raadsleden zichzelf tracteren op een etentje. Het gemeentebestuur vond het niet op haar weg liggen afscheidsfeesten te organiseren en heeft dit overgelaten aan het particulier initiatief. Aangezien dit laatste in alle talen gezwegen heeft, geen afscheidsfeesten van Borgharen. Ook geen cadeautje voor de inwoners.
De raad van Itteren vergadert maandag voor het laatst om het einde van de zelfstandigheid te gedenken. Ook hier verder geen feestelijkheden. Wel heeft het gemeentebestuur gezorgd voor een gedenktegel. Deze wordt via de fanfare Sint-Martinus te koop aangeboden, **waardoor tevens het nuttige met het aangename wordt verenigd.**



Geholpen door ir. B. Catz, directeur van Publieke Werken verwijderd loco-burgemeester J. Schlösser als een volleerd kantonnier de markeringskegels, daarmee het verkeer op het nieuw gedeelte van de Keulseweg vrij baan gevend.

Keulseweg loopt nu door tot in de Beitel

(Van onze verslaggever)

HEERLEN 27 juni. — Het gemeentebestuur van Heerlen heeft het niet over zijn hart kunnen verkrijgen om, zoals de bedoeling was, een nieuw stukje autoweg zonder enig vertoon open te stellen. Daarom kon het gebeuren dat ir. J. Schlösser, loco-burgemeester van Heerlen, in tegenwoordigheid van autoriteiten van de Rijkswaterstaat, architectenbureau, aannemingsbedrijf, gemeente Kerkrade en gemeente Heerlen door het wegnemen van enkele markeringskegels vrijdagmiddag om 12 uur vrij baan gaf aan het verkeer, dat de Keulseweg nu tot aan de Imstenraderweg kan afrijden.

Ir. Schlösser noemde het nieuwe gedeelte Keulseweg van bijna 2 kilometer van groot belang voor het industrieterrein de Beitel en de verbinding met de plaatsen Kerkrade en Aken. Hij beloofde, dat aan het einde van dit jaar de verbinding met het Duitse autobanennet tot stand zou zijn gebracht.
„De toplaag ligt al tot aan de Beitelsweg" verklapte ir. A. Janken, hoofd van de afdeling wegen en uitvoering van de gemeente Heerlen. „Als wij het verkeer echter tot daar zouden laten rijden, leidden wij het regelrecht in de fuik van de wegomlegging ter plaatse". Ir. Janken en ir. B. Catz, directeur van publieke werken, vertelden, dat voor het nieuwe stukje weg ongeveer 300.000 kubieke meter grond verzet was geworden. In verband met het stijgingspercentage van 3,8 pct is voor vrachtwagens een kruisspoor aangelegd. In het weggedeelte komen vier kunstwerken voor, waarvan de bruggen over de Martin Luther Kingweg en over de Bremersweg klaar zijn. In verband met nog te verwachten mijnwerking is de brug naar het Imstenraderbos voorlopig vervangen door een baileybrug. Deze oplossing streeft men ook na voor de overkruising van de Imstenraderweg.
Momenteel is men druk bezig met de bouw van het viaduct, waar de Keulseweg onder de Beitelweg door moet. Aan de overzijde van de Beitelsweg wordt een grote buffervijver gegraven, die een capaciteit krijgt van 100.000 kubieke meter water. Vanaf de Waszinkstraat tot aan de „financiële" grens met Rijkswaterstaat bij het klaverblad kost de weg met kunstwerken bijna 30 miljoen gulden. Een groot deel wordt via de DACW gesubsidieerd door het ministerie van Economische Zaken. De rest wordt bijgepast door de gemeenten Heerlen en Kerkrade.

Heel Limburg kan volautomatisch telefoneren met West-Duitsland

MAASTRICHT, 27 juni. — Met ingang van 1 juli zullen de abonnees van het telefoondistrict Maastricht (heel Limburg behalve Weert, Gennep en Mook) volautomatisch met heel West-Duitsland en West-Berlijn kunnen bellen. Hiermee wordt een belangrijke verbetering van de gebruiksmogelijkheid aan ruim 81.000 telefoonabonnees geboden. Hierdoor zijn voor deze abonnees België en West-Duitsland geheel automatisch bereikbaar. Rond 95 procent van het internationale verkeer van deze abonnees wordt hierdoor zonder telefoniste afgewikkeld.



De ere-medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau in goud bracht burgemeester Gijzels mee voor de scheidende adjudant.

Adjudant H. Melenhorst nam afscheid

HEERLEN, 27 juni — Gistermiddag heeft de burgemeester van Heerlen, drs. F. Gijzels, de scheidende adjudant Henri Melenhorst de gouden medaille, verbonden aan de orde van Oranje Nassau, opgespeld. Dit gebeurde tijdens het officiële afscheid van deze politieman, die per 1 juli met functioneel leeftijdsontslag gaat. Het afscheid vond plaats in de cantine van het hoofdbureau te Heerlen, in de kring van zijn superieuren, oudchefs, collegae en genodigden. De hele politiële loopbaan van de Melenhorst heeft zich in Heerlen afgespeeld.

Hij werd geboren op 5 juni 1910 in Rijsenburg en werd op 16 december 1936 agent van politie 2e klas te Heerlen. Op 15 april 1941 werd hij bevorderd tot agent 1e klasse en op 1 januari '47 volgde zijn promotie tot hoofdagent. In die tijd verbleef de heer Melenhorst in het toenmalige Nederlands-Indië, waar hij in '45 als sergeant van de militaire politie naar toe ging. Op 26 maart 1948 keerde hij terug naar Heerlen, om op 1 januari '52 brigadier en op 1 januari 1959 adjudant te worden.

In het Heerlense politiekorps maakte hij deel uit van de surveillancedienst, de vooroorlogse verkeersdienst, de vreemdelingendienst, de recherche en het sectiebureau te Heerlerheide, waarvan hij chef was. Bij zijn afscheid was de adjudant chef van de surveillancedienst, een functie waarvoor normaal de officiersrang vereist wordt. Hij was onder meer voorzitter van de katholieke politievakbond St.-Michaël en lid van het Heerlense Politie Muziekkorps, dat ook bij zijn afscheid gisteren een serenade bracht.

Antwoord minister over wijziging APV Heerlen blijft uit

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 27 juni — Minister mr. H. K. J. Beernink van Binnenlandse Zaken heeft het Tweede Kamerlid L. M. de Beer (VVD) uit Vlaardingen binnen de gebruikelijke termijn niet kunnen antwoorden op vragen, die hij de bewindsman op 28 mei had gesteld naar aanleiding van een artikel in het „Limburgs Dagblad" over een wijziging van de algemene politieverordening van de gemeente Heerlen. Zoals gemeld werd in die verordening een bepaling opgenomen, die het aanbieden, verspreiden, aanbevelen of aankondigen van geschreven of gedrukte stukken of afbeeldingen op weekdagen in de binnenstad zonder voorafgaande vergunning van het gemeentebestuur verbiedt.

Het VVD-Kamerlid vindt dat die bepaling een gevaarlijk precedent inhoudt, „omdat daarmee, indien zij naar de letter van de tekst wordt toegepast, de grondwettelijke vrijheid van drukpers wordt beknot, zonder dat daarvoor voldoende ernstige redenen aanwezig zijn".



Naar de maan?

(Van onze verslaggever)

ABDISSENBOSCH, 27 juni. — Als een raket, klaar voor de start, stond gistermiddag bij het rioolgemaal aan de Veeweg in Abdissenbosch een vrachtwagen van de firma Van de vrachtwagen vande firma Van de Kreeke N.V. uit Nuth is door nog onbekende oorzaak achteruit in de sleuf gereden. De chauffeur is er zonder kleerscheuren afgekomen. Het riloolgemaal aan de Veeweg wordt gebouwd in opdracht van het Wormzuiveringschap en is aangesloten op het industrieterrein van Abdissenbosch.

Duitse politie wil waarborgsom van verkeerszondaars

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 27 juni — Vakantiegangers die over het Duitse wegennet naar een vakantiedoel rijden doen er goed aan wat extra-geld mee te nemen om de gevolgen van een verkeersovertreding het hoofd te kunnen bieden.

Het Westduitse „Verkehrswiedrigkeitengesetz" schrijft de politie voor van buitenlanders die een verkeersovertreding hebben begaan onmiddellijk een waarborgsom te innen. Die waarborgsom bestaat uit een voor elke overtreding vastgestelde catalogusprijs plus 10 DM extra. Niet zelden worden —bijvoorbeeld voor rijden met te hoge snelheid — waarborgsommen van enkele honderden marken geëist. Buitenlanders die daarvoor geen geld genoeg bij zich hebben moeten waardevolle voorwerpen — onder andere camera's en in het uiterste geval zelfs hun auto's —bij de politie achterlaten. De Westduitse justitie heeft die regeling getroffen om het werk van de justitie en de politie eenvoudiger te maken.

Niet zo nauw

„Wij geloven niet dat die regeling er is om speciaal jacht te kunnen maken op buitenlandse overtreders", zei gisteren een woordvoerder van de ANWB. „Wel liggen Nederlandse caravanners speciaal in de peiling van de Westduitse verkeerspolitie omdat juist Nederlanders het niet zo nauw nemen met de Duitse voorschriften omtrent belading en snelheid."

Zeven dagen

De Westduitse politie vraagt aan buitenlandse verkeersovertreders niet alleen een waarborgsom maar eist van hen ook een adres van een gevolmachtigde aan wie later de beslissing van de rechter omtrent de juiste vastgestelde boete kan worden gestuurd. Met die gevolmachtigde wordt ook het verschil tussen waarborgsom en boete verrekend. De overtreder in het buitenland moet evenwel zelf binnen zeven dagen nadat de rechter de beschikking heeft verstuurd beroep aantekenen of zich akkoord verklaren met de opgelegde boete. Die tijd reikt nauwelijks om de correspondentie daarover tussen gevolmachtigde, overtreder en justitie telegrafisch af te doen. Komt een reactie op de beschikking van de justitie niet of te laat dan heeft de verkeersovertreder tijdens zijn verder verblijf in West-Duitsland of bij een nieuw bezoek aan dat land opnieuw —en soms zelf ernstige — moeilijkheden te duchten.

LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Woningbouw II

Is het niet krankjorum, dat een zogeheten „volksvertegenwoordiger" pleit voor drastische verhoging van de huur van volkswoningen omdat een kleine groep van grote investeerders en een aantal bouwondernemers daar belang bij hebben?
Dat immers deed KVP-afgevaardigde mr. Andriessen j.l. vrijdag op een vergadering in Treebeek (LD 20 juni). Hij deed daar de Limburgse bouwondernemers precies uit de doeken hoe de voor hen belangrijke nieuwe bouwopdrachten kunnen worden verkregen. Daartoe, zei hij, moet hier eerst een aantrekkelijk beleggingsklimaat geschapen worden. M.a.w. het moet voor de grote kapitaalbeleggers eerst aantrekkelijk worden gemaakt om hun geld in de Limburgse woningbouw te investeren.
En dat ligt in Limburg natuurlijk wat moeilijk, omdat hier minder dan elders in Nederland een groot tekort aan woningen heerst. Bovendien hadden de lage woninghuren in Limburg vanouds een funktie als secundaire arbeidsvoorwaarde voor het aantrekken van arbeiders in de mijnindustrie.
Maar mr. Andreissen konstateert nu blijkbaar, dat met het wegvallen van de steenkoolwinning de mogelijkheid is geopend om die lage huren op te trekken en daarmee het peil van de huren in Limburg gelijk te maken aan die in andere industriegebieden.
Dat gaat natuurlijk niet zomaar. Veel huurders zouden in verzet komen wanneer van de ene op de andere dag hun huishuur twee, misschien drie maal zo hoog zou worden gemaakt. De huiseigenaren zouden voor die oude huizen geen smoesje hebben in de trand van „gestegen bouwkosten". En wat betreft de „hoge exploitatiekosten": de bewoners waren al lang gewend zèlf voor de nodige reparaties en verbeteringen zorg te dragen.
Wat doet mr. Andriessen nu? Wel, waar geen bouwkosten zijn kun je ze maken, door eerst oude goedkope woningen af te breken als zijnde „krotwoningen". En waar geen exploitaitekosten zijn, kun je ook die maken: door de huiseigenaren desnoods te dwingen om massaal, in wijk- of buurtverband, verbeteringen aan te brengen. En nogmaals: dit met geen ander doel dan het drastisch omhoogbrengen van het huurpeil in Limburg in het belang van de grote kapitaalbeleggers. De behartiging van de belangen van de Limburgse arbeider is in de redenering van mr. Andriessen ver te zoeken. Die Limburgse arbeider is alleen de man die betaalt, en als hij weigert: „Mijnheer, dáár is de straat !"

HEERLEN. **Irene Jones**

Waarborgsom Limagas V

Naar aanleiding van het feit, dat NV Limagas zich met miljoenen heeft willen verrijken, dankzij die beruchte waarborgsom, wil ik nogmaals namens ***vele en vele medemensen, met klem*** protesteren en de NV Limagas via dit „vreigelstuk" berichten, dat ik die 40 gulden waarborgsom niet betaal en dat moet iedereen doen, want het lijkt op verkapte diefstal.
Trouwens wij zijn nu al aan het betalen voor de komende wintermaanden. De 3 gaskachels die wij hebben staan zijn al 2 maanden uit; en tòch een rekening van f 92.50. Wie doet je wat! Al bij al komt men tot de conclusie dat gas kan ruiken en NV Limagas kan stinken.

WAUBACH **J. Smeets**

Het stinkt hier

Namens de bewoners van de Markt te Spekholzerheide wil ik het volgende stellen: Sinds jaren staat er op de Markt een urinoir, dat praktisch geheel verwaarloosd is. Misschien een keer per jaar wordt het schoongemaakt. Als de wind verkeerd staat ruikt men de stank tot in de huizen, zelfs kleine kinderen spelen in de rotzooi. Dit is gewoonweg een gevaar voor de volksgezondheid. De markt van Kerkrade is in orde gemaakt. Doe ook iets aan de markt van Spekholzerheide. Dit urinoir moet absoluut weg, of fatsoenlijk onderhouden worden. In deze geciviliseerde maatschappij hoort zoiets niet meer. Het is de taak van het gemeentebestuur hier iets op korte termijn tegen te doen. Ook wil ik een beroep doen op de PTT. Vele oudere mensen is de weg naar het postkantoor te ver. Is het niet mogelijk dat er in het centrum van Spekholzerheide enige postzegelautomaten komen. Hier zouden veel menselijk mee gebaat zijn.

KERKRADE WEST **Léon Genders.**

Waarborgsom IV

Over de onrechtvaardige verhoging van de waarborgsom door Limagas de volgende opmerkingen:
Tot nog toe heb ik, enkele uitzonderingen daargelaten geen enkel openbaar protest vernomen van de Provinciale Staten en gemeenteraden. Zij zijn toch om de belangen van de gemeenschap te behartigen. Onze grootste politieke partij laat evenzo verstek gaan. Hetzelfde verwijt ik onze organisaties, ook zij komen niet of heel traag op gang. De grote bedrijven zwijgen als het graf, blijkbaar raakt het hen niet. Er zijn genoeg juristen aanwezig in Limburg, hen wil ik vragen: verdiep u eens in dit probleem, mogelijk stelt Limagas een onrechtmatige daad. Mocht Limagas dit ongestraft kunnen doen dan is de weg vrij voor o.a. stroom- en watervoorzieningsbedrijven, zij kampen met hetzelfde „probleem". Degene die het heldere idee heeft gehad en na veel slapeloze nachten uitgebroed gun ik van ganser harte bij zijn eerstvolgende inkoop te moeten horen dat hij tien gulden meer moet betalen, omdat er wanbetalers zijn en mensen die verhuizen zonder te betalen. Gevolg, de winkelier kan niet meer voldoende investeren en de liquiditeit is in gevaar.

EYGELSHOVEN **G. Smeets.**

Weer beurs op markt gestolen

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 27 juni — Zoals gebruikelijk is gisteren op de Maastrichtse weekmarkt weer een beurs gestolen. De benadeelde was een dame uit Marcinelle. In de beurs zaten 2.000 Bf en persoonlijke bescheiden.

LINCOLN... MOOI... PRECIES !!!



Double dames horloge, ook met groene wijzerplaat f 82,50

Heel apart double hanghorloge voor ketting of als broche f 89,50

Een model van deze tijd, ook met rode wijzerplaat f 72,50

Duikerhorloge met datum en verwisselbare ringen in diverse kleuren, kast geheel uit onbreekbaar PVC vanaf f 79,50

Grand Prix Chronograph een super horloge f 220,—

Mooi double dameshorloge volgens de nieuwe GT-lijn f 115,—

Een Lincoln voor de sportieve vrouw f 87,50

Juweliers:

A. v.d. Berg
Hoofdstraat 45 Hoensbroek

Bemelmans
Salmstraat 19 Geleen

Bemelmans
Markt 29 Kerkrade

Studio Setola

Tempo-Team

De grootste uitzendorganisatie voor iedereen tien jaar op de bres voor de belangen van zijn uitzendkrachten
a. met de hoogst toelaatbare honoraria;
b. met snelle herplaatsingen;
c. met een uniek spaarsysteem; 2 pct. rente per maand;
d. met de grootste vakkennis voor de juiste indeling en goede plaatsing van zijn uitzendkrachten;
e. met een kosteloos abonnement op het unieke informatieblad voor uitzendkrachten Tempoteamnieuws;
f. met gelegenheid tot kosteloos adverteren voor uitzendkrachten in ons Tempo-Team Nieuws;
g. met snelle uitbetaling per kas, bank of giro; maandag beginnen, vrijdag geld;
h. met eigen centraal kantoor voor de verzorging van alle sociale voorzieningen en informaties daarvoor, Palestrinastr. 1 te Amsterdam;
i. met talloze open plaatsen voor kantoorkrachten en evenzeer voor industriële krachten;
j. met vriendelijk en hartelijk personeel waar u voelt dat u welkom bent.

DAAROM

Loop eens binnen bij een van de Tempo-teamkantoren. Bekijk de Tempoteamadvertenties die U iedere zaterdag hier kunt vinden. Inderdaad Tempo-Team is een nieuwe naam, maar met 25 kantoren in Nederland en een gevestigde reputatie.

Tempo-Team
KANTOOR SITTARD
Dr. Nolenslaan 20 II
's Zaterdags gesloten. x

- BETONMOLENS
- ELEKTR. LASAPPARATEN
- CIRKELZAAGMACHINES
- STEENZAAGMACHINES
- KRUIWAGENS
- DOMPELPOMPEN
- WATERPOMPEN
- ACCULADERS
- ELEKTRO MOTOREN

Importeur:
F. COLLÉ
Echt, tel. 04754 - 1377

MESTEROM NEDERLAND N.V.

BEEK (L.) — ROTTERDAM — AMSTERDAM — DELFZIJL — VENLO

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, ter versterking van onze Afdeling Staalconstructies:

- **1 STAALCONSTRUCTEUR**
  met ervaring. Opleiding: HTS of UTS + PBNA (eventueel nog studerend)
- **2 TEKENAAR-CONSTRUCTEURS**
- **4 TEKENAARS**
- **2 LEERLING TEKENAARS**

GEBODEN WORDEN: goed salaris, interessant werk.

Sollicitaties met korte vermelding van opleiding en ervaring, voorzien van 2 recente pasfoto's, te richten aan:

INGENIEURSBUREAU „MESTEROM NEDERLAND N.V."
Potgieterstraat 2, Beek (L.) — Tel. 04402-1001.

De sollicitaties worden vertrouwelijk behandeld.

Fri-Ki VERKOOPKANTOOR ROERMOND



Wij vragen voor spoedige indiensttreding voor onze afd. BOEKHOUDING

I. Chef afd. debiteurenbewaking-buitenland

Volledig zelfstandig bewaken en begeleiden van de buitenlandse debiteuren.
Kennis van de duitse taal in woord en geschrift, alsmede een zeer grondige boekhoudkundige kennis is gewenst.
Voor een accurate en werklustige "Doordouwer" met ervaring wordt een goede en interessante job geboden in een snel groeiende dynamische onderneming.
Tact, besluitvaardigheid, goede contacteigenschappen worden absoluut vereist.

II. Administratief assistent

voor de debiteurenbewaking-binnenland

Van deze functionaris wordt verwacht dat hij een groot gedeelte van de debiteurenbewaking binnenland volledig zelfstandig verzorgt.
Teamgeest, accuratesse, boekhoudkundige kennis zijn zonder meer vereist.

Er wordt gewerkt met een computer IBM 360/20 model 5, welke wordt gevoed met ponskaarten.

Geboden wordt: goede beloning en sociale voorzieningen.

Volledige sollicitaties in te zenden aan:
Fri-Ki Verkoopkantoor, Postbus 134, Roermond.

Stichting Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek A.Z.M. te Heerlen

zoekt voor spoedige indiensttreding

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTERS

met Mulo of gelijkwaardige opleiding.

Sollicitatiebrieven te richten aan AZM, Akerstr. 25, Heerlen

Kath. Pedagogische Akademie
Odasingel 90, Sittard, tel. 04490-6732

C-CURSUSSEN

Frans L.O.
Inlichtingen verkrijgbaar bij dhr. L. W. H. Peters, Ant. v. Padualaan 8, Heer, telefoon 04400-27833

Engels L.O.
Inlichtingen verkrijgbaar bij dhr. drs. C. H. M. Lammers Terbaansweg 80, Roermond, tel. 04750-6793

Duits L.O.
Inlichtingen verkrijgbaar bij dhr. drs. M. W. H. Allers, Kapellerlaan 258, Roermond, tel. 04750-2506

Aantekening lich. oefening
Inlichtingen verkrijgbaar bij dhr. A. G. M. Pesgens, Swentiboldstraat 29, Susteren, tel. 04499-468

COPPELMANS' AANNEMERSBEDRIJVEN EINDHOVEN N.V.

vraagt voor haar bouwplan te Kerkrade:

- **een onderaannemer timmerman**
- **timmerlieden**

Aanmelden: directiekeet uitbreidingsplan „Gracht" aan de Joannesstraat, Kerkrade (tel. 04445—7114) overdag.

Heer van 63 jaar, vitaal, algemeen ontwikkeld, middelbare opleiding in bedrijfseconomie

zoekt „part-time" werk

in de sociaal-economische sector op free lance-basis, in bezit van auto, telefoon en tijd.

Brieven onder no. 2205 bureau van dit blad.

Kath. Pedagogische Akademie
met HAVO-afdeling te Sittard
vraagt per 1 augustus 1970

DOCENTE

voor handelswetenschappen, 18 lesuren economie, 9 lesuren.

Ook degenen die een gedeelte van deze uren zouden kunnen geven, worden verzocht te solliciteren.

Brieven zo spoedig mogelijk te zenden aan de directeur Odasingel 90 te Sittard, tel. 04490-6732 b.g.g. 5198.

Transportbedr. Fa. J. W. Benders en Zn

Heerlerbaan 224 — Heerlen vraagt:

ervaren vrachtwagenchauffeur

Je maakt het helemaal als grafisch vakman



Er is een grafisch vakman betrokken bij alles wat er in de wereld gebeurt op het gebied van communicatie, kunst, politiek, wetenschap, nieuwe richtingen en stromingen, dingen die de moeite waard zijn.

Neem maar het reproduceren van de Mona Lisa, het maken van een Beatle-affiche, het binden van een Sport-jaarboek, het persklaar maken van een politiek pamflet...

Zonder de grafische wereld komt dat niet tot stand. Machtig interessant. En helemaal iets voor jonge mensen die telkens voor iets nieuws willen staan, willen zien wat ze maken, willen weten wat ze doen.

Kortom, waarschijnlijk iets voor jou. Nou, stap er dan op af en vraag meteen meer inlichtingen. Je kunt heel wat kanten op: van zetmachine-operator tot kleurenetser, van drukker tot foto-lithograaf, van binder tot cliché-maker. En ben je eenmaal grafisch vakman, dan kun je in je eigen grafische beroep nog fijn veel richtingen uit.

Vier dagen werken per week en één volle dag aanvullend onderwijs, uitstekende sociale voorzieningen, een anders dan anders sfeer, een altijd en over de hele wereld gerespecteerd beroep, een goede beloning.

Interesse? Ben je 15, 16, of 17 jaar? Heb je lager onderwijs en één jaar voortgezet onderwijs? Kom maar.

Je zult er nooit spijt van hebben.

Inlichtingen:

Grafisch Bureau voor Zuid-Limburg (heer B. J. A. Slakhorst)
Iepenlaan 64, Bunde, telefoon 04401——1945.
Secretariaat District Zuid-Limburg, Steenweg 33, Sittard, tel. 04490—6042. x

---

Plaatwerkers
Automonteurs
Auto-electriciens

gevraagd voor direct.
Uurloon 7 DM.

HANS BEYER GmbH
AACHEN
Rosstraat 67-69, tel. 3...

Uw TV of radio defect. O... technische dienst repa... ieder merk tv of radio b... nen 24 uur en met gar... waarborg van het NIG... Ed. van Brummen, Ko... derstraat 47, Hoensbroek 045-212179.

Privaat rechtelijk advies DETECTIVEBUREAU ... cem, Postbus 1024 M'tricht tel. 04400—32859.

UITZEND-ORGANISATIE
Tempo-Team
Nederlands grootste uitzendorganisatie
vraagt voor directe uitzending

- **15 typistes Nederl...** o.a. te Maastricht en Heerlen
- **4 typistes** moderne talen
- **10 steno-typistes** o.a. te Heerlen
- **4 facturistes**
- **3 telexistes**
- **3 telefonistes** mod. talen
- **10 boekh... krachten**
- **4 electr. lassers**
- **2 chem. analisten** mnl. of vr.
- **4 ponstypistes**
- **2 koeltechn...** (UTS)
- **5 ongeschoolden** bov. 21 j.
- **electr. monteurs**

Nieuwe tarieven hele sociale voorzieningen.
Wekelijks uitbetalen per kas tot 19.00 uur.

Tempo-Team
Kantoor Sittard
Dr. Nolenslaan ...
Telefoon 04490-...
Dagelijks geopend tot 16 uur.
's zaterdags gesloten.
Voor directe uitbet... 's vrijdags 17 tot 19 u...

PROFITEER VAN ONZE SPECIALE ZOMERAANBIEDINGEN

Wij leveren voor ƒ 1695,— let wel, géén oud model, maar wel het nieuwste model kleurentelevisie, 63 cm. beeld.
GRIJP DIE KANS!

KLEUREN-TV, portable m. batt. en netvoeding, 32 cm. beeld van ƒ 728,- NU VOOR .... ƒ 498,–

Als speciale attractie kan iedere koper van deze portable op wens in aanmerking komen voor een CAMPINGSET (bestaande uit: 1 draagbare radio, campingtas, badhanddoek, gr. fles zonnebrandolie etc.) voor de prijs van .... ƒ 36,–

Onze inkoopafdeling wist nog beslag te leggen op een zending

REMINGTON SCHEERAPPARATEN voor de ongelooflijke prijs van .... ƒ 29,50
(zolang de voorraad strekt).

GRUNDIG LUXE PLATENSPELER met ingebouwde versterker en luidspreker voor de nettoprijs van .... ƒ 89,–

IDEAAL voor TIENERS.

DIEPVRIEZERS TEGEN DE BEKENDE DAHLMANNS-PRIJZEN, b.v. DIEPVRIESKIST géén ƒ 845,— maar slechts .... ƒ 599,–

RADIO DAHLMANNS ...grenzeloos goed...

- GANGELT (D.) SITTARDERSTRASSE 26
- SITTARD HENRI WELTERSTRAAT 23
- HEERLEN HONIGMANSTRAAT 23-25



Begijnhof: Gods voeten.

ruiken aan lier



„Lier is erg in trek bij kunstenaars. Op bepaalde dagen zit het begijnhof vol met schilders. Wat de bewoners ervan denken? Och, die vinden het alleen een beetje lastig". We lopen met de Lierse stadsarchivaris Arthur Lens door de straten van het Begijnhof. „Als u mij vraagt wat de toeristen in Lier komen zoeken, dan zeg ik: op de eerste plaats het Begijnhof. Felix Timmermans heeft hier gewerkt, hij had er een kamer in een van de huizen. Hij haalde er zijn inspiratie voor een gedeelte vandaan. Ziet u daarachter het straatje „Symforosa"?

En hier het „Hemdsmouwken". Ieder huisje heeft zijn eigen naam: 't Soet Naemken, De Wijngaerdt des Heeren, De Vijf Wondekens". Arthur Lens weet hoe in het Begijnhof het licht valt, 's morgens, 's middags en 's avonds. „We hebben in Lier drie fotoclubs. Je kunt in het Begijnhof eigenlijk alleen maar goed fotograferen als je er van bent gaan houden, als je het door en door kent". Er woont nog een begijn. „Ze is in de zeventig, ze is kosteres van de kerk. Neen, u moet haar naam niet noemen, ze wil trouwens niet in de krant. Laatst ben ik nog bij haar geweest met iemand van het blad Mimosa, is dat niet een modeblad? Eerlijk gezegd kun je zo'n begijn ook moeilijk naast minimeisjes laten optreden. Ik heb niks tegen die mode, maar je moet de mensen in hun wezen laten".



Arthur Lens, archivaris.

Arthur Lens citeert nu en dan met welbehagen een regel uit het werk van de Lierenaar Felix Timmermans. „Hij heeft eens geschreven: „Het Begijnhof is d'amandelboom van Lier". En ook: „Hier heeft God zijn voeten op de wereld gezet". Zoiets kun je niet omschrijven. Of ik er trots op ben Lierenaar te zijn? Dat is iedere Lierenaar. Een Engelse professor heeft eens gezegd dat Lier een van de vijf steden in Vlaanderen is waar het kunstpatrimonium der vaderen het best bewaard is gebleven. Weet u hoe dat komt? We hebben hier nooit grootindustrie gehad, we lagen terzijde van de grote wegen. Lier heeft zich in alle rust en zonder schokken kunnen ontwikkelen. Wat de Lierenaren voor mensen zijn? Zet er vijf bij elkaar en je hebt een vereniging. Zo zijn de mensen. En zij kennen mekaar allemaal". En hij leest voor: „Waar de drie kronkelende Neten in zijige glanzen van sneeuw en ijs een zilveren knoop leggen, daar strompelt het aloude Lier met zijn rode daken en witte trap- en krolgevelen, met zijn torentjes, straten en bruggen uit het weerspiegelende water op, eenvoudig, rustig, kleurig, zonnig en gelukkig als een droom van Vermeer van Delft".

We staan in het Timmermans-Opsomerhuis. „Felix Timmermans, ja, die is van Lier. Zijn vrouw leeft nog, zij woont in het huis waar ze vroeger gewoond hebben. Neen, ze treedt niet in de openbaarheid, ze is stil en bescheiden. Ja, ze komt wel eens hier in dit museum. Wat ze ervan vindt? Wel dat de opstelling van de stukken beter is dan in andere musea: gewoner, natuurlijker. Wat de mensen denken van Felix Timmermans? Nou, hij wordt nog steeds gelezen en telkens opnieuw gedrukt. U ziet hier vertalingen in het Japans en Portugees en in alle andere talen. De mensen denken dat Lier is zoals Timmermans het beschreven heeft. Dat is natuurlijk niet waar. Felix heeft in zijn boeken over Lier verteld zoals hij het in zijn geest zag. Gek dat zo'n boek als „Schoon Lier", dat helemaal over ons stadje handelt, tot in het Japans toe vertaald is. Je houdt het niet voor mogelijk dat er elders, ver weg op de wereld, mensen zijn die zich voor ons stadje interesseren en dat ze het begrijpen. Ik moet wel zeggen dat in het Duits, tot op de dag van vandaag toe, méér vertalingen verschijnen van Felix Timmermans dan bijvoorbeeld in het Frans. Pallieter is inderdaad meer Germaans dan Romaans. Wat ik de beste boeken van Timmermans vind? „Boerenspalm" en „Ik zag Caecilia komen". Ik houd ook erg veel van de tekeningen van Felix. U hebt geluk dat op het ogenblik zijn tekeningen en schilderstukken geëxposeerd worden in een van de zalen, waar altijd wisseltentoonstellingen gehouden worden' Nou, wat vindt u van zo'n processie met het baldakijn en de priester met het allerheiligste? Nu praat ik niet over kunst. Maar wie zou zoiets niet graag in zijn bezit willen hebben?".

Lier houdt zijn kunstenaars in ere „Baron Isidoor Opsomer is ook van Lier. Kijk, daar hebben we de oorspronkelijke kamer die een precieze indruk geeft van zijn atelier. Je kunt zoiets niet helemaal weergeven, want de ramen zaten op een andere plaats. In die zetel daar liet hij de mensen zitten die hij portretteerde. Nou, als die zetel eens spreken kon! En daar hebt u het doek op de ezel waar hij mee bezig was. U ziet de eerste aanzetten. Maar wat het zou moeten worden, ik weet het niet. Tot zijn laatste levensdag hanteerde Opsomer zijn palet. Hij is 89 jaar oud geworden". Nog een derde Lierse kunstenaar is in dit museum vertegenwoordigd: Lodewijk van Boeckel. „Hij bewerkte het ijzer tot strijdende draken, arenden, serpenten en vechtende hanen", zo lees ik. „Hij maakte een rouwkrans voor het keizerlijk kerkhof te Leningrad, een reusachtige krans voor president Krüger, monumentale poorten voor de Nationale Bank te Athene, voor de kathedraal te Rosario. Hij vervaardigde de praaltrappen van het paleis van de Khedive te Kairo, enz". Renaat Veremans, de komponist, heeft ook ruimte gegregen in dit Timmermans-Opsomerhuis aan de Netelaan. „Voor Vlaanderen, Vlaanderen trille mijn harte vol geestdrift en vuur. Mijn land is het land van de stille, de vreedzaam breede natuur", zo luidt het refrein van een lied voor zijn geboorteland.

We wandelen door de straatjes van Lier. „U moet zeker ook de Zimmertoren vermelden als u over Lier schrijft", zegt Arthur Lens. „Zimmer is de man die het toerisme in Lier op gang gebracht heeft. Deze Zimmertoren trekt jaarlijks 40.000 tot 50.000 betalende bezoekers. Zij kunnen er de Jubelklok aanschouwen, de Astronomische Studio en de Wonderklok". We wandelen door het park. „Aan de andere kant van de Nete heeft Felix Timmermans de dwaasheden van Pallieter gesitueerd. Daar was het dat Pallieter spiernaakt in de Nete sprong. U ziet, we maken maar een kleine wandeling en u hebt al veel gezien. Nu zijn we nog in geen enkele kerk geweest, zelfs niet in de beroemde Sint-Gummaruskerk. Maar we kunnen niet alles doen. „Lierke Plezierke" heeft zoveel te bieden. We hebben ook nog de Lierse vlaaikens die vooral door de toeristen gegeten worden. En we hebben een heel goede voetbalclub, de Lierse SK. Ze hebben een Nederlander gekocht, iemand van Eindhoven. Ik zelf ben supporter van Lyra dat in de derde klas speelt. In zo'n klein stadje als Lier is geen plaats voor twee grote voetbalcubs".

Je moet, om met Felix Timmermans te spreken, aan Lier ruiken om het helemaal in je op te nemen. Pallieter was een levensgenieter. Ruiken, kijken, proeven. Maar dan kom je plotselieg voor het omhoogstrevende van zijn torens te staan en zeg je met G. K. Chesterton:

„Yes, we may pass the heavenly screen
But shall we know when we are there?
Who know not what these dead stones mean,
The lovely city of Lierre".



Lier: eenvoudig, rustig.

VIVISEKTIEBESTRIJDERS WAARSCHUWEN:

Geef een vreemde niet Uw huisdier

(Van onze speciale verslaggever)

HEERLEN, — Voor het aanbreken van de vakantieperiode heeft de Nederlandse Bond tot Bestrijding van de Vivisektie opnieuw een waarschuwing laten uitgaan om huisdieren in geen geval aan onbekenden in bewaring te geven. Meestal eindigt het leven van de huisdieren dan in laboratoria. De waarschuwing is al bijna traditioneel, maar nog altijd heeft 't volgens de Bond niet het beoogde effect. „De mensen overzien de consequenties niet, wanneer zij een dier in huis nemen" is de ervaring van de Bond. Jaarlijks laten 300 miljoen honden en katten hun leven voor de vivisektie. In Limburg zijn voldoende dierentehuizen en particuliere pensions om alle trouwe viervoeters tijdens de vakantie op te nemen.

De opname kost uiteraard geld. En juist dat blijkt voor vele „baasjes" en „bazinnetjes" het grote struikelblok. Een goedkopere methode is immers het dier twee weken de straat op te sturen. Anderen of een asiel nemen hem wel liefdevol op. Bovendien is hij zo trouw, dat hij wel terugkomt als „baasje" van zijn vakantie heeft genoten.



Goudmijn

Voor de zgn. broodfokkers en hondemeppers is het in deze tijd een ware goudmijn. Tegen een zacht prijsje nemen zij hond of kat van de vakantieganger over, vangen het dier kosteloos op straat en spelen het door naar de laboratoria, waar goede prijzen betaald worden. Hoofdbestuurslid van de Bond tot Bestrijding van de Vivisektie te Raalte mevrouw Van Oosten: „Vivisektie is wreed. Een harde dood in angst en pijn. Controleer daarom het adres van degene, die de hond of kat bij u afhaalt. Of beter: breng het dier zelf". Zij adviseert om de katten niet naar pension of asiel te brengen.. Er is volgens haar wel altijd een goede buur te vinden, die de kat eens per dag wil voeren. „Het is voor een kat een kwelling in het pension opgesloten te zitten", aldus mevrouw Van Oosten.

Volgens beheerder Pieters van de stichting Dierentehuis Maria Johanna te Maastricht kunnen alle mensen, die een huisdier hebben tijdens de vakantie geholpen worden. De heer Pieters: „Er is in Limburg ruimte genoeg om de huisdieren tijdens de vakantie op te vangen. De particuliere pensions zijn ontzettend in aantal toegenomen. Er zijn er nu al bijna te veel".

Dat desondanks toch nog altijd honden en katten in handen van de broodfokkers terecht komen is volgens hem te wijten aan het feit, dat niet alle mensen geholpen willen worden. „Zij willen de hond wel kwijt maar willen er niet voor betalen.

Door de veelheid van particuliere pensions staat het Maastrichtse dierentehuis de komende vakantiemaanden voor een groot gedeelte leeg. In vergelijking tot enige tijd geleden is daar het aantal pensiondieren enorm teruggelopen.

De gemiddelde pensionprijs is voor grote honden f 3,50 per dag, middel grote honden f 3,—. kleine honden f 2,50 en katten f 2,—.

Uitbreiding

Mevrouw Van Oojen van de stichting Dierentehuis Mijnstreek Heerlen vertelt, dat zij geen pensiondieren kan opnemen. „Juist in deze periode is ons asiel overvol met zwerfdieren. Om pensiondieren op te nemen zouden we de zwerfhonden weer de straat op moeten sturen of afmaken en dat is niet de bedoeling", aldus mevrouw Van Oojen. Na een uitbreiding van het Heerlense asiel, die op til staat, zal men ook daar huisdieren in pension kunnen geven. Volgens mevrouw Van Oojen zijn er op het ogenblik voldoende particuliere pensions in Limburg, hoewel er nog altijd meer bij kunnen. „Wij laten de pensiondieren liever aan particulieren over, want zij kunnen er een broodwinning in hebben", aldus mevrouw Van Oojen.

De historie van Limburg — door H. J. H. SCHURGERS — 22

Kastelen en Kasteelheren

Overal in het Limburgse landschap verrijzen de transen van kastelen en adellijke huizen. Door bijzondere politieke omstandigheden is onze provincie het kastelengewest bij uitstek geworden. Al onze kastelen zijn het resultaat van een eeuwenlange ontwikkeling, die gelijke tred hield met de ontwikkeling van het feodalisme.

Weerbaarheid

De oudste kastelen waren eigenlijk primitief versterkte boerderijen, gebouwd van hout, leem en riet en omgeven door grachten en aarden wallen met palissaden. In tijden van gevaar kon de omwonende bevolking in zo'n „dwangburcht" of „volksschans" een toevlucht vinden. Echte versterkingen of burchten waren het dus niet; de bouw van een sterkte was uitsluitend een koningsrecht. Eerst na de dood van Karel de Grote, toen het centrale staatsgezag verzwakte en verbrokkelde en hertogen en graven zich als antonome heren gedroegen, begonnen deze potentaten zich te verschansen in weerbare versterkingen. Dan verrees boven de omwalling van de villa een donjon; een versterkte rechthoekige of ronde toren van twee of drie verdiepingen en met muren van twee à drie meter. In uiterste nood kon de heer zich met zijn getrouwen in dit bastion terugtrekken. Men verdedigde zich dan van het dak, waaromheen een zware gekanteelde borstwering liep. Te verdedigen was deze toren wel, maar voor een lange belegering was er te weinig ruimte. Geleidelijk aan usurpeerden de leenmannen steeds meer koninklijke rechten. Dan verdwenen de houten palissaden en aarden wallen en werd er een stenen ringmuur gebouwd met kantelen en schietgaten, met afweertorens op de hoeken en poorten en met een ophaalbrug over de gracht, terwijl de donjon een deel werd van de adellijke woning.

In die tijd waren de grenzen nog niet nauwkeurig aangegeven en de rechten niet omschreven. Meningsverschillen en grenscorrecties werden alleen met het zwaard opgelost. Geen wonder dat er steeds twisten waren tussen leenheer en leenman en tussen de leenmannen en achterleenmannen onderling. Als gevolg hiervan werd de woning van de kasteelheer — het centrale punt voor bestuur en rechtspraak voor het omliggende gebied — een geduchte veste of fort om een eventuele vijand het hoofd te kunnen bieden en om als steunpunt te dienen voor verdere annexatie. Het kasteel kreeg dus een weerbaar karakter.

Plaats

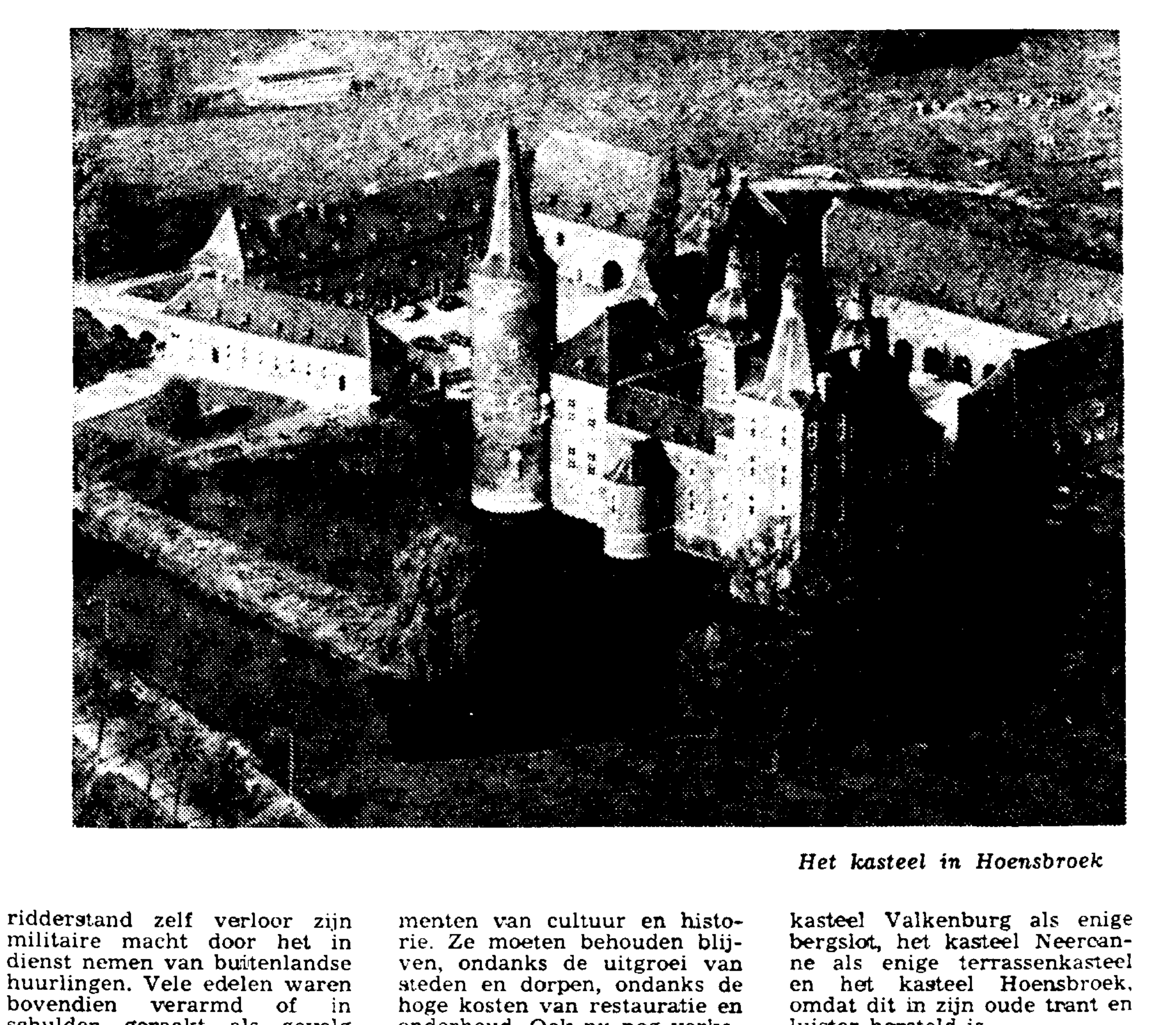
Bij de keuze van een geschikte plaats voor de bouw van een kasteel speelden zowel strategische als economische belangen een grote rol. Aanvankelijk bouwde men de sterkten op natuurlijke of opgeworpen hoogten. Deze „heuvelburchten" bleken echter kwetsbaar voor ondergraving en men bouwde geleidelijk de kastelen op dezelfde hoogte als het onliggende terrein, liefst in de laagste en waterrijkste delen. („waterburchten") om zo elke benadering met belegeringswerktuigen te beletten. Vaak bouwde men het kasteel bij de samenvloeiing van twee rivieren om een tol te beschermen, zoals de „Harburg" tussen Maas en Geul bij Neerharen, tussen Maas en Niers bij Gennep, tussen Maas en Roer bij Merum. Ook ontstonden kastelen langs de oude Romeinse heerbanen en langs de grenzen van de graafschappen. In tegenstelling met andere provincies waar de meeste sterkten van de lagere adel werden geslecht of erg klein gehouden, werd de bouw van kastelen in onze provincie juist bevorderd. De Maasstreek was immers door een voortdurend voortschrijdende versnippering een conglomeraat van kleine staatjes en heerlijkheden. Ook door het wegschenken van domeinen en het verlenen van immuniteiten aan kerken en abdijen werd de versnippering sterker dan elders in de hand gewerkt. Iedere heer wilde zijn burcht als een symbool van kracht en macht. Zo verrezen er steeds meer kastelen en sterkten om het grondbezit — de enige rijkdom in die tijd — te verdedigen en in bezit te houden.

Verval

Tegen het einde der Middeleeuwen begon de militaire betekenis der kastelen te verminderen. De uitvinding van het buskruit (± 1350) en het gebruik van het kanon veranderden de krijgstechniek. De kasteelheer was in zijn burcht niet langer onaantastbaar. De ridderstand zelf verloor zijn militaire macht door het in dienst nemen van buitenlandse huurlingen. Vele edelen waren bovendien verarmd of in schulden geraakt als gevolg van de kruistochten, de tournooien en de eindeloze veten. De burcht verloor zijn karakter van weerbaarheid. De eens zo strijdlustige ridder en kasteelheer werd een vreedzame landeigenaar, die zich geheel wijdde aan het beheer van zijn landerijen en hofsteden. Alleen de roofridders hielden hun burchten nog in weerbare staat.

Met de verandering van functie ging ook een wijziging van uiterlijk gepaard. Verscheidene kastelen werden tot de grond toe gesloopt en herbouwd tot statige en luxueuze landhuizen. Anderen werden later verwoest in de strijd tussen Karel V en Willem van Gulik, in de 80-jarige Oorlog en tijdens de Bokkenrijders. Wat door de eeuwen behouden bleef, kreeg als gevolg van het uitsterven van adellijke geslachten en de algemene verarming, vaak een andere bestemming. Ze werden ingericht als jeugdherberg, vakantie-oord, hotel, streekmuseum of volkshogeschool. Vaak leeft echter de herinnering aan vroegere grootheid alleen nog maar voort in een alleenstaande donjon, een ruïne, de kasteelhoeve, een gracht, een muur, een poort of een sage.

Monumenten zijn volgens de Monumentenwet alle gebouwen, die ouder dan 50 jaar zijn en van algemeen belang door hun schoonheid, hun betekenis voor de wetenschap of vanwege hun volkskundige waarde. Kastelen zijn monumenten van cultuur en historie. Ze moeten behouden blijven, ondanks de uitgroei van steden en dorpen, ondanks de hoge kosten van restauratie en onderhoud. Ook nu nog verkeren sommige oude ridderlijke woonstee in verval. Alleen een restauratie en dan met behoud van het oude karakter, kan ze voor een ruïne vrijwaren. Gelukkig zijn er thans organisaties van deskundigen en belangstellenden, die de waarde van dit cultureel bezit begrepen hebben en blijven ijveren om dit kostbaar „levend erfdeel" ook te behouden. Reeds in 1874 liet de Maastrichtenaar Jhr. Victor de Stuers een vlammend protest horen tegen de verwaarlozing. Ook de Roermondenaar Dr. Pierre Cuypers werd één der pioniers voor monumentenzog. In 1945 werd de Nederlandse Kastelenstichting opgericht met als doel de kastelen voor verval en ondergang te behoeden. De Stichting „Limburgse Kastelen" ijvert in samenwerking met de stichting „Het Limburgse Landschap" voor de restauratie van de ± 120 Limburgse kastelen en kasteeltjes.



Het kasteel in Hoensbroek

Hoensbroek

Met trots mag onze provincie zich kastelengewest noemen. Bijna elke plaats, stad of dorp, kan bogen op een kasteel. Sommige plaatsen zelfs op drie of vier, zoals Voerendaal en Valkenburg. Elk kasteel heeft zijn oude bewogen geschiedenis, zijn eigen verhaal als gevolg van een eeuwenlange ontwikkeling. Uniek zelfs voor geheel ons land zijn het kasteel Valkenburg als enige bergslot, het kasteel Neercanne als enige terrassenkasteel en het kasteel Hoensbroek, omdat dit in zijn oude trant en luister hersteld is.

In de volksmond draagt kasteel Hoensbroek nog steeds de naam van „Gebrookhoes" naar gebrook of waterrijk terrein. De bouwheer van het oudste gedeelte was Nicolaas Hoen, schout van Maastricht omstreeks 1360. Deze Hoen sneuvelde in de slag bij Baesweiler. Zijn zoon Herman werd eveneens schout van Maastricht en raadsheer van Hertogin Johanna van Brabant. Als beloning voor zijn diensten ontving hij in 1388 Gebrook als een vrije heerlijkheid. De Heren van Valkenburg staken het slot in brand. Alleen de donjon van vier verdiepingen bleef over.

Het tegenwoordige kasteel werd gebouwd omstreeks 1650. Vanaf 1820 werd het niet meer bewoond. Het verviel bijna tot een ruïne. Wijlen Pastoor Röselaers van Hoensbroek wist het te kopen. Met behulp van de Staatsmijnen, Monumentenzorg en particulieren werd het volledig gerestaureerd (1931-1937). Het is tegenwoordig bezit van de vereniging Ave Rex Christi en verhuurd aan de Staatsmijnen. Boven de ingangspoort tot het plein prijkt nog steeds het wapen van de Heren van Hoensbroek met als devies: „Ware liefde sterft nooit". Op het kasteel woont thans de dichter Bertus Aafjes. Opgemerkt dient nog te worden dat het geslacht Hoen nog niet is uitgestorven en vanaf de 14e eeuw tot heden is blijven bestaan.

Willy Klijs: Pachtsysteem moordend voor kermismensen

Gemeenten willen ons uitbuiten



● *Willy Klijs: moordende concurrentie bij pachtsysteem drijft de prijzen van de kermisattracties op.*

door Bert A. H. Dijks

De belangstelling voor de kermis is groter dan ooit tevoren. Dat is de vaste overtuiging van een man van de praktijk: Willy Klijs (59) uit Apeldoorn, die al vanaf zijn veertiende in het kermisvak zit en nu adviseur en administrateur is van de Bovak, de officiële bond van kermisbedrijfhouders. Elke Nederlandse gemeente heeft nu zijn kermis, die vroeger in streng gereformeerde delen van het land taboe was. Limburg is een buitenbeentje, want in de meeste gemeenten worden tweemaal per jaar kermissen gehouden. Die grote belangstelling is volgens Klijs te danken aan de ontwikkeling in de kermisattracties, die langzaamaan bijna allemaal geautomatiseerd zijn.

Hoe leuk en gezellig de kermis ook mag zijn, in de woonwagens van de exploitante is het met name financieel niet allemaal koek en ei. Als het Nederlandse pachtsysteem nog lang gehandhaafd zal blijven, zullen de kermisexploitanten zichzelf de das omdoen zonder dat zij zelf schuld zijn. In feite is de kermis een gemeentelijke aangelegenheid. De gemeente bepaalt wat en hoeveel er op de kermis komt te staan. De exploitant mag bij de openbare verpachting van de standplaatsen alleen maar geld bieden. Willy Klijs: „Er worden enorme bedragen geboden om op een kermis zonder concurrentie te kunnen staan. En dat is juist het probleem: er zijn te veel kermiszaken en te weinig arbeidsveld, behalve in Limburg. Zijn er bij de openbare verpachting twee exploitanten van autoskooters, dan blijven zij tegen mekaar opbieden. Het gevolg is, dat degene die het haalt een grote som moet neertellen, hetgeen zijn weerslag natuurlijk heeft op de tarieven. Daarom wordt de kermis duur. In Duitsland is het systeem veel beter: je schrijft een brief naar de gemeente met het verzoek om een standplaats. Er zijn dan misschien wel twintig verzoeken van concurrenten. De eerste zes krijgen dan toestemming. En het volgend jaar de volgende zes en zo door. Dat is fair play. Daar kun je ook nog voor 25 pfennig bij een schiettent terecht. Hier betaal je een gulden voor drie schoten en dat is veel te duur. Bovendien zijn in Duitsland de pachtprijzen door de gemeente vastgesteld in overleg met de bond. Twee kwartjes voor een keertje op de draaimolen is belachelijk duur. Maar tot zover zijn de pachters het zelf schuld".

● Moordend

Volgens Klijs wordt deze gegroeide situatie van moordende concurrentie van harte toegejuichd door de gemeenten. In veel gemeenten wordt bij de samenstelling van de begroting al rekening gehouden met de post kermis. Klijs: „Neem Nijmegen, waar de gemeente drie en een halve ton opstrijkt. Ik wil de concurrentie tussen de mensen eruit hebben, zodat de exploitanten veel minder pacht betalen. Dan verliest Nijmegen wel meer dan een ton, maar dat is geen zaak voor de kermisexploitant. Die moet op zijn eigen beurs letten. De gemeenten verdienen aan ons per jaar ongeveer 30 miljoen gulden. Als bond willen wij dit bedrag met tien miljoen gaan drukken. De bedoeling hiervan is, dat de exploitanten geld over houden om investeringen te kunnen doen, om de kermis op peil te kunnen blijven houden. Want waar moet de exploitant het geld vandaan zien te halen? Niet van de bank, want die geeft kermismensen geen krediet"



● *De steeds gecompliceerder wordende technische installaties op een kermis vergen van de exploitanten hoge investeringen.*

● Gemeen

Ook in het sociale vlak liggen de problemen voor het oprapen. Willy Klijs heeft zich voorgenomen daar zo veel mogelijk aan te doen. Hij zegt: „In oktober is het seizoen afgelopen. Wat doen de kermismensen? Zij proberen met hun wagen op een particulier terrein te komen of op een kamp. Met alle moeilijk- en hinderlijkheden van dien. En als de mensen studerende kinderen hebben? De hele familie moet in de wagen wonen, slapen, eten. Deze mensen hebben toch ook recht om een huisje te kopen. Maar ze hebben geen geld. En daarom moeten wij van dat waanzinnige pachtsysteem af. Onder elkaar afspreken om elkaar niet meer te beconcurreren is natuurlijk te gemakkelijk: dat hebben wij vaak uitgeprobeerd. En als de gemeenten dat in de gaten krijgen, wordt men gemeen. Als er dan ineens maar één exploitant van een autoskooter staat te bieden — en laag natuurlijk — wordt besloten om geen autoskooter op de kermis toe te laten. Dat hebben wij vaak genoeg meegemaakt. Zo'n exploitant zit dan nog meer in de boot. Wij zijn overgeleverd aan het uitbuitsysteem van de gemeenten. Vaak genoeg hebben wij ons beklag gedaan op het ministerie. Daar hebben ze maar één antwoord: de gemeenten zijn nu eenmaal autonoom". Een en ander heeft tot gevolg volgens Klijs dat de exploitanten bang zijn geworden voor maatregelen van de gemeenten en daarom weer terugvallen op het concurrentiesysteem. „Men moet naar de attractie kijken, als men een leuke kermis wil hebben en niet naar de pachtopbrengst", zegt Klijs.

Met de veiligheid van de attracties is het in Duitsland ook weer beter gesteld. Daar moeten alle attracties voldoen aan voorschriften van het bouwboek. Een gemeentelijke bouwcommissie komt alle onderdelen controleren. In Nederland kent men een dergelijk systeem niet ofschoon er in grote plaatsen wel eens door politie of bouw- en woningtoezicht wordt gecontroleerd. Klijs: „De exploitant in Nederland moet zelf controle uitoefenen. En het is logisch dat hij dat zo streng mogelijk doet, want als hij door een ongeval niet meer kan draaien, is hij ook zijn pachtprijs kwijt. Die wordt nooit terugbetaald, alleen in tijd van oorlog. Ook als zijn vrouw ziekt wordt of hijzelf, of zijn moeder gaat dood en de zaak gaat dicht: zijn geld ziet hij niet meer. Bovendien bouwt een exploitant ongeveer 25 keer per jaar zijn attractie op en breekt het ook weer af. Al het materiaal krijgt hij in zijn vingers. Als er iets mis is, laat hij het opknappen in zijn eigen belang. Deze maand is het precies 50 jaar geleden, dat in Groningen een grote glijbaan instortte: drie doden. Dat was een verschrikkelijk drama. Maar twee uur voor het ongeluk was de hele zaak goedgekeurd door de bouwpolitie. De exploitant is ook in het gelijk gesteld. Nu zeggen de gemeenten daarom ook: de exploitant blijft ondanks mogelijke keuringen zelf verantwoordelijk".

● Twee bonden

Naast de Bovak opereert de NKB, de Nederlandse Kermis Bond. Waarom twee bonden? Volgens Klijs is de NKB de vroegere katholieke bond. En waarom er nu eigenlijk nog twee bonden zijn weten de exploitanten zelf niet meer. De Bovak heeft 600 leden en de NKB 300. Een fusie hangt echter in de lucht. Klijs: „Het kan ook niet meer anders. Als wij als bond naar een bepaalde gemeente schrijven met een bepaald verzoek, doet de NKB dat ook. En als wij er iets door willen krijgen, wordt van gemeentewege altijd gevraagd: is de NKB ook akkoord? Vroeger zijn er wel eens controversen geweest tussen de bonden, maar dat had meer te maken met de mensen aan de top van de bond. De NKB zoekt ook bijna wekelijks toenadering. Het zal niet lang meer duren: dan hebben we één bond".

In memoriam Itteren, Heer, Amby en Borgharen



GEMEENTE ITTEREN







GEMEENTE BORGHAREN

door Servé Overhof

Er zijn fervente autochtonen in Heer, Amby, Borgharen en Itteren die dinsdagavond met het glas in de hand het middernachtelijk uur zullen afwachten en op dat moment meer emoties krijgen te verwerken dan op vijf oudejaarsvieringen tezamen. Dinsdagavond nemen zij afscheid van het dorp waarin zij zijn geboren en getogen om de volgende dag te debuteren in de grote nabuurgemeente Maastricht, die dringend behoefte voelde aan uitbreiding van haar grondgebied. Den Haag heeft de wensen van Maastricht in vervulling doen gaan en het verzet van de voor annexatie voorgedragen randgemeenten niet ontvankelijk verklaard.

Dinsdagnacht worden 19.100 dorpelingen inwoners van Maastricht

Buiten initiatief van Gedeputeerde Staten wordt het aantal gemeenten in Zuid-Limburg thans teruggebracht van 62 op 58. Vier gemeenten verdwijnen uit de ambtelijke registers, maar als voormalige heerlijkheid blijven zij in de historie vermeld.

Banken

Als heerlijkheid bestond Heer in vroeger tijden uit het dorp van die naam uitsgaders Scharn, Sint Antoniusbank en Keer. Scharn is later als enige binnen het Heerder verband behouden gebleven. In 1174 reeds stond Heer beschreven als een van de negen banken van het kapittel van Sint Servaas te Maastricht. Als zelfstandige gemeente heeft Heer in jongere tijden 19 burgemeesters gekend, onder wie — slechts van 13 september 1944 tot 24 februari 1945 — mr. dr. C. N. M. Kortmann, de tegenwoordige commissaris der koningin in Noord-Brabant. De meest bekende Heerder magistraat is wel geweest de heer A. L. H. M. Kessen, die na een ruim 25-jarige ambtsperiode in Heer enkele jaren geleden werd benoemd tot burgemeester van Hoensbroek. Sinds 1889 is Heer in het bezit van een gemeentewapen met als dominerende figuren de Maastrichtse stadspatroon Servatius en een geketende Petrus, schutsheilige van de parochie Sint Petrus Banden. Tussen beiden in een schild waarop een „van goud gekroonde, gesnavelde en geklauwde, van keel getongde dubbele rijksadelaar".

Bruidsschat

Het snel gegroeide Heer — in 1930 nauwelijk 4400 inwoners, thans bijna 12.500 — brengt een fraai geornamenteerde bruidschat mee. Een rijk verenigingsleven met twee predikaten „koninklijk" staat daarbij vooraan. Daarenboven verruimt Heer het industriële patroon van Maastricht met onder meer een vestiging van Philips en een fabriek van Sibema. Van de 10 nog in dienst zijnde secretarie-ambtenaren gaan er 7 en van de 6 technische ambtenaren 3 de Maastrichtse gelederen versterken. Dat doen ook 23 van de 26 arbeiders van Publieke Werken in Heer.

Amby brengt ongeveer 4000 inwoners, 5 van de 6 secretarie-ambtenaren en zijn 4 kantonniers in Groot-Maastricht in. Ook deze plaats bezit een historisch verleden. Het ressorteerde onder de schepenbank van Meerssen en kende omstreeks 1600 reeds een zelfstandige parochie. Bij Koninklijk Besluit van 26 oktober 1895 kwam Amby in het bezit van een gemeentewapen. Daarin staat de maagd-kerkpatrones Walburgis in Benedictijner ordekleed naast een dubbelstaartige leeuw. Industriële bedrijvigheid bestaat er in Amby nagenoeg niet.

Pelgrims

In iets mindere mate geldt dit voor Borgharen, dat namélijk domicilie verleent aan Ankersmits chemische fabriek. Zouden de vele pelgrims naar de in Borgharen vereerde H. Cornelis veronderstellen dat deze heilige het gemeentewapen siert, in werkelijkheid is het kerkpatroon Martinus die, in wapenrok en te paard, een bedelaar op zijn weg vindt in het wapen dat de gemeente Borgharen sinds 19 juli 1890 heeft mogen voeren. Borgharen werd vroeger officieel en thans nog in de volksmond aangeduid als „Haren", de naam van een vroegere heerlijkheid onder de heren van Haren. Het circa 1650 inwoners tellend plaatsje sluimert in de schaduw van een robuust kasteel. De gemeente Maastricht neemt 3 van de 4 secretarie-ambtenaren alsmede de 2 Borgharense kantonniers in haar dienst over.

Itteren heeft steeds veel met Borgharen gemeen gehad. In het begin van de veertiende eeuw was de heer van Borgharen korte tijd ook heer van Itteren en in het midden van de twintigste eeuw was de burgemeester van Itteren ook burgemeester van Borgharen. Voorts treeds ook in Itteren de H. Martinus als kerkpatroon op en is hij deswege — mét paard en mét bedelaar — opgenomen in het uit 1890 daterend gemeentewapen. De thans ongeveer 950 Itternaren genieten elk jaar enkele dagen bijzonder verlof wanneer de hoge waterstand van de Maas hun dorp volkomen in het isolement heeft gedrukt. De twee secretarie-ambtenaren en de evenzovele kantonniers treden per 1 juli in dienst van de gemeente Maastricht.

Gevaarlijk

Met de overname van Heer, Amby, Borgharen en Itteren breidt Maastricht zijn toch al respektabel bezit aan monumentale gebouwen uit met enkele kastelen of kasteelachtige behuizingen, krijgt er enkele gevaarlijke verkeerspunten bij, de nodige hectaren natuurschoon, een stuk of wat harmonieën en carnavalsverenigingen maar bovenal grond om in velerlei opzicht te kunnen uitbreiden en uitdijen. De thans bekrachtigde annexatie-aanvrage dateert echter uit 1962 en sindsdien is er heel wat veranderd, ook in Maastricht, dat zowaar geroepen is geworden universiteitsstad te worden. Het thans verworven gebied zal niet toereikend zijn om in de behoeften van nu en van de naaste toekomst te voorzien. Dat beseft niet alleen de stedelijke overheid, maar dat weten ook Gedeputeerde Staten en minister Beernink. Daarom zal Maastricht wel als grote kanshebber te voorschijn komen in de tweede herziene druk, die GS van het gemeentelijk herindelingsplan op de correctietafel hebben liggen. Misschien kan het de autochtonen van Heer, Amby, Borgharen en Itteren tot troost zijn...

Kunst is voor iedereen



ANTOON KLEINWEG
— de mogelijkheden van de kunstenaar worden beperkt —

door Hay Hermkens

VENRAY, juni — De gemeenschap betaalt via de contra-prestatieregeling voor beeldende kunstenaars aan de totstandkoming van kunstwerken en heeft daarom ook het recht om van die werken te mogen genieten, of er althans kennis mee te kunnen maken. Dat is in het kort, waarvoor de Venraynaar Antoon Kleiweg (37) al enkele jaren op alle mogelijke manieren strijdt. Volgens hem klopt er van die regeling niet veel. Ze is zowel voor de kunstenaars zelf als voor het publiek — de potentiële kopers — uitermate onbevredigend. Kleiweg zit sinds '67 in de Venrayse aankoopcommissie van kunstwerken en wordt derhalve dagelijks met de neus op de minder prettige feiten gedrukt.

„De gemeente werkt totdusverre alleen met beeldhouwer Gussen Wie. Die heeft in de loop der jaren via de regering achttien werken voor de overheid vervaardigd, maar waar staan die eigenlijk?", vraagt Antoon Kleiweg zich af. „In feite staan er slechts drie op plaatsen waar regelmatig veel mensen komen: in de foyer van de schouwburg, voor het bejaardencentrum en midden in een nieuwe wijk. De overige dertien beeldhouwwerken moeten ergens op het stadhuis zijn, bijvoorbeeld in de werkkamers van de ambtenaren. Nou, en hoeveel mensen komen daar in de loop van een jaar? Ik dacht bitter weinig".

Kleiweg, via het maatschappelijk werk in de kunstnijverheid terecht gekomen, heeft in Venray enige tijd een expositieruimte geëxploiteerd. Die sloeg niet aan en werd omgebouwd tot bar-dancing. Hij heeft daarnaast nog een kunstcentrum, waarin de kunstnijverheid 'n belangrijke plaats inneemt. „De contra-prestatieregeling beoogt feitelijk het terugbrengen van de kunstenaar op de vrije markt. Maar dat gebeurt nu per se niet. De mogelijkheden van de kunstenaar worden zelfs beperkt, het gevaar is aanwezig dat hij zijn werk nu te laconiek opneemt. Zo gauw een aankoopcommissie namelijk bij hem over de drempel komt om over een kunstwerk te gaan knibbelen, wordt de creativiteit al beperkt".

„Het rijk is in feite eigenaar van de beelden, maar doet praktisch niets aan verspreiding, daardoor werkt de verdeelcommissie veel te traag. Zodoende wordt het geld van de gemeenschap verknoeid. Het zou benepen en dom zijn om te zeggen, dat we beelden van Gussen Wie alleen in Venray zouden mogen plaatsen".

Volgens de barhouder moet het een kleine moeite zijn om kunstenaars meer kansen op een terugkeer op de vrije markt te geven. Dat zou bijvoorbeeld kunnen door een uitwisseling van kunstwerken tussen een twintigtal Limburgse plaatsen., „Waar alles om draait is de enige interpretatie die de ambtenaren aan de contraprestatieregeling geven", aldus Kleiweg. Zij bepalen volgens hem in de praktijk het beleid, uitgaande van de stelling: we moeten de kunstenaar brood geven, daarom moet hij een beeld maken.

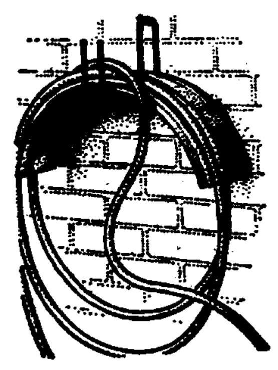
Zodoende krijg je dan stenen in plaats van kunst voor brood, meent de Venraynaar. Zolang strikt de hand wordt gehouden aan die enige interpretatie blijft Kleiwegs voorstel kansloos.

„Nu krijgt een kunstenaar bijvoorbeeld jaarlijks tien mille (inclusief materiaalkosten) voor drie nieuwe werken. Die blijven ergens in een kelder staan of brengen het hooguit tot de hal van een openbaar gebouw. Maar je zou die drie kunstwerken ook kunnen huren van dezelfde kunstenaar en hem daarvoor een bepaald bedrag per expositie geven bijvoorbeeld tien procent van de waarde. Dat is in dit geval dus ruim 333 gulden" aldus Kleiweg.

Kleiweg is er zich van bewust, dat zijn ideeën bij sommige kunstenaars niet in goede aarde vallen. Maar gemeenschapsgelden moeten ergens verantwoord worden uitgegeven, ze zijn er niet om er van te profiteren, zegt hij. Tenslotte over inspraak bij de aankoop van kunstwerken: „Als onze acht man sterke commissie bij een kunstenaar binnenstapt en wij met onze geleerde neuzen zeggen: „Kunstenaar, zo en zo willen we het hebben", dan denk ik dikwijls: wat zijn we eigenlijk toch onmenselijk. Niet alleen ten opzichte van de kunstenaar zelf, maar evenzeer ten opzichte van de gemeenschap. Ik zou het veel prettiger vinden met leerlingen van een derde klas HAVO daarheen te gaan en samen met hen uitmaken wat het beste kunstwerk op dat moment voor de overheid zou zijn

Dat is een fijne manier van inspraak en je weet dan, dat de door onszelf betaalde werken ons niet meer kunnen worden onthouden".

Zomer Zomer Zomer



WATERSLANG

van de allerbeste kwaliteit, blijft altijd even soepel. Met 5 jr. garantie. In 3 lengten: 25 mtr 12,50, 20 mtr. 9,90 en 15 mtr.

7,95

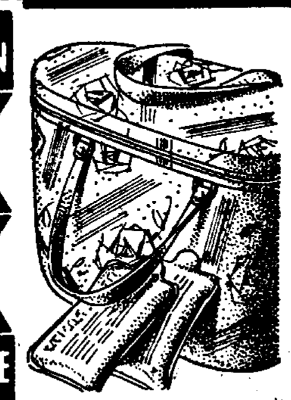
WIJNEN ELDORADO KERKRADE



WEEKEND-HEMD. Het ideale vrijetijdshemd voor de moderne jonge man. Het hemd is met korte mouwen en U kunt kiezen uit vijf modische tinten tegen de zeer lage prijs van

9,90

WIJNEN ELDORADO KERKRADE



KOELTAS,

extra hoog model met zeer veel plaats, ook voor literflessen. In vele leuke zonnige dessins. Voor

9,75

uit en thuis 2 koelelementen 0,95

WIJNEN ELDORADO KERKRADE



BADMUTS,

prettig zittend en goed afsluitend. Het afgebeelde elegante model kost 9,75 Een grote keuze in badmutsen met bloemgarnering reeds vanaf

3,95

WIJNEN ELDORADO KERKRADE



TUINBANK,

ze zijn er weer. Met zeer solide metalen frame en glanzend rood gelakte houten zit en rugleuning. Lang 135 cm.

45,00

WIJNEN ELDORADO KERKRADE

Zomer Zomer Zomer

TEXTIEL INDUSTRIE MIJNSTREEK HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

STRIJKSTERS, KNIPSTERS en MEISJES

die hiervoor opgeleid willen worden

Geboden wordt een leuke baan in een prettige werkruimte.

Hoog loon en reiskostenvergoeding.

Met vakantie-afspraken wordt rekening gehouden.

Meisjes van 15 jaar en ouder kunnen zich aanmelden bij TIM, Sittarderweg 58 Heerlen of telefonisch een afspraak maken: telef. 045—715341.

x

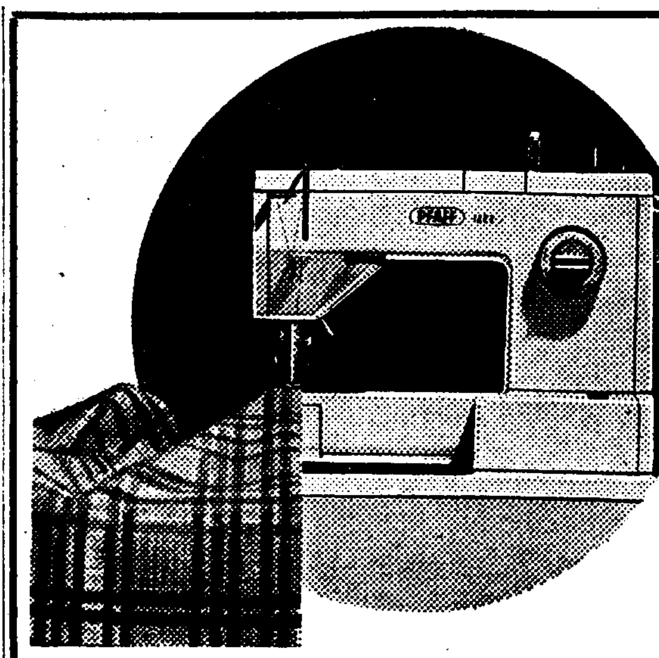
Gegro, een jonge winkelorganisatie met moderne opvattingen over werken en winkelen zoekt voor haar filiaal GELEEN ter versteviging van het bestaande team

2 KASSIERES

2 BEDIENDEN

Jonge mensen die door hun inzet een goed salaris willen waarmaken in een prettige werksfeer, kunnen nadere informatie krijgen bij Heer v.d. Wall bedrijfsleider van het filiaal op de Markt 88 - 89, Geleen.

GEGRO



Met één steek weet u het al!

Na de eerste steek met de Pfaff 1222 is het u al duidelijk: vergeleken met Pfaff is iedere andere machine nu ouderwets!

Drukknopbediening ... electronische snelheidsregeling .. magnetische spoelklem ... en vooral: de geheimzinnige DERDE HAND!

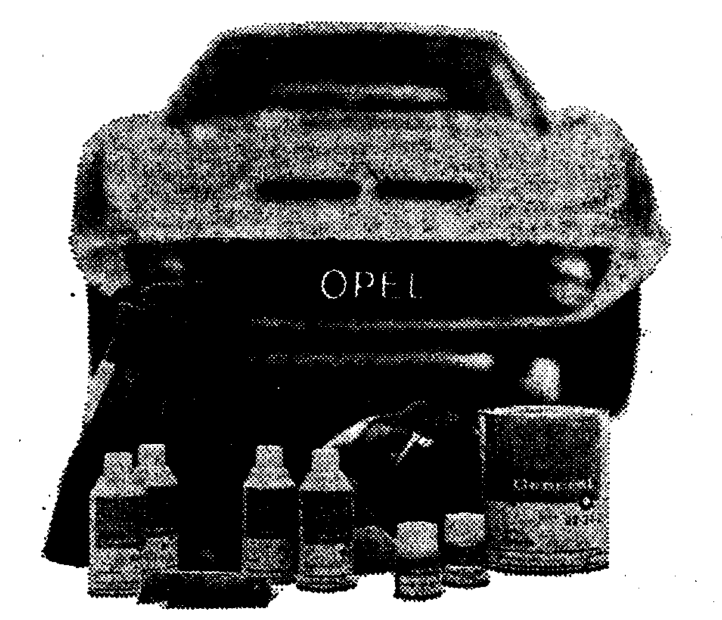
Wat dat betekent, zal een demonstratie u voor ogen toveren!

Pfaff naaimachinehuis

PFAFF MODERETTE

HEERLEN, Emmaplein 3, tel. 712949
MAASTRICHT, Stokstraat 3, tel. 16356
GELEEN, Herenstraat 3, tel. 2450

LAAT UW OPEL 'OPEL' BLIJVEN



Om U en Uw Opel veilig en gaaf door de winter te loodsen, bieden wij U een assortiment Delco General winterartikelen, waar U staat op kunt maken.

U helpt Uw Opel "Opel" te blijven. Wat let U?

Produkten van General Motors.

AUTOBEDRIJF JOS JANSSEN N.V.
Griend 2, MAASTRICHT. Tel. 16447
AUTOMOBIELMIJ. CANTON REISS N.V.,
Valkenburgerweg 28-32-34, HEERLEN. Tel. 719040
AUTOMOBIELBEDRIJF GöTTGENS ZONEN
Rijksweg Noord 27, SITTARD. Tel. 6565

N.V. Verwarmingsunie Benevu

KORVETWEG 26, MAASTRICHT

Voor de montagebezetting vragen wij op korte termijn

- **centrale verwarmingsmonteurs**
- **loodgieters**
- **hulp-leerling monteurs**
- **leerling-loodgieters**

Hoog loon in nader overleg te regelen. Goede sociale voorzieningen, tegemoetkoming in vakstudiekosten. Werkkleding en werkschoenen gratis. Vergoeding reiskosten.

Aanmelden mondeling of telefonisch dagelijks tot 18 uur 's zaterdags van 10 tot 12 uur, tel. 04400—10646.

GEMEENTE ELSLOO
(Herhaalde oproep)

Ter secretarie van de gemeente kan worden geplaatst: een

TYPISTE-TELEFONISTE

Vereist: diploma MULO, type en/of steno-diploma strekt tot aanbeveling.

Salaris: ƒ 473,— tot ƒ 635,— per maand, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Aanstelling geschiedt op arbeidsovereenkomst burgerlijk recht.

Jeugdaftrekregeling van toepassing.

Reeds ingezonden sollicitaties blijven van kracht.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, te zenden aan burgemeester en wethouders van Elsloo, vóór 9 juli 1970.

Nieuwe Hollandse groene maatjesharing per stuk f 1,–

VISHANDEL DE KAASBOL

Kouvenderstraat 191
HOENSBROEK, tel. 212561
Markt 56, GELEEN,
tel. 3786

Paulus Stichting

CENTRUM VOOR BEHANDELING EN VERZORGING VAN GEESTELIJK GEHANDICAPTEN "HUIZE WATERSLEY" vraagt voor zo spoedig mogelijk

1. administratieve kracht

voor de loonafdeling
(mnl./vrl.)

- leeftijd ca. 19 jaar
- Mavo- en typediploma
- kantoorervaring niet vereist.

2. administratieve kracht

(vrl.)

- leeftijd ca. 17 jaar
- Mavo- en typediploma.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan Directie Paulus Stichting, Watersley 1 te Sittard.

VERFINDUSTRIE JAC EYCK N.V.

Heerlen - Maastricht - Roermond - Venlo

zoekt voor afdeling administratie te Heerlen

VROUWELIJKE KANTOORBEDIENDE

leeftijd 16-17 jaar.
In bezit van diploma typen.
Mulo of gelijkwaardige opleiding vereist.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie te Heerlen, Eikenderweg 75.

---

isola

Wij zijn weliswaar geen Nederlandse fabriek, maar toch dicht in de buurt: aan autoweg-afrit Düren (autoweg Aken—Keulen).

Over heen- en terugreis hoeft u zich geen zorgen te maken, want u wordt met onze nieuwe VW-busjes gebracht.

Om het heel duidelijk te zeggen: **wij zoeken geen uithulpen!** Wij hebben alleen interesse voor medewerkers, die in vaste dienst bij ons willen werken. **Ons bedrijf is niet afhankelijk van crisis** of van conjucturele schommelingen. Wij produceren van jaar tot jaar meer **en hebben daarom flinke medewerkers nodig in vaste dienst.** U komt bij een wereldbekende N.V. met meer dan 50 exportlanden.

Wij vragen :

mannelijke arbeidskrachten

uit omgeving Heerlen, Heerlerheide, Ubach over Worms, Schaesbreg en Kerkrade.

Ongeschoolde krachten leiden wij op tot kunststofverwerkers, metaalarbeiders en arbeiders uit andere bedrijfstakken kunnen omgeschoold worden.
Loon? Dat is prima! Dat kunnen de Nederlandse collega's bevestigen, die al langer bij ons werken en tevreden zijn.

U wilt er natuurlijk meer van weten? Kom het ons vragen!

De heer Dinges is maandag 29 juni 1970 voor u aanwezig in het Pancratiushuis, Heerlen, Nobelstraat van 8.30—18.30 uur. Hij geeft u uitvoerig alle inlichtingen over lonen, heen- en terugreis, arbeidsvoorwaarden, omscholing enz. Kom gerust, de heer Dinges zal u graag ontvangen.

ISOLA WERKE A.G.

D.-5160 DüREN - POSTFACH 236

Aannemersbedrijf W. WETZELS N.V.

Kerkweg 11a PUTH-SCHINNEN
Telefoon 04493-1893

Voor div. werkobjekten zoeken wij

METSELAARS

en

OPPERLIEDEN

MELDEN OP BOVENSTAAND ADRES.
En na 19.00 uur:

uitvoerder Wagemans, Havenstraat 121, Buchten
uitvoerder J. Stevens, Wolfhage 16, Schinnen
uitvoerder H. Cuypers, v. Ostadestr. 27, Geleen

MUYS en DE WINTER'S BETONBOUW N.V.

VRAAGT:

ONDERAANNEMER metselwerk
of
METSELAARS
OPPERLIEDEN
TIMMERLIEDEN voor stelwerk
BETONWERKERS

ZICH TE MELDEN:
RIJKSWEG ZUID 105C
GELEEN

x

Witjes Bau K.G.

HERZOGENRATH

zoekt voor haar werkzaamheden in Duitsland op korte termijn

1. TIMMERLIEDEN
2. IJZERVLECHTERS
3. METSELAARS

Zeer goede verdienstmogelijkheden. Volledig verzekerd volgens de Duitse sociale verzekeringswetgeving. De werkzaamheden zijn van langdurige aard.

Melden, indien mogelijk met trouwboekje, bij dhr. J. W. Witjes, Schaesberg, Hoofdstraat 185, telefoon 04443—3906, iedere zaterdagmorgen tussen 10 en 12 uur.

GROTE SHOW

MET COMPLEET GEINSTALLEERDE CENTRALE VERWARMING

Wij nodigen U uit tot een bezoek aan deze zeer interessante show op:

heden vrijdag 26 juni
in onze toonkamers zaterdag 27 juni
HEISTERBERG 71 zondag 28 juni
HOENSBOEK maandag 29 juni

Iedere dag tot 19 uur 's avonds geopend.

U ZIET ER DE LAATSTE SNUFJES in:

WASAUTOMATEN, KOELKASTEN, CENTRALE VERWARMING, DIEPVRIEZERS, GASHAARDEN, GASFORNUIZEN etc.

CENTRIFUGE van ƒ 149,— SHOWPRIJS **f 179.-**

DIEPVRIEZERS met **30% KORTING**

VERSCHILLENDE **GASHAARDEN** met **25% KORTING**

WASAUTOMAAT tijdens de show **f 500.- inruil** voor uw oude wasmachine

VOOR ZELFBOUWERS **COMPLETE CV-INSTALLATIE** voor **f 1995.-**



Deze aanbiedingen gelden in al onze winkels

PM HORN ZN

HEISTERBERG 71
HOENSBROEK
TEL. 045-214144

SPECIALE SHOW STUNT! GRATIS KOELKAST van f 298.-
bij aankoop van wasautomaat à ƒ 598,—.

x

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

ttard

hova's Getuigen houden zondag in Koninkrijkszaal aan de Begijnenhof-at 6 een openbare bijbellezing met thema „De vorming van uw toe-st". De spreker is de heer Hanssen de bijeenkomst is om 3 uur.

Op 4 juli zullen in de foyer van de tardse schouwburg de diploma's aspi-gezel en gezel worden uitgereikt cursisten van de Stichting Vakoplei-g Bouwbedrijf. De feestelijke bijeen-st begint om 10.30 uur.

Zondag neemt harmonie L'Union deel het muziektoernooi van de federatie Maasgouw te Obbicht. Het Bornse s treedt zondag als voorlaatste ps in de concerttent op, te weten om 3 uur.

oeksittard

Als beloning voor twee jaar ver-rsbrigadieren ontvingen vrijdag acht gens en meisjes, die de school verla-, uit handen van onderwijzer Nohl-s een oorkonde van de gemeente ard en een vierkleurenbalpen.

leen

Aan de middelbare Autotechnische ool te Apeldoorn slaagde R. .W J. ssen uit Geleen voor zijn eindexa-. Aan de Technische Hogeschool nte te Enschede behaalde E. H. J. ssen uit Geleen zijn Baccaloriaat in eikunde.

De postzegelvereniging „De Philate-" houdt in juli geen bijeenkomst. De volgende vergadering wordt op 16 ustus gehouden. Het verenigingsblad schijnt begin augustus.

Inlichtingen over de uitslagen van de rij die werd gehouden ten bate van hobbyclub „De Mijnstreek" kunnen tregen worden op het adres Burg. nensstraat 23 in Geleen.

De leerlingen van de zesde klassen de Gabriël- en de Michaëlschool ben hun lagereschool-periode afge-en met een 5 daags verblijf in een iddeleeuws kamp" in het Belgische . Tijdens de eerste dag van hun blijf in België maakten de jongelui deeld in onder andere de groepen ildknapen", „poorters", „ridders" en ters") tijdens een fikse wandeling kis met de omgeving. Voor de twee ende dagen stonden onder meer een tal sportwedstrijden op het program-. Op de vierde dag volgde een feest-d die ook door de ouders kon den bijgewoond, en weer een dag werd de terugreis aanvaard.

evenbicht



Mej. A. Tholen (zie foto), hoofd van meisjesschool te Grevenbicht, zal gen haar 40-jarig jubileum als hoofd school (o.a. Chèvremont, Amstenra-Grevenbicht) vieren en tevens af-eid nemen wegens het bereiken van pensioengerechtigde leeftijd. Nog n ter herinnering: morgen gelegen-d tot feliciteren van 12-12.30 uur in parochiehuis. Om 15 uur feestbijeen-st voor onderwijzend personeel en ingen in het parochiehuis.

Zr. Francoise te Born zal de week-dienst van het Groene Kruis ver-gen. Zij is telefonisch te bereiken er nummer 04498-1678.

St.-Cecilia houdt vandaag weer een ndgang voor oud papier. Men wordt rocht een en ander gebundeld gereed houden.

De laagste klassen van de basisscho-hebben dezer dagen het jaarlijkse oolreisje gemaakt. De trip per auto-voerde ditmaal naar het Eurostrand Valkenswaard, alwaar men zich, me-door toedoen van de weergoden, erbest vermaakte.

In opdracht van burgemeester Th. Hinsberg werd dezer dagen een waarloosde hond, die al enige weken het dorp zwierf, naar het Sittardse ethuis gebracht en afgemaakt. Het vertoonde een flinke wonde aan rechterachterpoot, terwijl een leer-van de jongensschool reeds door dier gebeten was, gelukkig zonder elige gevolgen.

Burgemeester van Hinsberg zal van juni tot en met 11 juli wegens antie afwezig zijn.

ein

De wachtdienst van het Groene Kruis rdt vandaag en morgen voor Stein, Berg-Urmond waargenomen door zr. urdens, Past. Lenaertsstraat 3 Elsloo, 04402-2014.

Op 4 juli houdt de RKSV de Ster de vergadering in clublokaal Martens het Wilhelminaplein. Kandidaten een bestuursfunctie of voor het maatschap van de elftalcommissie en didaat-leiders van de elftallen moe-voor 1 juli worden gemeld bij het retariaat, de heer L. Dassen, oomweg 11 in Stein.

eikhuizen

Van 18 tot en met 24 juli wordt in gel een jeugdkamp gehouden voor geren van 12 tot 16 jaar. Belangstel-den kunnen zich melden bij mevr. n Nunen, Past. Visschersstraat 6 of de heren P. Penders ,Kerkstraat 1 J. Damoiseaux, Bergstraat 5.

Vandaag wordt in Sweikhuizen de rlijkse blindenbedevaart gehouden. bedevaart wordt dus niet morgen ouden, zoals abusievelijk werd ve-d, maar een dag eerder.

Born

— Op de balie van de Boerenleenbank aan de Markt is een zwart leren portemonnaie met inhoud blijven liggen. De eigenaar(es) kan zich melden bij de kassier. de heer J. Velraeds.

— De weekenddienst van het Groene Kruis voor Born en omgeving zal worden waargenomen door zr. Francoise uit Born. tel. 04498-1678.

— Burgemeester mr. J. Onland zal in verband met vakantie van 6 juli tot 1 augustus niet aanwezig zijn.

— In verband met hier op door de gemeente uit te voeren herstelwerkzaamheden mogen de sportterreinen in de dorpen Born. Buchten en Holtum vanaf 28 juni t.m. 8 augustus a.s. niet meer worden bespeeld of anderszins gebruikt.

— Ingaande 28 juni a.s. zijn de spreekuren van de Intercommunale Sociale Dienst Het Land van Swentibold voor deze gemeente vastgesteld op dinsdag en vrijdag van 9 tot 10.30 uur v.m. ten gemeentehuize. Het inleveren van de inkomstenbriefjes dient te geschieden op maandagmorgen tussen 9 en 10 uur.

— De gemeenteambtenaren van Born organiseren een viswedstrijd in de gemeentelijke haven op woensdag 1 juli a.s. van 7 tot 8.30 uur n.m.

Beek

— Vandaag bestaat de verkennersgroep St. Martinus 15 jaar. Bij deze gelegenheid zal tevens de opening van de nieuwbouw van het verkennershome Ooshaka plaatsvinden. Het feestprogramma is samengesteld als volgt: 9.00 uur plechtige H. Mis voor de leden in de kapel van de zusters Fransiscanessen op de Rijksweg, aansluitend gezamenlijk ontbijt. 14.30 uur rondgang in de kom van Beek. 15.00 uur vertrek aan het gemeentehuis. De stoet heeft de navolgende opstelling: welpen, verkenners, rowans, groepcommissie, genodigden en belangstellenden. 15.30 uur aankomst op Ooshaka, met opening in verkennersstijl en toespraak van de voorzitter. Openingsceremonie nieuw gedeelte door de edelachtbare heer burgemeester. 16.00 uur tot 17.00 uur receptie en gelegenheid om het gebouw te bezichtigen. 19.00 uur aanvang van het tuinfeest. Op zondag 28 juni van 14.00 tot 18.00 uur tuinfeest speciaal voor de kinderen.

— Ook dit jaar is weer het kindervakantiewerk in aktie. Van 20 tot 25 juli staat op het programma voor alle kinderen, die de lagere school bezoeken en voor de kinderen, die half augustus naar de eerste klas gaan. Het bestuur van het kindervakantiewerk heeft een nieuw en aantrekkelijk programma gepland, en doet een beroep op de ouders, de jongens en meisjes van 16 jaar en ouder om zich op te geven als leider of leidster. Men kan dit doen bij de heer H. Beckers Molenstraat 11 of bij kapelaan Franssen Burgemeester Janssenstraat 68, tel. 1492.

— De eerstvolgende raadsvergadering, nog in de oude samenstelling zal gehouden worden, op donderdag 9 juli om 19.30 uur. De agenda van deze vergadering zal nog nader bekend worden gemaakt.

— De leden van de vereniging De Natuurvrienden, hebben deze week, onder kundige leiding een excursie gehouden naar het natuurreservaat Wildenrath in Duitsland. Er was grote belangstelling voor deze tocht en de deelnemers waren allen vol lof over het aangename en prettige verloop.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: zaterdag: Snijders, tel. 2151; zondag: Verheye, tel. 2061.
Geleen-Oost: G. Sirre, tel. 3825.
Geleen-West: J. Michielsen, tel. 2314.
Beek: P. Crombach, tel. 1496.
Geulle-Elsloo: tot zondag 8 uur: C. v.d. Harten, tel. 04402-1660. Van zondag tot maandag 8 uur: A. Blokland, tel. 04402-1587.
Spaubeek-Neerbeek: A. Tolk, tel. 04493-348.
Stein-Urmond: Niël, tel. 1327.
Born-Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302.
Schinnen: dr. Steggerda, tel. 04492-1303.
Nieuwstadt-Susteren: dr. Smits, tel. 255
Limbricht-Susteren. dr. Tijssen, tel. 04490-5656.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek van Kempen.
Geleen: Apotheek Engel.

AMBULANCEDIENST

Voor de hele westelijke mijnstreek 04494-2222.

VROEDVROUWENDIENST

Geleen: mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484 en mevr. v.d. Leeuw-Snik, tel. 3729.

KERKDIENSTEN

Sittard: geref. kerk aan de Mgr. Vranckenstraat, zondag diensten om 10 uur (ds. H. Engelkes) en 19 uur (ds. H. Engelkes).

Kosten reconstructie: ruim 2,5 miljoen

Leef- en woonklimaat in Nieuwdorp-Oost worden verbeterd

STEIN, 27 juni — Het leef- en woonklimaat in de wijk Nieuwdorp-Oost in Stein een uit 334 AZL-woningen bestaande wijk, zullen aanzienlijk worden verbeterd. De wegen worden gereconstrueerd, de riolering wordt verbeterd, clandestiene bouwsels achter de woningen moeten worden vervangen of afgebroken, de buurt wordt voorzien van een centraal-antennesysteem en het geheel wordt afgerond met de aanleg van groenvoorzieningen. De kosten van de reconstructie zullen ruim 534.000 gulden bedragen. Vrijdag als de raad van Stein vergadert, zullen B en W voorstellen de reconstructie- en verbeteringsplannen vast te stellen en de uitvoering daarvan onderhands aan te besteden. Bovendien zullen B en W voorstellen de bevoegdheid tot aankoop van de benodigde gronden te delegeren, het benodigde krediet beschikbaar te stellen en een geldlening — een zogenaamde burgerzinlening met het AZL — aan te gaan.
Als bekend zullen 200 van de berteffende woningen vanaf september door het AZL worden verkocht, waarbij de bewoners de voorkeur genieten. (zie LD van 22 juni). Naar aanleiding hiervan hebben B en W van Stein besloten stappen te ondernemen om het leef- en woonklimaat in deze wijk te verbeteren. De wegen zullen na de reconstructie 6 meter breed zijn. De huidige klinkerbestrating zal door een asfaltbedekking worden vervangen. Wat de vervanging of de afbraak van de clandestiene bouwsels betreft hebben B en W meegedeeld dat niet eerder tot dwang zal worden overgegaan, dan nadat de eigenaar of bewoner duidelijk vrijwillige medewerking weigert.

Doorgereden na fietsenbotsing

GELEEN, 27 juni — Een gekneusde neus en een gehavende fiets hield de wielrijder L. S. uit Schimmert over aan een botsing tussen hem en een andere, onbekende fietser, die hem voor café Franssen aan de Rijksweg Noord in Geleen omver reed.
De onbekende fietser is na de aanrijding weer ijlings op zijn fiets gesprongen en er vandoor gegaan.

Beloond idee

SITTARD, 27 juni — De heer W. P. J. Koolen, werkzaam bij Philips te Sittard, kreeg voor een ingezonden idee 1500 gulden en de bijbehorende speld. Speld en geld werden uitgereikt door bedrijfsleider ir. B. v.d. Lugt. Het was het zevende idee, dat de heer Koolen inleverde. In totaal werden er twee van de zeven beloond.

Laboratoriumschool in Sittard krijgt eigen laboratoria

SITTARD, 27 juni — Tijdens de diplomauitreiking van de Zuid-Limburgse laboratoriumschool te Sittard deelde de voorzitter van het bestuur, ir. A. Guyaux uit Geleen, mee dat het leed inzake de huisvesting nu wel geleden is. Bij de aanvang van het nieuwe schooljaar zal men in het Limbrichterveld te Sittard de beschikking hebben over vijf laboratoria-zalen en een college-zaal. De bouw van deze nieuwe school, die overigens maar tijdelijk is, kost f 700.000, terwijl voor de inrichting van de laboratoria nog eens een bedrag van f 500.000, nodig is. Het aantal geslaagden bedroeg dit jaar 76, waardoor het totaal aantal afgestudeerden steeg tot 186. In 1967 werd met deze school in Sittard gestart met 183 leerlingen. Dit aantal bedraagt momenteel 580. Tot nu toe werd gebruik gemaakt van laboratoria van ziekenhuizen in Zuid-Limburg en van de staats-

Subsidie vervalt, jubileum te vroeg aangekondigd

MUNSTERGELEEN, 27 juni — De raad van Munstergeleen zal een reeds verleende subsidie van f 200. — aan de plaatselijke afdeling van de LLTB weer van de begroting 1970 moeten afvoeren. De LLTB had deze bijdrage gevraagd in verband met de extra financiële kosten ter viering van het zestigjarig bestaansfeest. Maar achteraf kwam de LLTB tot de ontdekking dat men voorbarig was geweest en dat het zestigjarig bestaan pas over enkele jaren aan de orde komt. En dus moet het geld weer terug. Ged. Staten hadden het raadsbesluit om subsidie te verlenen, reeds goedgekeurd.

Plan voor bouw gemeenschapshuis te Munstergeleen

MUNSTERGELEEN, 27 juni — Aangezien een tijd geleden de zaal aan de Kerkstraat te Munstergeleen door brand grotendeels werd verwoest, heeft het bestuur van de stichting gemeenschapshuis zich over de ontstane situatie beraden. Ofwel men zou het afgebrande gebouw kunnen herbouwen, ofwel men zou elders een nieuw gebouw kunnen stichten. Men koos voor het laatste. De bedoeling is een gemeenschapshuis te realiseren aan de Pancratiusstraat, t.w. tussen de gymnastiekzaal en de begraafplaats. Aldus delen b. en w. de raad mee. B. en W. kunnen zich met de plaats van vestiging verenigen.
Het college deelt voorts de raad mee dat de gemeentelijke stortplaats vol is en dat men wil uitwijken naar de groeve te Stein, waar ook andere gemeenten uit de westelijke mijnstreek hun vuil deponeren. Verder wordt voorgesteld de verordening reinigingsrechten in te trekken, omdat men zoals bekend sedert een tijd is overgestapt op het systeem van de plastic zakken. B. en w. zeggen dat de nieuwe methode geheel beantwoord aan de gestelde verwachtingen. Als de raad ermee akkoord gaat krijgt het fluit- en tamboerkorps „St.-Pancratius" een bijdrage van f 250,— voor aanschaf van uniformen en voor uitbreiding van instrumenten. Voor de aanstelling van jeugdverkeersbrigadiers (kleding en uitrusting) wordt een krediet van f 584,40 gevraagd.

„St.-Hubert" van Elsloo viert 75-jarig bestaan

ELSLOO, 27 juni — De handboogschutterij St.-Hubert van Elsloo viert het 75-jarig bestaan. De hoogtepunt van de viering van het jubileum wordt gevormd door een internationaal schietconcours dat op 12, 18 en 19 juli wordt gehouden op de speelplaats van de St.-Augustinusschool aan de Jurgenstraat. Elf jubilarissen van de vereniging zullen gehuldigd tijdens een receptie, die op 4 juli van 18 tot 20 uur wordt gehouden in lokaal Lenaerts aan de Stationstraat.
Nestor van de handboogschutterij is de ere-voorzitter de heer Jan Houben, die het 60-jarig lidmaatschap viert. De heer M. Fredrix is 55 jaar lid van de vereniging en de heer L. Driessen viert het 45-jarig lidmaatschap. 35 jaar lid van de schutterij zijn de heren H. Aspers en P. Stijnen. De heer H. Vaessen deelt sinds 30 jaar het wel en wee van de vereniging en het zilveren lidmaatschap wordt geleverd door de heren P. Peeters, H. Fredrix, P. Fredrix en J. Jennen.
De schutterij St.-Hubert werd in 1894 door de gebroeders Reubsaet opgericht. Dat betekende het begin van een roemrijke historie van Elsloo's oudste vereniging. De welgevulde prijzenkast vormt een bewijs voor de successen die St.-Hubert heeft geboekt. Ook nu nog is de schutterij tijdens concoursen een geduchte tegenstander. Het bestuur van St.-Hubert is momenteel als volgt samengesteld: voorzitter: P. Peters; secretaris: H. van Es; penningmeester: H. Aspers en leden: P. Stijnen, W. Franssen, J. Smeets en Chr. Hennissen. Beschermheer van de vereniging is burgemeester mr. E. Meijer.



Puth

— Maandag wordt in café in Onderste Puth een vergadering gehouden in verband met de vorming van een comite, dat zal worden belast met diverse regelingen rond het 250-jarig bestaan van de schutterij St.-Sebastianus. De vergadering begint om 20 uur.

— Zondag brengt de Duitse voetbalclub DJK Krekel een bezoek aan de Puther Boys. Op het terrein van de VV Sweikhuizer Boys begint om 16 uur een revanche-wedstrijd tussen de elftallen.

Nieuwstadt

— Landelijk toernooi. Achttien elftallen van de KWJ uit alle delen van ons land zullen vandaag op Krekelzank te gast zijn waar een landelijk toernooi wordt gehouden. Reeds vóór de middag beginnen de wedstrijden.

— De landbouwerszoon M. vond bij het omploegen van een weiland een mortiergranaat in de grond. De politie werd van een en ander op de hoogte gesteld.

— Het Nieuwstadts trommel- en fluitenkorps zal zondag de schutterij van Millen vergezellen, die deelneemt aan een schuttersfeest in Breberen (Dld.).

— Traditiegetrouw zal het trommel- en fluitenkorps vandaag een rondgang maken door het dorp. Kermisdinsdag bezoeken alle schutters de „Sjöt'emis" en daarna worden een aantal cafés (buurt Rijksweg) met een bezoek vereerd.

— In verband met de St. Janskermis is het sluitingsuur zondag, maandag en dinsdag om twee uur.

— De dienst van het Groene Kruis wordt in het komend weekeinde waargenomen door zr. Francoise, tel. 04498-1678.

— Woensdag 1 juli houdt een ambtenaar van maatschappelijk werk zitting in het Groene Kruisgebouw van 11-12 uur.

— De intercommunale sociale dienst houdt spreekuur op het gemeentehuis van 11-12.30 uur op iedere dinsdag. Op de vrijdagen kunnen alle inwoners van de aangesloten gemeenten terecht op het Nieuwstadtse gemeentehuis van 11-12.30 uur. De inkomstenbriefjes worden op maandag van 11.30-12.30 uur ingenomen of (als het gemeentehuis gesloten is) op de daaropvolgende dag.

— Maandag en dinsdag is het gemeentehuis gesloten. Inkomstenbriefjes voor de intercommunale sociale dienst kunnen woensdagmorgen ingeleverd worden. Voor de burgerlijke stand kan men dinsdag van 9-10 uur terecht.

— FCRIA houdt de jaarvergadering vrijdag 3 juli om 20 uur in het Nestje. De agenda vermeldt de gebruikelijke verslagen, de resultaten van de voetbalpool en de verkiezing van een drietal bestuursleden.

EXAMENS

Aan de RK Huishoudschool te Born (Kasteelweg) slaagden voor het diploma:

Assistenten A:
Thea Frencken (Born), Jeanny Deckers, Riny Peerbooms (Obbicht), Ria Goossens, Agnes Savelkoul, Bep Smeets (Grevenbicht), José Henskens, Marjet Niessen (Roosteren), Ria Houben, Marie-José Kitzen (Buchten), Marjon Meyer (Holtum) Marleen Moors, Hilde Niessen, Martha Wijnhoven (Nieuwstadt), Mieke Rennenberg (Einighausen. Afgewezen: 2 leerlingen.

Assistenten H:
Marij Borghoms, Monique Borghoms, Marina Geurts (Guttecoven), Nelly van de Broeke, Bertie Lomme (Limbricht), Yvonne Buttinger, Finy Houben (Born), Marleen Hecker, Marita Salden (Obbicht), Marion Hendricks, Margon Kusters, Toos Ophelders, Yvonne van Sloun (Holtum), Agnes Smits (Nattenhoven).

Assistenten N:
Ria van Dijk, Lieke Parren (Roosteren), Sonja van den Brink, Marlies Demandt, Tilly Leurs (Born), Annelies Dreissen (Einighausen). Agnes Frijns, Riny Poulsen, Annie Steskens (Grevenbicht), Marij Nieskens (Nieuwstadt), Kitty Paes (Holtum), Thea Rutten (Buchten), Paula Tummers, Hanny Widdershoven (Limbricht). Afgewezen: 2 leerlingen.
Aan de MAVO St.-Jacobus te Born slaagden voor het diploma B:
Piet de Bruyn, Mia Heffels, Jaques Hoedemakers (Born) Theo Jütten (Holtum), Paul Bovendeerdt, Wil Deuss (Grevenbicht), Ria Demandt, Guus Wetzels (Obbicht), Marjan Gijskens, Jaques Hubens, Leo Salden, Toos Wetzels, Mia Wetzels (Guttecoven), Marga Keulen (Limbricht), en Jan Wagemans (Einighausen).

Diploma A met wiskunde:
Marcel Kleinen (Born), Annie Alberts, Marlies van Prooyen, Ria Swillens (Buchten), Jo Jessen (Holtum), Willy van Engelen, Ton Hoofwijk, Frans Koster, Gerard Ophelders, Clementine in 't Panhuis (Grevenbicht), Ed Knops (Obbicht), Marlie Strösser (Obbicht), Nellie Alberts, Huub Helgers (Guttecoven).

Diploma A:
Ed Grijsbach, Hans Grijsbach, Marij Hoedemakers, Mientje Jaspers, Michel Jeurissen, Jos Kreuwels, Thea Salden, Mia Schreurs, Marianne de Veth, Jan Vos, Tonny Wenmakers (Born), Leo Janssen, Jos Ramakers, Margriet Schneider (Buchten), Cecile Jöris, Marjo Mains, Truus Wackers, Truus Wijshoff (Holtum), Beppie Hanssen, Wim v.d. Rijken (Grevenbicht), Annie Coenen, Sjra Geurts, Mart Willen (Guttecoven).

Aan de Huishoud Vakschool St. Theresia in Geleen slaagden:
Wilma Demandt Sittard, Annie Erkens Geleen (met lof), Jantine Hooft Elsloo, Beppie Huveneers Beek, Ria Ruyl Elsloo, Ellen Stols Geleen, Jacqueline Vermeulen Geleen.

Assistenten A:
Maria Arts, Wilma Bastens, Jetje Beucken, Hedy Clark, Marjo Consten, Fien Cremers, Leon v.d. Cruysen, Monique Denters allen Geleen, Els Derks Neerbeek, Mia Doek Stein, Helène Donk, Andréa Garenfeld, Maria Geilen Geleen, Helma van Gemert Urmond, Marianne Geraedts, Marijke van Ginneken, Annemie Goessens, Lucie Gulikers, Ineke de Haart, Ans Haenen, Elly Haex, Gonny Hendrikx Geleen, Ceciel Heuts, Marlies Heuts Urmond, Elly van Heyster Geleen, Nellie Hocevar Spaubeek, Irene Hofmeyer Spaubeek, Mary Hulsman Schinnen, Rieny Jacobs, Tiny Jacobs, Vera Kehrens, Jeanneke Keulers (met lof), Fennie Kok Geleen, Jacqueline Kösters Urmond, Ies Lenaerts Geleen, Petra Linssen Urmond, Truus Martens Geleen, Fia Martens Neerbeek, Jettie Meesters Berg, Marian Meulenberg ,Aaffien Net Geleen, Ans Nohlmans Urmond, Diny Nijenkamp Sittard, Rini Paes Urmond, Ellie Pluymaeckers, Linda van Poppel Geleen, Paula van Roest Geleen, Anneke Römers Geleen, Riekie Roverts Puth, Annelies Schaepkens, Ria Scholte, Fien Swilden, Rieky Verscheyden, Tiny Vroemen Geleen, Netty Vroomen Beek, Paulet Waelpoel Geleen, Henny Waterfort Geleen, Marleen Würth Geleen.

alledaagse Dingen

Kind van de rekening

„Alleen al strikt zakelijk bezien zou verondersteld mogen worden dat het ministerie van justitie graag bereid zou zijn de kosten van een wervingsactie voor pleeggezinnen geheel of voor een belangrijk deel voor zijn rekening te nemen. Ondanks herhaalde verzoeken van de stichting Centrale voor Pleeggezinnen in Noord-Brabant en Limburg wijst het ministerie subsidiëring voor dit soort acties af. Dit gebeurt met de motivering dat het slechts om een zeer beperkt gebied bestrijkende acties gaat (in dit geval de westelijke mijnstreek; red.), die bovendien worden georganiseerd door het particulier initiatief, dat een ook zelf maar voor de benodigde middelen moet zorgen. Ons lijkt deze motivering op zijn zachtst gezegd niet erg relevant". Dat is de mening van b. en w. van Geleen betreffende de subsidiëring van de in de westelijke mijnstreek gehouden wervingsactie „Staat uw deur al open". Tijdens deze actie werden in de westelijke mijnstreek vele folders en affiches verspreid. Volgens de stichting heeft dit ruim 18.000 gulden gekost. Om deze kosten te kunnen dekken heeft de stichting de betreffende gemeenten om een eenmalige bijdrage gevraagd. Naar rato van het aantal inwoners is dit bedrag voor Geleen 1.885 gulden. Ondanks het feit dat b. en w. van Geleen ernstige kritiek hebben op het standpunt van het rijk in deze, zullen zij tijdens de eerstvolgende raadsvergadering voorstellen de gevraagde bijdrage toe te kennen.
De stichting Centrale voor Pleeggezinnen Noord-Brabant en Limburg tracht door middel van dergelijke acties (in samenwerking met particuliere verenigingen voor kinderbescherming) voor een aantal in kindertehuizen verblijvende kinderen een pleeggezin te vinden. Het gaat hierbij uitsluitend om kinderen van ouders, die in de maatschappij zijn „vastgelopen". Deze kinderen, die niet geadopteerd kunnen worden, werden door de Kinderbescherming in tehuizen geplaatst. De kosten voor de verzorging van de kinderen in de tehuizen, komen op enkele procenten na helemaal voor rekening van het rijk. Globaal genomen bedraagt de verpleegprijs 40 gulden per dag per kind. De kosten van de verzorging in een pleeggezin komen ook ten laste van het rijk, maar deze vergoeding — die de pleeggezinnen ontvangen — bedraagt volgens een opgave van de stichting „slechts" 10 gulden per dag. Daarom zou volgens b. en w. van Geleen verwacht kunnen worden dat het ministerie de kosten van de actie voor zijn rekening zou nemen. De belangen van de kinderen zijn ten zeerste gediend, wanneer zij in een normaal gezinsverband kunnen opgroeien. Om de peuters en kleuters niet het kind van de rekening te laten worden, zal Geleen, ondanks de kritiek op de regering, als de raad het voorstel goedkeurt, de bijdrage toekennen

Tegenstellingen

Hoe men er ook over denkt, een feit is dat bepaald niet gezegd kan worden dat de Sittardse gemeenteraad donderdagavond de kwestie FSC luchtigjes heeft behandeld. Er was een enorme spraakwaterval en daaruit bleek vooral dat de Sittardse vroedschap zich met die hele voetbal-affaire beslist niet gelukkig voelde. Men heeft de zaak zeer ernstig opgenomen. Dat toonden de discussies duidelijk aan. Maar andermaal werd ook weer eens bevestigd, dat de persoonlijke tegenstellingen in de raad als het ware met de dag groeien. De persoonlijke beschuldigingen zijn niet van de lucht. Het gekke is dat diverse raadsleden er steeds op attenderen dat men het betreurt dat er zo persoonlijk gediscussieerd wordt, maar dat desondanks de ruzies even zo vrolijk doorgaan. Het ziet er naar uit dat dit niet veel goeds voor de nabije toekomst belooft. Een ding moet ons nog van het hart. Wethouder Schrijen zou er goed aan doen eens wat minder emotioneel te zijn en wat meer zakelijker in zijn betoogtrant. Zijn aanvallen op de kranten — met wapperende papieren — over de voorlichting zijn zeer ongenuanceerd. Maar dat zal de wethouder wel weer bestrijden.

Koek en ei

Het is weer koek en ei tussen de V.V.V. en de Horecavereniging van Beek. Dezer dagen zijn beide verenigingen samen aan tafel gaan zitten om onder leiding van voorzitter Mennens van de V.V.V. de bekritiseerde werkzaamheden van deze laatste vereniging eens onder de loupe te nemen. Het werd een heftige discussie, maar uiteindelijk was men het er over eens dat de V.V.V. toch niet aan aderverkalking lijdt. Enkele weken geleden heeft de Horecavereniging namelijk tijdens een persconferentie verklaard dat men — gezien de prestaties van de V.V.V. — wel iets dergelijks vermoedde. Tijdens de „verzoeningsvergadering" bleek dat de V.V.V. toch wel iets in het afgelopen jaar heeft gepresteerd. Helaas heeft men hier echter — aldus de Horecavereniging — geen publiciteit aan gegeven. Om de zaak helemaal in het reine te brengen werd besloten een communiqué uit te geven waaruit zou blijken dat beide verenigingen in de toekomst broederlijk zullen samenwerken. Het communiqué werd besloten met: „... en beide betreuren het, dat de geplaatste artikelen soms te persoonlijk zijn geweest."

Terug in Sittard

Op 21 augustus komt Chrit Pfennings met zijn vrouw en jongste dochter op vakantie naar zijn geboortestad Sittard. Veertien jaar geleden emigreerde hij met zijn gezin naar de Verenigde Staten en gedurende die lange periode is hij niet meer in Holland terug geweest. Chrit Pfennings was in zijn Sittardse periode en in de glansperiode van wijlen Wil Heuts een van de grote steunpilaren van de Marotteclub, waarvan hij vele jaren lid was. Grote bekendheid verwierf hij met zijn succesnummer „Dichter und Bauer". Met zijn kapel trok dirigent Chrit Pfennings mee met de Marotte naar Soestdijk om aldaar zijn „grosze Nummer" te brengen voor de koninklijke familie. Hij zal enkele weken in Sittard blijven en daarna weer terugreizen naar de Ver. Staten.

Nederland(er)s in Washington

De oudste inwoner van Stein, de heer W. Driessen, vierde zijn 97e verjaardag. Onder de talrijke gelukwensen die de heer Driessen bij gelegenheid hiervan ontving, bevonden zich ook veel in het Engels geschreven felicitaties. Een schoonzoon van de feesteling is namelijk werkzaam bij de Nederlandse ambassade in Washington. Deze schoonzoon, de heer G. v.d. Meer, woonde het feest in Stein overigens met zijn vrouw Maria zelf bij. Dochter Maria bekleedt ook een functie bij de ambassade: zij onderwijst de kinderen van zowel de Nederlandse als de Belgische ambassade in Washington in de Nederlandse taal. Het komt bovendien herhaaldelijk voor dat ook de personeelsleden van de ambassade zelf met de hulp van mevrouw Van de Meer-Driessen hun kennis van de Nederlandse taal een beetje opvijzelen. Op die manier wil het nogal eens gebeuren dat hoge functionarissen in Washington, als zij in het Nederlands een redevoering moeten houden, keurige volzinnen gebruiken die door een oud-inwoonster van Stein werden voorbereid.

Assistenten N:
Gaby Boutz, Marian Burlet, Irene Coenen Geleen, Laura Damoiseaux Puth, Hanneke Dorssers Geleen, Miriam Frissen Neerbeek, Marleen v. Hensberg, Martha Jansen, Els Janssen, Tiny Kloppenburg Geleen, Elly de Koste Berg-Urmond, Marilouise Krause Puth, Lies Mols Geleen, José Paumen Munstergeleen, Truus Paumen Munstergeleen, Anita Peters Berg, Elly Ridderbeekx Geleen, Hilda Rouschop Einighausen, Mariet Smits, Ria Stijnen Geleen (met lof), Ietje Telussa Geleen, Anne-Mary Teunissen Schinnen, Johanna Thenu, Julia Tillemans, Rinie Vandewier Geleen, Lenie Wenmaekers Urmond, Monique Willemsen, Fieny v. Wordragen Geleen, Wilma Wyers Puth.

Oriëntering Verzorgende Beroepen:
Ida Bejas Stein, Bertha Bouhuys Stein, Frida van Delft, Marian van Denzen Geleen, Annelies Dirx Beek, Henny Dohmen, Lia Dorst Geleen, Lenie Driessen Elsloo, Lenie van Erp Berg-Urmond, Herma Geeve, Marlies Hendrix Geleen, Martini Hendrix Elsloo, Marlies Hoeberichts Beek, Hilde Hoks Sittard, Annelies van Houtem Geleen, Wilma Ingenhut Schimmert, Bea Jeurissen Berg a/d Maas, Annemie Op den Kamp, Paula Kersemakers, Jeanny Keulers Beek, Jos Knoll Geleen, Odile Laugs Spaubeek, Christel Lemmens Beek, Els Maas Geleen, Marleen Menten Sweykhuizen, Thea Nelissen Neerbeek-Beek, Phyllis van Neyehhoff Geleen, Marjo Nüsser Geleen, Jeanny Ophelders Roosteren, Wilma Ponse Beek, Ans Raafs Sittard, Gonny Reekers Geleen, Mia Ros Geleen, Mary-José Schepers Geleen, Hannie Smit Sittard, Annemie Soons Geleen, Lia Stipsen Geleen, Tonny Strijkers Geleen, Mia van den Tillaert Beek, Marlies Vankan Neerbeek-Beek, Bep Wagenaar Beek, Ria Wauben Stein.

Kostuumnaaisters:
Sannie Blom, Stella Coert, Annelies Dormans Geleen, Irene Hendriks Stein, Bernardini Hoofs, Annelies Janssen, Wilma Janssen Geleen, Maria Nelissen Beek, Elly Renkens, Truus Römkens, Marijke Salden, Ietje Schmitz, José Smeets, Marlies Smeets, Petra Soons Geleen, Jeanny Tholen Urmond, Annelies Troquet Geleen, Helmi Vissers Geleen, Carla van der Vorst Munstergeleen, Ineke Wauben Geleen.

Voor de aantekening Alg. Handelskennis slaagden nog:
Stella Coert Geleen, Annelies Dormans Geleen, Irene Hendriks Stein, Bernardini Hoons, Annelies Janssen, Wilma Janssen, Elly Renkens, Truus Römkens, Marijke Salden, Ietje Schmitz, José Smeets, Marlies Smeets, Petra Soons Geleen, Jeanny Tholen Urmond (met lof) Carla van der Vorst Munstergeleen, Ineke Wauben Geleen.

Couture:
Lenie Breuers Urmond, Willemien de Heer Geleen, Aleida Hell Geleen, Margriet Herpers Stein (met lof), Marian Jansen, Gé van der Ley, Kitty Meeks Geleen, Alice Palmen Sittard, Milly Reekers Geleen, Nelly Strijkers Berg a/d Maas, Riete Teuns Geleen, Annie Verleng Urmond, Jacqueline Vleugels, Maria Vleugels, Lenie Weyers Geleen, Truus Woltering Sittard, Ineke van de Woning Geleen (met lof).

Vormingsklas:
Jessie Backbier Geleen, Els van Bergen Geleen, Marga Bovens Elsloo, Marianne Cals Neerbeek-Beek, Astrid Delahay Geleen, Gertrude Duyvestijn Geleen, Anja Gerards Geleen, Annemie Gerards Schinnen, Tinny Hennekens Geleen, Christien Metsemakers Geleen, Tiny Meyers Limbricht, Astrid Roberts Schinnen, Lea Schepers Geleen.

GULPEN EN MARGRATEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

[illegible] woensdag 1 juli a.s. des namiddags om 3 uur precies [illegible] Hotel Belge aan de Rijksweg 20 te Gulpen, ten verzoeke [illegible] principalen om uit onverdeeldheid te geraken, [illegible] het openbaar en volgens plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Gulpen

[illegible]HUIS, schuur, erf, stallen, tuin, bouwland en weiland te [illegible], aan de Eijk, aan de Steen, in Dalkuil, Kronekamp, [illegible] Langstuk, op de Bok en in Boschveld, kadaster Gemeente GULPEN Sectie A nummers 2696, 2315, 1777, 1778, [illegible], 1683, 727, 728, 672, 675, 676, 677, 3253, 708, 2405, 495, [illegible], 513 en 2695, samen groot 6,2610 Hectare.

Gemeente Margraten

[illegible]UW- en WEILANDEN in Pasveld, op Scheulderhoogte [illegible] Kerksteeg, kadaster Gemeente MARGRATEN Sectie A nummers 3449, 3445, 3444, 3443, 1809, 1811, 3465, 1766, 2271, 2272, 2428, 1869, 3123, 3124, 4165 en 4428. Samen groot 4,[illegible]458 Hectare.

De voormelde goederen ter gezamenlijke oppervlakte van 10,6068 Hectare, zullen alleen in MASSA verkocht worden.
Aanvaarding: in genot vanaf 1 maart 1970 onder verplichting de lopende pachtovereenkomst na te komen en gestand te doen.

Betaling der kooppenningen: vóór of op 1 september 1970.
Bezichtiging van de boerderij: dinsdags en donderdags des namiddags van 2-5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven door de Notaris voornoemd.

Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris voornoemd, alwaar de plans ter inzage liggen. x

HOENSBROEK

Notaris J. Schoffelen te Merkelbeek

zal op 9 juli a.s. om 3 uur n.m. in Café-Rest. „In ghen H[illegible]an", Hoofdstraat 60, Hoensbroek, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar en bij opbod verkopen:

1. Gunstig gelegen bedrijfsruimte met een oppervlakte van circa 550 m2, vroeger cinema „Palace", gelegen aan de Heisterberg 5, t.o. Staatsmijn Emma, met centrale verwarming en daarachter gelegen terrein, groot circa 385 m2, als sectie D 896 ged. geschikt voor elk bedrijf.
2. Winkel-woonhuis, gelegen Heisterberg 7, bevattende 2 kelders.
   beg. grond: winkel, woonkamer, keuken, gang wc, op 1ste verdieping: 6 kamers en w.c., op 2de verdieping: 3 kamers met zolder, groot circa 120 m2 als sectie D 896, ged.
3. Bouwterrein aan de St. Josephstraat, sectie D 1410, groot 3.69 aren.
4. Terrein, gelegen achter perceel sub 1, groot circa 815 m2, sectie D 896 ged.
   Ook in massa of combinatie te koop.
   BEZICHTIGING 30 juni en 6 juli a.s. van 15-17 uur.
5. Huis met achter- en zijterrein, gelegen Hoofdstraat 64, sectie A 4694, ged., groot circa 13 aren, bevattende grote woonkamer, zitkamer, keuken, waskeuken, W.C., stal, kelder, 4 slaapkamers en zolder; door zijn ligging bij de Markt, geschikt voor elk bedrijf, frontbreedte plm. 21 m.

BEZICHTIGING van pand sub 5, 2 juli a.s. van 15-17 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, tel. 04492-1334. x

VAALS

Notaris Mr. F. A. J. Stelten te Wittem

zal op woensdag 8 juli 1970, nam. 3 uur precies, in Hotel-Café-Restaurant „Vaalserhof" te Vaals, Maastrichterlaan 23 t.v.v. de Erven Schoonbroodt, publiek bij opbod verkopen:

1. WOONHUIS met erf en tuin, te Vaals, Akenerstraat 3, kad. Vaals, sectie A no. 6604, groot 2,30 aren;
2. WOONHUIS met stallen, schuur, erf en tuin te Vaals, Rarenderstr 24, nabij Touristenweg, genaamd „Neuenhof" kad. Vaals, sectie B no. 2898 ged., groot plm. 11,93 aren;
3. WEILAND te Vaals, „in de Raren", gelegen achter perc. 2, kad. Vaals, sectie B no. 2898 ged. groot plm. 82,20 aren;
4. WEILAND te Vaals, a.d. Touristenweg, kad. Vaals, sectie B no. 3101, groot 1.35.00 ha;
5. WEILAND te Vaals, „in Miemelskuil", kad. Vaals, sectie B nos. 1144 - 1649 - 1652, groot 9780 aren;
6. WEILAND te Vaals, „in Eyelveld", kad. Vaals, sectie B, nos 1032 - 1033 - groot 5,20 aren;
7. WEILAND te Vaals, „a.d. Moorberg", kad Vaals, sectie B no. 732, groot 34,90 aren, en HAKHOUT aldaar, kad. Vaals sectie B no. 731, groot 4,60 aren;
8. WEILAND te Vaals, „a.d. Moorberg", kad. Vaals, sectie B nos. 737 - 2397 - 2399, groot 18,85 aren;
9. WEILAND te Vaals, „a.d. Moorberg", kad. Vaals, sectie B no. 745, groot 18,10 aren.

Te veilen in percelen en in massa.
Perceel 1 is verhuurd voor ƒ 67,35 per maand
Percelen 2 en 3 zijn vrij te aanvaarden, en wel: het woonhuis met apart liggende stal en tuin terstond; de rest per 1 november 1970
Percelen 4 en 5 zijn verpacht voor ƒ 370,— per jaar.
Perceel 6 is verpacht voor ƒ 12,— per jaar.
Percelen 7, 8 en 9 zijn verpacht voor ƒ 100,— per jaar.
Alles zonder schriftelijk huur- of pachtcontract.
Betaling der kooppenningen uiterlijk 1 sept. 1970.
Bezichtiging: perceel 1 op vertoon van bewijs, afgegeven door de notaris. De overige percelen op di. en za. van 14-17 uur, waarvoor zich te vervoegen Vaals, Rarenderstraat no. 24.

Nadere inlichtingen ten kant. v.d. notaris, alwaar kad.plan ter inzage (Tel. 04450-471). x

Notaris van de Weyer te Kerkrade

zal op dinsdag 7 juli 1970 om 3 uur nam. (precies) in restaurant J. Stienen te Eygelshoven, Markt 3, ten verzoeke van zijn principaal, publiek verkopen:

Gemeente Eygelshoven

WINKEL-WOONHUIS met overdekte zijopgang, erf en tuin aan de Laurastraat 32, kadaster Sectie B 1635 groot 2,72 aren,
bevattende: beneden: winkellokaal met achterkamer, gang, w.c. bijkeuken, werkplaats, stal.
Boven: grote voorkamer en 2 slaapkamers. Verder 2 mansarden en zolder.
Aanvaarden bij betaling koopprijs. Betaling uiterlijk 14 augustus 1970. Bezichtigen: dinsdags en donderdags 6-8 u.
Met de grosse der akte van veiling kunnen kopers zich het feitelijk bezit van het gekochte verschaffen. x

---

TE KOOP — CENTRUM GELEEN
Direkt te aanvaarden, goed onderhouden

VRIJSTAANDE VILLA

met aangeb. kantoorruimte, voortuin, c.v. olie, bet. binnenplaats. Inl. beg. grond: woonkamer 10x4,85 mtr. met parket, open haard, hal, serre, kinderkamer, keuken, badkamer met toilet, prov. kelder, 'n kantoorruimte met aparte ingang — 1ste verdieping: 3 slaapkamers met wastafel — 2de verdieping: 2 slaapkamers — Vrijstaande dubbele garage, onderkelderd, waskeuken.

Brieven onder no. S 7174 LD Sittard

GELDLENINGEN

Wij verstrekken hypotheken, langlopende-leningen, alle financieringen en P.L. bijv.

Voor ieder die in bezit is van eigen huis tarief A.

A. Langlopende leningen	B. Financieringen en P.L.
ƒ 3000,- mnd. afl. ƒ 45,-	ƒ 1000,- mnd. afl. ƒ 39,84
ƒ 5000,- mnd. afl. ƒ 74,-	ƒ 2000,- mnd. afl. ƒ 76,39
ƒ 10000,- mnd. afl. ƒ 149,-	ƒ 3000,- mnd. afl. ƒ 112,94
enz. enz.	enz. enz.

Geen kosten vooraf en snelle afwerking.
Autoverzekeringen v.a. ƒ 108,—.

Assurantiekantoor H. M. Geurts

Nieuwstraat 36, Hoensbroek, telef. 045—211668 x

MARGRATEN — Julianalaan

Modern en uitstekend onderhouden

riant hoekpand

TE KOOP

aangelegde tuin, vrijstaand, 3 jaar oud, bev. hal, toilet met fonteintje, betegelde keuken, aansluitingen electrische apparatuur, ruime woonkamer, parketvloer, grote open haard, gezellige overloop, muurkast, glazen trappenhuis met beukenhoutentrap, douche, 4 slaapkamers, 6 ingebouwde kasten, 3 kamers warm en koud water, grote zolder, kelder met c.v. totale grondopp. ruim 500 m2 Vraagprijs incl. stoffering ƒ 85.000,— Aanvaarden omstreeks eind juli. Tel. 04458-607



En dat zijn nog maar twee van al die pluspunten van Lux-Bouw-aanbouwkeukens.
Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal

LUX-BOUW
Keukenspeciaalzaak
Stationstraat 43
MAASTRICHT
tel. 15611 (04400)

COUPON 27-6
Stuur mij geheel vrijblijvend uw gedetailleerde kleurenfolders over LUX-BOUW keukens
Naam: ....
Adres: ....
....
Invullen en opsturen naar nevenstaand adres.

„GELD BINNEN 24 UUR"

Voor ALLES en IEDEREEN.
Ook voor ZAKELIJKE doeleinden.
Kredieten verkrijgbaar van ƒ 1000,— tot ƒ 100.000,— en meer.
Voor de volgende bedragen betaalt u:

ƒ 1000,— =	18x 63	24x 49	36x 35 per maand;
ƒ 1500,— =	18x 94	24x 74	36x 53 per maand;
ƒ 2000,— =	18x125	24x 98	36x 70 per maand;
ƒ 3000,— =	18x188	24x147	36x105 per maand;
ƒ 4000,— =	18x250	24x196	36x141 per maand

Doe VANDAAG nog uw aanvraag de deur uit. MORGEN hebt u het geld. Ook zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur geopend.

HANDELSONDERNEMING VAN DUINEN
Franc. Romanusweg 38, Maastricht, tel. 04400-14944

Goedkoper bouwen door combinatie-bouw

In EYS-WITTEM, NYSWILLER, MECHELEN en GREVENBICHT kunt U nog profiteren van enkele goedkopere Combinatiebouw woningen.
De stichtingskosten van deze woningen met garages bedragen ƒ 45.500,—.
De Rijkssubsidie hierop is ca. ƒ 8.500,— ineens of ca. ƒ 11.000,— in 10 jaar.
Met eigen wensen kan rekening gehouden worden.
Gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.

INLICHTINGEN:
Bouw- en Advies Bureau Limburg N.V.
SALMSTRAAT 94, GELEEN
Telefoon 04494-6582 b.g.g. 2453 en 7117

Te koop gevraagd van particulier

kleine eengezinswoning

in Vaals of naaste omgeving.
Aanbiedingen aan Müller, 51 Aachen, Marktstrasse 2.

Centrum Maastricht:
te huur aangeboden
EXCLUSIEVE

WINKELRUIMTE
met aantrekkelijke
WONING

Br. o. nr. 2202 bur. v.d. bl. x

Te koop aangeboden
en direkt over te nemen
goed renderende

DAMES-KAPSALON

met woning en c.v.
3 slaapk., woonk., keuken, badkamer en tuin.
Prov.weg 31, Limbricht
Tel. 5942

TE HUUR MAGAZIJNRUIMTE

in centrum NIEUWENHAGEN, ± 80 m2.

Brieven onder nummer N 6059 LD Nieuwenhagen.

TE KOOP

675 m² BOUWGROND

gelegen in Bungalowpark „Paradix Villas"
Rosas Spanje

Inlichtingen:
Eikenderweg 88 - Heerlen - Telefoon 712882

TE KOOP AANGEBODEN

2 WONINGEN

annex grote plaats met flinke garageruimte en opritten, centraal gelegen in de Gemeente Hoensbroek.
Zeer geschikt voor autohandel of dergelijke.
Brieven onder no. 2221 b.d. x

TE HUUR AANGEBODEN

winkel + woning

thans koloniale waren, brood en banket
Centraal gelegen te Hoensbroek

Brieven onder nummer 2217 bureau dezer

Wegens ziekte ter overname aangeboden:

Kruideniers- annex groente- en fruitzaak

semi zelfbediening.
Zeer goede ligging.
St. Pieterstraat 66 — CHEVREMONT

BEEK

RUIME IN AANBOUW ZIJNDE HERENHUIZEN MET GARAGE EN OP HET ZUIDEN GELEGEN TUIN

De gemeente Beek is centraal gelegen in Zuid-Limburg met goede trein- en busverbindingen en direkt bij autowegen, zodat er een snelle verbinding is met Maastricht, Heerlen, Sittard, Geleen en Eindhoven.

De indeling is o.a. als volgt: ruime hal met entree, betegeld toilet met fonteintje, ruime woonkamer, grote betegelde keuken met moderne aanrechtcombinatie en provisiekast, overloop met muurkast, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel, begaanbare zolder, garage met extra berging.

KOOPPRIJZEN (incl. BTW)	**ƒ 49.174,—**
RIJKSBIJDRAGE	**ƒ 6.279,—**
EIGEN GELD	**± ƒ 5.500,—**

Voor meer informatie omtrent het bouwtechnische of financiële gedeelte alsmede voor tekening en bestek kunt U zich wenden tot:

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA N.V.
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
MAASTRICHT - ALEX. BATTALAAN 85 - TELEF.- 04400-19177
MAASTRICHT - HEERLEN - ROERMOND - WEERT - 'S HERTOGENBOSCH
Ons kantoor is geopend elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 12.30 uur. Verder volgens afspraak.

Voorlopig kosteloos

Voor de E.A. Heer Rechter-Commissaris in het faillissement van **Johannes Jozef Hubertus Martens,** koopman, wonende te Maastricht (Heugem) aan de Termileslaan 164, is bepaald:

1. dat de schuldvorderingen uiterlijk op 15 augustus 1970 ingediend moeten zijn bij ondergetekende curator;
2. dat de verificatievergadering gehouden zal worden op donderdag 10 september 1970 te 15.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.

Maastricht, 26 juni 1970
Mr. M. Moszkowicz,
Advocaat en Procureur
Wilhelminasingel 114,
Maastricht

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 juni 1970 is het faillissement van **Jacobus Lambertus Lemmens,** geb. te Schin op Geul 5.2.1940, aannemer, wonende te Klimmen, Platz 2, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Heerlen, 22 juni 1970
Caumerdalsestraat 1
Mr. J. G. H. Lückers,
curator

De enige uitdelingslijst in het faillissement van **H. Derix,** Bosveldstraat 99 te Kerkrade ligt van 29 juni 1970 af gedurende 10 dagen kosteloos ter inzage van de schuldeisers ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen.

Kerkrade, 27 juni 1970.
De Curator:
Mr. J. F. L. Geelen
Advocaat en procureur.
Akerstraat 157.

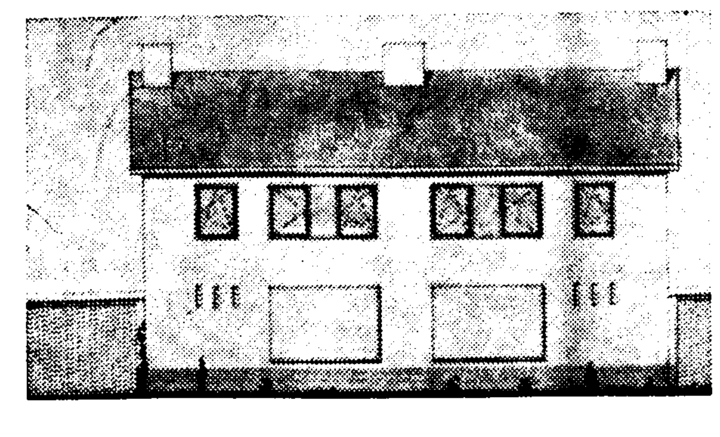
GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045—711504 x

WEET U WEL dat als U een huis zoekt

- U op de eerste plaats uitkijkt naar BEZIT
- U ook LEEFBAARHEID moet kopen

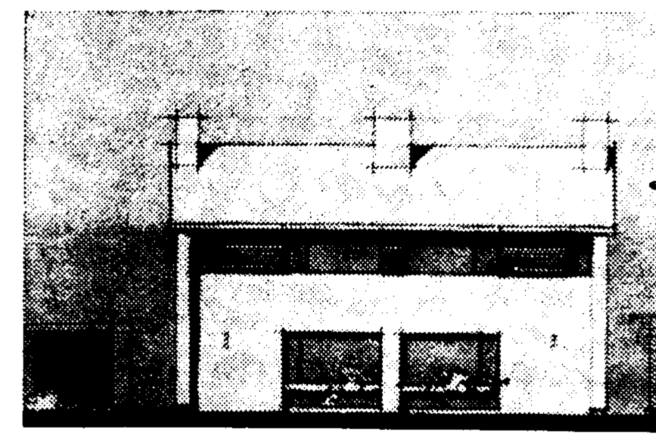
Dan kiest U de meest degelijke weg!
EN KOOPT U UW HUIS BIJ

STIENSTRA



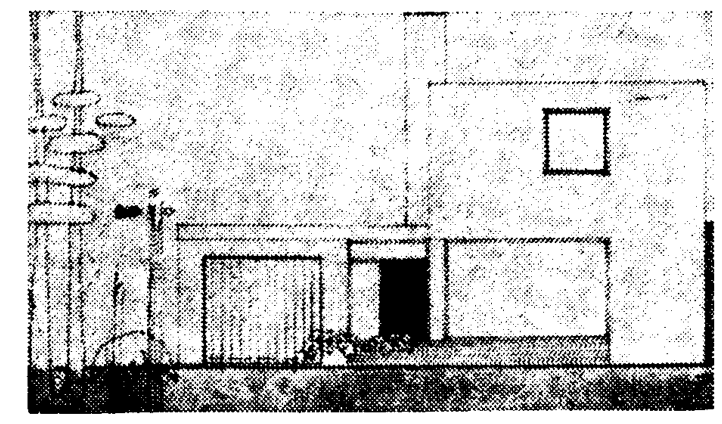
MERKELBEEK. Voor mensen die landelijk willen wonen en toch niet te ver van bijv. een koopcentrum is ons bouwplan aan de Bovenderstraat uitermate geschikt. Het betreft hier een 3 slaapkamerwoning met een garage, terwijl de grondoppervlakte ± 475 m2 bedraagt.

PLAATS: de rustige Bovenderstraat.
KOOPPRIJS: ƒ 43.655,— (excl. de eventuele financieringskosten).
RIJKSSUBSIDIE: ƒ 11.250,— in totaal gedurende tien jaar.



KERKRADE. 17 Herenhuizen voorzien van centrale verwarming en garage zullen binnenkort verrijzen aan de Jan Steenstraat. Aan dit plan zijn kosten noch moeite gespaard om de koper een waardevol bezit te garanderen. 4 slaapkamers en een garage van zelfs 8.43 behoren immers momenteel tot de zeldzaamheden. De woonkamer heeft een opp. van ca. 32 m2.

PLAATS: Jan Steenstraat — Kerkrade.
KOOPPRIJS: ƒ 57.384,— (excl. eventuele financieringskosten.
RIJKSSUBSIDIE: ƒ 13.915,— in totaal gedurende tien jaar.



UBACH OVER WORMS. In het U-plan „Abdissenbosch" zijn wij inmiddels gestart met de bouw van een aantal riante herenhuizen. Speciaal willen wij de aandacht vestigen op de uitzonderlijk grote woonkamer in U-vorm met een afmeting van liefst 8.60 m x 4.96 m. Het terras is ingesloten tussen woonkamer en de keuken, waardoor een grote privacy aan deze woning verbonden is.

PLAATS: de nieuwe wijk „Abdissenbosch".
KOOPPRIJS: ƒ 53.751,— (excl. de eventuele financieringskosten).
RIJKSSUBSIDIE: ƒ 5.328,— in totaal gedurende 10 jaar.



OIRSBEEK. — In het U-plan „De Beukenberg" direkt achter de kerk hebben diverse architecten een plan geprojecteerd waarin zowel bungalows als herenhuizen en middenstandswoningen zijn opgenomen.
Ons aandeel hierin zal bestaan uit een 22-tal middenstandswoningen met garage, waarvan de uitvoering in verschillende typen zal geschieden. Direkt na de bouwvakvakantie zal er met de bouw begonnen worden.

PLAATS: Het ideale U-plan „De Beukenberg".
KOOPPRIJS: ƒ 45.914,40 (excl. de eventuele financieringskosten).
RIJKSSUBSIDIE: ƒ 8.760,— in totaal gedurende 10 jaar.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA N.V.
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
HEERLEN TEMPSPLEIN 26 TEL. 045-712255
HEERLEN - MAASTRICHT - ROERMOND - 'S HERTOGENBOSCH - WEERT

Voortaan géén onderhouds- en reparatiekosten meer aan uw woning

Zij, die in het bezit zijn van een eigen woning, kunnen hiervoor een **onderhouds-waarborgfonds** nemen. Daardoor betaalt **Handelsondern. Van Duinen** voor deze kosten. Voor meerdere inlichtingen wendt U tot:

HANDELSONDERNEMING VAN DUINEN
FRANCISCUS ROMANUSWEG 38
MAASTRICHT — TEL. 04400 - 14944

Tevens alle verzekeringen, 1e en 2e hypotheken, financieringen, persoonlijke leningen en onroerende goederen.

TE HUUR WINKELPAND

met woonhuis op allerbeste stand in Centrum van Brunssum. Vrij te aanvaarden op 1 september. — Brieven onder no. B 1138 LD Brunssum.

Te koop aangeboden

ZAKENPAND

met 2 aparte bovenwoningen en atelier, Engelenkampstraat 70, Sittard, gelegen tussen Forum-Bioscoop en Gem. Spaarbank van Maastricht.
Te bevragen: Not. Schutgens, Sittard. x

Ploeg metselaars gevraagd voor voorwerk

voor direct voor 12.000 m2

A. THEIL
51 AACHEN, Vaalserstraat 6
telefoon 32326.

Televisie reparaties.
Antennebouw.
SEYEN N.V.
Stationstraat 25
Spaubeek tel. 04493 - 1552

Nog te bouwen premiewoningen

TE KOOP AANGEBODEN
in diverse Limburgse gemeenten.
Vrije hypotheekkeuze.
Hoge Rijkspremie.
Geheel of gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.

INLICHTINGEN:
Bouw- en Advies Bureau Limburg N.V.
SALMSTRAAT 94 te GELEEN
Telefoon 04494-6582 b.g.g. 2453 en 7117

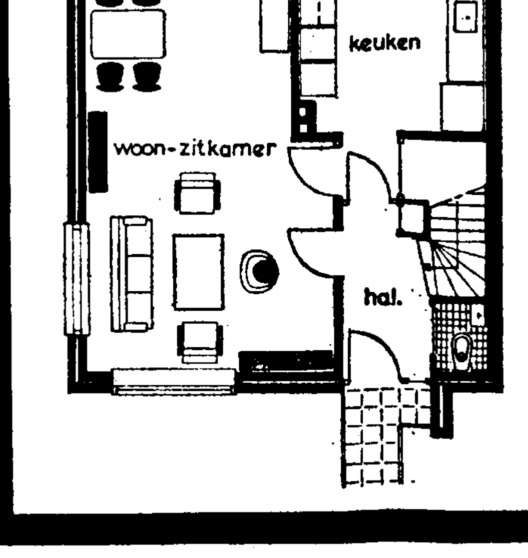
LIMBRICHT — TE KOOP

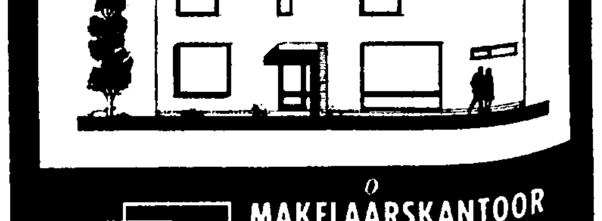
De centrale ligging van dit bouwplan met zijn prachtige 4 slaapkamerwoningen met garage, voor-, zij en achtertuin, zal bij de meest verwende eigen-woningbezitter aanslaan. Meerdere gegevens over deze woningen staan omschreven in een fraai geïllustreerde brochure, die wij U op aanvraag gaarne kosteloos toezenden.

KOOPPRIJS	**vanaf ƒ 51.850,—**
RIJKSBIJDRAGE	**± ƒ 8.888,—**
EIGEN GELD	**± ƒ 5.550,—**

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:
Beek — Born — Brunssum — Buchten — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Kunrade (gem. Voerendaal) — Margraten — Munstergeleen — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Spaubeek — Stein — Stramproy — Ubach o. Worms.

Op aanvraag zenden wij U onze „Woning-Wijzer" kosteloos toe.





MAKELAARSKANTOOR
Drs. Ruijters
SITTARD-VENLO
Lid N.B.M.
Stationsplein 1 - Sittard
Telefoon 04490-9151*
Geopend: ma. t/m vr. van 09.00-21.00 uur
Zaterdag van 10.00-17.00 uur

LIMBURGS DAGBLAD
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN

Geachte abonnee,

Wij willen u steeds van dienst zijn, vooral als u door een op handen zijnde verhuizing niet over de nodige tijd beschikt om tijdig een briefkaartje naar ons hoofdkantoor te zenden. Hierdoor mist u uw dagelijkse krant meestal enkele dagen. Gaarne willen wij u helpen om dit te voorkomen.

Indien u onderstaand formuliertje enkele dagen vóór uw verhuizing ongefrankeerd inzendt aan ons Hoofdkantoor te Heerlen, antwoordnummer 46, dan kunnen wij er voor zorgen dat u in uw nieuwe woning reeds de eerste dag door uw Limburgs Dagblad verwelkomd wordt.

En nog wat. Wilt u eventueel uw abonnementsgeld automatisch via uw girorekening laten overmaken? Dat kan. Op onderstaand formuliertje is ook hiervoor ruimte geschapen. U vult uw gironummer in en ontvangt dan van ons een machtigingskaart.

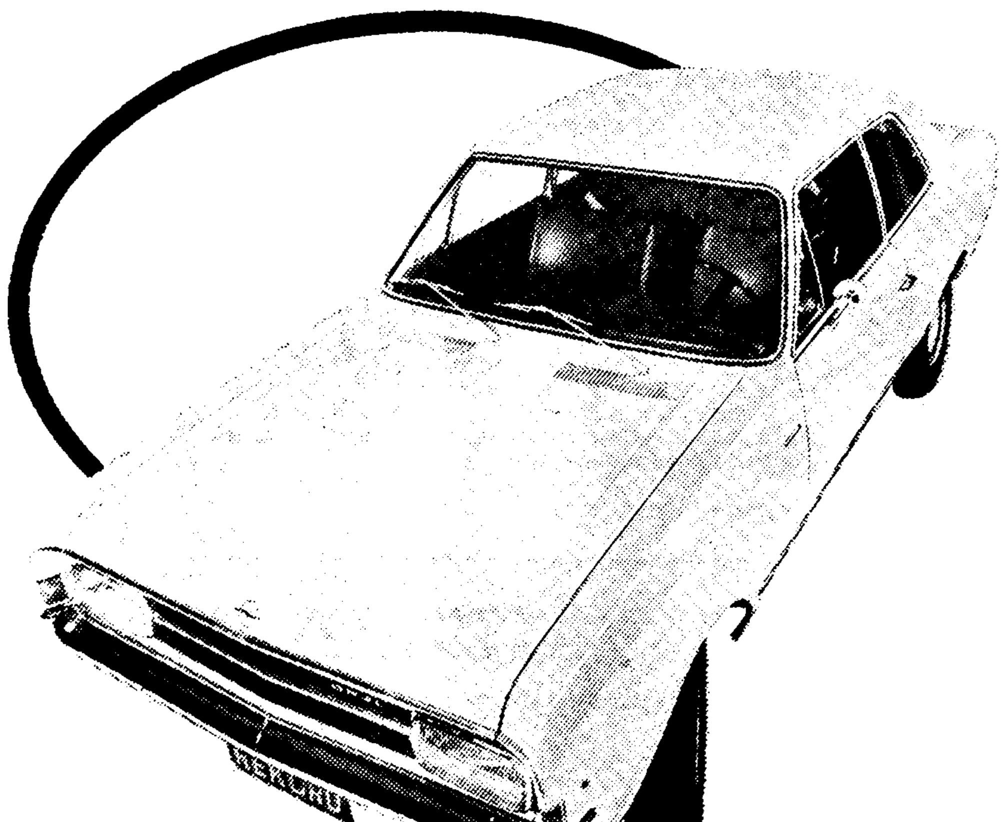
U vindt mij iedere **zaterdag** in dit hoekje.

Oud adres :	**Nieuw adres :**
	Ingaande : ....
Naam :	**Naam :** ....
Adres :	**Adres :** ....
Woonplaats :	**Woonplaats :** ....

Ik wil mijn abonnementsgeld ingaande .... automatisch van mijn girorekening laten overschrijven. Mijn gironummer is ....
Gaarne machtigingskaart.

Handtekening :

x



Uitdaging nummer 1: ergens anders een auto vinden die zóveel pluspunten heeft voor die prijs! Die daarbij zo snel wegtrekt, formidabel op de weg ligt en het echte lange-ritten comfort biedt.
Uitdaging nummer 2: deze fantastische Rekord 1700 zelf komen proberen. Nog deze week!

de sterke jonge generatie GM



Dit is lekker de pittigste

Uw geld terug als het niet waar is*

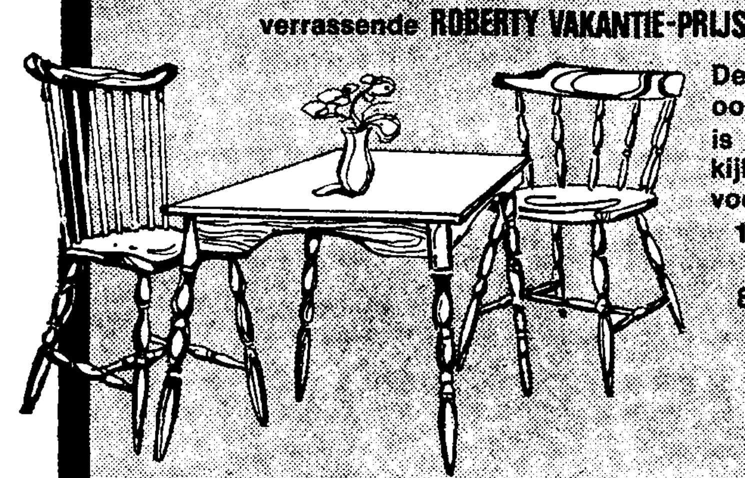
U vindt Royal Club Tonic de lekkerste tonic. En de pittigste. Daar zijn wij van overtuigd. Als u vindt dat het niet waar is, geven wij uw geld terug.

* Stuur ons in dat geval het grote etiket van uw Royal Club Tonic fles. En u krijgt prompt uw geld en portokosten terug. Ons adres: Vrumona-Bunnik.

Royal Club Tonic
lekker pittig

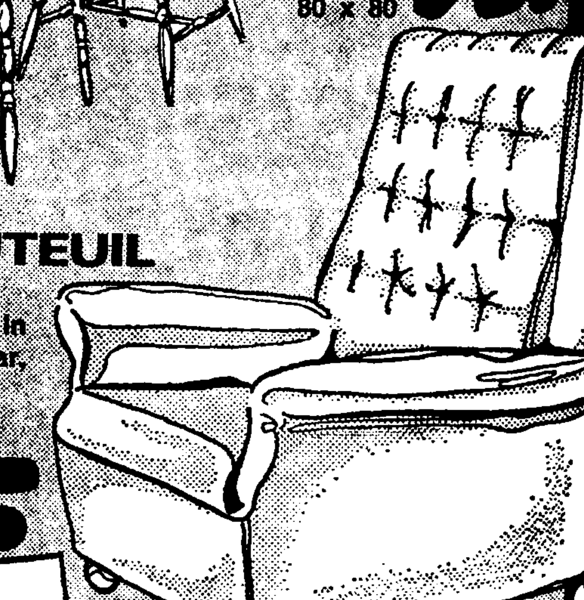
VAKANTIE voor onze MEUBELMAKERS — VAKANTIE PRIJZEN voor U.....

'COLONIAL LIVING'
Eethoek in degelijke, landelijke en heel romantische Western-style in de kleuren rood of groen. De stoelen zijn er in 2 modellen, maar kosten beide hetzelfde. En dat is een verrassende ROBERTY VAKANTIE-PRIJS **49.-**



De bijpassende tafel, ook in rood of groen is er in 2 maten. En kijk hoe verrassend voordelig:
120 x 80 125,–
80 x 80 **95.-**

RELAX-FAUTEUIL
Verrukkelijke royale RELAX-fauteuil, om lui in weg te zakken, in zwaar, lekker verend kunstleer **255.-**



Prachtig Oudhollands eiken
LADE-KASTJE
met 4 laden en romantische klauwpootjes. U hebt 't voor een vrolijk vakantie-prijsje **125.-**



ALS EXTRA VAKANTIE-VERRASSING
presenteren wij U een fijn modern **BANKSTEL** met chroom onderstel en uitstekende bekleding in diverse kleuren.
Als geweldig vakantie-voordeel wordt de normale prijs met honderden guldens verlaagd, zodat wij U dit bankstel nu-zo uit de fabriek-aanbieden voor slechts **695.-**

Gezellige **BIJZET-TAFELTJES** Kom eens neuzen. Er zijn diverse modellen bij voor slechts **19.95**

Moderne **SALON-TAFEL** Zwaar marmeren blad op chroom onderstel. Toch maar **89.-**

NIEUW! Een heerlijke **COCKTAIL-FAUTEUIL** mèt armleggers! Wat zit dat voortreffelijk en wat is het goedkoop **58.-**

Oudhollands **HAARD-BANKJE** Nu voordelig kopen en straks fijn van genieten. De zitting is bekleed met klassieke stof **35.-**

RM.1060.07

Roberty MEUBELFABRIEKEN N.V.

OSS BERGHEMSEWEG 19
ARNHEM BAKKERSTRAAT 11
HELMOND KERKSTRAAT 47-52
BREDA TOLBRUGSTRAAT 11
HEERLEN HOMERUSPASSAGE 17

Opleiding Erkend Assurantie-agent Register B

De Limburgse Assurantie Club Zuid organiseert bij voldoende deelname wederom een mondelinge cursus.
De cursus omvat ongeveer 30 lesavonden en vangt aan in september a.s. terwijl het cursusgeld ongeveer f 160.- bedraagt inclusief de contributie 1970 en 1971 van LAC Zuid, alsmede studiemateriaal.
Leden genieten een korting van f 25.—
In tegenstelling tot voorgaande jaren zal de lokaliteit, waar de cursus wordt gegeven, zo centraal mogelijk worden gekozen.
Gaarne opgave van deelname aan onderstaand adres vóór 15 juli a.s., waarna U t.z.t. een aanmeldingsformulier wordt toegezonden.

De cursusleider:
H. Tilburgs, Seipgensstraat 44 - Geleen x

LIMBURGSE ACADEMIE VOOR BOUWKUNST
Academieplein 1 - Maastricht

Aanmelding

voor het nieuwe studiejaar - afdeling ARCHITECTUUR tot 1 augustus

Vereiste vooropleiding HTS bouwkunde of daaraan gelijkwaardig. Studiejaar vangt aan in september.
Aanvrage voor prospectus en/of aanmeldingsformulier te richten aan het adres:
Academieplein 1 te Maastricht of telefonisch 04400—14770 of 13786.

Algemene Begrafenis Vereniging SAMENWERKING gevestigd te Heerlen
Kantoor: Trichterweg 78, Treebeek

vraagt voor spoedige indiensttreding een

uitvaartverzorger

moet geheel zelfstandig kunnen werken.

Sollicitaties worden ingewacht bij het Bestuur van bovenvermelde vereniging. Het Bestuur

n.v. vereenigde glasfabrieken

**Het hoofdkantoor is gevestigd te Schiedam, Buitenhavenweg 114-116. Tel. 010 - 260200*
N.V. Vereenigde Glasfabrieken: een expansief, dynamisch concern met velerlei aktiviteiten.
Zo werd in onze vestiging te Leerdam het Glasvormcentrum geopend.
In dit centrum werken de artistieke creativiteit, de ambachtelijke vaardigheid, de industriële technologie en de kennis, aanwezig binnen onze N.V., samen aan de totstandkoming van nieuwe eigentijdse produkten.**

Tot het concern behoren o.m.:

Drie verpakkingsglasfabrieken te Leerdam, Maastricht en Schiedam.

De "Koninklijke Leerdam" en de "Kristalunie Maastricht", producenten van glazen en kristallen drinkserviezen en gebruiksvoorwerpen.

De groothandel "Dijkstra-Vereenigde" te Amsterdam, Delft en Groningen, leverancier van glas en materieel voor verpakkingen, ziekenhuizen en laboratoria.

De "N.V. Veglaplast" te Rotterdam en Delft, producent van kunststofverpakkingen.

In onze vestiging de **N.V. Kristalunie te Maastricht** vragen wij een

administratief medewerker

die aanvankelijk ingeschakeld zal worden bij de investeringsadministratie van onze uitbreiding te Maastricht en na voltooiing hiervan te werk gesteld zal worden op onze afdeling Bedrijfsadministratie.
Opleiding: Minimaal Praktijkdiploma Boekhouden en studerend voor M.B.A.
Leeftijd: 20 à 25 jaar.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan N.V. Kristalunie Maastricht, Hoofd Personeelszaken, Postbus 1044 - Maastricht.

Wij willen graag afwisselend werk en een goed salaris.

Maar waar?



Bij de Amro Bank. Voor de jongeman of het meisje met Mulo of Mavo naar wie ons kantoor uitziet, is het werk nooit altijd hetzelfde. Want op ons kantoor kom je met veel facetten van het bankbedrijf in aanraking.
Afsluiten van effektenorders, kassierswerkzaamheden, huurkoopfinanciering, om er maar enkele te noemen. Interessant en verantwoordelijk werk in een prettige omgeving.
Naast een goed salaris biedt ons kantoor extra uitkeringen in de vorm van 6% vakantietoeslag en een ruime, jaarlijkse gratifikatie.
En wat de sociale voorwaarden betreft: die zijn bij de Amro Bank natuurlijk perfekt geregeld.
Belangstelling? Schrijf, bel of kom eens praten met de direktie van de Amsterdam-Rotterdam Bank, Helmstraat 2-4, Maastricht, telefoon 04400-18551 of Promenade/hoek Geerstraat 4, Heerlen, telefoon 045-716344.
Ook zij die dit jaar examen doen kunnen solliciteren.

Amro Bank Maastricht en Heerlen.

ARTIFEX N.V.
vraagt:
- **NAAISTERS**
- **STRIJKSTERS**
- **MEISJES**

ter opleiding voor naaister of strijkster

overhemdenatelier „N.V. ARTIFEX"
Kokelestraat 110
Kerkrade-Bleijerheide
tel. 04445-6041

hoog loon
goede voorzieningen. x

Heb je einddiploma Mulo en kun je typen dan is bij

GROENPOL Installatiebedrijven N.V.

Walramstraat 94, Sittard

voor

een jongen of meisje

een plaats vakant op onze afdeling voorraadsadministratie waar je, na de inwerkperiode, je eigen verantwoordelijkheid zult dragen.
Naast gunstige arbeidsvoorwaarden en goede sociale voorzieningen betaalt Groenpol bij verdere studie een deel van de kosten.
Woon je buiten Sittard, dan betalen wij de reiskosten.
Als je geïnteresseerd bent in verdere inlichtingen kom dan eens langs om te praten (maandag t.m. vrijdag 8.30-12.30, 13.30-18.00 uur), bel op voor een afspraak of schrijf aan Groenpol N.V., Postbus 92, Sittard.

Limburgs Dagblad

Vrijuit

Zaterdag 27 juni 1970

ur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

etenschappelijke onderzoekers hebben een uwe groep wonderdrugs ontdekt: de anti-drogenen. Hun gebruik varieert van het derdrukken van sexuele verlangens tot het n verdwijnen van gezichtspuistjes.

De pil die wonderen kan verrichten

Times/LD-dienst

jaar lang heeft men gezocht naar middelen om ongewenste gen van de mannelijke hormonen in het menselijk lichaam mineren. Het is nu zover dat de Duitse firma Schering bin-nkele maanden zo'n preparaat op de markt kan brengen. blijft men over de hele wereld naar nog betere en doeltref-er middelen zoeken. Wanneer de resultaten van deze onder-ngen een succes worden, zal er voor deze middelen een afzet-ed blijken te bestaan dat de markt van de „pil" zeker zal aren.

West-Duitsland heeft de firma g een preparaat tegen overma-ualiteit ontwikkeld dat het vol-jaar op de markt zal worden t. Het preparaat heeft alleen al t-Duitsland een potentiële ver-an tenminste 10 miljoen gulden ar. Het zou een ommekeer kunnen brengen in de behande-n sex-misdadigers.

de firma Geigy is begonnen met mingen met een soortgelijk at. Als de experimenten tot at leiden zal het leven van n die aan prostaatkanker lijden d kunnen worden.

root-Brittannië heeft men echter e middel ook gebruikt om kin-te helpen bij wie jaren vroeger ormaal de sexuele ontwikkeling

el in Engeland als in de VS enteert men met talloze sa-llingen van verscheidene far-sche industrieën om een wer-doeltreffend middel tegen ge-istjes te vinden. Met zoveel die hier hinder van ondervin-dit preparaat een enorme af-den.

Mexico en in Californië onder-men de mogelijkheid dit soort on bij de vleesproduktie te ge-n. Door de mogelijkheid te ope-nd- en varkensvlees te betrek-an sneller vetgemeste gave en rdige mannelijke dieren, in-van castraten, zou het preparaat kunnen bijdragen de kostprijs ees te verlagen.

erlijn is men erin geslaagd aan n dat het preparaat van Sche-et succes aangewend kan wor-de verwijdering van ontsieren-aring van gezicht en ledematen wen. Scherings preparaat zou n krachtig geneesmiddel tegen oldigheid schijnen te zijn.

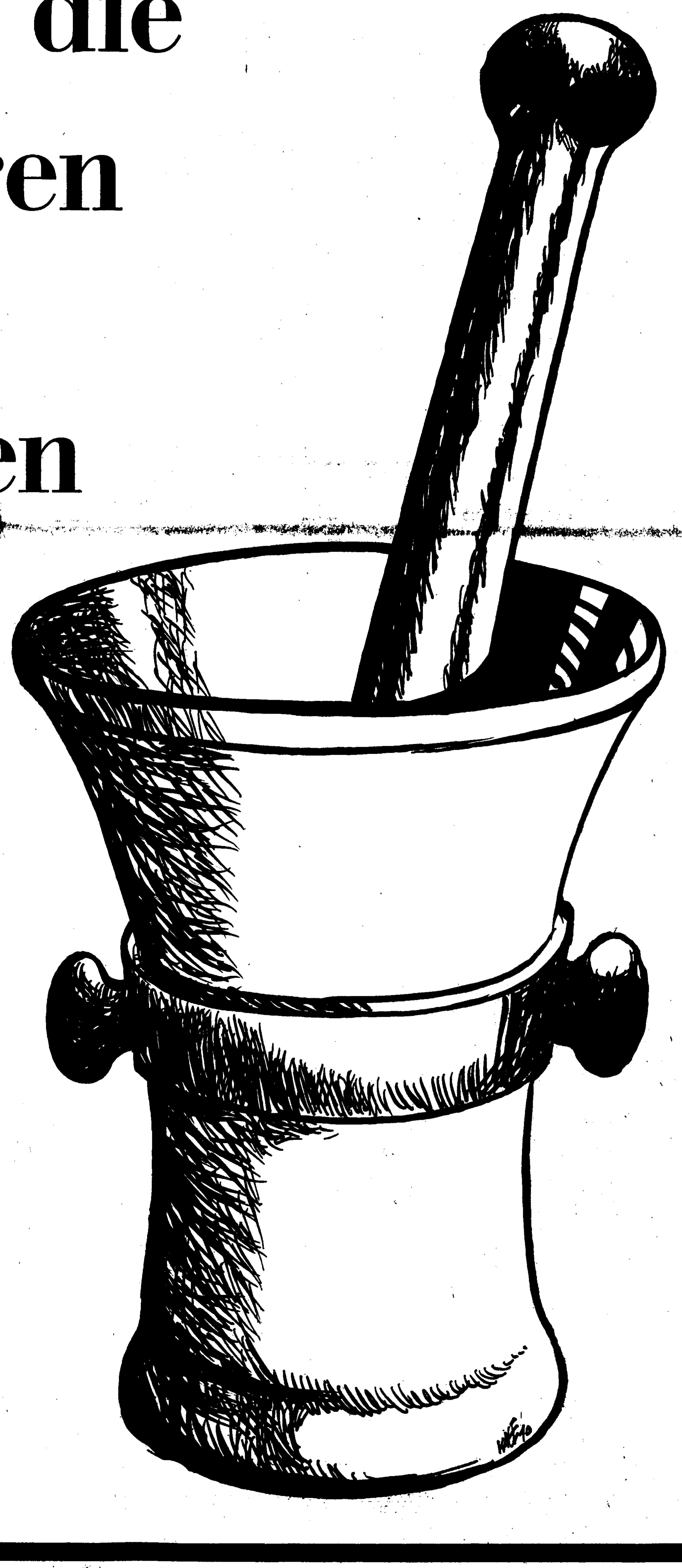
-androgenen

n al deze projekten met elkaar hebben is dat in alle gevallen gemaakt wordt van anti-an-en, stoffen die de uitwerkingen mannelijke hormonen (andro-blokkeren of onderdrukken dat ze vervrouwelijking tot ge-ben zoals de vrouwelijke hormonen. Evenals de synthetische hormonen die men in de anti-conceptiepil antreft behoren de anti-androgenen tot de zogenaamrde steroïden en het zijn vooral de ondernemingen die zich al eerder met steroïden bezig hielden die de toon aangeven bij het onderzoek naar nieuwe anti-androgenen.
Dit onderzoek vergt enorm veel geld, vooral omdat het jaren en jaren in beslag neemt. De Engelse firma Syntex is al 15 jaar met onderzoek op dit gebied bezig en is er niet in geslaagd een rendabel produkt op de markt te brengen.

Het nieuwe anti-androgeen werd door Schering voor het eerst gebruikt bij de behandeling van prostaatkanker. Het echtpaar Laschett gebruikt het preparaat bij zijn onderzoek naar behandelingsmethoden van patiënten met sexuele moeilijkheden in hun psychiatrische kliniek in de Pfalz. Ursula is arts, haar man biochemicus; beiden houden zich bezig met de bestudering van de klinische mogelijkheden van hormonen bij geestesziekten. De Laschetts kregen voor het eerst in 1965 belangstelling voor het nieuwe anti-androgeen (momenteel bekend onder de naam cyproteron-acetaat) toen ze een film zagen die mannetjesratten toonde die geïnfecteerd waren met het preparaat en volstrekt niet reageerden op avances van de vrouwtjesratten. Niet zonder moeite haalden ze de firma Schering, die zich nog steeds voornamelijk wilde bezighouden met prostaatkanker, ertoe over hen een gedeelte van het preparaat ter beschikking te stellen.

Opluchting

In mei 1966 begon Ursula Laschett met de behandeling van haar eerste patiënt. Het was een onderwijzer die zulk een heftige hartstocht voor jonge meisjes koesterde dat hij meer dan eens een poging tot zelfmoord had ondernomen. Dr. Laschett herinnert zich dat de man zich slechts met de grootste moeite er van had kunnen weerhouden op school een zedendelict te plegen. Hij kon zich onmogelijk als een normaal menselijk wezen gedragen. Kalmeringsmiddelen en andere medicijnen hielpen niet. Op goed geluk af begon dr. Laschett met het toedienen van een dagelijkse dosis van 100 mg cyproteron-acetaat. „Drie weken later kwam hij mijn kantoor binnen, huilend van opluchting", zegt ze.



„Hij had bijna een week lang geen problemen meer gehad. Meer dan tien jaar lang had hij zo'n rust niet gekend. Sindsdien heeft dr. Laschet 140 mannen met succes behandeld en andere medische centra in Duitsland en Engeland beginnen haar voorbeeld te volgen.
Het is een openbaring met haar over deze gevallen te praten; over de ellende en de vernederingen die een mens kan ondergaan waarmee hij gebukt gaat onder een onbeheerste of verkeerd gerichte sexuele drift in onze door sex bezeten maatschappij. Meer dan de helft van haar patiënten was er steeds in geslaagd de moeilijkheden binnen de perken te houden. Haar patiënten kwamen uit heel Duitsland en uit alle lagen van de bevolking.
Er was de Don Juan die zoveel geld aan hoeren besteedde dat hij zijn kleine zaak moest verkopen; de jeugdleider, wiens voorliefde voor jongetjes hem tenslotte in een van de naarste gevangenissen van Duitsland deed belanden; de arbeider die elke kans benutte om te exhibitioneren en zijn gezin tot wanhoop bracht. Cyproteronacetaat heeft al deze mensen weer in staat gesteld een gelukkiger en maatschappelijk normaal leven te beginnen.

Vader

In het algemeen moet de dagelijkse dosis gehandhaafd blijven, anders vervalt de patiënt weer tot zijn oude gewoonten. In enkele gevallen, waar het probleem eerder lag bij een verkeerd gerichte dan een onmatige sexualiteit, heeft een verlichting van de sexuele spanning, volgens dr. Laschett, een volledig en duurzaam herstel mogelijk gemaakt. In ieder geval wordt door het anti-androgeen de sexuele potentie niet blijvend gestoord zoals dat wel het geval is met de alternatieven (castratie of een behandeling met vrouwelijke hormonen). In veel gevallen blijft de man in staat sexuele gemeenschap met zijn vrouw te hebben, zij het dan niet meer zo frequent. [illegible] een hoeveelheid van minder dan 50 mg per dag wordt toegediend, worden binnenkort vader. Al deze resultaten hebben Schering er toe doen besluiten cyproteron-acetaat als een preparaat voor de behandeling van hypersexualiteit onder de naam „Sinevir" op de markt te brengen. De potentiële verkoop is veel groter dan Schering ooit kon bevroeden toen de Laschetts voor het eers tmet hen begonnen te praten. In Duitsland is het preparaat al bij de wet gelegaliseerd als een alternatief voor castratie bij de behandeling van bepaalde soorten sex-misdadigers, ofschoon het middel pas begin volgend jaar beschikbaar komt.
Schuldig bevonden misdadigers zullen echter waarschijnlijk slechts een minderheid vormen onder degenen die het preparaat gaan gebruiken. Volgens Ursula Laschett zijn er in Duitsland ongeveer 30.000 mannen die met „Sinevir" geholpen zouden kunnen worden. Het zal duur zijn, misschien wel 3 DM voor een dagelijkse dosis van 100 mg, zodat de totale waarde van de verkopen zeer aanzienlijk zouden kunnen zijn. Ook in Engeland is men met proeven met het Schering-preparaat begonnen en 30 tot 40 mannen zijn tot dusver met succes met het middel behandeld. Ook heeft men bevredigende resultaten geboekt bij de behandeling van te vroege puberteit.

Huisdieren

Schering schijnt in vergelijking tot andere firma's de meeste know how met betrekking tot de ontwikkeling van een anti-androgeen tegen hypersexualiteit bij mannen te hebben vergaard, maar Wolfgang Jochle, een andere Duitser die aan het hoofd staat van het Instituut voor veeartsenijkunde van Syntex heeft al heel wat baanbrekend werk verricht bij soortgelijke toepassingen bij katten en honden. Iedereen kent de soort hond die zo verwend en agressief is dat hij zelfs probeert zijn bazin tegen haar man te verdedigen. Jochle heeft opmerkelijke successen geboekt bij het weer „voor onze maatschappij geschikt maken" van zulke dieren met doses van een derivaat van het door Syntex ontwikkelde anti-androgeen, chlormadinon-acetaat. Daarbij werd overigens een heleboel duidelijk over de eigenaardige emotionele band tussen mensen en hun huisdieren. Zodoende zijn ceproteron-acetaat en chlormadinon-acetaat als anti-androgenen reeds efficiënt gebleken. De moeilijkheid is dat cyproteron-acetaat bijvoorbeeld aangewend kan worden tegen een vergroting van de prostaatklier, maar het vertoont tevens de neiging de sexuele drift van de patiënt te doen bekoelen. De meeste mannen zouden liever een operatie ondergaan.

Wat de farmaceutische industrie nu nodig heeft zijn anti-androgenen die meer selectief toegepast kunnen worden. Ze wil preparaten die alleen vergroting van de prostaatklier tegen gaan en niets anders of die jeugdpuistes doen verdwijnen zonder dat dit van invloed is op de verdere ontwikkeling van de tiener. Alle krachtsinspanningen worden momenteel gericht op het vinden van deze middelen.

Ook tegen acné

Miljoenen tieners zien uit naar een middel om de gehate acné te bestrijden. Ook voor hen is de aanwending van anti-androgenen misschien een uitkomst. De nabije toekomst zal het leren. De internationale farmaceutische concerns leveren momenteel een race om de eerste te zijn die het middel vindt waarop de jeugd wacht.

Nu al geven tieners astronomisch hoge bedragen uit voor de middeltjes die acné enige tijd indammen, maar die het kwaad niet bij de wortel uitroeien. Ieder haartje op het menselijk lichaam heeft een paar vetklieren bij de wortel. De androgenen, mannellijkheidshormonen die in het lichaam van elke mens hun werk doen, stimuleren de vetwerking van deze klieren. Deze zetten een afscheiding af, sebum, die er voor zorgt dat het haar geolied blijft.Soms raken de vetklieren echter verstopt en begint een blaasje, gevuld met sebum onder de huid te groeien.

Het is te vergelijken met een soort tijdbommetje, dat op een gegeven moment openbarst. Het sebum verspreidt zich dan in de huid. Het gevolg is een ontsteking en deze is weer een goede voedingsbodem voor bacteriën, die de zaak nog erger maken.

Het eerste gevolg is dat nog meer vetklieren verstopt raken. Op zo'n manier wordt de hele huid verziekt. Er blijven altijd lidtekens van over.

Acné ontstaat na het intreden van de puberteit, omdat ook de androgenen dan beginnen te werken. De farmaceutische industrie heeft zich nu tot doel gesteld een anti-androgeen te vinden dat de vicieuze cirkel doorbreekt. De zaak is ingewikkeld. Er zijn enkele duizenden anti-androgenen mogelijk. In de laboratoria is het zaak alle potentiële samenstelllingen uit te proberen.

De heer Dorfman, die bij de Britse firma Syntex mede de research leidt heeft zijn hele leven bijna niets anders gedaan dan hét middel tegen acné gezocht. Hij gelooft nu dat het binnen vijf jaar gevonden is. Dan heeft hij en syntex maar liefst twintig jaar en ongeveer 36 miljoen gulden erin gestopt.

Zelfs als Syntex de oplossing vindt, blijven er nog genoeg moeilijkheden over. Daar zijn vragen als: hoeveel van het middel mag een jeugdige gebruiken? Hoe vaak? Kan het vrij verkocht worden zoals andere middeltjes tegen ontstekingen? Er zijn licht-puriteinse wetenschappers die vinden dat androgenen en anti-androgenen geen zaken zijn voor de vrije verkoop; sommigen vinden zelfs dat ze te kostbaar zijn dan dat men ze voor cosmetische doeleinden zou mogen gebruiken. Opvallend is in ieder geval dat er genoeg firma's zijn die zich niet interesseren voor een anti-acnémiddel op basis van anti-androgenen, hoewel er straks een grote markt voor zal zijn.

SHOW MORRIS M.G. SHOW

heden zaterdag 27 juni van 10.00 tot 20.00 uur
zondag 28 juni van 10.00 tot 20.00 uur
maandag 29 juni van 10.00 tot 18.00 uur

o.a. Morris 850 - 1000 - 1100 - 1300 introductie Clubman - 1300 G.T.
M.G. Midget M.G. 3. Alle types uit voorraad leverbaar.
Bij aankoop auto tijdens show radio cadeau.

AUTO DIRKS
AMSTENRADERWEG 81 B. HOENSBROEK
TELEFOON 213068

DIEREN

Te koop jonge D. HERDER 7 m., reu. Zeer geschikt voor dressuur. Ravetsmaarstr. 1, Nieuwenhagen.

Dragende ZEUGEN te k. Dorpstraat 25 Brunssum. tel. 251390.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. KARMANN Ghia 1200 Cabriolet i.g.st. met radio, t.e.a.b. Na 19.00 u. Paulus Potterstraat 1. Haanrade. Na 19.00 u. x

Automobielbedrijf Koriander is gevestigd Leenderweg 300a Eindhoven, nabij de fontein als u Eindhoven binnenrijdt. Koriander heeft steeds plm. 50 AUTOMOBIELEN in voorraad van Courante merken. Koriander: hier een greep uit onze voorraad: BMW 1600 1968 f 4800, Renault 8, R 10, R 16 vanaf 66 tot 69 f 1200, f 1400, Simca 1000 67, 68, 69 f1800, f 3500, Kadett 65 67 v.a. f 1500. Koriander: Opel Rek. 65, 66, 67 f 1500, f 2100, f 3100, Fiat 850 coupé 67 f 2500. VW 1600 TL 65, 66 f 2500, Austin 66 f 1600. Koriander: Taunus 17M iets aparts 66-67 vanaf f 2100, Peugeot 404 66-69 vanaf f 2200. Koriander: 100 % garantie en service. Bij aanbetaling van f 200 kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd. Koriander: Alle prijzen zijn inclusief BTW, 3 maanden schriftelijke garantie. Komt u eens geheel vrijblijvend een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. x

Renault agent biedt de volgende AUTOMOBIELEN te k. aan: 2 Renault 4 1963, Renault 4 1967, Renault 4 1968, Renault 10 1968, Renault 10 1969, Renault 10 1300 cc 1969, Renault 16 TS 1968, Renault 16 GLS 1968, Renault 16 G.l.s. '68. Citroën Ami 6 '65. Ford Cortina '66. Fiat 850 Sport '68. Morris 1100 '65. Simca 1300 G.l. '66. V.W. 1200 '63. VW. 1600 '68. V.W. 1200 '61. Daf 750 '67. Peugeot 204 '66. Fiat 600 D '65. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 (hoek Pijnsweg Welterlaan). Heerlen. Tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 18 u., en op zondag van 14 tot 17 u. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt U prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Wij bieden aan met garantie SIMCA 1501 GLS 67, Simca 1501 Toerist GLS 66, 2x Simca 1300 GL 64, Fiat 850 speciaal 69, Sunbeam Int. 69, Opel Rekord 1700 68, Fiat 124 fam. 68, Ford Cortina stationcar 67, Opel Rekord 67, NSU Prinz 4 66, NSU Prinz 1000 65, Fiat 850 66, Ford Cortina Lux 1500 66, Citroën Ami 65, 2x Opel Rekord 64 Skoda Octavia 64 Peugeot 404 Inject. 63. Renault R 10 64 Taunus 17 M 61. VW 62 Hanomag gesl. winkelwagen 62. Autobedr. W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15 Heerlen tel. 714717. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen. Rijksweg Zuid 195. Sittard. tel. 04490—2718. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

Garagehouders. Doe het zelvers goedkope motorolie, gegarandeerd van 1e klas kwaliteit. In alle soorten en verpakkingen. Ook voordelige REMVLOEISTOF, vetpatronen, handenreiniger, garagekorrels, autoshampoo en cleaner, etc. Wij verstrekken ook oliebars in bruikleen. Oliehandel Hennen Parallelweg 47 Heerlen. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308. x

OPEL Kadett 68, Fiat 1100 66 f 2000,- Skoda 66 f 1250,- Sport Prinz 65 f 1250.- Renault 8 65 f 650,- Fiat 1500 64 f 850, Taunus 12 M 64 f 1000,- Opel coupé 62 f 650,- Simca 1000 63 f 850, DKW F 12 64 f 850,-, DKW F 11 64 f 750,-, Taunus 12M 64 f 850,- Fiat 1100 63 f 450,- Jaguar MK 10 63, Ford Corsair 64 f 1500,- VW 63 f 850,-, VW 63 f 950,-, VW 62 f 650,-, VW 62 f 550,-, Opel 62 f 450,-, BMW 64 f 400.- Chevrolet Nova 63 f 950.- Holegracht 1 te Wijlre tel. 04450-625. x

10.000 km garantie. VW 1200 kever 69 rood, niet van nw. te ondersch. weinig gelopen f 3950, aanbetaling f 1000. Austin Mini type 69 MK II export uitvoering groen als nieuw f 3750. Ford Zephyr 68 wit radiaalbanden, schuifdak enz. aparte wagen, koopje, Opel Admiral 67-68 pookschakeling groen f 4500. Fiat 125 68 grijs met radio zeer mooi f 4600. Renault 16 68 donkerrood als nieuw. VW 1600 TL 67 wit, snelle wagen f 3450, VW 1600 luxe uitvoering 68 f 3650. Wartburg de l. 67 4 deurs met slaapbanken, radiaalb. spotprijs. Mercedes 190 diesel 63 schuifd. f 1200. Opel Rek. 2 deurs 65 wit f 1250. Opel coupé als nieuw, radio. Fiat 1500 cabriolet 64 met nieuw motor (rekening) nieuwe banden, zeer snel, koopje. Transit 67 gesloten mooie f 2750. Fin. direkt klaar. Autoh. Lukassen Bockstr. 80 Kerkrade, tel. 6963. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

MAZDA 1200 f 400.— in prijs verlaagd. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8 Limbricht. Tel. 04490-5838. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92 Kerkrade, tel 2355 •

Reeds vanaf f 7.50 p st een betrouwbare 2e hands autoband flinke sortering Volledig gegarandeerd SAMPERMANS voor autobanden. •

AUTOSPUITER doe het zelf. Compleet installatie te huur, f 20.— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490—2718. x

ACCU's 25 pct. korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation, tel. 04490-2718 Sittard. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation telef. 04490-2718, Sittard. •

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u 'n auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1-2-3 Auto Was Hal Bastiaans, Aral Service Stations Autoweg Heerlen. •

AUTOBANDEN op te ruimen eerste soort 45% korting F. Jonker Putstraat 75 Sittard tel. 3608. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Wij zijn kopers van alle AUTOMOBIELEN. Autobedrijven Donny Klassen, Meerssenerweg 219 tel. 27354 b.g.g. 11569 Maastricht. x

TREKHAKEN, gemonteerd met stekkerdoos van 70- tot f 90,- incl. Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 04447-1263. x

Attentie autorijders, voor alle AUTOBANDEN, nieuw aan coverprijzen. Met kort. 30-40 procent. uitbalanceren en montage. Gratis voor elk merk auto. Donny Klassen, groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 b.g.g. 11669 Maastricht. x

AUTOVERZEKERINGEN ! — All Risks vanaf f 279,— (Volkswagen); W.A. f 111,— (Volkswagen), incl. „groene kaart". Vraagt voor andere merken onze zéér concurrerende premies. Uitsluitend 1e klas maatschappijen. Ook financieren wij uw wagen zeer snel. Assurantiekantoor Troost, de Vossekuil no. 57, Heerlen, tel. 045—717976 en 08800—52023. x

Let op autorijders. Het adres voor in en verk. AUTOMOBIELEN Donny Klassen. Onze bedrijven zijn alleen gevestigd Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67 Maastricht, tel. 27354 b.g.g. 11569. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S. Rep., laden en nw verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen telefoon 045—711700. x

AUTO-GAS. De moderne motorbrandstof slechts 24,4 cent per liter. Inbouw-verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445 2424—3801. •

Ruil uw AUTO in op brommer of ruil uw brommer in op auto bij Bindels, Kouvenderstr. 59 H'broek. x

Leuke FIAT 600 te k. of te ruil met prima brommer. Kouvenderstr. 59 H'broek. x

Moet uw AUTO weg voor goede prijs bel 045-211001 of ga er mee naar Bindels, Kouvenderstrstr. 59-61 H'broek. x

Gevr. SCHADEWAGENS of wagens met defecte motoren. Goede prijzen. Bel 045-211001. x

Attentie! MOTOR defekt, Donny helpt u direkt. Wij leveren alle ruilmotoren voor elk merk. Wij zijn specialist in VW-ruilmotoren met 30-34 pk. 1300-1500-1600 enz. vanaf f 395,— Donny Klassen Groothandel automaterialen Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 27354 b.g.g. 11569. x

Dagelijks grote verkoop, inkoop en inruil van alle merken AUTO'S. Fin. mog. Bindels, Kouvenderstr. 59-61 H'broek. x

Voor VEGE Volkswagen ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 04447-1263. x

Te k. of te r. OPEL Kad. 64. Eikske 10 Terwinselen. Na 5 uur.

Auto Zuid Geleen Renault Dealer heeft door inruil te k. VW 65 66 68 69, VW 1500 67, Morris Mini 69, Morris 1100 68, Opel Kad. 65, 67, 68, Vauxhall Viva 69, NSU Prinz 4 66, 67, Citroën Diane 69, Ford 20 M 66, Citroën Ami Break 68, Citroën Ami 65, Renault 4 66, 67 68, Renault 4 bestel 66, Renault 10 67, 68, 69. Fiat 124 67, Fiat 125 68, Simca 1000 66, Datsun 1600L 69. Ford Cortina 63. Div. bestelwagens. Alle auto's vast geprijsd. Verkoop met garantie. Inruil en financiering te regelen. Auto Zuid Geleen Rijksweg N. 125. Ook voor alle originele Renaultonderdelen. Geopend tot 8.00 uur. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: VW 411 1 69 4 drs. 20.000 km. VW 1300 67 beige, VW 1300 67 wit, VW Karmann Ghia type 66 wit. VW Variant 67 wit. VW-bus m. ruiten 68. VW bestel 68 blauw. Ford FT 1150 bestel 68 grijs. Ford 15M 68 blauw. Ford 12M combi 68 groen. Ford 12M combi 66 rood. Ford 12M 66 wit. Ford 17M Super 67 blauw. Ford Cortina 1500 67 rood. Ford Cortina 1200 68. Ford 17M 66 m. ruilmotor wit. Opel Rek. 1900 l. coupé 66 m. revisiemotor zilvergrijs. Opel Rek. 1700 66 blauw. Opel Rek. 1500 66 wit. Opel Rek. 65 wit. Opel car. 1700 S 68 grijs. Opel car. 1700 S 66 groen. Sunbeam Alpine 64 sport m. 2 kappen wit. Pontiac Le Mans sportcoupé 67 6 cyl. m. pook, radio enz. Chevrolet Impala coupé 66 zilvergrijs. Fiat 124 1½ jr. oud met schuifd. ivoor. Simca 1300 66 beige. Renault 8 66 beige enz. Verkoop onder garantie. Inruil en fin. ook zonder eigen geld (pl). Alle keuringen. Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1 Heerlen (hoek autoweg - Parallelweg, direct achter Aral tankstation) tel. 045-716045. Dagelijks v. 9-20 uur. 's Zondags v. 2-5 uur. x

SPUITCABINE te h. compl. f 25.- per auto. Ridderhoenstraat 182 H.broek tel. 045-211953. x

Garage Smeets Hannomag en Volvo Truck garage heeft door inruil bestel- en vrachtauto's te k. FIAT 600T 66 f 1350,-, VW Pick Up 66 met nw. mot. f 2950,-, VW bestel 64 f 950.- Fiat gesl. bestelw. 1100T 67 f 1850.- Fiat bestel 1400 kg 68 f 2950.- Hanomag 1800 kg open bak 5 mtr. f 3950.- Hanomag Markant 3600 kg Diesel open bak f 2950.- Fiat 625N Diesel 2600 kg open bak f 4850.- Austin vrachtwagen 64 gesl. bak 7400 kg f 3500.- Mercedes 405D gesl. AEC kipper 10250 kg laadverm. in pr. st. f 7950.- Bedford kipper 63 f 1950.- Volvo 6000 kg open bak in pr. st. f 4750.- Garage Smeets Groenseykerstraat 41 Geleen tel. 04494-2900. x

Te koop OPEL Rekord 66, Ford Cortina 4-drs. 65, Cortina 66, Taunus 12M 67, Taunus coupé 67, Fiat 850 coupé 66, Opel Rekord 64, Taunus 12M 66, V W1200 68, V W1500 65. Garantie finc. en inruil Autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg tel. 1729. x

Automobielbedrijf Göttgens Rijksweg Sittard telef. 04490-6565 uw Opel dealer. Biedt u inruilwagens tegen zeer lage prijzen. Opel KADETT 67 f 3950,- Opel Kadett 66 f 3750, Opel Kadett 68 f 4750, Opel Kadett 64 f 1750,- f 1950,- en f 1000,- Opel Rekord 68 f 5950, Opel Rekord 63 f 1950,- Opel Rekord 65 f 2450,-, Opel Rekord '64 f 1450,- Opel Rekord 66 f 2750,- V W 67 f 3950,- VW 65 f 1950,- VW 66 f 3250,- VW 64 f 1750,- VW 62 f 650,- VW 60 f 400.- Daf 63 f 950,- Yalta 67 f 1295,- Wartburg 65 f 975,- Scaldia 66 f 1950,- Honda Sport 69 f 650,-, Taunus 66 f 3250,- Zodiac 62 f 195,- Simca 68 f 4250,- Simca 65 f 1750, Simca 66 f 2250,- Fiat 69 coupé sport f 5250,- Fiat 64 f 1650,- Fiat 66 f 2750,- Fiat 124 68 f 4500,- Fiat 124 67 f 3950,- Renault 10 69 f 4950,- Renault 64 f 495.- Renault 4 bestel 67 f 1495.- Ford Cortina 68 f 3850.- Ford Cortina 66 f 2250.- Ford Cortina 65 f 1950.- Ford Cortina 64 f 950.- Ford Cortina 63 f 650,-. Directe eigen financiering. Wacht niet te lang. Tot straks. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan: FORD Mustang Fastback GT met radio 65, Ford Mustang 6 cyl. 65, Porsche super 90, 65, Opel Kadett de luxe 65, BMW 1800 TI 66, Cortina 1500 GT speciale uitvoering 66, Karmann Ghia 1300 van 1e eigen. met radio 67, Taunus 12M v. 1e eigen. 67, Cortina 1600 de luxe van 1e eigen. 68, V W1200 de luxe 66, Fiat 600 D 65, Renault 10 Major v. 1e eigen. 69, Viva Estafette van 1e eigen. 68, Opel Kadett l. met schuifdak 65, Austin 1100 Glider 68, V W1600 Variant van 1e eigen. 68, V W1500 kever van 1e eigen. 68, Peugeot 404 65, Opel caravan 66, Hillman super Minx 66, Inruilwagens: Opel Kadett caravan 63, Glas 1204 coupé 63, V W 1500 61, Opel Rekord 59. Inruil en financ. mogelijk. Geopend van 9-20 uur, 's zondags van 12.00-16.00 uur. In- en verkoop. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, 500 mtr. voorbij Rivoli-theater. x

Te k. v. part. OPEL Kad. 65 kl. wit zeer mooi. Past. Spiertsstraat 1 Terwinselen (nabij RKTSV-terrein). x

Te k. onder 3 mnd. volle garantie VW 1600 Variant 67 VW 1300 69 68 67, Opel Kadett Rally 67, Kadett 68, Kadett caravan 67, Ford 15M en 12M 67 zeldz. mooi. Ford caravan 68, 2 CV eend, 68 68 67 65. Simca 1000 65 heel mooi. Ford 17M 66 Opel Kadett 65. Fiat 600 63. Renault 4 65, VW 1200 63 62 61 60, VW 1500 64, Ami Break 65. Inr. financ. ook zonder geld. Donny Klassen Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 27354 gar. ANWB-keuring en 100 % service. Let op het juiste adres Meerssenerweg 219 t.o. MOSA. x

Te koop MERCEDES 230 66 bruin witte banden. Fiat 124 blauw 66. Opel Kadett 68 beige 1ste eigen. Opel Kadett 65 wit, Opel Rekord coupé 63 wit, Triumph Spitfire 64 rood, V W1300 1 66 wit, VW 1200 65 grijs. Inr. en fin. mog. ook zondags tot 22 uur Autohandel Simons, Nieuwstraat 127 Hoensbroek. x

Te k. TAUNU S 12M 67 km.st. 32000 km a.d. Bogen 3 Nieuwstadt tel. 745. x

Door inruil op Peugeot bieden wij aan: PEUGEOT 504 SL metallic blauw met echt lederen bekleding 69, Peugeot 404 de luxe 2x wit 1x metallic grijs met echt lederen interieur. BM W2000 TI met radio + veiligheidsgordels, in fantastische staat 66-67, BMW 1600 a. nw. 69 kleur grijs, Triumph 68 met speciale motorkap kleur rood a. nw. slechts 18.000 km gelopen. Fiat 124 kleur donker groen 68, Simca 1100 GLS donkergroen 68, Renault 16 kleur donkerrood 67 met trekhaak, Ford Cortina 66-67 kleur wit, Ford Taunus 12M 65 kleur wit, VW 63 1x zwart 1x blauw. VW 1600 Ponton model 68, Opel Kadett 1964 kleur wit BOVAG-garantie financ. mogelijk. Autocentrum .W Collaris N.V. Kouvenderstraat 141 H'broek tel. 045-213636. x

Te k. OPEL Kadett 69 Geleenstraat 87 Puth-Schinnen. x

Te k. COMMODORE 2 drs. wit m. zwart leren dak. Maastrichterstraat 45 Brunssum. x

FIAT 600 D 68, Fiat 850 Coupé 67, Fiat 1500 Comfort, Fiat 124 67, Fiat 125 67, Peugeot 404 65, NSU Prinz 4 de luxe 64, V W1300 69 Inr. financ. mog. Autobedrijf A. C. Muyres Kleingraverstraat 154 Kerkrade-W. tel. 04445-3916. x

Te k. GLAS 1204 eind 65. Torenstraat 7 Eijgelshoven. x

Automobielen Jules Otten BM W1600 TI 68, BM W1600 67 wit; Opel Kadett 67 metalic; Opel Kadett 66 l. wit; Opel Rek. 66 groen; MG B cabriolet met spaakwielen, Fiat 850 67, vakantiecaravan 4 pers. 1 jr. oud. Kerkradersteenweg 69 a.d. kant v.d. Ventweg of Pannesheiderstraat 37 tel. 04445-6330 Kerkrade. x

V Wpers. bus met geel kent. 68, V W1300 68 67 67 66, VW 1500 66 V W1600 68, VW1200 luxe 65 64 63 62, Kadett L 67 66 64 63 62, Vauxhall Estate 67 68, Fiat 850 Special 69, Fiat 600 64, Alfa Romeo 2600 S Coupé top 210 km, Daffodil 65, Borgward Coupé 61 apart mooie, Rekord 63, BMW 700 63 f 200.- Fiat 1100 62 f 150.- Inr. en fin. direct. C. Meulemans Servicegarage Ridderhoenstraat 182 H.broek. x

Te k. van part. OPEL ek. 66 i.z.g.st. Meuserstraat 113 Haanrade-Kerkrade. x

Te k. FIAT 124 i.z.g.st. 67. Catharinastraat 12 Ulestraten. x

Te k. FORD 17M 68 van 1e eig. verk. i.z.g.st. Te bevr. de heer J. Witjes Hoofdstraat 185 Schaesberg na 7 u. 's avonds. x

VOLKSWAGEN Pick Up 64 i.z.g.st. Herenweg 244 Heerlen. x

WARTBURG de luxe 66 Koopje: Fin. mog. Dir. Cortenstraat 170 Kerkrade. x

Weg. vertr. naar buitenl. te k. MERCEDES 220SB 64 met schuifd. en radio i.g.st. Rothkranslaan 16 Nieuwenhagen uitsl. na 19.30 uur. x

Attentie attentie. Al onze AUTO'S zijn in zeer goede staat van onderhoud tegen zeer scherpe prijzen en 10.000 km of 3 mnd. garantie. Opel 1900 GT 7 mnd oud, kl. zil. met. f 9500. Renault 16 68 kl. groen f 3950, Kadett 66 kl. l.blauw f 3100, Porsche S 63 kl. wit m. radio f 3500. Cooper S 66 kl. rood veel acc. f 3350, Vauxhall Viva 65 kl. blauw f 1650, Fiat 850 66 kl. wit f 1350, Fiat 600 67 kl. rood f 1850, Taunus 12M kl. wit 65 f 1850, Karmann Ghia kl. blauw m. radio f 1950. Inr. fin. mog. Autoh. Ton Quadflieg. O.L. Vrouwestr. 24 of 57 Kerkrade, geopend van 9 tot 23 uur, ook 's zondags. tel. 7494. x

Te k. OPEL Rek. 65. Overhuizenstraat 13 Bocholtz. x

Speciale aanbieding OK-auto's: OPEL Kadett 65 66 67 68, Opel Kadett Caravan 64 65 66 67, Opel Rek. 65 66 67 68, Opel Rek. Caravan 6 '67 68, Opel Comm. 67 68, Vauxhall Viva GT 68, Daf 44, Fiat 600, 850, 1100, Reanult 67 68. Canton-Reiss. Waar U auto's met garantie koopt. Afdeling OK-auto's. Honigmanstr. 61-63. Heerlen.

Koopje: bl. MORRIS Oxford i.z.g.st. Moet weg f 1350,—. Te bevr. na 18.00 u. M. Gorettistr. 39 Kerkrade, tel. 6988.

Te k. FIAT 850 Sport kl. donk. bl. bj. 67. Pr. op de banden in st. v. nw. Unescostraat 140 Vrieheide.

Te koop v. part OPEL Kadett i.g.st. bj. 64 kleur wit. Te bevr. Zandweg 9 Heerlen, tel. 045-715165.

Te koop lelijke EEND 63 f 600. Tel. 04459-390.

Te k. OPEL Kapitein de luxe of te ruil v. VW 400 m. 1e klas motor. Maarten Trompstr. 10 Schaesberg (Eikske).

OPEL Karavan bj. 62 te ruil voor luxe wagen. Bokstr. 43 Heerlen.

MORRIS Cooper i.z.g.st. te k. Irenestr. 61 Schaesberg Kakert.

FIAT 1200 te k. sportmod. m. zomer- en winterkap. i.z.g.st. Kloosterstr. 55 Hoensbroek.

Te koop OPEL Commodore Coupé van juli 68. wit met vinyl dak. 27.000 echte km. als nieuw. Beatrixstraat 11. Simpelveld.

Te k. KARMANN Ghia bwj. ±64. Te bevr. Mesweg 7 Eys-Wittem.

Te k. HEINKEL scooter bwj. 63 m. reserve motor incl. helm en sierbeugels. Achter het Klooster 102 Nieuwenhagen.

Te k. WARTBURG, 4-deurs, bwj. 64 f 350,—. Fiat 1100 bwj. 59 f 200,—. Prickeleenstr. 9 Schaesberg.

Te k. SIMCA 1000 68 in zeer goede staat. Te bevr. Bouwbergstr. 10 Schinveld.

VW de luxe 63 z.g.st. (bij geref. kerk) Dr. A. Kuyperstr. 78 Treebeek.

Te k. CORTINA 63 i.z.g.st. Poorterstr. 34 Brunssum.

Te k. CITROëN Ami bwj. 64 i.z.g.st. Na 11 u. Ingelsbroek 16 Brunssum.

Te k. FIAT 1200 62 f 250, Oldsmobile f 300, Daf 62 f 250, Simca 1000 64 f 650. Beekstr. 29 Brunssum.

Te k. WIELSTEL voor aanhw. met nw. banden 5.00-16. 1 trekhaak v. Fiat 1300 of 1500 z.g.a.n. Te bevr. Julianastr. 28 Eygelshoven.

Te k. zeer mooie FIAT 1300 62, benz. 1 : 13, spotprijs. Inr. mog. Deken Quodbachlaan 19 Kerkrade (Mucherveld).

Te k. FIAT 600 64 m. radio. Pricksteenweg 21 Bleijerheide.

Buitenkansje! YALTA 4 cyl. i.st.v.nw. type 67, 46.000 gel. nw. banden, accu enz. Vaste pr. f 1250,—. Emmastr. 116 H'broek Mariarade.

VW-MOTOR (30.000 gel.) geh. gerev. 30 p.k. uiterste pr. f 175,—. Emmastraat 116 H'broek Mariarade.

JAGUAR 2,4 (gerev. mot. 4 versnell.) 24.000 gel. i.g.st. nieuwe banden, uitlaat, schokbrekers, accu enz. Vaste pr. f 1750,—. Emmastr. 116 H'broek Mariarade.

PEUGEOT 404 65 m. pook in- en uitw. a. nw. f 1850,—. Hoofdstr. 103 Hoensbroek.

TE KOOP V.W.
in goede staat verkerende Prijs f 2800,—.
Te bevragen: Maastrichterstraat 151, Brunssum.

Te k. OPEL Rek. bj. 65. nw. motor pas 20.000 km gel. m. radio f 2350,—. Emmastr. 36 Hoensbroek.

DEUX CHEVEAUX i.z.g.st. te k. Sachariasstr. 19 Schinnen.

Te k. OPEL Rek. bj. 62 i.z.g.st. f 675,—. Trichterweg 166 Treebeek.

Te k. DKW 62 f 660,—, VW 62 f 750,—. V. Dietriechsteinstr. 11 Kerkrade-West.

Te k. v. part. OPEL Rek. 66 i.z.g.st. Prijs f 3000. Vrusschemigerweg 19c Heerlen.

Te k. CHEVROLET 63, Chevy 2 klein model in zeer goede staat. Hendriks Oudekerkstraat 27 Heerlen tel. 713123.

Te k. 4 VW 1300 68, 69, 70, 1. VW 1600 T.L. 9, 2 VW Variant 68 69, 4 VW 1600 Ponton 64, 68, 70. Gar. Vencken, Kruisstr. 63 Heerlen, tel. 712641.

Te k. 1 TRABANT 1e eigen. 65, 1 Morris 850 61, 2. VW bestel 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63 Heerlen, tel. 712641.

Te k. 7 VW 1200-1300 60, 67, 2 dafs 64 65. 1 Citroën bestel 67. 1 Fiat 1100 68. Gar. Vencken Kruisstr. 63 Heerlen, tel. 712641.

Van part. te k. goed onderh. V W1200 m. schuifd. nw. radiaalbanden, motor 30.000 km gel. Prijs f 1150. Debetslaan 42, N'hagen.

Te k. BMW 700 coupé f 300. Gatestr. 10 N'hagen.

1 VW bestelwagen met ruiten en banken 69, 1 VW pick-up 4p dubbele cabine 69, VW 1300 69, 68, 64. Variant 67 en 65, Volledige VW-garantie. Inr. en fin. mog. Automobielbedrijf Nerum NV. Volkswagendealer. Valkenburg tel. 2200.

Te k. FORD Taunus transit 63 f 300. Na 6 uur. Benzenraderweg 201, Heerlen.

Te k. MORRIS 1300 m. radio bwj. 68 i.pr.st. tel. 04494-6703.

Te k. OPEL 1700. Vraagpr. f 750. Te bevr. Wolfsestr. 6, Voerendaal, na 18 uur.

Te k. witte VW 1200 de l. met schuifd. i.z.g.st. bwj. 63. Gebr. de Witstr. 24, Heerlen.

Te k. OPEL Kad. 64. Burg. Lemmensstr. 59 Geleen.

Te k. FORD Capri 1300 L bjr 1970 m. gar. slechts 5000 km gelopen. Lodewijkstraat 27, Heerlerheide.

Te k. van part. NSU Prinz 4 met radio. Dr. Poelsstr. 20, Hulsberg.

OCCASION, occasion. Originele Austin Cooper 66 kl. metal. groen f 3400. Fiat 600 66 zeer mooi kl. rood f 1950. Taunus 12 M 65 kl. wit-zw. f 1850. Karmann Ghia 64 m. radio kl. blauw-wit, zeer snel f 2200, Opel Rekord 62. — Autoh. A. Pauwels, Heiveldstraat 44, Kaalheide. Privé-adres Holzstr. 3, Kerkrade.

MORRIS 850 goed lopend f 1000.- Morris Traveller f 400,- Enschedestraat 2 Hrl. tel. 045-719885.

FORD Cortina 65 f 2200, Simca 1300 64 f 1800, Anglia 62 f 600, Cortina 1200 65 f 1900, Peugeot Combi 63 f 600, Taunus 12 M 64 f 1800. Opel Kadett 63 f 1700, Fiat 600 D 65 f 1800, Opel 1700 67 f 5000, Lancia Fulvia 64 f 1900, Opel Caravan 63 f 800, Renault 16 66 f 3200. Inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 19, Kerkrade-W., tel. 04445-3026, t.o. Gem. Sportpark.

Te k. DKW Junior bwjr 64 i.z.g.st. f 475. Inr. mog. Hamerstraat 16, Heerlen (bij Ambachtschool).

Te k. Vespa SCOOTER 67 de luxe z.g.a.n. teg. elk aann. bod. Vorstenstr. 48, Heerlen

CITROëN 2 CV 68 f 2800, Citroën Ideal 65 f 1950, Fiat 124 67 f 3600, Fiat 1100 R 66 f 2600 Opel Kadett 63 f 1450, Opel Coupé 62 f 850, VW 1200 64 f 1500, VW 1200 60 f 350, Karmann Ghia 62 f 1200, BMW 700 LS 65 f 1500, Simca 1300 64 f 900, Fiat 1100 65 f 1150, Fiat 1800 62 f 750, Fiat 600 bestel 65 f 500, Peugeot 404 65 combi f 1500, Taunus 12M 63 f 850, Cortina 63 f 650, NSU Sportcoupé 1964 f 1300, NSU Prinz 4 64 f 950. Financiering en inruil. Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg, tel. 04443-1078.

Diesel: AUSTIN Cambridge bwjr 65 in pr. st., nw. banden f 2250. Inr. mog. Hubertusstraat 22, Genhout-Beek.

OPEL Rekord 62 te k. i.g.st Meuserstr. 91, Haanrade.

Te k. mooie CARAVAN, 5 pers. en Fiat 850 65. Opel 64. Nullanderstr. 109, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 64. Wagenschutsweg no 3, Palemig Heerlen.

Te k. RENAULT Dauphine, Fiat 500. Oirsbekerweg no 2, Oirsbeek.

Te k. mooie BMW 1800 66 t.e.a.b. Fin. mog. Jos Habetsstraat 12, Heerlen-Welten, tel. 711613.

Te k. OPEL Kadett 63. Treebeckplein 70, Heerlen Treebeek.

Te koop VW Kever bwjr 61 van part. v. Lennepstraat 23, Geleen.

Jamaha MOTOR 250 cc 1 jr. oud. Km.st. 2500 a. nw. Past. Habetsstr. 30, H'broek.

Te k. van part. AUDI 66, 1e eig., 63.000 km gel. i.z.g.st. Te bevr. Pr. Kennedystr. 6, Schinveld. na 6.00 uur.

TRIUMPH TR 4 te k. i.z.g.st. alle keuringen toegestaan — Kloosterstraat 52 H'broek.

Zomerprijzen. Zomerprijzen! Wij bieden u aan met 3 mnd. of 10.000 km garantie. Opel Rekord 1700 69, Opel Kadett LS 69, Opel Olympia 1900 68 Opel Kadett caravan 68, Peugeot 204 68, Opel Kadett rally 67. Opel Kadett 67 65 64, Triumph Spitfire z. en w. kap 67, Fiat 850 67, Ford Taunus coupé 15 M 68, Opel Kadett rally 1900 68, Ford Escort 68, Opel Rekord coupé 65, VW 64 65, Fiat 600 64 nw. Tevens goedkope inruilers. RAP brommer 70. Met of zonder geld pl. fin. inr. mog. Doorlopend geopend. Ook 's zondags. Hoofdstr. 63 Amstenrade.

Vrachtwagen HANOMAG 2½ ton 68 i.z.g.st. voord. te k. Adams Bouwbedrijf Nuth Hellebroek 100 tel. 04447-1749.

Te k. 5 VW's m. schuifd. 60-64 i.z.g.st. met gar. Autohandel K. Abel Kantstraat 74 Waubach tel. 04443-4027.

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij zijn kopers van elk merk auto. contant geld. Donny Klassen Automobielbedrijven Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel 27354 b.g.g. 11569.

OPEL Commodore met schuifdak, radio enz 68, Opel Kadett m. schuifd. 65, Triumph Vitesse m. schuifd. 65, BMW m. schuifd. 65, Ford Taunus 17 M 66, NSU 64, Mercedes 220 62, Alfa Romeo 2600 66, VW de L. 65, VW de L. 64, VW de L. 63, VW de L. 62. Diverse inruilwagens 63-62-61. Automobielbedrijf Kees v.d. Ham, Schelsberg 32, Hrln. Tel. 715618.

Te k. van part. RENAULT Major bwj. 65 i.z.g.st. 54.000 km gel. Pr. f 1000. Na 16 uur. Brunssummerweg 2 N'hagen.

Te k. van part. FIAT 850 Special km.st. 40.000 nieuwe banden 1ste eigen. 68 zandbeige. Wie het eerst komt, die het eerst maalt. tussen 10-12 uur Eisenhowerstraat 678 Sittard.

Te k. MORRIS Glider 1100 66 met fantastisch goede motor en zeer snel f 2350. Hoogstr. no 100, Nieuwenhagen, telef. 04443—1424.

Te k. Vespa SCOOTER 180 cc. 6000 km gel. H. Dunantstr. 37, Brunssum.

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF personenwagen. Automobielmij Charles Feijts nv Prov. weg 9 Oirsbeek Profiteert van onze nieuwe rijbewijs-service. Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken tel. 04492-1314.

Te k. 2 PEUGEOTS 404 schadevrij 65 en 68. Pr. 65 f 3000,- Pr. 68 f 4600,- Te bevr. Prins Bisdomstraat 30 Born.

Te k. TAUNUS 12M 65 Catuvolkusstraat 13 Stein na 18.00 uur.

Autopark. Autosloperij Haesevoets R. en zoon. St. Barbarastr. 17, Lutselus, Diepenbeek (Belg.). Keuze tussen 400 ONGEVALWAGENS. Tel. 011-14179. Alle 2e hands onderdelen. Motoren, versnellingsbakken, banden enz.

AUTOVACHTEN — Duitse import, geconfect. luxe echte schapenvachten voor uw autozitting — in de zomer koel en geen transpiratie, in de winter heerlijk warm. Voor kleine en grote auto's uit voorraad. Ongekende luxe tegen matige prijs. Fa. Alb. America, Grossier, Tienschuurstr. 5, Valkenburg. Tel. 04406-2022.

Voor f 119 een prima AUTO-RADIO in uw wagen gemonteerd, verder keuze uit meer dan 10 typen. Jacobs-Jaspers. De Weverstr. 13-14 Nuth, tel. 04447-1263.

Te k. FORD Anglia 63. Salmstraat 6 Geleen na 19 u. tel. 04494-3737.

Te k. of te r. RENAULT Floride cabr. 63 m. zo. en wint. kap. Vraagpr. f 1875.- Te bevr. Pr. Bernhardstraat 7 Eijsden tel. 04409-728

Te koop PEUGEOT 404 bwjr 64. Motor. en mech. pr. in orde. Te bevr. Hereweg 10, Nieuwenhagen, telef. 04443—4114.

Te k. AANHANGWAGENTJE f 200. Feurthstraat 96, Susteren.

Te k. v. part. RAMBLER 66. Renault zwart. Burg. Horstmanstr. 14, H'broek.

FIAT Sport te k. of te ruil teg. luxe wagen. Gladiolenstraat 173 Kerkrade-W.

Te k. VW Busje met banken 68 nw. mod. kl. blauw f 3800, Mercedes 250S 68 weinig gel. als nw. kl. beige; Pontiac Tempest Coupé apart mooi 4 cyl. f 2200.- Dodge Coronet 65 radio 4 drs. 6 cyl. f 3250.- Cortina 1500 4 drs. type 68 nw. mod. kl. rood f 3300.- Citroën DW 65 pr. cond. kl. rood f 1500.- Cortina 4 drs. stationcar 67 als nw. f 3250.- Simca 1000 67 nw. band. f 2100.- Opel Kad. 63 pr. cond. f 1000.- VW Bestel m. ruiten tye 68 kl. wit f 3800.- VW de luxe 67 schuifd. kl. blauw f 2900.- NS U Prinz Sport 64 f 1100.- NS U110 cc nw. band. 67 f 2000.- Opel Admir. 67 100 pct. als nw. f 4200.- Inruil finc. mogel. Autobedr. S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) tel. 04446-1605.

Te k. OPEL 60 i.z.g.st. f 225.- Middenstraat 15 H.heide-Rennemig.

Te k. z.g. RALLY VW f 800.- Renault 4 62 f 350.- Austin Mini met defect f 300.- tev. BMW 700, Renault 4 onderdelen w.o. olievrije R4 motor, verder 2 assen van BMW 700 om aanh.wagentje van te maken. Palenbergerweg 7 Rimburg.

Van part. te k. DAF 750 63 km.st. ongev. 66.000, mot. prima t.e.a.b. tel. 045-710406 b.g.g. 715834.

MOTOR te k. Ducati 68, Austin A40 te k. Torenstraat 29 Oirsbeek.

Te k. VW de luxe eind 62 nwe. motor en pr. banden f 1250,- J. Aretz Pleiweg 39 Palemig Hrln.

Koopje VW 1200 65 als nieuw na 18 uur Gebr. Marisstraat 6 Meezenbroek Hrln.

Te k. VW 1961 z.g.a.n. Voetstraat 22 Sittard.

Te k. v. part. OPEL Kadett caravan 65 i.g.st. t.e.ab. Kampstraat 170 H'heide tel. 212038.

Ford TAUNUS 17M super type 66 zeldz. mooi geh. als nw. nw. bnd. etc. Spotprijs f 2450,- Amstenraderweg 36 H'broek tel. 045-213043.

Te k. TAUNUS 17M TS 63 f 1250,- 1 VW Variant 1500 f 450,- 1 DKW 1000 S 62 f 350,- 2 Opels 62 i.pr.st. f 650,- Te bevr. Eschenderweg 1 H'broek.

Te k. FIAT 61 Hazekampstraat 102 Brunssum.

Te k. BMW 700 LS 63 nieuwe motor t.e.a.b. J. Bremen Regentessestraat 60 Brunssum.

TAUNUS 17M als nw. met radio, 5 nw. banden, motor 100 %, elke keuring toegest., Venweg 52 Brunssum.

SIMCA 1500 GLS 66 pookversn. nw. bnd. mech. 100 pct. Schoolstraat 28 Klimmen tel. 04405-797.

OPEL Kad. Caravan nov. 66 mech. prima. Goedkoop! Sittarderweg 24 Hrln. tel. 719673.

Te k. v. 1e eigen. FIAT 600 D 66 i.g.st. Eisenhowerstraat 594 Sittard tel. 5006.

Te k. v. part. V.W. de luxe Tichelstraat 55 Chèvremont-Vink.

KADETT 70, 69, 68 en stationcars, Ford 17M, 20M, 23M 69. Fiat 124S en 124 69, Cortina 1600GTE 70, V W Kever 68, 69, R4 69, Daf 44 en 55, NSU 1000C 70, Escort 69 1100 en 1300. Fa. Charles van Slijpe en zn. Showroom, garantie, financiering, verzekeringsservice. Schoolstraat 71 Heer tel. 04400-22200.

Te k. van part. FIAT 850 bwj. 67 i.z.g.st. Prijs f 2450.- Dalestraat 127 Banholt.

CITROëN ID 19 type 66 verk. i.z.g.st. nw. bnd. rad etc. f 2150- inr. mog. Amstenraderweg 36 H.broek tel. 045-213043.

Te k. Henkel SCOOTER, Dr. Plesmanstraat 9 Heerlen.

Te k. OPEL Commodore coupé 67 2500 S. Strucht 16 Schin op Geul.

VW Karmann Ghia i.z.g.st. tel. 045-253523.

Van part. te k. mooie DAF 750 Super de Luxe 63 met verz. prijs f 550.- V. Borrestraat 3 H.broek (Metten).

Te k. busje MORRIS 65 in pr. st. ideaal v. vakantie. Groot laadverm. Pijnsweg 14 Heerlen tel. 713159.

Te k. OPEL Kad. 69 met schade. V W 1500 63 i.z.g.st. Prov.weg Zd. 55 Oirsbeek tel. 04492-1433.

Te k. van 1e eig. AMI 6 z.g.a.n. 68. Ridderstraat 16 Schaesberg.

Door inruil verkregen DAF 44 68 wit, Daf 44 67 wit; Daf 33 68 groen; Dafs type 31 en 32 v.a. f 1000.- V.W. 1300 68 groen, Plymouth Barracuda 68 groen. Opel Rek. 64 witzwart; Fiat 600 63 beige. Automobielmij. Charles Feyts, Prov.weg 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

TAUNUS 17 M64 i.z.g.st. Te bevr. Parkstraat 33, Brunssum.

Te k. FIAT 850 Sport, oker geel eind 68 i.z.g.st., VW de luxe wit m. schuifd. eind 64 i.z.g.st. Bouwbergstraat 89 Schinveld.

Te k. weg. aansch. v. wagen JAMAHA motor 2 cyl. 100 cc oud 1½ jr. 12.000 km gel. Vraagprijs f 950.- Te bevr. Parkstraat 48 Brunssum.

Te k. VW met radio en verz. i.g.st. f 650.- Teutelbroekstraat 73, Chèvremont.

Koopje! Moet weg z.g.a.n. JALTA de Luxe bwj. eind 67. Prijs f 1200.- 65 pct. kan gefinc. worden. Voorterstraat 235 Kerkrade.

Te k. v. part. BMW 700 LS 65 Koopje! f 600.- Achterstraat 20 Schaesberg.

Te k. VW 1200 67 wit met schuifd. en radiaalbanden. St. Eugeniusstraat 14 Spekheide.

Zeldz. koopje! FORD Taunus 17M nieuw gesp. olievrije mot. Daffodil, goede wag. t.e.a.b. Inr. of ruil mog. Strijks. Meinweidestraat 15 Haanrade-Kerkrade tel. 04445-7396.

Uit onze voorraad inruilwagens bieden wij aan: div. SKODA'S 65 t.m. 68 in stand. en luxe uitv. Sunbeam Hunter 67 en 68. Plymouth Barracuda Coupé 68 weinig gel. Prachtauto. Verder diversen als Triumph Herald 66, Peugeot 204 66, Vauxhall Viva 64, Fiat 600 66 enz. Ruilen en financieren. Verkoop ond. gar. Autobedrijf P. H. Jacob, Bergerstraat 4, Amby-Maastricht tel. 04400-26970.

OPEL Blitz vrachtauto bwj. 64 gesl. laadbak met 6 cyl. motor, laadverm. 1¼ ton. Prachtwagen. Voord. te k. Autobedrijf P. H. Jacob Bergerstraat 44 Amby-Maastricht.

VW kever uitlaten, reclameprijs: 34 PK f 20 en f 25. 1300-1500: f 25. Jacobs-Jaspers, Deweverstr., Nuth.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

ACCU'S accu's wij leveren alle auto accu's met 30 pct. korting 2 jr. garantie. Donny Klassen Groothandel automaterialen. Imp.-exp. groothandel accumulatoren, Meerssenerweg 219 tel. 27354 b.g.g. 11569 t.o. Mosa. x

Te k. onder volle garantie. OPEL Kadett de luxe 67 66 65 64 63, Opel Rekord 1700 66, Opel Rekord stationcar 66, Opel Rekord stationcar 65, Opel Rekord 1700 65, Peugeot 404 stationcar 68, Opel Rekord 4-deurs de luxe 66. Ford Taunus 17M stationcar 66, Ford Cortina 1500 type 68, Ford Cortina 1200 de luxe 67, V W1200 met schuifdak 65, VW clipper bus 68, VW kleinbus met LPG-gas 67. VW kleinbus 67 66 65. VW clipper bus bestel 67. V Wpick up 67, VW bus met dubbel cabine 67 65. V Wbestel met zijdeur 67. Barkas pick up 67 f 1500.- Ford Taunus Transit met ruiten 67 Ford Taunus pick up 67, VW Variant 67, Opel Blitz voor melkventer 63. Door inruil verkregen: Opel Kadett coupé 64 f 1500,- Opel Kadett 64 f 1050,- Peugeot 404 64 f 1450,- Opel Rekord 4-deurs 64 f 1750,- Opel Rekord 1700 64 f 1600,- VW kleinbus 63 f 650,- Opel Rekord stationcar 64 f 1750,-. Wij ruilen en finc. direct. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. tel. 045-212091.

Te koop AUTOMOBIELEN. Ford Capri 1700 GT X RL, type 70, als nieuw met testrapport, kl. zilvermetallic; Triumph Spitfire MK 3 Cabriol. sept. 69, als nw, iets aparts, kl. rood; Opel Commodore 4 drs 69 kl. blauw; Triumph Gt 6 Coupé zeer snel, 68 blauw; BMW 1600 met schuifdak 68 kl. zilvermetallic; Austin Cooper MK 2 met Macnezem wielen, speciaal uitv. sept. 68 zeer mooi, kl. wit; Austin Seven MK 2 68 kl rood; Honda S 800 Cabriolet 68 kl. rood; NSU 1000 L 68 kl. beige; VW 1600 TL 68 kl. wit; VW 1300 de luxe 69 kl. beige; VW 1300 de luxe 68 met schuifdak; VW 1300 de luxe 68 kl. grijs; VW 1300 de luxe 67 kl. blauw; Taunus 12M 68 kl. beige; Taunus 17M 68 kl. groen; Opel Kadett caravan 69 5 deurs, speciaal voor bloemisten iets aparts; Opel Kadett de luxe 68 kl. rood; '64 Kadett; 63 64 65 66 VW; Austin Seven 64; Mercedes 63 D; Opel Rekord 64; Opel Caravan 62. Jos Sparla, Kaalheidersteenw. 62, t.o .de kerk Rijksweg. Tel. 04445 nr 6874. Automobielen zijn verlicht tot 23.00 uur. x

Autobedrijf Tummers, Servicestation „Fina", Heerlener weg 39, Sittard ,tel. 04490 nr 2077, biedt te koop aan: OPEL Rekord 1700 66 beige, Viva Vauxhall SL 68 blauw, Vauxhall Viva SL 90 67 goud, Viva Speciaal 68 blauw, Viva grijsblauw 65, Opel Kadett 67 wit, Opel Kadett 67 zilver, Opel Kadett beige m. radio 68, Opel Kadett 67 type 68 met schuifdak beige, Ford Cortina zilver 66, Opel Kadett caravan beige 66, VW wit 1300 67, VW grijs wit 1500 66, VW beige 1500 67 68, VW rood 1200 66, Opel Kadett rood 68 met radio, Opel Kadett rood 68 met radio, Opel Kadett LS wit 68, VW groen met schuifdak 65, Ford beige 12M 68; Ford 15M grijs 67, Ford 15M LS wit 67, Ford 12M blauw 65 DAF wit 33 de luxe 67, VW bus blauw wit 67; VW met schuifdak lichtblauw 64, Opel Kadett wit 65; Taunus 12M RS roodzwart 68, Opel Kadett beige 69; Opel Commodore beige-zwart 69, Opel Kadett de luxe beige 4-deurs 69; Opel Kadett LS coupé geel 70, Opel Kadett antraciet type 66, Simca 1501 groen 68, Opel Kadett LS lichtblauw 69, Opel Rekord 1700 wit 68, VW 1300 67 68 1300; Opel Kadett caravan rood 65. x

Te k. pr. VW met schuifdak en verz. voor f 975.-; tot 20 uur. Vinkerstr. 45, Chevremont . x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie ,ANWB-keuring toegestaan: VW 1300 de luxe 68; Taunus 12M 67; Taunus 17M stationcar 67 4 deurs; Morris 850 stationcar '64; Opel Rekord 1700 en 1500 '64; Citroën HY bestel met rek. '67; Mercedes L 406 28 bestel '66; Opel Blitz open laadbak; Austin 3 FGD voor autovervoer met aanhanger; Ford FT 900 '66. Henco melkaanhanger. Inr. en financ. Autobedr. Schoonhoven, Burg. Slanghenstr. 6, eiende Demstraat. Tel. 045 nr 213190, Hoensbroek. x

Leo Franssen Automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 220 D '69 met pook, kl. beige Mercedes 190 D '65, met gereviseerde motor, kl. grijs Peugeot 404 '68 met radio, kl. metallic BMW 2002 '68 kl. blauw met Holland steelwielen en radio, kmstand 22.000; Opel Rekord '68 1900 met pook kl. wit; Ford Galaxie '68 4-drs. kl. zwart van eerste eigenaar gesch. voor taxi; Citroën DS 20 kl. donkergroen met schuifdak en radio, kmstand 56.000 van 1e eigenaar; Ford Zephyr type '67, kl. groen met schuifdak en radio; Triumph Spitfire MK 2 '66 wit; Triumph Spitfire MK 2 '67 rood; Triumph Spitfire MK 2 '6 7rood; Triumph Spitfire MK 2 '65 groen; Triumph Spitfire MK 2 '65 groen; Fiat 850 coupé 67 racing green; Renault 10 Major '68 kleur blauw; Sunbeam Alpine '67 kl. wit met zomer- en winterkap; Fiat 1500 cabriolet '65 kl. rood; Yamaha motor 350 cc 5 versnell. top 170 km., iets aparts f 1900.-. Wij leveren alle onderdelen, motoren en versnellingsbakken voor ieder merk. Sportwagens tegen lage prijzen. Inr. garage Beitel 26, Kerkrade-West, richting Simpelveld, tel. 04445-5078 en 6581. Verl. tot 23 uur. Sportwagens in garage. Tijdens werkzaamheden Drievogels-Simpelveld is inrijden tot aan het bedrijf toegestaan. x

Automobiel- en Garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan: MERCEDES 230 S benzine 67, Dodge 270 68, Peugeot 204 68, Peugeot 404 65, Fiat 850 Coupé 70, Fiat 850 Coupé 69, Vauxhall Viva 68 Vauxhall Viva 65, Citroën Ami 6 66 Triumph Harald 67, Renault 10 '67, Renault 16 69; Simca 1500, 67, Simac 1000 66, NSU Prinz 4 67, NSU Prinz 1000 66, Ford Taunus 17M 68, Ford Taunus 17M 67, Ford Taunus 17M 66, Ford Taunus 17M 65, Ford Taunus 12M TS 68, Ford Taunus 12M TS 68, Ford Taunus 12M 68, Ford Taunus 12M 67, Ford Taunus 12M 66, Ford Taunus 12M 65, Ford Taunus 12M 64, Ford Taunus 12M Coupé 67, Ford Taunus 12M Stationcar 67, Ford Taunus 15M Coupé 68,. Ford Taunus 15M 68, Ford Cortina 1500 67, Ford Cortina 1500 67, Ford Zephyr 66, Ford 12M 4 drs 63, VW klipperbus '69, VW 1600 TL 68, VW 1600 TL 67, VW 1500 68, VW 1300 68, VW 1300 67, VW 1300 66, VW 1200 65, VW 1200 64, VW pick up 69, VW pick up 66, VW bestel 67, Ford pick up 66, Opel Commodore 69, Opel Rekord 4 drs 68, Opel Rekord 68, Opel Rekord 67, Opel Rekord 66, Opel Rekord 65. Opel Coupé 67, Opel Coupé 66, Opel car. 70, Opel car. 67, Opel car 66, Opel car. 64, Opel Kadett 67 en 68, Opel Kadett car. 67, Opel Kadett 67, Opel Kadett 66, Opel Kadett de luxe 65. Inkoop ,inruil en verkoop financ. ANWB-keuring Bovaggarantie. Trading tankstation Nieuwstadt, tel. 04499-342. 's Zondoags geopend tot 4 uur. Dagelijks van 8 tot 19.00 uur. x

AUSTIN Seven 64, Austin Cooper 62, Opel Rekord Coupé 67 met gasinstallatie. Ook op zondag. Molukkenstr. 6 Maastricht.

Zeer mooie DAF extra luxe pas 25.000 km gelopen f 3.000. 1e eigenaar. Lupinestraat 41, Spekholzerheide. x

Te k. GLAS Isar 600 '63. Na 5 uur. Schleidenstr. 66 Kerkrade. x

Te k. speciale VACANTIE-AUTO'S. Fiat 850 '65 f 1500, Ami '65 f 809. Fiat 600 '65 f 1750. V.W. '65 f 2350. V.W. '63 f 1450. V.W. '62 f 1000. V.W. '63 f 1250. BMW '64 f 750. Ford 17M '63 f 850. V.W. 1500 '63 f 1250. Opel Kaptein f 250,-. Ford 12M '63 f 1000. Fiat 600 '65 f 1500. Autobedr. Tegelaar, Maastrichterweg 156 Roermond. Tel. 04750-6819. x

OPEL Rek. 1700 4-drs '62, i.g.st. Brommelen 19 Wijnandsrade. Tel. 04447-1659. x

Te k. of te ruil tegen kleine wagen V.W. Variant, zeer snel, nieuwe motor en radio. Lichtenbergstr. 47. Chevremont. x

Te k. BMW Isetta 300 f 250,—. Vryheerenweg 51 Heerlerheide. Na 5 uur. x

Te k. BORGWARD sport coupé eer mooi. Na 3 uur. Lodewijkstr. 8 Hoensbroek. x

KARMANN GHIA '68, pracht sportwagen, plm. 30.000 gel. f 5.250. 1e eigenaar. DAF-dealer Loven en Zn. N.V., Palemigerboord 401, Hrl. x

AUSTIN 1100 automatic '67, schuifdak en radio, 1e eigenaar, 24.000 km. Mechanisch zeer goed in orde. f 4.000.—. Welterlaan 31, Heerlen. tel. 712527. x

Prachtig onderhouden DAF extra luxe f 1.500.—. Sparstraat 1, Passart Zuid, Heerlen. x

FIAT 500 D '64; Fiat 600 D '65 '67 '68; Fiat 850 '66 '67 '68; Fiat 1100 D '66; Fiat 125 '69; Autobianchi Primula '67; V.W. '61. Inruil en financ. mogelijk. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Te koop aangeboden: FIAT 500 '65 f 900. Citroen Ami 6 '64 f 400. VW 1200 '65 f 2400. Ford 12M '66 f 2000. Ford Cortina '64 f 1800. Diverse Simca 1000 type's. Automobielbedrijf G. Bos NV, Grasbroekerweg 28 Heerlen. Tel. 045-711444. x

Te k. HONDA 250cc z.g.a.n. 6.000 km gel. A. Vissers, Carboonstraat 17 Heerlen. x

Te k. RENAULT Floride '64 Zomer- en winterkap. In zeer goede staat. T.e.a.b. evt. te ruil. Dr. A. Kuyperstr. 78. Treebeek. (Bij geref. kerk).

PEUGEOT 404 '67; Opel Commandore '68; Simca 1000 GLAS '69; Ford Cortina 1300 de L. '68; NSU 4 '68; Opel Kadett Fastback '68; Simca 1100 '69. J. Graat, Veersestr. 64 Guttecoven. Tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Te koop OPEL Kadett '66. i.g.st. Eventueel inruil mog. Heerlerbaan 16 Heerlen. x

OPEL Kadett de luxe '66 m. schuifdak, in prima staat. Voordelig. Inruil kl. auto mogelijk. Na 6 u. Aan de Bogen 9 Nieuwstadt. x

Te koop aangeb. onder 3 mnd. Bovaggarantie FIAT 124 Familiale 67, Simca 1500 Grand de luxe Super, 3 Wartburgs 66 en 67, Renault Rambler 66 kl. blauw, Taunus 12M 64 enz. Tevens sloop- en nieuwe onderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek. tel. 045-212896. Wartburg- en Trabantdealer.

Wegens vertrek naar militaire dienst FIAT 600 te k. Vroenstr. 13 Bleijerheide.

Voor de knutselaar: VOLKSWAGEN kever, motor slechts 5000 km gelopen, versnellingsbak slecht. Met vouwdak, remmen en stuur prima. Prijs f 300,—. Deweverstr. 13-14 Nuth.

Te k. LAMBRETTA 150 l d f 125.— .Demerstr. 109 Heer.

Te k. OPEL Kadett 63 f 1550,—. Daalstraat 1 Geleen.

Te k. OPEL Kadett 67 4-drs. Graaflandstraat 16 Geleen.

Te k. v. part. FORD Taunus 17M de luxe m. radio en schuifd. Iedere keuring toegestaan. M. Wetzels Pieterstr. 38b Geleen.

Te k. CORTINA 64 f 750,—. Renault 8 type 66, koopje. Glas 1700 66 1e eig. a.n. f 2750,—. Ford Zephyr 65 f 1500,—. Inr. en financ. mog. Ons Limburgstr. 76 Kerkrade-W., tel. 6991.

Te k. mooie FORD Anglia de luxe. Nwe. banden f 350,—. Schinkelstraat 24. Brunssum. tel. 251775.

Te k. mooie VW de luxe type 64 i.z.g.st. f 1000,—. Europalaan 115 Brunssum. Na 14.00 u.

Te k. TAUNUS 17M 62, Taunus Car. 61. Inr. mog. St.-Jozefstr. 76 Sittard (Stadbroek).

Te k. SCOOTER merk Heinkel i.g.st. Tev. poort voor oprit br. 2.20 m. hoog 1 m. Europastr. 9 Schaesberg.

Te k. FIAT 850 type 67 in z.g.st. f 2000.—. Inr. en financ. mog. Nic. Beetstr. 190 Molenberg Hrl.

Te k. FIAT 600 D 64 in z.g.st. f 850,—. Inr. mog. Hendrik v. Veldekestr. 14 Hrl.-Molenberg.

Te k. V W 56, gereviseerde motor. Carrosserie niet te best. Rijksweg 98 Vilt-Berg en Terblijt.

Te k. OPEL Kadett luxe m. radiaal banden. In- en uitw. 100% pr. f 3750,—. Morris 850, zeer mooi pr. f 1550,—. Austin Seven pr. f 950,—. Inr. en fin. mog. Essendijk 28 Geulle.

Te k. t.e.a.b. 1500 OPELMOT. 64 en onderdelen. Pr. in orde. In werking te zien. Wilh. v. Herlestr. 2 Hrl. (Meezenbroek). tel. 715546.

Te k. FIAT 600 bwj. 64. Te bevr. gr. Genhouterstr. 127 Genhout-Beek.

VW te k. Poststr. 31 Schaesberg.

Te k. VW 1500 ponton onderdelen. Te bevr. Zandweg 9 Heerlen, tel. 045-715165.

Te k. van part. VW 1500 S motor. Te bevr. Zandweg 9 Heerlen, tel. 045-715165.

TAUNUS 12M combi 65, Opel Kadett Combi 63. Middelburgstr. 19 Heerlen.

HEERLEN, 27 juni. – Het maatschappelijk werk maakt op dit moment een ernstige groeicrisis door. Besturen en werkers, maar vooral toch de laatsten, zetten zich in talrijke acties af tegen de structuren waarbinnen zij moeten opereren.

Voorzitter A. P. Noyon van de pas opgerichte beroepsvereniging van maatschappelijk werkers spreekt van een „identiteitscrisis; wij zijn opnieuw op zoek naar wat wij moeten doen en wie wij zijn". Een ambtenaar sociale zaken in de gemeente Helden-Panningen, de heer H. de Groof, zegt: „Wij hangen in de lucht. Je weet niet of het wat uithaalt als je iets doet. Maar je hebt voor dit beroep gestudeerd en daarom wil je er dan toch wat van maken". De heer De Groof werd daardoor een van de eerste Limburgse werkers die zich bij een landelijke actiegroep aansloten. Laten we een zestal feiten op een rij zetten om te zien hoe breed de ontevredenheid binnen het maatschappelijk werk terrein heeft gewonnen.

'Wij voeren actie niet voor ons eigen belang maar omwille van onze beroepseer'

VRIJUIT 2

Maatschappelijk werker ageert

SINDS oktober vorig jaar kraait de „Actiegroep Roze Pamflet" (op roze stencils) oproer onder de maatschappelijke werkers in internaten van kinderbescherming. „Nederland hangt niet graag de vuile was uit het raam", heet het in „Roze Pamflet 1". „Kinderbescherming in Nederland riekt soms kwalijk naar vuile was. Sporadies dringt iets van die geur via schaarse persberichten over de kinderbescherming aan de buitenwereld door." De aktiegroep zet zich af tegen de „burokratiese kontaktgestoorde voogdijverenigingen waarbij een burovoogd over een legertje van tachtig papieren pupillen kan oordelen en beslissen". Om aan te tonen dat de ruim 18.500 kinderen in de internaten niet krijgen waar ze recht op hebben stelde de actiegroep een „Zwartboek Kinderbescherming" samen, waarin zulke dingen staan. „In feite is de opname in een tehuis door de huidige structuur al een onverantwoorde zaak. De groepen zijn overwegend te groot. Door oververmoeidheid, slechte begeleiding, te weinig personeel, geen visie behoren lijfstraffen niet tot een uitzondering. Er wordt op onbeschaamde wijze met de pupillen gesold". Een van de belangrijkste tekorten in de genoemde „huidige structuur" is de band tussen justitie en kinderbescherming. Het „Zwartboek" opnieuw: „De meeste kinderen voelen het als een straf als zij door de kinderrechter in een tehuis geplaatst zijn. Zij voelen zich eerder gevangenen dan pupillen".

NA de „Actiegroep Roze Pamflet", die zich tot de werkers in de interne KB richt, kwam de „initiatiefgroep externe kinderbescherming" in het geweer; deze groep wil een kleine revolutie onder de maatschappelijke werkers aan wie kinderen buiten internaten zijn toevertrouwd. We schrijven maart dit jaar en de geesten zijn al zo rijp dat een eerste brief van de „Initiatiefgroep" liefst 643 adhesiebetuigingen losmaakte. Intussen is het juni en hebben beide groepen, Roze Pamflet en Initiatiefgroep, in een gezamenlijke „Brief aan Alle Werkers in de Kinderbescherming" tot de strijd opgeroepen. „Binnen enkele maanden", zo heet het in de brief, „zijn talloze plaatselijke afdelingen gevormd waar kritisch bewuste werkers in de kinderbescherming elkaar vinden in het voorbereiden van plannen om tot verbetering te komen van de werksituatie". Maar men moet niet te vroeg juichen aldus de briefschrijvers, want: „Elke actie die doeltreffend gevoerd wordt heeft tot gevolg dat er beweging komt in de bestaande organisatie- en beleidsstructuren binnen het werkveld". De ervaring met studenten- en arbeidersprotest heeft de briefschrijvers geleerd dat die „beweging" lang niet altijd ten goede is. „Hiermee wordt bedoeld dat onder het voorgeven van instemming met de veranderingsvoorstellen de bestaande toestand tot nieuwe norm wordt verklaard en een duidelijker, dat is „starre" organisatievorm wordt gecreëerd".

WAT is namelijk inmiddels gebeurd? Praktisch tegelijk met het „Zwartboek" verscheen een „Blauwboek", een uitgave van de Nationale Federatie voor de Kinderbescherming gevuld met richtlijnen voor de toekomst. Het zal niet louter toevallig zijn geweest dat dit „Blauwboek", dat zeven jaar lang in het vooruitzicht was gesteld, precies nu verschenen is. Het baseert zich op een steekproef onder maatschappelijk werkers, die volgens de actiegroepen niet representatief was en op dit moment geheel achterhaald. Wie dit Blauwboek leest zou de indruk kunnen krijgen dat het in de kinderbescherming allemaal botertje tot de boom is. Het kind heeft behoefte aan een continue basisveiligheid . . . ; voorwaarde voor zijn groei is een gezonde affectieve ontwikkeling . . . ; een vaste kern van relaties . . . Allemaal prachtige principes, die stuk voor stuk onderschreven kunnen worden. Maar de werkers vinden het onoprecht omdat in dit bestuurderen-werkstuk nergens te lezen valt hoe ver de werkelijkheid afwijkt van de richtlijnen. De „Brief aan Alle Werkers" komt dan ook tot deze oproep: „Werkers in de kinderbescherming wees op uw hoede!" En verderop: „Met de instructie van het „Blauwboek" wordt een structuurplan en een normensysteem voorgedragen als voorstel namens de werkers in de kinderbescherming, dat lijnrecht in strijd is met de principiële uitgangspunten van de huidige aktiegroepen binnen de kinderbescherming". Daarom is nog maar één conclusie mogelijk: „Boycot het Blauwboek, weiger elke discussie hierover!"

BEGIN januari ging een „Open Brief" de deur uit naar de besturen en algemene directies van de reclasseringsinstellingen „om uiting te geven aan de gevoelens van verontrusting en bezorgdheid over het funktioneren van de reklassering in haar huidige organisatorische struktuur". Die „huidige struktuur" — waarin een vergelijking met de kinderbescherming opgaat — is vooral de binding met justitie en de grote versnippering in particuliere en verzuilde instellingen. Op dit moment wordt een veroordeelde door de justitie beboet wanneer hij de hulp van de reclassering, die hij eerst heeft aanvaard, van zich afzet. Ook het feit dat de reclasseerder rapporten uitbrengt aan justitie maakt hem voor zijn klanten tot een handlanger van de rechter. De „Actiegroep Open Brief" wil daarom dat de reclassering los komt te staan van justitie. Op een landelijke vergadering is als resolutie aangenomen dat de relatie met de cliënt op de eertse plaats moet komen en dat de rapportage zich moet beperken tot gevallen waarin men daar zelf iets in ziet en de rechter er om vraagt. In de nieuwe visie van „Actiegroep Open Brief" wordt de reclassering een zelfstandige instelling, naast de strafrechtpleging.

ONGEVEER tegelijk met de voorlopige sluiting van het bureau voor geestelijke gezondheidszorg in Heerlen (op 1 mei, wegens te grote wachtlijsten) kwam een landelijke „Actiegroep Onmiddellijke Hulpverlening" op gang om juist die ellenlange wachtlijsten te lijf te gaan. Er moet volgens deze groep onmiddellijk geholpen worden; nu wordt teveel doorverwezen, opgeschort. Aan de paar honderd werkers die voor een „landdag" op 30 mei naar Utrecht togen werden deze vragen voorgelegd: „Kunnen we een cliënt die zich meldt onmiddellijk helpen? Hebben we een wachtlijst? Zijn we buiten kantooruren bereikbaar? Is er voor onmiddellijke hulpverlening voldoende communicatie tussen de instellingen? Is er meer behoefte aan samenwerking en eventueel fusie?" Al deze vragen hangen samen met de interne structuren van de geestelijke gezondheidszorg. Maar de werkers hebben eigenlijk nog meer moeite met de structuren waarbinnen hun cliënten moeten leven. Zij vragen zich af hoe het komt dat iemand bij het bureau aanklopt met levensmoeilijkheden, huwelijksvragen, opvoedingskwesties of welke psychische problemen dan ook? Ligt de wortel van deze moeilijkheden niet in de omgeving waarin hij moet leven? Iemand die in een ziekmakende situatie verkeert, raakt psychisch in de knoei. Hij kan alleen geholpen worden door „sociale actie" doordat er iets gedaan wordt aan die „ziekmakende" omgeving. Men kan hem niet meer helpen van achter een bureau. „Wij zijn altijd te netjes geweest" werd gesteld op een bijeenkomst van ontevredenen in Den Haag; „de organisatie of instelling zou goed moeten vinden dat we er met grof geschut tegen aangaan".

SOCIALE actie willen eigenlijk alle maatschappelijke werkers. De eerste vergadering van de Nederlandse beroepsvereniging van maatschappelijke werkers begin deze maand in Apeldoorn was er helemaal aan gewijd. „Is het voldoende als maatschappelijk werkers bepaalde wantoestanden te signaleren? Mogen en moeten wij ook de structuren aanpakken?" Dat waren de vragen die aan het begin van de vergadering boven de hoofden van de aanwezigen hingen. Aan het einde hingen ze er nog. Iemand uit de zaal had geroepen: „We hebben de hete hangijzers laten liggen. We draaiden er om heen. Waarom zeggen we niet dat we links zijn? Dat we de NATO niet moeten? Dat we het niet eens zijn met het economische bestel?" Een „Werkgroep Kritische Agogen" uit Den Haag vond dat de overheid de mensen nu zó lang met een kluitje in het riet heeft gestuurd met maar huisvestingsbeleid dat de maatschappelijk werker niet langer meer mag proberen dit beleid goed te praten bij de begeleiding van mensen in woningnood. „Maatschappelijk werkers hebben zich tot nu toe laten gebruiken om wantoestanden te camoefleren", aldus de kritische agogen; „zij dienen dit niet meer te doen, doch samen met hun cliënt te werken aan de opheffing van de huisvestingsnood".

door Piet Aben

Voorzitter A. P. Noyon van de beroepsvereniging van maatschappelijk werkers is er blij mee te kunnen zeggen dat de vele acties op dit moment bedoeld zijn om meer salaris of betere arbeidsvoorwaarden te krijgen. „Dat is niet aan de orde, hoewel dat misschien wel weer komt. Wij zijn op het ogenblik weinig voor onszelf bezig. Dit zijn acties omdat ons beroep wordt aangetast". Daarmee typeert hij het punt waar de maatschappelijke werkers zijn aangeland. Het nog jonge beroep is in een groeicrisis. Het wil niet meer aan het handje lopen van subsidiegevers, regenten en bestuurderen, niet meer halt maken voor structuren en gegevenheden, maar vanuit een eigen verantwoordelijkheid desnoods alles op zijn kop zetten om een gezondere maatschappij te creeren.

Een stel koplopers zit al met de moeilijkheden. Zij kregen ontslag of het hangt hun nog boven het hoofd. Hun overheden vonden dat zij te ver gingen. Men denke aan het geval van de Brabantse maatschappelijk werker G. Van de Ven, die zijn relatie met de pleegouders van 't meisje Christientje stelde boven zijn dienstbaarheid aan het ministerie van justitie. Hij is nadat hij een half jaar ziekteverlof had gehad, weer aan het werk. Maar alweer een actiegroep eist dat de minister hem in zijn eer herstelt; de beroepseer staat op het spel. Het gaat om de geloofwaardigheid van het maatschappelijk werk. Het publiek maar vooral de cliënt moet vertrouwen kunnen hebben in de werkers, anders komt er van hulpverlening niets terecht.

Juist die geloofwaardigheid heeft aanzienlijk geleden, zowel door banden met justitie (reclassering, kinderbescherming), bedrijf (bedrijfsmaatschappelijk werk), en andere instanties, als door bureaucratie, verzuiling, „loketwerk" en duidelijke onmacht om verder te komen dan praten en rapporteren.

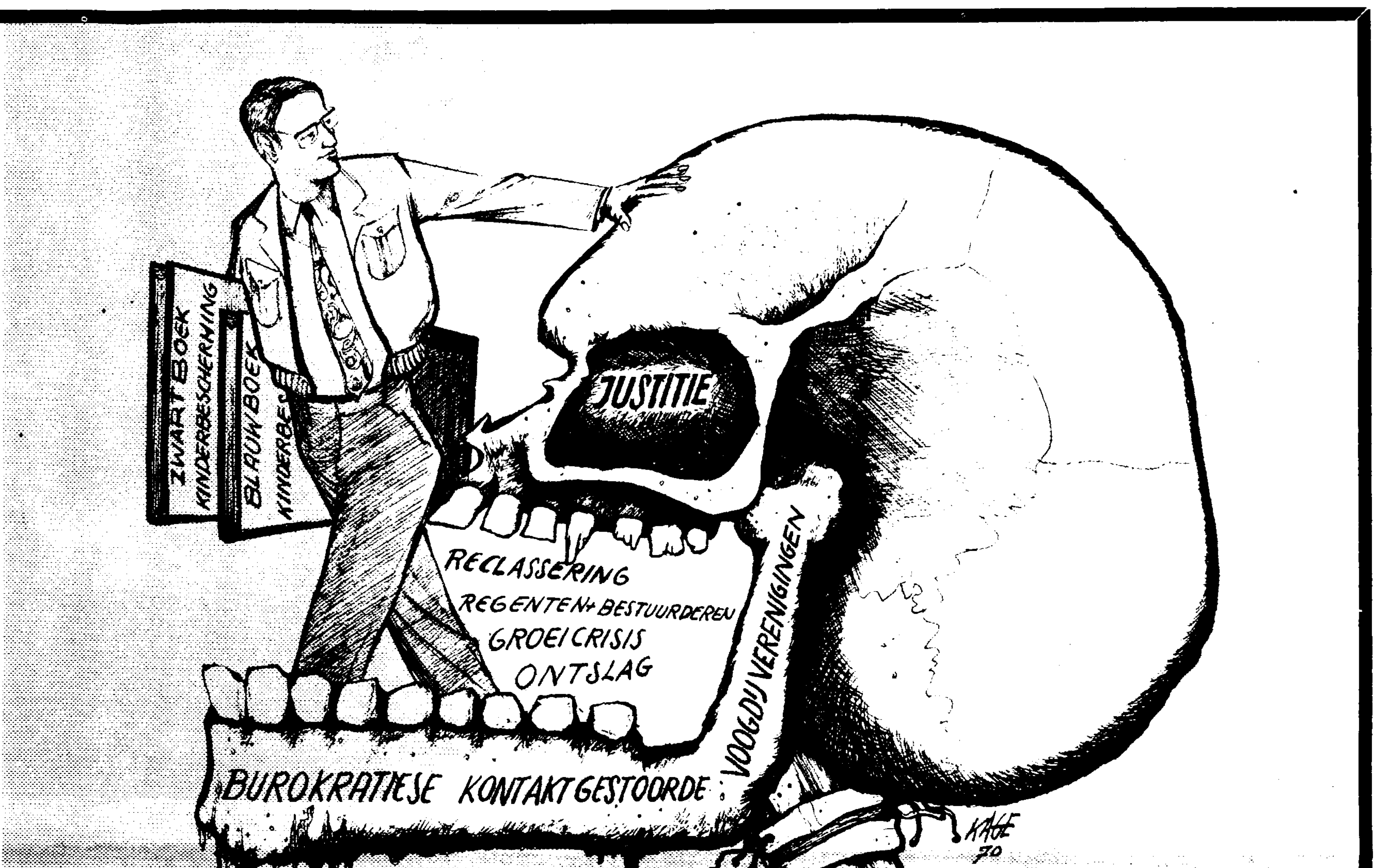
MEER GELD

„Geef ons meer geld en meer mankracht", stellen nog steeds veel besturen van maatschappelijke instellingen, „dan zullen we de hulp kunnen geven die nodig is". Het is de vraag of dat juist is. Als we bijvoorbeeld de kinderbescherming bekijken, zien we dat de ongeveer 400 instanties die op dat terrein werken elkaar alleen gevonden hebben in het collecte-orgaan SAKOR, maar voor het overige elk jaar opnieuw als versplinterde groep om meer subsidie bij de minister aankomen. Tegenover deze situatie legde de vaste commissie voor justitie uit de Tweede Kamer op 21 mei grote scepsis aan de dag. De begroting justitiële kinderbescherming liep van 98 miljoen in 1963 op tot 243 miljoen voor dit jaar. „Al is de begroting nog zo snel, de kinderbescherming achterhaalt haar wel", merkte professor G. P. Hoefnagels, hoogleraar kinderrecht in Rotterdam, daarover onlangs op. Het dilemma dat in de kamercommissie levensgroot opdook: nog meer geld in de kinderbescherming steken in de wetenschap dat het stukwerk blijft, of eerst een betere organisatie eisen, is in feite het vraagstuk van het hele maatschappelijk werk. Het is duidelijk dat op het vlak van de werkers-in-het-veld momenteel meer gedokterd wordt aan die betere organisatie dan op bestuursniveau. Hoewel de acties van de eersten inmiddels ook een vergrote activiteit bij de laatsten hebben opgewekt.

LIMBURG

Wat ook duidelijk is, dat is dat in de provincie Limburg minder ontevredenheid aan het daglicht komt dan in het westen en midden van het land. Hoe dat komt is moeilijk te zeggen, wanneer het al niet zuiver toevallig is. Buitendienst-ambtenaar van sociale zaken De Groof (33) in Helden-Panningen, die we helemaal in het begin noemden, staat als enige Limburger tussen een paar honderd landgenoten in de lijst van adhesiebetuigers van de „Actiegroep Onmiddellijke Hulpverlening". (Van de Heerlense geestelijke gezondheidszorg kwamen twee instemmingen achteraf nog binnen.). De Groof: „Zou het nog iets met die mentaliteit van het donkere zuiden te maken hebben?"

Wel hoorde een grote bijeenkomst van werkers bij plaatselijke centra voor maatschappelijk werk enkele weken geleden in Sittard een goed referaat van aalmoezenier Sampers uit Maastricht over „sociale actie". Zijn rede wordt op het ogenblik klaar gemaakt voor verdere verspreiding, maar tijdens de bijeenkomst zelf bleef het een vage zaak en „sociale actie" kwam er in elk geval niet uit voort. Iets beter liggen de pogingen van maatschappelijk werkers bij de Raden voor de Kinderbescherming in Roermond en Maastricht. In eerstgenoemde plaats was de brief van de „Initiatiefgroep Extrene KB" aanleiding om een gesprek op gang te brengen tussen de werkers van de Raad en de gezinsvoogdijvereniging. Een gesprek over interne problemen lijkt daar verder weg dan in Maastricht, omdat de verhouding tussen bestuur en werkers er stroever ligt dan in de provinciehoofdstad, waar een „actiegroep" van een twintigtal werkers inmiddels al enkele keren bijeenkwam en deze week een eerste gesprek had met bestuur en staf. Men wil een eigen inbreng van de kant van de werkers en meer kansen om echt als helper te fungeren in plaats van als rapporteur voor justitie. De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg in Heerlen laat op dit moment een onderzoek instellen vanuit het Sociologisch Instituut van de universiteit in Nijmegen naar de doelmatigheid van het werk. Uitgangspunt daarbij is (volgens de gestencilde „probleemstelling" van de onderzoekers): wil een stichting GGZ haar doel zo goed mogelijk bereiken dan moet ze in haar zorg voor de cliënten volop rekening houden met de rol van de omgeving waarin die persoon leeft. Ze moet zo veel mogelijk proberen een ziekmakende omgeving te verbeteren.



IN LIMBURG NOG WEINIG VOELBAAR VAN SPANNINGEN IN SOCIAAL WERK

STRATEGIE

Is het mogelijk al iets te zeggen over het „waarnaartoe" van het maatschappelijk werk? Hoe zal de nieuwe organisatie er uitzien? De beroepsvereniging van de werkers heeft een aantal collega's aan het werk gezet om uiterlijk begin '71 met een plan te komen voor een „sociale strategie". Het zou ons niet verbazen wanneer daarin minstens de idee verwerkt wordt van dr. M. van Beugen, andragoog, die op de genoemde vergadering van de beroepsvereniging stelde dat gekomen moet worden tot „een professionele macht, niet alleen van de maatschappelijke werkers, maar van alle welzijnswerkers. Dat zijn twee eisen: het moet in de toekomst professioneel toegaan en er moet een concentratie komen van alle maatschappelijk werk.

De „professionele maatschappelijk werker wil als volwaardige vakman erkend worden. Hij moet zijn werk kunnen doen in een democratisch geheel. Hij staat niet ónder bestuur en staf, maar sámen met deze voor de hulp die gegeven moet worden. Daarbij moet de relatie tussen de werker en de cliënt voorop staan, omdat de hulpverlening daarmee staat of valt. Een hulpbehoevende die de indruk krijgt dat de maatschappelijk werker alleen maar van alles uit hem wil krijgen om dat weer door te spelen — in het ergste geval aan instanties waarmee hij het juist aan de stok heeft — valt uit. Moet door de werker echt een beroep gedaan worden op een derde (psycholoog, socioloog, pedagoog), dan gebeurt dat in overleg met de cliënt en de werker blijft degene die de vertrouwensrelatie onderhoudt.
Moet er een rapport worden gemaakt, dan weer in overleg en met garanties voor de privacy van de betrokkene. Zo wordt een „geval" niet doorgeschoven van het ene naar het andere loket, maar door de werker die het eerst er op stoot aangepakt. Hij blijft het volgen en er verantwoordelijkheid voor dragen. Natuurlijk is dat bij de huidige versnippering van instellingen moeilijk. Veel mensen komen met hun probleem al direct bij de verkeerde werker terecht. Die moet dan wel doorverwijzen. Een duidelijker beeld van het hele maatschappelijk werk naar buiten toe en sterke concentratie zijn daarom het tweede punt.

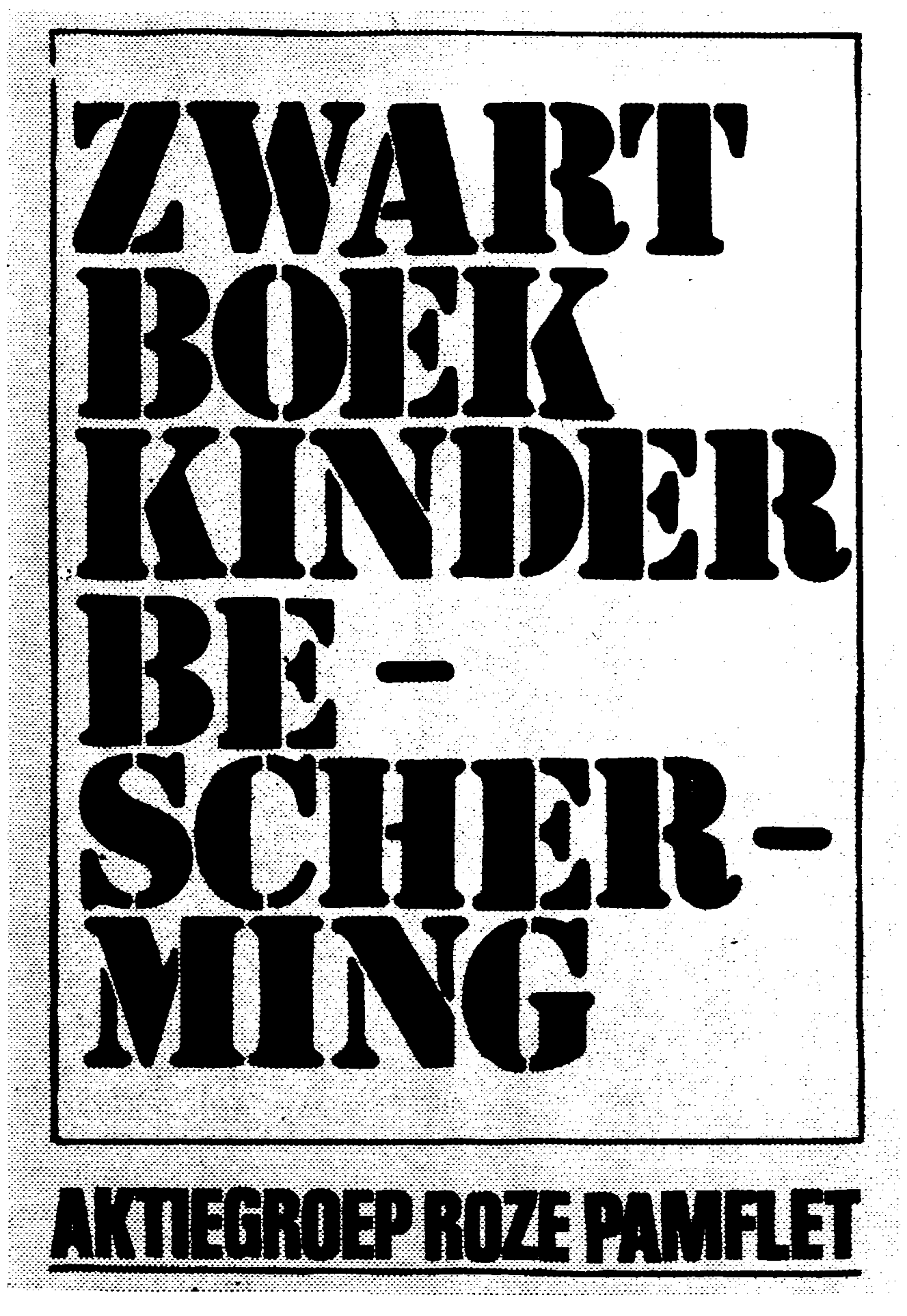
De organisatie van de toekomst vraagt allereerst een sterke fusie tussen de verschillende instellingen van maatschappelijk werk onderling en tevens tussen deze en andere vormen van sociale dienstverlening, zoals die van doktoren, opvoedkundigen bureaus, arbeidsbureaus, huisvestingbureaus en ga zo maar door. De hele welzijnszorg moet geconcentreerd worden in centra die gemakkelijk bereikbaar zijn, altijd open staan en die geen drempelvrees opriepen. Nu ligt het hele welzijnspakket nog verdeeld over een paar duizend katholieke, protestantse en algemene instellingen, op particulier of rijksinitiatief gegroeid, met talloze éénmansposten, aangeduid met de meest kleurrijke benamingen. Zou iemand met een kind dat opvoedingsmoeilijkheden vertoont naar de „Algemene Stichting Raad en Bijstand" moeten, of naar het „MOB", het „Bureau Gezond Gezin", de huisarts, de „Stichting GGZ" of naar de „Gemeenschapsdienst"? 't Is maar een vraag. Veel mensen kunnen ze niet oplossen en komen dan verkeerd terecht.

Het zal heel wat (bestuurs-)hoofden kosten, het nieuwe plan voor het maatschappelijk werk. Veel werkers zelf zullen er niet in passen, omdat ze het oude stramien niet kunnen afleggen. Bij gemeente, provincie en rijk zal het hele subsidiesysteem overhoop gehaald moeten worden. De opleidingen voor maatschappelijk werkers zullen — na de opdeling in vakrichtingen — opnieuw naar integratie moeten zoeken van de verschillende disciplines. Toch zal het er van moeten komen.

SUPERMARKTEN

Oud-minister Veldkamp van sociale zaken heeft indertijd (en deze week opnieuw) gepleit voor „sociale supermarkten", daarmee bedoelend dat er stedelijke en streekcentra moeten komen waar iedereen gemakkelijk binnenloopt met welke menselijke zorg dan ook. Volgens Veldkamp moet het die weg uit om het sociale welzijn van de mensen dichterbij te brengen, om misbruik van naast elkaar werkende instanties te voorkomen en tenslotte om de zaak betaalbaar te houden.

Deze week gaf minister Klompé, die maatschappelijk werk beheert, toestemming om in vier nieuwe woonwijken, bij Amsterdam, Rotterdam, Apeldoorn en Enschede, te experimenteren met het zoeken naar nieuwe vormen van welzijnszorg. Zij trekt tien miljoen gulden uit op haar begroting om deze wijken, waar het maatschappelijk werk nog blanke kaart speelt, de kans te geven iets te bouwen waar het hele land naar uitkijkt.



Voor al uw bontartikelen
MENGEDÉ
Het aangewezen adres
+
ORANJE NASSAUSTRAAT 30
HEERLEN
Eigen atelier - Ook maatwerk.

SCHINS SCHOENEN
Oranje Nassaustraat 2 Heerlen
+ MODIEUS
+ ELEGANT
+ NIET DUUR

ALS U PRIJS STELT OP...

- ★ Een goed advies
- ★ Vriendelijke bediening
- ★ Verantwoorde keus
- ★ Uitsluitend goede kwaliteit
- ★ Gezellig kopen

DAN ZULT U ZICH BIJ ONS 'THUIS' VOELEN

ENGELS Bruidshuis
nét iets aparter
Oranje Nassaustraat 18 Heerlen
Tel. 713884

Omega
Tissot
Pontiac horloges
+
Stijlklokken
+
Fa. S. VAESSEN
hoek Markt—Or. Nassaustraat
HEERLEN

PIZZA - MINESTRONE
Franse uiensoep
LASAGNE - TORTIGLIONI en PAELLA
Ook voor thuis, in speciale Take-Home verpakking.
BELFI
LA VENEZIANA
Oranje Nassaustraat — Heerlen

Vincken-Meisters N.V.
twee speciaalzaken onder één luifel
U kunt twee kanten op met Uw verlanglijstje.
SERVIEZEN - GERO - KRISTAL - KEUKEN - HUISHOUDSPECIALITEITEN.
Oranje Nassaustraat 22-24, Heerlen
Handig - Gemakkelijk - Meer service.

Hans Schins
voor
APARTE TASSEN
en
HANDSCHOENEN
ORANJE NASAUSTRAAT 4
HEERLEN

anita
Het stoffenhuis dat goed gekleed betaalbaar maakt
◆
ORANJE NASSAUSTRAAT 19
HEERLEN

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VW 1500 S motor. Te bevr. Zandweg 9 Heerlen.

VW-trekhaak f 40,—, 2 paar veiligheidsgordels f 25,— als nw. St.-Hubertusstr. 20 Eygelshoven.

Te k. SIMCA 1000 v. nw. niet te ondersch. i.z.g.st. Kerkplein 30 Hoensbroek.

Te k. VW 1500 pontonmodel 65 i.z.g.st. kl. blauw. Te bevr. L. Cordewener, St.-Hubertusplein 3 Heksenberg.

Te koop HILLMAN Imp. 65, pr. f 2100,—. Cobbenhagenstraat 77 Kerkrade. Na 6 uur.

Hollandse AUTO's met plaatschade: Ford 12M 69, Opel Kadett caravan 69, Fiat 125 69, Opel Rekord 68, Ford Gst 1600 de luxe 68, Opel Rekord best. 67 BMW 1600 67. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498 nr 1337. 's zondags tot 19 uur geopend. x

Wij bieden te koop aan onder volle garantie: VW de luxe 69 68 67 67 66 64 62; VW 1500 64; VW Variant 63; Opel Olympia 68 zeer mooi; Ford Taunus MTS 67 met schuifdak en radio; DAF 44 68, Daf 33 64; Vauxhall Viva 66; Fiat 850 66; Autobedrijf „Hade" Rijksweg 71, tel. 04406-3700 Vilt Berg en Terblijt (L.). x

Te koop AUSTIN mini 1000 de luxe 69, Austin mini 850 luxe 1967, Triumph Spitfire 65 z. en w. kap; Triumph Spitfire 67 z. en w. kap; MGB 1965 pr. st. kleur oranje; MG Midget 1964 in nwe st. MGA 1600 60 met spaakwielen; MG TD 50 klass. model; Sunbeam Alpine 64 m .overdrive; Austin Sprite kikkeroog oranje Alfa Romeo Giulia Super 67; Fiat 85 Coupé 67 weinig gelopen. Autobedrijf Rob Leclercq verkoop van sportwagens en exclusieve automobielen. Lotus-dealer. Steeds grote voorraad pracht occasion auto's ANWB-keuringen. Gevestigd sinds 1946. Showroom Menno van Coehoornstr. 24 Maastricht(bij Emmaplein) tel. 04400-32103. x

Te koop in prima st. verk. RENAULT, bwj 60. Keuringsrapport ANWB aanw. Te bevragen Bongerd 3, Voerendaal ,tel. 04446 nr 1370. x

Te koop OLDTIMERS vanaf 1930 o.a. Morris, Austin, Skoda Hillman, MG. Rob Leclercq, Menno v. Coehoornstraat 24, Maastricht (bij Emmaplein), tel. 32103. x

BROMFIETSEN

JAHAMA bromfietsen uit voorraad leverbaar. Motor- en rijwielhuis Nilwik Valkenburgerw. 12 Voerendaal, tel. 1413. x

Wij financieren ook uw BROMFIETS zonder aanbet. L. Voorjans, Sionsweg 138 Maastricht tel. 18189. x

Leo Voorjans biedt aan gebruikte BROMFIETSEN: 1 Florett 70 2 weken oud, stercilinder, 3 Floretts 70 rood, 1 Florett 69 groen, 3 Floretts 69 rood, 1 Florett g.e.s. stercilinder 5 versn. 69, 2 Zündapps 70 2 weken oud, 3 Zündapps 69 sport zwart, 6 Zündapps 69 hoge tank, 9 Zündapps 66 i.k.s. 100, 3 Zündapps 65 en div. andere soorten, 9 Floretts 66, 8 Floretts 65, 1 Tomos zwart half jaar oud, 3 Puchs 69-68, Spartas, Batavus, Royal Nord, Sachs, EEG, Peugeot en div. andere merken. Inruil, fin. gar. L. Voorjans, Sionsweg 138 Maastricht tel. 18189. x

BINDELS Hoensbroek, stukken voordeliger. x

Moet uw BROMMER weg voor goede prijs? Ga er mee naar Bindels, Hoensbroek, Kouvenderstraat 59 of bel 045 no. 211001. x

BATAVUS Sport bromfiets te k. f 225,-, Snelwasser f 40.-. Koekoekstr. 12 Hoensbroek.

ZOEKT u 'n nieuwe Florett, Zündapp, Puch, Batavette, Peugeot, Mobylette, of wat dan ook? Profiteer van onze voordeel verkoopactie. Dagelijks inruil en financ. op zeer gunstige voorwaarden. Alles afgezocht, bij Bindels 't voordeligst gekocht. Kouvenderstraat 59-61, Hoensbroek. — Prima garantie, drie gratis servicebeurten. x

Gevr. FLORETT, Zündapp, en Puch brommers. Wij betalen zeer hoge prijzen. Contant geld! Bindels H'broek, Kouvenderstr. 59-61. x

f 499,—. De nieuwste MINI-BROMMERS en door onze voordeel verkoopaktie f 50,— terug voor iedere oude brommer of fiets die geen gulden meer waard is. Bindels, Hoensbroek, Kouvenderstr. no. 59. Stukken voordeliger x

'n Nieuwe BROMMER? Kies dan Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61. Grote voordeel verkoopaktie; alles kan worden ingeruild en zeer gunstige financiering. x

Zoekt u 'n pracht BROMMER voor weinig geld? 'n Geweldige voorraad pracht gebruikte brommers vindt u bij Bindels Hoensbroek, Kouvenderstraat 59. Financieren mogelijk. x

DKW z.g.a.n. f 600,- Florett f 725,- Sparta f 380,- Batavus f 380,- Rapp Puch f 340,- Germaan f 230,- damesbrommers (Peugeot, Mobylette enz.) v.a. f 170,- 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

Aleen bij Grand Bazar krijgt U de echte MOTO GUZZI TROTTER. Geheel compleet f 399,— o.a. met extra bergversnelling.

Te k. goed lopende BROMF. f 65. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen, vlakbij manege Bertha Thijssen.

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Te k. aang. nw. KREIDLER Florett m. voetschakeling, verchr. tank, windscherm, beenschilden en all-risk. verz. f 400 beneden nieuwprijs. Hoogstr. 100 N'hagen, tel. 04443-1424.

I.L.O. 4 stuks, vanaf f 50; '62 Zündapp f 100; 2 kolenkachels, z.g.a.n. H. v. Veldekestraat 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. BROMFIETS, merk Berini, 1½ jaar oud, z.g.a.n. Te bevr. Eygelshovergracht no. 51, Kerkrade.

Gevr. ZÜNDAPP 69-70. L. Voorjans, Sionsweg 138 Maastricht tel. 18189. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Let op! Geslaagd? Breng uw puntenlijst mee. Wij belonen U op onze unieke Rijwiel & Bromfiets-Show. Klompstraat 1-9-11 Heerlen. x

KREIDLER Florett z.g.a.n. Irenestr. 78, Nieuwenhagen.

SPARTA bromf. te k. 2 jr oud i.z.g.st. Te bevr. na 3.00 u. Grachtstr. 43, Oirsbeek.

Te k. PUCH i.z.g.st. Ant Fokkerstr. 51, Heerlen.

Te k. BATAVETTE brommer z.g.a.n. Kloosterkoolhof 38 Heerlen.

Te k. KREIDLER Florett '67 en Mobylette '69 z.g.a.n. Mgr Mannenstr. 110, Merkelbeek.

Te k. brommer MAGNEET Saxonette automatic v. +a. vering. Als nw. Ook inr. rijwiel. Bongaardstr. 19. Hoensbroek

Te k wegens ziekte HEINKEL scooter. Pas 29.000 km gel. met verz. en balast f 275,-. 1965. Brommer kan ingeruild. Harlingenstraat 16, Schaesbergerveld, Heerlen.

Mob. EEG 1½ j. a.n. Bruinkoolweg 36, Heksenberg-Heerlen.

Te k. KAPITEIN Mob. 2 jr oud. Heggenstr. 23, Schaesberg.

Te k. KREIDLER Florett z.g. a.n. Koopje, Kerkstraat 33, Waubach.

Te koop ZÜNDAPP, Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Wegens omst. te k. i.z.g.st. HONDA bromfiets, Vogelzangweg 9, Waubach x

Te k. HONDA, Maastrichterstraat 99, Brunssum.

Ook zonder geld 'n BROMMER of fiets. Pl bij Bindels Hoensbroek. x

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen, ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia - Fa. F. van Lanschot - bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. x

Pers. LENINGEN. Automeubel- en caravanfinancieringen. Hypotheken (eerste en tweede) alle verzekeringen. Dit alles wordt voor U op prettige deskundige en correcte wijze zeer vlug afgehandeld door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor Heerlenersteenweg 1, Kerkrade (Onderspekholz) tel. 04445-6068-7138. Neemt u gerust eens vrijblijvend contact op. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, postbus 263 Mstr. Tel. 04400-30003. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is. v. eig. huis, bijv. f 3000.- mnd. afl. f 45.- f 5000.- mnd. afl. f 74.- f 10.000.- mnd. afl f 149.- Tevens alle financieringen en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108.- Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstraat 36, H'broek tel. 045—211668. x

Wij verstrekk. u los van de best. hypotheek elk KAPITAAL bijv. f 3000,- is p.m. f 47,- enz. Tev. fin. en pers. len. t.m. f 6000,- Inl. H. H. G Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Contant GELD ontvangt u binnen 24 uur, voor aanschaf auto of vernieuwing van inventaris enz. 1e en 2e hypotheken op nieuwbouw of bestaande panden. Aanvragen worden zeer discreet behandeld. Autoverzekering, W.A. reeds vanaf f 135 per jaar. Ass. en financieringskantoor Laven, sinds 1939, St. Pieterstraat 78, Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-3595. x

Direct iedere GELDLENING voor u beschikbaar indien u een eigen huis bezit. Een bestaande hypotheek is geen enkele bezwaar. Een lening ad f 4.000,— kost f 62,—; f 6.000,— kost f 93,— terugbetaling per maand, alles inbegrepen. f 9.000,— kost f. 138.- per maand; enz. Voor vrijblijv. inlichtingen: Fa. Dekker, Passage 10, Heerlen, tel. 045-710698 en 045-212393.

Bemelmans ass. kant. HYPOTHEKEN, financ. auto's enz. Terwinselen, Singelweg 64, tel. 04445-6744; Geleen, Bernhardstraat 2 tel. 04494-2793 x

Snel GELD v. aanschaf van meubels t.v. of auto. Bel dan 04445-6211. Ook des av. x

AUTOVERZ. pr. f 126,- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. no. 252947. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8,- (BTW inbegrepen) Gratis VW foto-instructieboek. Autorijschoolcombinatie. De Centrale. Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastraat 2, tel. 252047. Geleen: Graaf Huynlaan 9. tel. 3268 b.g.g. 6182. Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876. Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211445. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Sittard: P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213 x

AVONDMULO MEERTENS (Inst. Dicto). Ook u verhoogt uw kans van slagen door privé avondmulo Meertens te volgen. Sedert 1951 en ook dit jaar weer het grootste aantal geslaagden van alle avondmulo's in de Mijnstreek Onze jarenlange ervaring garandeert een degelijke opleiding. Aanmelding voor de examenklas 1971 dagelijks, Heerlen, Abachtsstraat 18, tel. 715564. Dir. A. H. F. Meertens, leraar M.O. A en C. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10 tel. 714910 Brunssum :Rumpenerstraat 11 tel. 252697. Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676. Sittard: hoek Gruizenstraat 2 tel. 2625. Geleen: Raadhuisstraat 15 tel. 3487 sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Nu uw RIJBEWIJS halen in onze nieuwe DAF 55. Beroepsautorijschool P. Leijten Meidoornstr. 2 Brunssum, tel. 045-251418. Vamor gediplomeerd, reeds jaren aan de top. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork f 8,50 per les vol uur. Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. no 26 c, Nw-Einde, tel. 045-211589. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

Shetlandse PONY'S te koop Kapellerweg 10 Sittard x

SCHAPENHOUDER. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg. Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur: 70156. x

Iedere zondagmiddag van 12.00 tot 17.00 uur SHOW van land- en tuinbouwwerktuigen, traktoren en gazonmaaiers. Onze grote voorraad geeft u de kans alle machines te zien welke u zoekt. E. Gielen & Zn., Schinnen, tel. 04493-1995. x

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie. V.a. f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband. Sampermans v. autobanden. x

Bet. v. beste KALVEREN f 315,- v. R.B. f 260,- v. Z.B. Extra kwal. f 25,00 bov. not. Brouwers, Nieuwstraat tel. 04499-207. x

Verk. uw stierkalveren rechtstr. aan mester PLUYMEN Hulsberg tel. 04405-368. x

Mestbedr. bet. topprijs v. beste stierkalveren. K. MEIJER Geleen tel. 04494-2772. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastraat 22, Sibbe-Valkenburg. Tel. 04406-3128. x

AARDAPPELEN te k. Gebr. Snijders Brommelen 19, Wijnandsrade. tel. 04447-1659 x

Te k. gekeurde AARDBEIENPLANTEN in soorten. G. Salimans kwekerijen Baexem tel. 04748-284. x

Te k. rundvee DRINKBAKKEN en scharnierende voederhekken. Wissengrachtw. 45. Hulsberg.

Te k. gevr. zwaar SLACHTVARKEN. Tel. 04490-2667.

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. B.T.W. in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150,-. Ook verhuur van caravans. zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Te h. CARAVAN + vouwwagen, standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1, Brunssum, of tel. 045—253683. x

Gaat u op eigen gelegenheid naar Spanje, Costa-Brava? Wij verzorgen uw HOTELRESERVERINGEN vanaf f 13,50 p. dag (volpension). R. Spoelder-Doinet, Kruisstraat 93, Heerlen, tel. 713209. x

Enkele voorbeelden AANHANGWAGENS div. mod. v.a. f 400 trekhaken alle onderdelen v. zelfbouw v. aanhangwagens. Zwembaden div. form. v.a. f 440, filterinstallaties. Verwarmingsapparatuur, alsook alle onderdelen v. zelfbouw chaletwagens v. camping, div. mod. massief eiken tuinmeubelen. Showterrein geopend alle werkdagen KKONG. Opreij, Karveelweg 6, Beatrixhaven, Maastricht, tel. 04400-19166. x

Te huur 4-pers. CARAVAN 90 gld p.w. Staanpl. Ockenburg, Scheveningen. J. Zebregs, Rijswijkseweg 273, Den Haag. Giro 794590. Tel. 070-181419. x

ZWEMBADEN, opblaasbare en met aluminium wand, tot 4,50 mtr. doorsnede, grote sortering. alle baden staan uit in onze showroom. Klinkenberg, Hoensbroek. Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

De grootste kollektie BAGAGEWAGENS in Limb. Pionier 100-150 cm Erka geh. opvouwbaar. Safari 400, met en zonder deksel, pony met rekje, Prince met pic-nick-klep. Prijzen v.a. f 485.- Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

Reserveert nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compl. ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. x

Voor 'n prettige vakantie huurt u nu een 4-5-6 of 8 pers. tour of STACARAVAN, staande in Lommel België, en Trois Vièrges Luxemburg. A. Feyts, Houtstraat 16 Merkelbeek. tel. 04492—1213. x

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88,-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootlieren, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. x

Te k. 6 pers. Fairholme CARAVAN z.g.a.n. m. voort. en toebeh. Mgr. Lemmensstraat 36 N.hagen.

Onvergetelijke vakantie voor gezinnen met kinderen. — ZOMERHUISJES incl. rijpony, zwembad speeltuin. enz. Meer dan 300 pony's. Vraagt prospectus. Shetland Pony Park 18, Slagharen (O.) tel. 05231—317. x

Te h. voor uw vakantie KOOKTOESTELLEN, verwarming, licht. Dabekausen, Terwinselen, tel. 04445-3802. x

Grote sort. BUNGALOWTENTEN. slaapzakken, luchtbedden. Sport Tillemans. Rumpenerstr. 25c. Brunssum. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H.heide, Einderstraat 42, Shell station 100 meter v. sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

Te koop pracht STACARAVAN met slaapkamer en met of zonder speedboot aan pracht watersportcamping aan de Maas in Kessel. Henk Cortie, tel. 04951-1914 Nederweert.

V.a. 27 juni te huur volledig ingerichte 6 en 8 pers. ZOMERHUISJES te Rekem (België) overdekt en openbad- cantine en dancing aanwezig. Prijs v.a. f 100,- p. week. E. Le Doux Reaalruwe 80 Maastricht tel. 04400-30373.

Welke 2 sportieve mannelijke medereizigers van 20-25 jaar hebben belangstelling om met 2 jonge heren met VAKANTIE te gaan naar Lago de Majora in Zwitserland gedurende de tijd van 15 t/m 30 aug. Voor vervoer per auto is gezorgd. Tent wordt aanbevolen. Br. o. no. P 8063 LD Spek'heide.

Te k. SPEEDBOOT merk Quins Winsor motor Mercuri 65 pk met veel access. en trailer ger. i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 59 Geleen tel. 3329.

Te k. VOUWCARAVAN 5 pers. compl. f 1075.- Lindelaan 54 Oirsbeek.

ZOMERHUISJE te k. met ruime woonk., keukentje 3 slpk. met stapelbedden. Gel. camping Lanaken, België. Inl. Rijksweg Nrd. 54 Geleen tel. 3761.

Spanje, weg. omstandigh. ter overn. aangeb. HUURCONTRACT v. een 3-4 pers. bungalow van 4 juli 70 tot 19 juli 70 te Cap Salou (Costa Brava) teg. reductie. Inl. C. Havenith Patersplein 22 Bocholtz tel. 04442-2029.

CAMPING Leudal in Midden-Limburg: 800 ha natuurres. 5 km van Roermond: modern sanitair douches: prachtig recr.gebouw Reservering voor seizoenplaatsen. Folder Roggelseweg 54, Haelen. Tel. 04759-1880.

Te h. gemeub. stenen BUNGALOWS m. speelplein Vraag folder: Heidelaan 64, Klemskerke a/zee België (aanbevolen juni en juli)

ZOMERHUISJE te h. 4 á 5 pers. Gel. te Lanaken 2 km achter Maastricht bij zwembad. Inl. tel. 04459-296.

Te k. WAGENTJES voor vakantiedoeleinden en een open aanh.wagen. Dries 31A Elsloo.

CARAVAN te huur. Staanpl. Heimbach. Te bevr. Kasteelstr. 44, Brunssum. Voor vervoer kan gezorgd worden. x

Eén jaar oude BUNGALOWTENT te k. en bagagewagentje. Norbertijnenstr. 67 Geleen, tel. 5934.

Te k. Mustang STACARAVAN 8 meter. Camping Oirsbeek, tel. 04443-1290.

Te huur. VAKANTIEWON. in de maand juli te Middelburg (Park de Griffioen). Van alle comfort voorzien. Geschikt voor 5 pers. Telef. 01180-4327.

Te h. BUNGALOWTENT inger. v. 6 pers. staande te Opgrimbie België. Vrij v.a. 18 juli. Te bevr. Akerstr. 74. Brunssum.

Te k. BUNGALOWTENT, 5 pers. en toebeh. f 450.- Hanneman, Schleidenstraat 274, Kerkrade.

Aangeb. stenen ZOMERHUIS te Hollm op Ameland. Dicht bij zee. Nog vrij vanaf 15 aug. Prijs f 200,- p.w. telef. 020-921896.

4-pers. CARAVAN te koop, nieuw, f 2100. Barbarastr. 110 Heerlen, Palemig.

ZOUTELANDE. Te huur, riant appartement, 6 sl. pl. volledig inger., direct aan zee. Juli tot 15 aug. f 350,— p.w., na 15 aug. 225,- p.w., sept. f 200,- p.w. Inl. telefoon 01186-584.

STACARAVANS nog enkele weken vrij aan Z.VL. kust. 10 km van Knokke. Prima ingericht. H. Bronneberg, tel. 01170-2888 b.g.g. 2270.

Te huur 6 pers. CARAVAN met voortent. Camping Hengelhoef bij Genk van 11 tot 25 juli. Kakertsweg 26, Schaesberg, tel. 1030.

CARAVAN-SHOWS. Mobiele-bungalows. Schaft- en direktiewagens. Weekendhuisjes, garages f 290,-. Alle srtn hokken en keten. Caravans in onderdelen. Occasions. Caravan-verhuur. Houtbouw Ubachs. Kerkrade. 8-6 uur. Zat. en zond. 11-13 uur. x

Zeer goed gemeub. KAMERS met ontbijt, douche, geheel inger. ca 10 min. van Den Haag/Scheveningen f 15,- p.p. p.d. Kinderen f 10,-. Min. 3 dagen 10% korting. Tel. 070-867958-85961. x

Door uitbreiding van ons Caravanpark nog enige CARAVANS te huur v.a. 27 juni. A. Feijts, Houtstr. 16, Merkelbeek. tel. 04492-1213. x

Door inruil bagagewagen en TENTEN z. vd. te koop. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek. Tel. 04492-1213. x

HUWELIJK

Nette fats. en besch. VROUW, 45 j. zoekt contact m. dito man, tot 50 jr. liefst z. kinderen. Alleen br. m. foto worden beantw. Liefst. omg. Kerkrade. Br. o. nr. K 4196 L.D. Kerkrade. x

Alleenstaande DAME midden 40 uit middenstand zoekt kennismaking m. nette eerlijke heer liefst zakenman. Br. met foto worden beantwoord onder no. 2091 bureau dezer.

Alleenst. weduwe 57 jr. z. nette HEER 57-60 jr. Br. o. no. G 2192 L.D. Geleen.

Wedn. van 41 jr. zoekt langs deze weg een DAME of weduwe m. 1 kind geen bezw. Liefst m. foto ond. no. MA 5126 L.D. Maastricht.

Alleenst. Heer 57 jr. zou gaarne kennism. met dito DAME z. kind. Br. o. no. V 830 b.d.

GEVONDEN-VERL.

Verloren door huisvrouw rood lederen DAMESBEURS lang mod. met groot bedrag gaande van Rozenstraat naar postkantoortje Nw.-Einde Teg. bel. ter. te bez. politiebureau H.heide. x

DIVERSEN

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 14675. x

Buitenlandse dame 40 jaar uit goed milieu zoekt VRIENDSCHAP m. dames. Br. ond. nr. S 7163 LD Sittard.

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125,- Fa. Cuvos Annastr. 32 Geleen tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

Een nette eenzame Ind. heer 55 jr. uit een goed milieu, zoekt corresp.vriendin van ong. 40 jr. Br. a. postbus 230 Schaesberg. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrude. x

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade. tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

T.V. of antenne defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek. tel. 045—214097 x

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag. Kantstraat 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

ASSURANTIE, portefeuille ter overn. gevr. Contante betaling. Br. no. 5978 bur. dez. x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Voor vereniging en bedrijf BALLPOINTS, knijpbeursjes e.d. met uw tekst. I Cobben, G. Flinckstr. 113 Heerlen, tel. 714727. x

Voor al uw problemen met FLESSENGAS zijn wij uw aangewezen adres, ook voor fittingwerk. Klinkenberg-Hoensbroek, Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen. Palemig, tel. 045—711567. x

ESWé antennebouw. Plaatsen reviseren en onderhoud van t.v.-antennes. Van ouds bekend als goed. Nieuw adres: Hereweg 69a, Nieuwenhagen tel. 04443—1349.

MAX REISIG-Quick-Service directe REPARATIES; aan alle merken wasautomaten, koelkasten, diepvriezers bierkoelingen, etc. Rep. m. gar. Onderdelen voorr. vooraf prijsopg. Vermeerstr. 14, Sittard, tel. 5299. x

VERPL., 42 jr. R.K. 1.56 m. aantr. versch., prettig kar. z.k.m.m. nette Heer midd. kl. Br. met foto o. nr. 2216 b.d.

JUFFROUW zoekt gezellige vriendin lft 38 tot 40 j. Liefst m. auto om kosten gezamel. te bet. Br. o. nr S 7168, L.D. Sittard.

LOTERIJ Bekkerveld Festival. Resultaat v.d. prijsbepaling op 22 juni 1970. 1e pr. autoradio lot nr 6203. 2e pr. stofzuiger lot no 1043. 3e pr. cassettespeler lot nr 1120. 4e pr. teddybeer lot nr 4620. 5e pr. Teddybeer lot nr 7107. 6e pr. opvouwbaar koffertje lot nr 5192. 7e pr. opvouwb. koffertje lot nr. 7818. 8e pr. pop lot nr 5618. 9e pr. pop lot nr 5620. 10e pr. badmintonset lot nr 6354. Extra troostpr 1 taart lot nr 2635. De prijzen kunnen tot 22 dec. 1970 afgehaald worden bij onze secretaris, Zomerstraat 29, Heerlen. Bestuur Bekkerveld.

GOED NIEUWS. Telefoon 045-710760. Elke dag iets anders.

MEUBELEN te k. gevr. voor uw gebruikte meubelen plm. f 300 geven wij, bij aank. van nwe, alle keus voorradig, en vastgestelde prijzen. U wordt dezelfde dag vrijblijvend bezocht. Postbus 252 Schaesberg.

Keurige en vriendelijke
huishoudster
of
gezelschapsdame
gevraagd bij oudere dame. Meerdere hulp aanwezig. Eigen zit- en slaapkamer. Condities nader overeen te komen. Brieven onder no. 2210 bur. dez.

Voor al uw bont
Annie Feyge
OOK NAAR MAAT
Bonthoeden. Nertscolliers. — Verhuur stola's. Bontgarneren.
Hommerterweg 30, Amstenrade, tel. 045-213578



SOUREN·SCHYNS
INTERIEUR ARTISTIQUE
VAALS

AUTOPARADE

SIMCA 1100 GLS 4-drs 1969
SIMCA 1501 1967 - 1968
SIMCA 1300 1966
SIMCA 1500 1966 - 1965
FORD Cortina 1600 1968
FORD 12 M combi 1966
TRIUMPH 13/60 TC 1968
DAF 55 Combi 1969
DAF 44 1967
FIAT 850 1968

bovenstaande wagens, die door inruil werden verkregen, worden onder onze volledige garantie verkocht.
ook altijd alle nieuwe Simca-modellen voor een proefrit aanwezig.

Automobielbedrijf
G. BOS N.V.
GRASBROEKERWEG 28, HEERLEN
TEL. 045—711444

MONTEURS
1e en 2e monteur gevr.
zeer goede condities. Melden 14-19 uur; zat. 10-13 uur
Int. Transp. Bedr. R. Coumans, Geleen
Mauritslaan 99, tel. (04494)-2780-3780

De centrale verwarming van de toekomst



Centrale verwarming met THERMAL-radiatoren

- Eenvoudige, snelle montage ook in bewoonde huizen.
- behaaglijke warmte in korte tijd
- zuiver en geruisloos
- weinig plaatsinnemend
- hoge warmteafgifte en economisch
- geriefelijk en comfortabel
- lage aanschaffingskosten
- lange levensduur
- aantrekkelijke vormgeving en voorzien van gemoffelde lichtgrijze laklaag.
- minder bijkomende kosten

Betrouwbaar en beproefd - bijzonder geschikt voor bestaande woningen. Wij adviseren U gaarne, geheel vrijblijvend.

Het beste kunt U zo snel mogelijk een afspraak maken voor gratis advies.

Wij leveren en adviseren ook aan zelfbouwers

TECHNISCH BUREAU RIETRA
Eikenderweg 88, Heerlen, tel. 712882, ook na 6 uur

...r is al heel wat gezegd over kunstkritiek

...Vorm' of 'vent' ...Forum' en een 'proces'

...oor Urias Nooteboom

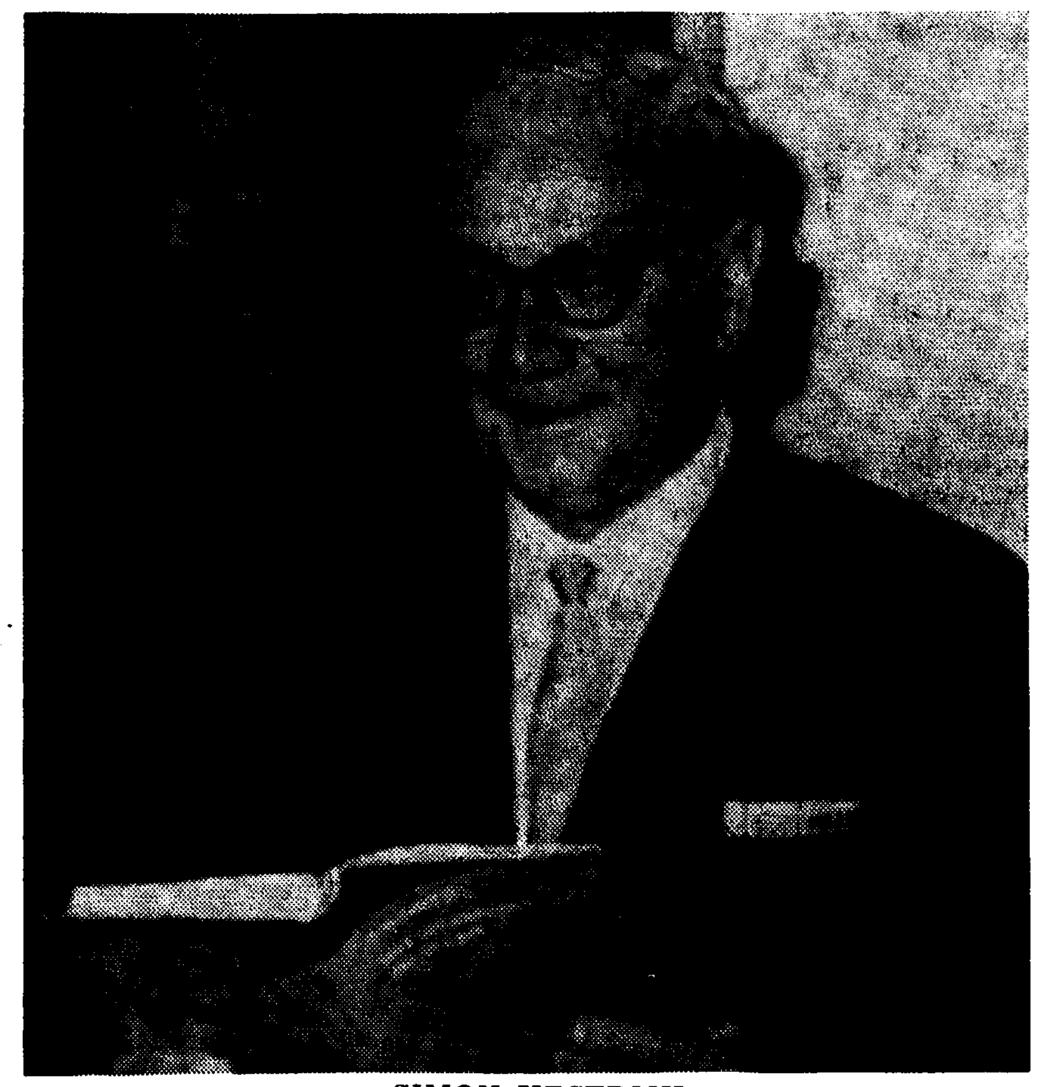
...r het leveren van kunstkri... is nogal wat te zeggen. En ...wil zeker toegeven dat er heel ... over gezegd is ook. ... kunnen de zaak om te be...nen wat simplificeren. Er ... kunstenaars die slechts ...ot geworden zijn bij de gratie ... de kritiek. (Overigens is het ... de vraag of ze werkelijk ...ot geworden zijn, maar goed.) ... zijn ook schrijvers die slechts ... nog bestaan omdat zij kunst...ieken schreven.

...rbeelden zijn natuurlijk altijd te ...den. Vorig jaar was in Parijs een ...te Baudelaire tentoonstelling naar ...leiding van de kunstkritieken, die ... auteur halverwege de vorige ... schreef. De kritieken bleken ... aan kracht te hebben ingeboet. ... zijn nog steeds boeiende stukken ...a. Maar wat er te zien was van de ...ijse kunstenaars uit de vorige eeuw ... geleden te hebben. Van een ... schilders was het werk prac... niet meer te vinden; en dat was ... echt niet omdat het niet los te ...eren was bij de bezitters, maar ...at het werk als waardeloos totaal ... de markt verdwenen was. Een ... schilder bleek bestand tegen ... vergaan der jaren. Het gros echter ...eent nog slechts zijn bestaansrecht ... het feit, dat Baudelaire over hen ...eef.
... is er bijvoorbeeld over het ver...nsel Rembrandt een en ander ge...eerd. Neem het lijvige werk van ... Emmens: „Rembrandt en de re... van de kunst" een verhandeling ... de geschiedenis van de waarde... van Rembrandts schilderijen. Er ...en allerlei frappante punten aan ... licht.

...nterbij in de tijd is te noemen de ...oed die Couperus op Van Deyssel ...ft gehad. Een onderwerp dat tot een magistraal proefschrift van Karel Reijnders leidde. Van Deyssel is kwantitatief geen groot prozaproducent geweest. Hij was een knap polemist en criticus; in die laatste hoedanigheid stootte hij op Couperus, die met zijn boeken bewerkstelligde, dat er enige goede stukken onder de handen van „de grote meester" uitkwamen. Van Deyssel heeft evenwel nooit de eerlijkheid kunnen opbrengen en plein public — hij schreef een verzoekende brief om vriendschap, maar die werd nooit gepost — te erkennen, dat Couperus een — op zijn minst belangrijke — factor was in zijn werk, om van leven nog niet direct te spreken.

Kort bestaan

Kritiek is altijd weer een object voor nieuwe kritiek. Het tijdschrift „Forum" bewijst het nu nog en bewees het vooral in de jaren van het korte bestaan — maar dat is de meeste literaire tijdschriften nu eenmaal beschoren — van '31 tot '35. Grofweg gezegd komt het erop neer, dat er ongelofelijk veel literatuurkritiek in verscheen. Het leefde zo zeiden de opponenten van de kritiek op de kritiek op de kritiek...
Aangevoerd moet worden, dat er ook wel creatief — hou me ten goede; ook het schrijven van kritieken komt me voor als een vorm van creativiteit, zij het van secundaire aard — werk in te vinden was. Belangrijk blijven de uitvallen van de zelfverzekerde kasteelbewoner Du Perron en van Ter Braak. Dat is wat er globaal van overblijft. Het enige is het niet. Willem Mooijman heeft „Brieven, citaten, dokumenten en knipsels inzake „Forum" verzameld en uitgegeven met een inleiding van L. Mosman.
De invloed van „Forum" — zie de briljante essays van Gomperts — is niet weg te cijferen: Mooijman toont dat duidelijk aan. Maar ook bij een man als Vestdijk is de druk van „Forum" nog te onderkennen. Zie zijn „Gestalten tegenover mij". Het boek gaat over Ter Braak, Du Perron, Roland Holst, Willem Pijpers, Marsman, Slauerhoff, Nijhoff en wat perifere vrienden. Vestdijk blijkt geïntimideerd door al deze lieden; hij wil wel van ze loskomen maar speelt het niet klaar.



SIMON VESTDIJK
— geïntimideerd —

De gestalten" zijn voor hem veel groter dan hijzelf is. Misschien moet dan tot zijn verontschuldiging gezegd worden dat hij door de samenwerking met de „gestalten" sterk bevooroordeeld is geworden ten opzichte van zijn eigen capaciteiten die daardoor wellicht iets gefrustreerd zijn.
Vestdijk schrijft vanuit de totale onpersoonlijkheid. Elke bewustzijnsinhoud kan er ingegoten worden. Hij voldoet niet als vent want hij heeft geen vaste — echter wel een zeer vloeiende — vorm.
En dan ben ik aanbeland bij het tweede boek, dat hier genoemd moet worden: de dissertatie van J. J. Oversteegen: „Vorm of Vent", „opvattingen over de aard van het literaire werk in de Nederlandse kritiek tussen de twee wereldoorlogen". Ik wil slechts één conclusie van Oversteegen hier releveren, want die haakt evident in op het voorgaande over Vestdijk: „Zonder uit te gaan van de autonomie van het literaire werk (het bijzondere karakter van de literaire uitingsvorm) kan de vraag naar de bijzondere bewustzijnsinhouden zelfs niet gesteld worden.
Forum heeft deze klemmende vraag aangevoeld — ik gebruik dit omineuze woord niet achteloos — maar belette zichzelf bij voorbaat, hem te stellen op een wijze die voor kritiek en wetenschap vruchtdragend zou zijn geweest".
En onder het achterwege laten van die vraag lijkt Vestdijk nog steeds te lijden. Een van zijn laatste boeken „Het proces tegen meester Eckhard" toont het wéer aan. Zijn identificatie met de inquisiteur gaat zover dat Vestdijk weer geen vent blijkt te zijn. Hij is een vormen-schepper en bij nader inzien blijken de vormen helemaal niet substantieel te zijn. Geen belangrijk boek.
Dit in tegenstelling tot de werken van Oversteegen — vooral toegespitst op de Prismadiscussie later door de dichter Bloem voorzien van het ruime niet ongeestige etiket „vorm of vent" — en Mooijman.
Maar om ze op hun waarde te schatten zal men ze ter hand moeten nemen en nog meer, want hier heb ik ze niet sterk recht gedaan door ze te noemen in wat context. Men kan zich daarvan overtuigen en dat is iets wat ik de geïnteresseerde krachtig aanraad.
Blijft over de vraag naar een facsimile-uitgave van alle Forumnummers. We wachten af......

Besproken: „Vorm of Vent" door J. J. Overstegen, uitgeverij Atheneum-Polak & Van Gennep, Amsterdam.
„Brieven, citaten, dokumenten en knipsels" inzake Forum verzameld door Willem Mooijman met een inleiding van L. Mosheuvel. Uitgave van het Nederlands Letterkundig Museum en Documentatiecentrum in de handel gebracht door uitgeverij Nijgh & Van Ditmar 's Gravenhage/Rotterdam.
„Het proces tegen meester Eckhard' 'door S. Vestdijk. Uitgeverij Nijgh en Van Ditmar 's Gravenhage/R'dam.

en van je ras, ras, ras...

door Leen van Ginkel

Het vervolg is dan dat er een koning door de plas rijdt. Wanneer de plassen vanwege de grote droogte ontbreken weet de koning overigens nog wel aan voedsel te komen. Het blanke ras is koning van Zuid-Afrika en premier Vorster heeft zijn landgenoten opgeroepen om te bidden om regen. Een vroom gebaar van een vroom politicus. Ongetwijfeld zal er aan zijn oproep gehoor worden gegeven en menige blanke zal vragen om water, opdat hij nier sterft van honger en dorst. Voorlopig kan het bidden op een wat rustige manier plaats vinden want de blanke komt weinig tekort. In Lesotho een zogenaamd onafhankelijk gebied, uitsluitend voor de zwarte bevolking, heerst barre hongersnood en dat reeds gedurende enkele maanden. Trouwens voor die tijd was het ook niet bepaald prettig wonen in dit „vrije land voor de zwarten". Ze zijn er indertijd heen gebracht met vrachtwagens vol en kwamen in een dorre streek waar geen middel van bestaan te vinden is. De mannen trokken toen maar weer naar de grote Zuidafrikaanse steden om een boterham te verdienen. Nu slaat de hongerdood toe met alle felheid die we ons nog herinneren uit het vroegere Biafra. Je ziet er dezelfde geraamten lopen, dezelfde dikke buikjes van de oedeem. Chronische zieken, bejaarden en kinderen zijn het eerst aan de beurt. Lesotho heeft een beroep gedaan op de wereld om te hulp te komen. Voster deed een beroep op het gebed.
Het is voor velen onaangenaam om met zo'n stuk rassenrellende als in Zuid-Afrika, zo vaak gekonfronteerd te worden. Het zou zelfs verlammend kunnen werken en misschien dat we dan ook niet veel verder kwamen dan op te roepen tot gebed tegen deze verpestende apartheidspolitiek.
Om nu voor moedeloosheid ten opzichte van Zuid-Afrika te behoeden wilde ik u een en ander vertellen over het Christelijk Instituut. Dominee C. F. Beyers Naudé is vanaf 1963 de direkteur van dit instituut. Velen noemen hem „dominee" maar in de grote Nederduits Gereformeerde Kerken van zijn land heeft men zijn ambt afgenomen. Dit bewijst temeer hoe er over dat christelijk instituut voor zuidelijk Afrika gedacht wordt. Tweeëntwintig jaar was Beyers Naudé secretaris-generaal van de Nederduits Gereformeerde kerk van Transvaal en predikant in een keurige middenstandswijk van Johannesburg. Nu is het een man die leeft van giften en gaven met achter zich aan de ene verdachtmaking na de andere.

kerk in kerk uit kerk in ker

Een man die echter bruist van humor en lacht op een moment dat je hem in tranen zou verwachten. Met grote voorzichtigheid en helderheid spreekt hij over zijn land en de problemen aldaar. Het christelijk instituut wil in de eerste plaats de verontrusting aanwakkeren, vooral in de kerken die gesticht zijn door de Boeren.
Het wil aantonen dat iedere vorm van apartheid totaal uitzichtloos en doelloos is. In het maandblad „Pro Veritate" is men met deze principes bezig. Acht jaar lang wordt dit blad verspreid en het lezersaantal neemt gestaag toe. In de tweede plaats heeft het christelijk instituut aandacht voor de onafhankelijke Bantoe-kerken. Deze kerken zijn uit missie en zending geboren maar leiden nu een zelfstandig leven. Ongeveer driehonderd van deze grote en kleine plaatselijke kerken zijn er. Het christelijk instituut mocht meewerken aan de oprichting van een vereniging van deze Bantoe-kerken. In de derde plaats was het broodnodig dat er aan de opleiding van de voorgangers in deze kerken meer theoretische ondergrond gegeven zou worden. Zo nu en dan komen groepen voorgangers bijeen en kan men mondeling overleggen over de voortgang van de studie. Schriftelijke lessen worden daarnaast door velen aangevraagd.
Zoals in vele kerken zijn er ook hier vrouwenorganisaties. De plaats van de Bantoe-vrouw is groot. Velen zijn leergierig en op hun verenigingen stellen ze zich steeds minder tevreden met te oppervlakkige informatie en diskussie.
In de laatste plaats geeft het christelijk instituut bijbelstudie-materiaal voor groepen in geheel Zuid-Afrika. De nationale en de regionale direkteur trekken het land rond om deze groepen te begeleiden. Als vanzelf zoekt men dan ook naar een andere maatschappij-opvatting: een maatschappij waarin geen apartheid voorkomt. Gezien de bevolkingsopbouw is deze nieuwe maatschappij niet zo gemakkelijk te verwezenlijken.
Hoe dan ook, men praat er in verschillende groepen over.
In de diskussies komen niet alleen mensen uit de oude kerken van Nederlandse afkomst maar ook de geïmporteerde kerken vanuit Engeland praten mee.
Een abonnement op het maandblad Pro Veritate kost per zeepost f 9,- per luchtpost f 17,50. Het lidmaatschap van het christelijk instituut kost minimum f 2,50. Om mee te kunnen leven met de problemen van Zuid-Afrika is de Werkgroep Kairos opgericht, onder voorzitterschap van prof. J. Verkuyl. Vier maal per jaar kan men de Kairosberichten ontvangen: f2,50.
Wie Zuid-Afrika wil gebruiken om zichzelf schoon te wassen en rond te toeteren dat wij van die aardige Nederlanders zijn, hoeft het niet zo ver te zoeken. Om te vertellen hoe best je bent, is een stevige roddel over de eigen buurman al een uitstekend middel. Wie iets wil betekenen voor het Christelijk Instituut kan de genoemde kosten gireren: giro 8685, ten name van Werelddiakonaat - Utrecht.

...OK Goeie morrugge

ONDER GEZAMELIJKE VERANTWOORDELIJKHEID VAN OGOMOG

dat elke maandagavond vergadert om 20.00 uur op Valkenburgerweg 21a Heerlen. Iedereen welkom

...DE MAGISTRATEN

...ERHAAL OVER ...SYCHISCHE ...ILLIEU-...ERONTREINIGING

...ilspuiterij en heksenjacht hebben ...ijd al bestaan; het schijnt een van ...e fijnere menselijke trekjes te zijn. ...ar als we het allemaal goed zien, ... neemt het uitoefenen van deze ...igheden de laatste tijd hand over ...d toe. Het begint zo langzamerhand ... ton te worden onder gezagsdra... en magistraten, „gezaghebbende ...mannen" en „deskundigen" om te ... en te onpas op ongenuanceerde en ...efundeerde wijze te keer te gaan ...en allerlei „zedeloze - gezagsonder...nende - staatsgevaarlijke - onmen...ijke" (doorhalen wat niet van toe...ing is) aktiviteiten of wijzen van ... van allerlei „kleine minderhe...".
... grote regelmaat wordt door men... van justitie (typen als Hartsuiker, ...poel, Moors, etc.) politiefunktiona...en, burgervaders (Breekpot, van ...pard), politici (Den Uyl, Haya van ...eren) op een vrij onbeschofte en ...me wijze de waarschuwende vin... geheven en de heksenjacht ontke... tegen alles en nog wat.

...oorbeelden

... paar voorbeelden: damslapers ...den als weke, slappe, luie, krimi... en gevaarlijke individuen be...ouwd en behandeld; gastarbeiders ...rig woord eigenlijk, als je de fei... bekijkt) worden als zijnde vies, ...aal en oversekst door de vreemde...enpolitie over de grens gesleurd, ...militaire justitie begint zelfstandig ...krities denkende mensen idiotere ...ffen op te leggen, mensen die ... gebruiken of het gezag niet ...der meer aksepteren zijn verslaaf...nietsnutten of staatsgevaarlijke ele...ten, Belinfante stort over de uni...teit zijn leugenachtige en klein...ige rancuneuze briefjes uit, en het ...pel Lou de Jong-van Riel proberen ... nieuwe massahysterie tegen de ...en te ontketenen. En je zou er om ...nen lachen als het niet zo gevaar... was. Want dit soort uitlatingen ... dit soort individuen kunnen het ... zijn van opruiing, mensenjacht, ...ging van de diktatuur, kortom ze ...ten beschouwd worden als een ...val op de demokratiese rechten ... de mens. En dit soort vuilspuiterij ...ch uitbreidend als een olievlek en ...eds meer gehoor vindend) is een vorm van psychische millieuverontreiniging, die het leven voor velen én radikaler én op kortere termijn onmogelijk zal maken dan de lucht- en waterverontreiniging.

Naschrift: het ligt voor de hand, dat u, als trouwe lezer van Ogomog, zult zeggen, dat wij evengoed doen aan vuilspuiterij en heksenjacht. Denk maar aan de stukjes over Nicoll. En dan hebt u niet helemaal ongelijk. We hebben daarover binnen het kollektief heftig gediskussieerd en we hebben besloten deze zaken in het vervolg anders aan te pakken, omdat het niet te verwachten is dat het drugprobleem opgelost zal zijn, wanneer Nicoll is „weggepest". Integendeel waarschijnlijk.
Maar ook al speelt u de hierboven geuite kritiek op de magistraten terug op Ogomog, dan is daarmee nog niet bewezen, dat de bedoelde psychische millieuverontreiniging en haar fatale gevolgen niet zouden bestaan.



— ik ben de psychische vervuiler —

belastingkantoor: sleep-in
politieburo: sliep uit.

Selekteren, mijne heren...

In Breda heb je een school voor bezigheidstherapie; een tweejarige kursus voor mensen die welfarewerk willen doen in o.a. ziekenhuizen. Als je 18 jaar bent en als je een minimum vooropleiding van Mavo hebt, dan kun je daar worden aangenomen... tenzij je kinderverlamming hebt.
Eind mei heeft een meisje van 19 jaar zich, kompleet met Mavo-diploma op die school aangemeld en ze heeft daar gesproken met de direktie en met een psycholoog en ze kreeg de indruk goede kans te maken om te worden aangenomen. Die indruk werd gewekt door een opmerking, dat ze wel handig zou zijn, „omdat haar vader kunstschilder is".

Handicap

9 juni heeft ze te horen gekregen uit Breda, dat ze was afgewezen vanwege haar kinderverlamming. Zou later toch niet te plaatsen zijn in de maatschappij; geen enkel ziekenhuis zou haar willen aannemen, omdat ze gehandicapt is.

Reden

Wat de werkelijke reden voor haar afwijzing is weet niemand, maar deze motivering is zonder meer belachelijk, discriminerend en onzinnig. Wat de beroepsmogelijkheden voor iemand zijn na een bepaalde opleiding is niet een zaak die de school aangaat. Dat behoort zeer duidelijk tot de verantwoordelijkheid van de leerling zelf. (Overigens is intussen gebleken, dat het meisje een goede kans maakte in het De Weverziekenhuis te worden aangesteld, waar ze nu al meehelpt in het welfarewerk).
Wat kan de reden zijn voor een direktie om een dergelijke „stunt" uit te halen? Het zal er wel op neer komen, dat de school te veel aanmeldingen krijgt en dat er daarom geselekteerd moet worden. De school (een van de twee scholen voor bezigheidstherapie die er in Nederland zijn) is berekend op 40 leerlingen. Dat is veel te weinig, omdat de vraag naar welfarewerkers veel groter is en omdat veel meer mensen deze opleiding willen volgen. Hierdoor wordt afbreuk gedaan aan de vrijheid van beroepskeuze, op een manier die ontoelaatbaar is.
Deze Bredaase school is niet de enige; bijna alle scholen krijgen te maken met het probleem van seleksie. Op de sociale akademie van Sittard zal de helft van degenen die zich aanmelden worden afgewezen, omdat de school maar op 75 eerstejaars berekend is.

Kriteria

En wie maakt er dan uit welke helft wordt aangenomen en welke helft wordt afgewezen? En welke kriteria spelen hier de hoofdrol?
Objektieve kriteria (zo die al bestaan) zijn niet toereikend om de helft van de mensen weg te selekteren. Er zullen zeer sterk subjektieve beoordelingen meespelen. En dan zit je snel op het terrein van sympathie en antipathie, linkse jongens, lange haren, etc. De indruk bestaat, dat op dat moment psychologen worden ingeschakeld om de beslissing toch een schijn van objektiviteit mee te geven. De psychologische rapporten zijn vaak bevestigingen van vooroordelen van de selekterenden en het lijkt erop dat nog te veel psychologen zich laten gebruiken als verlengstuk of knuppel van de selekterende direksie.
Seleksie op zich is al een kwalijke zaak, omdat ze tekort doet aan de vrijheid van de mensen. Als er dan op grond van de bestaande rotsituasie (tekort aan scholen) toch geselekteerd moet worden, dan mogen we toch op zijn minst eisen, dat de seleksiekriteria openbaar gemaakt worden, opdat een al te grote mate van WILLEKEUR bestreden kan worden.

Pieter Pover contra DSM

Enkele weken geleden is Pieter Pover tot doctor gepromoveerd op een proefschrift getiteld: „Terugblik op een voltooide maatschappij en haar kriminaliteit". Zoals al in het L.D. heeft gestaan, is het een vooral histories onderzoek naar de kriminaliteit in de oostelijke mijnstreek. Het onderzoek is vooral van belang als achtergrond en aanzet voor verder onderzoek naar de huidige situatie, bv. naar de diepere achtergronden van het druggebruik.

Bronnen

Nu is het zo dat elk onderzoek staat of valt met de mogelijkheid tot optimaal gebruik van de aanwezige bronnen en het aanwezige materiaal. Krijgt de onderzoeker hierin geen of slechts gedeeltelijk inzicht, dan is het niet mogelijk om tot een werkelijk afgerond resultaat te komen. In een demokratiese maatschappij is openbaarheid een eerste en noodzakelijk gegeven, maar hier stoten we ook meteen op een van de diepste oorzaken van het falen van ons demokraties stelsel, dat geen openbaarheid kent. Gegevens die belangrijk zijn voor de gehele maatschappij worden maar al te dikwijls geheim gehouden door de officiële instansies en de grote bedrijven. De onderzoeker die probeert om deze gegevens toch naar boven te halen, wordt van alle kanten tegengewerkt.
Dit is nu de belangrijkste en pijnlijkste ervaring van Pieter Pover. Zijn onderzoek, dat zich richtte op een van de rotte plekken van de Limburgse maatschappij, zou teveel bekend maken wat maar beter onbekend kon blijven, volgens de officiële instansies dan. Gemeentelijke en provinciale instellingen, maar vooral de grote bedrijven (toch al prakties onkontroleerbaar) weigerden dan ook elke medewerking.

blijf niet apatisch toekijken hoe de goede wil geen gestalte krijgt...

Onderzoek

Een onderzoek dat zich bezighoudt met de kriminaliteit in de oostelijke mijnstreek, heeft zeker inzicht nodig in de archieven en de cijfers van een bekend monopolisties bedrijf, dat deze streek al zoveel jaren beheerst heeft en dat we DSM noemen. Maar uitgerekend de staatsmijnen weigerde alle medewerking en werkte de heer Pover zelfs op ondemokratiese manier tegen. Is het vreemd dat de demokratie juist in Limburg nooit werkelijk heeft kunnen funktioneren? En zolang een autoritaire en ondemokratiese en een monopolie bezittende superstruktuur als DSM blijft bestaan, blijft het triest gesteld met de demokratie en zal elk onderzoek voortdurend gefrustreerd blijven. Dat Pieter Pover desondanks toch zijn onderzoek (al heeft hij er 9 jaar op moeten werken) heeft kunnen voltooien, pleit voor hem en is een stimulans voor elke volgende onderzoeker die wil duiken in een duister en blijkbaar het daglicht niet verdragend verleden van DSM.

uit een onderzoekje naar de kennis omtrent Verenigde Naties: UNO is een konkurrent van Zwan; FAO is een sjeik; China betekent Gele Gevaar.

het gerucht gaat, dat de VVD in Heerlen een zetel in de gemeenteraad wil afstaan aan de Zwarte Kabouters.

Agenda

Godard

Zondagavond, 28 juni, om acht uur wordt in Inpoet (Klompstraat, Heerlen) de film „Masculin Féminin" van J. L. Godard gedraaid. Toegang éénvijftig of deelnemerskaart.

Inpoet Wegwijs

Vormingscentrum Inpoet zal de hele vakantie geopend zijn. Er is voor jeugdigen van 17 tot en met 25 jaar een „wegwijs-vakantie-program" opgesteld, dat er als volgt uitziet:
6-10 juli: eerste speelweek, waar je kunt bouwen, versieren en spelen met kleurenprojektie en geluiden.
13-17 juli: tweede speelweek, lichaamsbeweging, muziek en zelf muziekinstrumenten maken.
20-24 juli: vrije werkweek om te emailleren, fotoos vergroten, stoffen bedrukken, sieraden maken etc.
27-31 juli: foto- en filmweek.
3-7 augustus: vredes-werkweek; voorbereiding op de vredesweek in september, ideeën opdoen voor affiches, aksies enz.
Het wegwijs-vakantie-centrum is elke dag open van twee uur 's middags tot elf uur 's avonds. Een weekkaart kost f 7,50 en een dagkaart f 2. Verdere informatie bij Inpoet, Klompstr. 22, Heerlen.

Don Kiesjot

Zondagavond om acht uur in Don Kiesjot (Wal 1-3, Sittard) optreden van de popgroep „Bismarck". Daarna gaat Don Kiesjot voor twee weken op vakantie, gesloten van 29 juni tot 10 juli.

Krakers

Vanavond om zeven uur begint de tweede vergadering van de gezamenlijke aksiegroepen van Zuid-Limburg in het Klooster (Oranjestraat 19, Hoensbroek). Daarna om negen uur volgt er een diskussie met leden van SJ en buro de Kraker over „woningnood", met film. Je kunt voor niks binnenlopen.

Zwarte kabouter

Dinsdagavond om acht uur hervatting van de bijeenkomsten van het departement voor „organisatie en strategie" van de Zwarte Kabouters. Je kunt daarvoor terecht op Gebr. Hennenstr. 29 in Heerlen.

Ut esseejeetje

Deze week is 't tiende nummer van „ut Esseejeetje" uitgekomen. Daarin kun je o.a. een hele pagina met agenda vinden voor de maanden juni, juli en augustus. Haal er eentje op Akerstraat 41, Heerlen.

Gidsen voor cultuur-bluffers

De Londense uitgeverij Wolfs Publishing Ltd is al een paar jaar bezig met de uitgave van zgn. „Bluffer's Guides". Deze smalle boekjes dragen titels als „How to bluff your way in literature, in music, in social climbing, in wines, theatre, art en zelfs Finance. Het gaat hier eindelijk eens om geschriften, die op geen enkele manier pretenderen de lezer voor te lichten of te verheffen, maar waarin op eenvoudige en schaamteloze wijze tegemoet wordt gekomen aan een werkelijke behoefte: hoe slaag ik er als volstrekte ignorant in een gigantische eruditie te vermoeden te geven in een gezelschap van ter zake kundigen en zelfs van terzake kundige bluffers (van wie men kan alleen mag hopen, dat zij niet evenzeer een abonnement bezitten op dezelfde „Bluffers Guides"). Het uitgangspunt is eenvoudig: het wezenlijk oogmerk van deze vorm van praten over wat dan ook — muziek, wijn, tafelmanieren, literatuur vrouwen, cricket, paarden, LSD, Louis Seize stoelen en naïeve schilderkunst — is zijn gesprekspartner het gevoel te geven dat zijn imbeciliteit niet te cureren is.

Muziek, aldus Peter Gammond, auteur van „Bluff your way in music" is al lang niet meer iets waarvan men simpelweg geniet. Waarom niet? Eenvoudig, omdat muziek erkenning heeft gevonden als een van de kunsten en dat houdt in, dat het mogelijk is op talloze manieren kennis te hebben, te geven en te nemen van muziek dan door het voortbrengen of beluisteren ervan. Over muziek valt oneindig veel meer mede te delen dan door de muziek zelf kan worden medegedeeld en men kan niet ontkennen, dat de muziek daaraan veel van haar werkelijk maatschappelijk belang ontleent.

Helaas is het echter juist dit maatschappelijk belang van de muziek dat het ook mogelijk maakt de muziek te onttrekken aan het grootste deel van allen, die er rechtstreeks belang bij hebben en haar te doen vervluchtigen tot iets, dat niets met de strijd om het bestaan van doen heeft, maar zoveel te meer met de „struggle for high life". Sinds er discussie over muziek mogelijk is — d.w.z. sinds de muziek een belangrijke rol speelt bij de strijd der meningen — is het ook mogelijk een groot deel van het belanghebbende publiek van de discussie uit te sluiten. De democratisering van de muziek — van een genotmiddel voor de rijken werd de muziek tot een getuigenis afgelegd ten overstaan van allen — het feit dus dat er voor muziek gesproken kan worden en niet alleen gezwegen, maakte het ook mogelijk de muziek op allerlei kunstmatige manieren aan het door de componist geviseerde gehoor te onttrekken.

De democratisering van de muziek spreekt een taal, die door tal van niet-musici in omgangstaal wordt omgezet — kan op een ondemocratische manier te gelde worden gemaakt en dat gebeurt altijd daar waar getuigenissen worden omgesmeed tot cultuurgoederen, waar — om het maar eens heel scherp te stellen — protesten tegen de gevestigde orde worden voorgedragen in een taal, die alleen door vertegenwoordigers van de gevestigde orde kan worden verstaan, zodat er zoiets ontstaat als een eigendomsrecht van de heersende klasse op de tegen haar gerichte aanvallen. Zo wordt de progressieve componist wederom tot zoiets als een muziekblad ,die een op exclusiviteit beluste groep mensen op zijn wenken bedient. De kunstenaar, die zich afwendt van de officiële muziek-cultuur (omdat hij niet wil dat zijn werk op de beurs wordt verhandeld) wordt zelf eigendom van een aantal specialisten — serieuze theoretici én hogere snobs, — die handelen in anti-cultuur. Hoe „geëngageerder" zijn stellingname, hoe kleiner de kring, die met deze nieuwe beginselen iets weet te beginnen; hoe heftiger de agitatie tegen de establishment (in naam en ten behoeve van de tot dusver van cultuur uitgeslotenen) hoe groter de afhankelijkheid van een elite uit de establishment die in staat is de betekenis van deze revolte te onderkennen en hoe groter ook het gevaar dat deze anti-culturele waarheid wordt ondergebracht in het systeem der culturele waarden. De overgangen tussen de begrippen „waarheid", „waarde" en „waar" zijn zeer vloeiend, de cultuurindustrie heeft een zeer fijn gevoel voor de beste getuigenverklaringen die tegen haar worden ingebracht. Zo kan de begaafdste communistische schilder zich er tenslotte niet tegen teweer stellen, dat zijn waarheden op dit moment de duurste zijn welke op de kapitalistische markt verhandeld worden. Ik haast mij te zeggen — ook al om mij zelf belagende schuldgevoelens op een afstand te zetten, — dat er een verschil is tussen „moeilijk" en „moeilijk", tussen het soort moeilijkheid dat een kunstmatige barrière opwerpt tussen laat ons zeggen het evangelie en de gelovigen — zodat het christendom een zaak blijft voor enkele fijne luyden — en het soort complexiteit, waarmee men vooral de snobistische goede verstaanders irriteert. Er bestaat een soort „duister" geheten proza, waarmee men letterlijk iedereen tegen zich inneemt, omdat het zowel afwijkt van het vulgariserende als van het welgemanierde „moeilijke" proza, dat in bepaalde kringen met het grootste gemak wordt verstaan. Ik houd het ervoor, dat het minzame gevulgariseer der voorlichters én het esoterische gebluf van goede verstaanders onder elkaar gelijkelijk dienen te worden gewantrouwd als corruptieverschijnselen, die zich op deze schaal alleen kunnen voordoen in een rijk, dat wezenlijk al lang is gedemocratiseerd, maar dat het toch niet heeft kunnen laten een aantal hun publiek onderschattende en zichzelf overschattende hogepriesters aan te stellen, die met het missiewerk der democratisering zijn belast. Zolang er aan deze „Tartuffes in de tempel der muze" (het woord is van ter Braak) geloof wordt gehecht is het zaak dat men zo snel mogelijk het jargon aanleert met behulp waarvan zij de door hen te spreiden blijde en droevige geheimen geheim weten te houden. Wie zich zo snel mogelijk wenst te laten inwijden in de wijze waarop men gezeten aan het banket der geëtableerde cultuur zijn bestek gebruikt zonder het gevaar te lopen daarmee ook maar iets substantieels op te steken neme zo snel mogelijk een „Bluffer's Guide" voor zich. Men mag hopen, dat deze boekjes in miljoenen onder het volk worden verspreid omdat een bluffende meerderheid misschien een nieuw snobisme in het leven zal roepen: een elite die uit zwemmen gaat in „eenvouds verlichte waters", weet u wel.

MAARTEN BEKS

Europees expressionisme

VRIJUIT 4

door Robert Franquinet

Het expressionisme is geen beweging in de kunstwereld. Het is geen geestelijke eenheid. Het is ook geen bewuste revolutie. Men kan er talenten van diverse pluimage in onderbrengen zonder dat ze een speciale verwantschap hebben. Meestal is hun kunst zelfs zeer egocentrisch. De konfrontatie van hun persoonlijkheid met de geest van hun tijd leidt ofwel tot kortsluiting, ofwel tot een dieper, uitgebreider defekt, waarin heel de latente paniek van het mensdom gestalte krijgt. De kunstenaars die in deze draaikolk terechtkwamen werden in hun eigen onmacht verbrijzeld. Voor de kunsthistorici begint het moderne expressionisme met Gauguin en Van Gogh. Gauguin, die een bankbediende was en die zich zondermeer losmaakte van de maatschappij waarvan hij een produkt was, heeft ons een beeld nagelaten van de laatste droom en de zucht naar een aards paradijs.

Beklemming, kramp en schreeuw

Dwars door de lyriek heen dringt zich de vraag aan ons op: wie zijn we, waar gaan we heen. Van Gogh, geobsedeerd door het onbereikbare, door de begrensde scheppingskracht tegenover het grenzeloze in de mens, getuigt eveneens van die metafysieke vraag die de angst benadert maar geen enkele filosofie, ook niet die van Kierkegaard aan het einde van de vorige eeuw heeft daarop kunnen antwoorden. Het gecatologiseerd beeld van de expressionist is de nevroze. Na Van Gogh, brengt het werk van Munch, Kirchner, Soutine, Kokoschka, Pascin enz; de verbijstering welke een viertal onder hen naar de zelfmoord drijft. Maar rondom het type van de zielsexpressionist hebben zich de poliepen van het sociaal, het erotische, het sakrale, het psychologische en het onmachts-expressionisme gehecht, waaronder het koloristische (de fauves) het meest oppervlakkige is.

+ + +

De grote tentoonstelling te Parijs, die op dit ogenblik een overzicht tracht te geven van het Europees expressionisme, is daar nauwelijks in geslaagd. Ze heeft, als bij elk Frans vertoon, een beetje teveel van het goede gebracht hetgeen schaadt aan het principe zelf.

Het is grootscheeps maar mist een klare organisatie. Of Matisse bij het expressionisme thuishoort kan men betwijfelen maar Mondriaan zeker niet. Hij was immers de man die het expressionisme als hoogste vorm van subjektiviteit uit de kunst verbannen wou. Andere voorbeelden van met de haren erbijgesleepte elementen werken niet verhelderend voor de bezoeker die er nochtans heel wat belangrijks te zien krijgt.

De zalen van het Museum voor Moderne kunst herbergen heel wat tegenstellingen maar de „expressie" van de „innerlijke drang" waarover Kandinsky sprak heeft er een gemene deler, die van een omverwerping van alle picturale waarden. De expressionisten waren geen geëngageerden al wil men hen absoluut een sociaal etiket opplakken. Eerder hebben we te maken met een romantiek van gerefoeleerden. De Latijnse landen hebben die typische losbraak niet gekend. De oorsprong van het expressionisme kan men niet lokaal situeren alhoewel dat de prototypen van Russische, Duitse, Scandinavische en Nederlandse (ook Vlaamse) herkomst zijn. Men kan natuurlijk verwijzen naar de Daumierachtige hoerentaferelen van Roault.

Maar Vlaminck met zijn latere boerderijtjes onder zwaar bedreigde onweersluchten, een soort postkaartenromantiek-voor-elk, heeft de weg naar een commercieel „expressionisme" geopend. Het echte fauvisme, dat niet lang heeft geduurd, had in wezen maar weinig uit te staan met het expressionisme. Wanneer we aan de magistrale tentoonstelling in 1901 van de werken van Van Gogh denken (te Parijs) en de weerklank ervan in het werk van Matisse, Vlaminck, Derain en zelfs Braque, Othon Friesz en Dufy, dan kunnen we zeker ook Picasso's doeken, die voor het kubisme werden geschilderd, als de „twee vrouwen" en zeker zijn „demoiselles d'Avignon" in hetzelfde perspektief plaatsen. Maar dat zou te eenvoudig zijn, tal van andere elementen speelden daarbij hun rol. In Duitsland zagen we te Dresden in 1905 Die Brücke ontstaan, gesticht door Kirchner, Emil Heckel, Karl Schmidt-Rottluff en Fritz Bleyl. Een jaar later werd de groep uitgebreid met Nolde, Pechstein e.a. zelfs Kees van Dongen. In 1892 had het publiek te Berlijn al de tentoonstelling Munch uitgejoud. Hetzelfde lot stelling Munch uitgejouwd. Hetzelfde lot men een paar jaren later en Nolde te München met zijn groot doek „die Bergriesen".

Trekt men de lijn van het expressionisme door in de abstrakte kunst dan krijgen Appel en de Kooning hun plaats (de Amerikaanse kunst is hier afwezig).

+ + +

Men kan zich afvragen of iemand als Chagall hier thuis hoort? Zijn Joodse kinderlegenden hebben niets van het agressieve karakter, de sociale uitdaging, het manifesterende, tragische, dat het expressionisme aan het daglicht brengt. Wel Kandinsky, vóór zijn abstraktie, kan men in dit kader plaatsen. Het Vlaamse expressionisme staat met op de eerste plaats James Ensor en later: Frits van den Berghe, Permeke, de Smet en Tytgat.

De drie eersten elk met een zeer persoonlijk talent. Men vraagt zich af om welke reden Rik Wouters tot de expressionisten wordt gerekend: een ras post-impressionist. Trouwens ook Floris Verster heeft er niet veel mee te maken. Herman Kruyder moet het steeds weer doen...

+ + +

Edward Munch wordt nu meer en meer in de Latijnse landen beschouwd als een van de grote expressionisten.

Hij is thans in de wereld een naam die aan de geestelijke angst verbonden is. Zijn werk is aanzienlijk. Hij evolueerde door verschillende fasen en richtingen. Zijn werk is dat van een twijfelaar. Maar het is niet de vorm die hem het meest bezighoudt. Hij zegt zelf in zijn journaal: „Men kan niet eeuwig tricoterende vrouwen en lezende mannen schilderen, ik wil **mensen uitbeelden die ademen, voelen, beminnen en lijden". Merkwaardig is** het dat Munch weinig relaties had met eigentijdse schilders. Hij behoorde wel tot de groep rondom de dichter Hans Jäger, waar gediscuteerd werd over de opkomende sociale, religieuze, morele en sexuele problemen. Munch was geen geesteszieke maar hij had een fragiel zenuwstelsel en werd reeds in 1908 behandeld in een kliniek te Copenhagen. Men kan met zenuwinstortingen blijkbaar lang leven want Munch was over de tachtig toen hij stierf. Het ouderlijk huis, met de vroeg gestorven moeder, was eentonig, grijs en streng. De zelfportretten die hij schilderde (een groot aantal) zijn leven lang, weerspiegelen ons een verbitterd gelaat, een beklemd speurende blik, die zijn eenzaamheid aftast. Schilderijen waaraan alles zwijgzaam is toevertrouwd van zijn dromen en begeerten. Een bijzonder vreemde plaats had de vrouw in zijn wereld van gevoelens. Een van hen schoot op hem en kwetste hem met een kogel die zijn hand doorboorde. Zijn expressionisme is een vanzelfsprekend iets. Geen plastisch ideaal en geen verftechniek staan hier op de voorgrond. Maar de moedeloosheid, de revolte, de argwaan, de wanhoop, zoeken hun weg door de menselijke gestalten en hun vaak macabere dans door het leven. Men heeft wel eens gezegd dat het expressionisme de schilderkunst heeft gedood. Dat lijkt me een aan het tijdstip gebonden stellingname. Op zijn beurt heeft de schilderkunst weer het expressionisme gedood. Alleen de menselijke scheppingsdrift gaat voort, ze is onuitroeibaar.

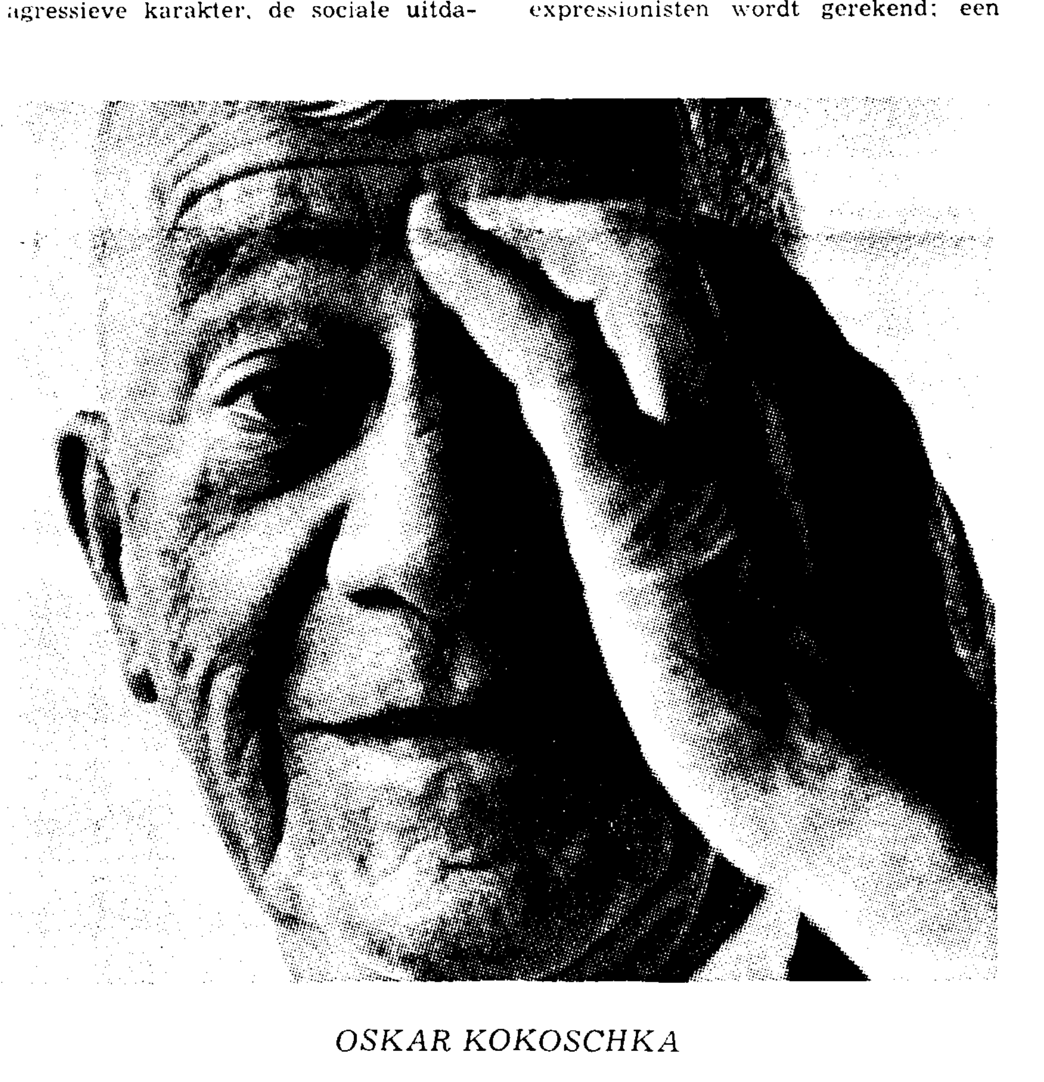
Afgezien van de rommelige organisatie in het naar buiten brengen van het begrip expressionisme, doemt dit toch op voor de bezoeker van deze machtige tentoonstelling.

Bewust en onbewust deed deze uitbarsting een poging om te breken met de burgerlijke opvatting over schoonheid, zo wordt over het algemeen beweerd. Ook de impressionisten hebben dat gedaan toen zij begonnen. Het grote doek van Manet in 1867 „Olympia" verwekte evenveel schandaal als „les demoiselles d'Avignon" van Picasso in **1906. Zelfs de door de burgerij van zijn tijd gehoonde schrijver Zola** kon de vernieuwing in Manets kunst niet volgen. Een halve eeuw vroeger had Goya, zonder het te willen als buffer gediend. De kunstgeschiedenis is een wetenschap van tijdstippen. Een psychologie van de kunst, zoals Malraux ze heeft gepleegd, heft de tijdsgrenzen op en laat ons zien dat bepaalde bewegingen in de kunst als een behoefte zijn die gedurende eeuwen naar voren komt en zich sterk doen gevoelen. Het expressionisme van de romaanse kunst in West-Europa is niet zo ver verwijderd (1200-1300) van het moderne: de uitdrukking van de menselijke ziel is er kwelling en angst. De eerste is niet altijd alleen metafysiek, de laatste is niet altijd alleen sociaal.

Elke eeuw, elke wending van het maatschappelijk bestaan, elke tijd van ramp en bedreiging, soms de nationale conditites, brengen de menselijke verbeelding in actie. Die noodzaak, en dat is de enige bron van gemeenschappelijkheid in de kunst, rukt het scheppend bewustzijn los van estetische formules en gangbare opvattingen. De psychologische ontleding van de kunst brengt ons tot het besef dat ze in niets verschilt van de menselijke waarheid. Ze is als de zee, eb en vloed, voor en na het ontij grenzeloos onaangetast.



O. KOKOSCHKA
„Die Macht der Musik"
1918



OSKAR KOKOSCHKA

De kreet dat „er zo weinig geschreven wordt" is onjuist

Dramaturgie: stiefkind van het toneel

door Hemmo B. Drexhage

De dramaturgie is in Nederland voor velen bij het beroepstoneel een onbegrepen wetenschap. En dat onbegrip vloeit mijns inziens voornamelijk voort uit de verregaande onwetendheid van de directies en artistieke leidingen van de gezelschappen ten aanzien van de plaats en funktie van de dramaturgie, de leer, kennis van de dramatische kunst: ook wel toneelkunst genoemd. Misschien ligt de oorzaak daarvan in het spraakgebruik.

Het woord „drama" betekende zowel in het Grieks als in het Latijn „handeling". Het woord heeft tegenwoordig de volgende reeks van betekenissen gekregen:

A): een door dialoog, gebaren en mimiek weergegeven handeling; toneelstuk, toneelspel, inzonderheid treurspel.

B) het geheel van toneelstukken. Figuurlijk gebruikt: een treffende, droevige gebeurtenissenreeks.

De afdeling „dramatisch" kent, als bijvoeglijk naamwoord en bijwoord gebruikt, de volgende betekenissen:

1) op het drama betrekking hebbende (de dramatische poëzie, dramatisch woordgebruik)

2) toneelachtig: als een drama (een roman, novelle etc. dramatisch behandelen)

3) aangrijpend, indrukwekkend (een dramatische gebeurtenis).

Men ziet hoe snel dit kan leiden tot de veronderstelling dat de dramaturg iemand is die een toneelstuk „aangrijpend" of zelfs „droevig" maakt. Overigens, zelfs onder beroepsmensen een veelverbreid misverstand. Het dramatiseren van een verhaal, roman, novelle etc. is dus het geschikt maken voor het toneel; het dramatisch maken.

Iemand die zich zuiver wetenschappelijk bezighoudt met de kennis van de dramatische kunst (de dramaturgie) noemt men een dramatoloog.

De taak van de dramaturg gaat verder dan de zuiver wetenschappelijke benadering van de dramatoloog die analyses maakt van structuur, bouw, karakterisering, taalgebruik, motieven en doelstelling van stuk en schrijver. De dramaturg is meer praktisch gericht: hij kan zelf toneelschrijven, vertalen of bewerken.

+ + +

Een ideale situatie zou zijn dat de dramatoloog met zijn wetenschappelijke achtergrond bovendien werkzaam zou zijn als dramaturg. Vooropgesteld dan dat de dramatoloog ook het artistieke inzicht en talent zou bezitten, die als schrijver, vertaler en bewerker nu eenmaal on-ontbeerlijk zijn. In Nederland kennen we deze situatie niet of nauwelijks. In bijna alle gevallen ontbreekt het ten ene male aan enige wetenschappelijke achtergrond of benadering en de directies en artistieke leidingen schijnen hier liever de ogen voor te sluiten (het is immers al jaren goedgegaan?!) dan dat men de positie van de dramaturg of dramatoloog nader zou bezien. En daarmee toont men dan tevens het eigen onbegrip, onkunde en gebrek aan inzicht aan.

Zou men die positie van de dramaturg of dramatoloog wel nader bezien, dan zou men zonder enige twijfel tot de konklusie moeten komen, dat uitbreiding van de artistieke leiding met één of meer dramaturgen of dramatologen een onontkoombare noodzaak is. In het buitenland (Engeland, Frankrijk en Duitsland) hebben de gezelschappen al tientallen jaren een uitgebreide staf van dramaturgische medewerkers.

De positie van de Nederlandse dramaturg of dramatoloog houdt in dat hij deel uitmaakt van de artistieke leiding van een gezelschap en daardoor direct medeverantwoordelijk is voor de samenstelling van het repertoire. Over het algemeen houdt zijn taak in dat hij zorgt dat er voldoende stukken gevonden worden, waaruit de directie en de artistieke leiding een keuze kunnen maken. Daarnaast wijst de praktijk uit dat er ook stukken via leden van het gezelschap, de artistieke leiding of andere kanalen binnenkomen. Maar de dramaturg of dramatoloog blijft in ieder geval de man die de stukken leest, analyseert en aan de artistieke leiding en directie voordraagt.

De voorbereiding en samenstelling van het repertoire zijn dus voor een groot gedeelte afhankelijk van zijn inzicht, smaak, werklust, leesdrift, geschooldheid, internationale geörienteerdheid en connecties in binnen- en buitenland. Er ligt dus een duidelijk causaal verband tussen een aantrekkelijk repertoire (dat publiek trekt) en de werkwijze van de dramaturg. In de praktijk kan men op verschillende manieren kennis nemen van het werk van Nederlandse- en buitenlandse schrijvers: via het lezen van internationale theatertijdschriften en kranten, bezoeken aan het buitenland, rapporten van buitenlandse correspondenten en tips van bevriende relaties. En voor de rest schijnt men aangewezen te zijn op de SEBA, het Nederlandse bureau voor de behartiging van auteursrechten van auteurs in binnen- en buitenland. De SEBA ontvangt een stroom van stukken uit het buitenland, aldaar verstuurd door de literaire agenten van de buitenlandse schrijvers. Nu is de SEBA voor het Nederlandse toneel het enige Nederlandse auteursrechtenbureau. En omdat de buitenlandse relaties van de SEBA over het algemeen niet de gewoonte hebben om meer dan één of twee exemplaren te sturen, doet het feit zich voor dat de gezelschapsdramaturg die het eerst een stuk „ontdekt" en/of aanvraagt get stuk „ontdekt" en/of aanvraagt het turgen van toneel en de 7 televisiedramaturgen kunnen dan wachten tot het stuk door deze dramaturg en/of zijn artistieke leiding gelezen is.

Het samenstellen van een repertoire voor het toneel is dus gebonden aan allerlei factoren. Nu is een veelgehoorde kreet in de Nederlandse beroepstoneelwereld dat er „zo weinig geschreven wordt".

Een eenvoudig rekensommetje leert dat de mensen die dit beweren zich zelf verraden als onbekwaam en onwetend. In Duitsland zijn ongeveer 80 gezelschappen, die minimaal 10 premières per jaar moeten uitbrengen.

Dat betekent 800 premières per jaar. Ongeveer 15 pct. van dat aantal zijn nieuwe hedendaagse stukken. We komen dan op ongeveer 120 nieuwe stukken per jaar. In Engeland zijn de laatste tien jaar gemiddeld 110 nieuwe stukken ped jaar uitgebracht. In Frankrijk waren dat er ongeveer 100. Dat betekent dat alleen deze drie landen al zo'n 330 nieuwe stukken per jaar uitbrengen.

Als men nu bedenkt dat een Nederlands gezelschap gemiddeld zo'n 8 premières (en dat hoeven geen nieuwe stukken te zijn!) per jaar uitbrengt, dan begrijpt U dat er duidelijk iets mis is met de directies en artistieke leidingen die klagen over gebrek aan repertoire. En dan heb ik de mogelijkheden tot reprises, herontdekkingen en researchresultaten uit het verleden nog buiten beschouwing gelaten.

+ + +

Wil men de zaak dus goed aanpakken, dan dienen de gezelschappen hun artistieke leidingen uit te breiden met één of meer dramaturgen of dramatologen „inplaats van de dramaturg, — die veelal zelf niet geschoold is, te voorzien van een ongeschoold hulpje. Want het is volkomen duidelijk dat de research naar nieuw repertoire een zeer tijdrovende en dus arbeidsintensieve taak is.

Het Instituut voor Dramatische Kunst aan de universiteit van Amsterdam heeft al een aantal bekwame dramatologen afgeleverd, die eenvoudig geen werk bij het beroepstoneel kunnen krijgen. Aan de universiteiten van Leiden en Utrecht kan men al jaren drama studeren, zij het dan als bijvak voor de doctoraalstudie. Het begint er steeds meer naar uit te zien dat de directies van de toneelgezelschappen en televisieomroepen, die van bovenstaande feiten op de hoogte zijn, het aantrekken van wetenschappelijk geschoolde medewerkers eerder zien als het binnenhalen van het Paard van Troye, dan als een nuttige en noodzakelijke aanvulling van de eigen dramaturgische staf.

Zelfs het inschakelen van deze wetenschappelijk geschoolde dramatologen (die zich altijd nog kunnen ontwikkelen tot dramaturgen) als lezers bij de gezelschappen, is tot nu toe nog niet het geval geweest. Op deze manier blijft de aanpak van het toneelbeleid van de verschillende toneelgezelschappen op dit belangrijke punt een zuiver amateuristische zaak. En daar is het publiek bepaald niet mee gediend.